Le quotidien de la capitale | Jeudi 14 janvier 2010 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 114e année, nº 16

le Soleil



À L'AIDE!

PHOTO AFP

18 PAGES SUR LE SÉISME EN HAÏTI

SILENCE DE MORT AU CENTRE-VILLE → 2

UNE QUÉBÉCOISE DISPARUE AU SIÈGE DE L'ONU → 5



«IL Y A TOUT CE QU'ON NE VOIT PAS» → 4

SANS NOUVELLES DE LA FILLETTE QU'ILS ADOPTENT → 7

LES SYMBOLES NATIONAUX EFFONDRÉS → 15

JEUDI 6 27657 00074 2 QUÉBEC MÉTRO 71¢ + tx MARCHÉ EXTÉRIEUR 80¢ + tx

3008609

Wine Spectator BEST OF AWARD OF EXCELLENCE 2009



Table d'hôte 5 services à 29,95$*

*Disponible pour un temps limité. Choix de 3 entrées et 5 plats principaux.
Menu complet au louishebert.com (Ne peut être jumelé à aucune autre promotion)



LOUIS HÉBERT
668, Grande Allée Est, Québec
LOUISHEBERT.COM
418 525-7812
Service voiturier GRATUIT

En plein



La Croix-Rouge se préparait hier à venir en aide à «un maximum de trois millions de personnes». Ci-contre : un homme blessé transporte le corps de sa fillette tuée pendant le séisme de mardi.
— PHOTO REUTERS

Jean-Simon Gagné
jsgagne@lesoleil.com

Au lendemain du puissant séisme qui a secoué Haïti, la capitale, Port-au-Prince, se trouvait en plein cauchemar. Les secouristes en étaient réduits à empiler les morts dans les rues, dans un décor de fin du monde.

L'ampleur de la catastrophe laisse pantois. En après-midi, des reconnaissances aériennes ont permis une première véritable vue d'ensemble. La partie basse de la ville a été complètement détruite, comme si une main géante l'avait balayée. Plusieurs édifices emblématiques de la capitale se sont effondrés, notamment le Palais national et la cathédrale. Plusieurs secteurs de la ville semblaient étrangement déserts, comme si la vie s'était arrêtée net.

L'ambassadeur de France en Haïti, Didier Le Bret, a décrit en termes saisissants la situation qui règne dans la capitale. «Le peu de moyens dont disposait Port-au-Prince à travers son service de pompiers a été enseveli dès la première secousse», a-t-il expliqué à la chaîne de télévision France 2. «Il va falloir reloger [...] deux millions de personnes. Les gens sont dans la rue et ils vont passer la nuit dans la rue. Certains d'entre eux, avec leur seule bonne volonté, cherchent à retrouver les cadavres sous les décombres.»

«Certaines rues sont jonchées de cadavres, et on voit des gens, on voit apparaître une jambe, un bras dans des tas de ferraille et de béton, c'est épouvantable, a continué M. Le Bret. J'ai traversé à pied deux quartiers, l'un où se trouve l'ambassade de France, entièrement détruite [...] et un autre quartier, le Canapé Vert, là où se trouve la résidence du président. Et je n'ai quasiment pas croisé une maison qui tenait.»

«TRÉBUCHER SUR LES MORTS»

Tout au long de la journée, des chiffres alarmants ont circulé sur le nombre de victimes. Le premier ministre haïtien, Jean-Max Bellerive, craignait un bilan «bien au-dessus de 100 000 morts». Plus prudent, le président, René Préval, évoquait «des milliers de victimes». «Le Parlement s'est effondré [...] des hôpitaux se sont effondrés. Certaines écoles sont remplies de cadavres», a confié le président à la chaîne de télévision CNN. Plus tôt, la femme de M. Préval affirmait qu'elle avait littéralement trébuché sur les corps qui jonchaient la rue, dans certains quartiers.

L'envoyé spécial de l'ONU en Haïti, Hedi Annabi, a péri dans l'effondrement du quartier général de l'organisation (MINUSTAH). En soirée, au moins 100 autres employés de l'ONU étaient portés disparus. Le corps de l'archevêque de Port-au-Prince, Joseph Serge Miot, a été retrouvé dans les ruines de l'archevêché. Plusieurs parlementaires haïtiens seraient ensevelis sous les décombres de l'Assemblée, notamment le président du Parlement, Kelly Bastien.

Une infirmière canadienne, Yvonne Martin, figure aussi parmi les victimes. Au moment où la terre a tremblé, M^me^ Martin était arrivée en Haïti depuis tout juste 90 minutes...

«Il règne un silence de mort»

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Port-au-Prince est «en état de choc» au lendemain du séisme ayant dévasté Haïti, décrit un Québécois sur place. Le D^r^ Marc Paquette décrit un centre-ville dévasté où «de 80 % à 90 % des bâtiments se sont écrasés» et où «règne un silence de mort».

«Les gens sont comme en état de choc. On voit plein de gens marcher dans la rue, qui semblent n'avoir nulle part où aller. Ils ont l'air trop calmes. Il règne un silence de mort», témoigne le D^r^ Paquette, de Médecins du monde Canada. Même s'il refuse de parler de chaos, «on sent qu'on est près de la panique. Au moindre bruit, ils sursautent».

Le séisme a particulièrement touché le centre-ville, où se trouve le Palais présidentiel. «De 80 % à 90 % des bâtiments se sont écrasés», et de nombreux cadavres reposent dans les rues au milieu des débris.

Le médecin qui opère en temps normal dans Cité Soleil a justement réussi hier à se rendre dans le bidonville tristement connu pour sa violence et son état de grande pauvreté. Collé sur la mer, celui-ci a été en partie épargné, témoigne le D^r^ Paquette. Selon lui, seulement 5 % des bâtiments s'y seraient écroulés.

PAS ENCORE DE PILLAGE

N'empêche, l'hôpital où il s'est rendu avec des médicaments et du matériel médical a reçu de nombreux blessés pour des fractures, des brûlures ou des lacérations. Des cadavres jonchaient également les rues de Cité Soleil, mais en moindre quantité qu'au centre-ville, évalue le médecin.

Le D^r^ Paquette dit ne pas avoir assisté à des scènes de pillage ou de banditisme, mais craint que ce ne soit qu'une question de temps. «À ma connaissance, il n'est rien arrivé encore. Mais c'est sûr que si la confusion continue à exister, que les gens ne trouvent pas d'endroit où se faire soigner, ou qu'ils manquent d'eau, le ton va monter. Dans les prochains jours, ça pourrait devenir dangereux.»

Même s'il dispose d'un téléphone satellite, les communications avec l'extérieur sont extrêmement difficiles, notamment en raison de l'absence d'électricité dans plusieurs parties de la ville. Le médecin implore la générosité du public pour venir en aide aux sinistrés, son organisation ayant signé une entente avec les pharmacies Familiprix.

«On voit plein de gens marcher dans la rue, qui semblent n'avoir nulle part où aller»

— Le D^r^ Marc Paquette, de Médecins du monde Canada

cauchemar



Une Haïtienne toujours des décombres — PHOTO AFP



Les sinistrés erraient dans les rues, hier. — PHOTO AP



Tout au long de la journée, des chiffres alarmants ont circulé sur le nombre de victimes. — PHOTO REUTERS

À l'aube, des hélicoptères ont évacué vers la base de Guantanamo Bay, à Cuba, quatre employés de l'ambassade des États-Unis, grièvement blessés lors du séisme. Mais tous n'ont pas eu leur chance. Selon la correspondante de l'AFP, Clarence Renois, «de nombreux blessés, dont certains ont de graves traumatismes, des blessures à la tête, des membres écrasés», ont dû être dirigés vers des structures provisoires installées par Médecins sans frontières (MSF). Le tremblement de terre a en effet forcé l'évacuation des trois hôpitaux de l'organisme, dans la région de Port-au-Prince.

UNE LIGNE DE VIE

La seule chose qui pouvait ressembler à une bonne nouvelle, à travers le chaos, ce fut l'annonce que l'aéroport de Port-au-Prince restait en état de service. Au cours des prochains jours, il deviendra une véritable ligne de vie, par où transitera une bonne partie de l'aide extérieure. Des sauveteurs de plusieurs pays, accompagnés de chiens et de matériel d'urgence, y étaient attendus avec impatience. Car le temps presse. Selon les spécialistes, les chances de retrouver des survivants sous les décombres diminuent très rapidement après trois jours.

Ici et là, des histoires de sauvetages héroïques ont commencé à circuler. Un travailleur humanitaire américain, basé à 160 kilomètres de la capitale, a fait six heures de route pour secourir sa femme, prisonnière sous les décombres d'un immeuble de trois étages. «Je l'avais eu durant 10 secondes [sur son cellulaire], et la seule chose que je savais, c'est qu'elle était piégée. C'était terrifiant», a-t-il confié à la chaîne de télévision CBS. «Il a fallu au moins une heure, à creuser et dégager du bois, des briques, des portes, avant de la libérer.» En tout, la jeune femme avait passé 10 heures sous les décombres…

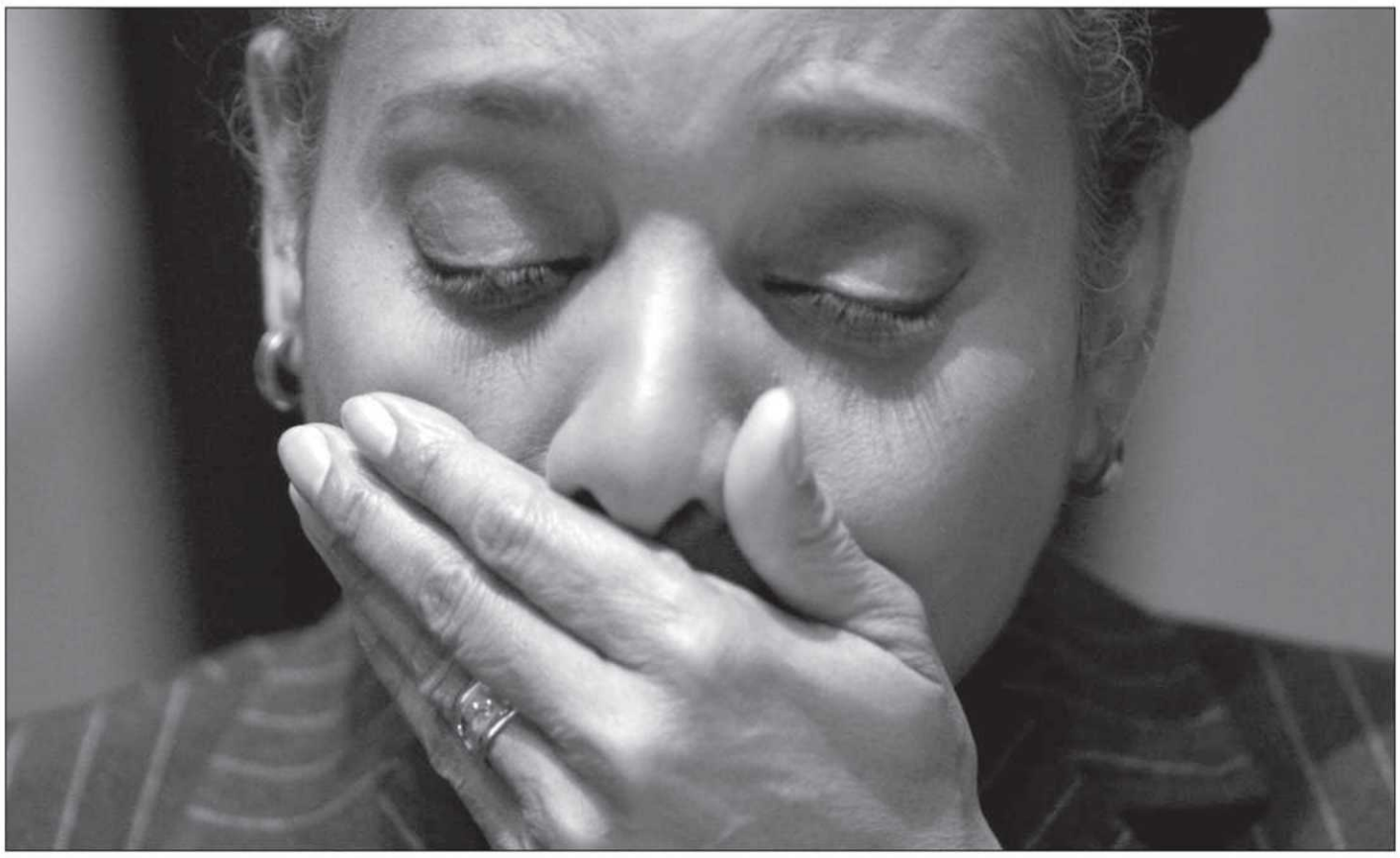
Le séisme de mardi vient s'ajouter aux nombreux malheurs d'Haïti, l'un des pays les plus pauvres de la planète. En 2008, une série de cyclones avaient anéanti environ 15 % des infrastructures du pays. On se souviendra aussi de l'effondrement d'une école à Pétionville, en banlieue de la capitale, le 7 novembre 2008. Pas moins de 93 enfants y avaient trouvé la mort. Déjà, à l'époque, le drame avait attiré l'attention sur la déficience des normes de construction. Le maire de Port-au-Prince avait même estimé que 60 % des bâtiments de la capitale avait été construits de manière suspecte, et qu'ils représentaient un danger potentiel, même en temps normal.

Le désastre actuel semble malheureusement lui donner raison.



Gilbert Lavoie Pour joindre notre chroniqueur : *glavoie@lesoleil.com*

«Il y a tout ce qu'on ne voit pas...»



Même la gouverneure générale, Michaëlle Jean, est personnellement touchée par le drame. Son intervention à partir du salon vice-royal, en après-midi hier, sonnait ému et franc à la fois. — PHOTO REUTERS



Saura-t-on répondre aux besoins du peuple haïtien lorsque la catastrophe ne fera plus les manchettes?

«Il y a tout ce qu'on voit et il y a tout ce qu'on ne voit pas», a déclaré hier Michaëlle Jean. Elle n'avait que trop raison. Depuis hier matin, la télévision nous montre des images d'Haïti. Des images terribles. Mais il y a pire encore : c'est ce qu'on ne voit pas.

Mardi soir, j'ai trouvé pénible d'aller au lit, confortable, en sachant qu'au même moment, des milliers de survivants vivraient une première nuit d'horreur, ensevelis sous les décombres de Port-au-Prince. Hier matin, j'ai appris qu'Alexandra Duguay, la fille d'une amie personnelle, comptait parmi la centaine d'employés de l'ONU portés disparus après l'effondrement de leur édifice. J'ai mieux compris l'horreur de la situation. Combien de temps faudra-t-il pour venir en aide aux milliers de victimes que l'on ne voit pas?

Ce n'est même pas une question d'argent. La première question qui se pose n'est pas de savoir combien le Canada ou le Québec doivent donner, mais ce qu'ils peuvent faire. Les besoins immédiats sont criants : porter secours aux blessés et aux milliers de personnes encore coincées sous les débris; approvisionner les survivants en eau potable et en nourriture; construire des abris d'urgence pour des centaines de milliers de personnes.

À moyen terme, un effort tout aussi urgent devra être déployé pour réparer, remettre en état ou rebâtir les infrastructures de base comme les hôpitaux, les écoles, les réseaux d'électricité et de communication. Ces priorités constituent un gigantesque chantier qui demandera une grande concertation de la part de tous les organismes et gouvernements impliqués.

À très court terme, ce sont les organismes déjà sur place et les équipes spécialisées qui peuvent porter secours aux victimes. C'est là que les gouvernements doivent faire porter leurs efforts en garantissant les appuis financiers d'urgence et en dépêchant le personnel et les équipements nécessaires afin de les appuyer.

La catastrophe est telle que tout le monde sera au rendez-vous. Mais c'est à long terme que se trouve le plus grand défi. Saura-t-on répondre aux besoins du peuple haïtien lorsque la catastrophe ne fera plus les manchettes?

C'est là que le Québec doit faire une différence en raison des liens très étroits qui nous lient avec le peuple haïtien. La réaction spontanée de l'Union des municipalités du Québec, qui a lancé hier une campagne de financement auprès de ses membres, illustre bien cette proximité avec Haïti. Nous avons tous des amis, des collègues ou des connaissances d'origine haïtienne. Leur contribution à la société québécoise est telle que nous sommes collectivement touchés par la tragédie qui vient de frapper leur pays d'origine.

Au-delà de notre devoir humanitaire, nos liens avec ce peuple et son pays devraient amener tous les Québécois à contribuer financièrement à la reconstruction. Les appels à l'aide de gens comme Luck Merville nous ont rappelé à quel point il est important d'adresser nos dons à des organismes déjà présents sur le terrain et qui peuvent intervenir plus rapidement en raison de leur connaissance des lieux. Mais il ne faut jamais perdre de vue que peu importe les niveaux d'aide financière qui seront octroyés par les gouvernements d'ici et d'ailleurs, cette aide ne sera jamais suffisante. C'est là que la générosité populaire peut faire une différence en donnant aux organismes véritablement impliqués en Haïti des moyens supplémentaires pour accroître leurs efforts.

«Il y a tout ce qu'on ne voit pas», a dit Michaëlle Jean. On ne verra pas nécessairement les résultats de cette générosité populaire. C'est une raison de plus pour ne pas oublier d'y participer, sous prétexte que nos gouvernements le font à notre place.

lesoleil.cyberpresse.ca

VIDÉO

Les joueurs des Remparts et leur *coach*, Patrick Roy, rendent visite à de jeunes enfants hospitalisés au Centre mère-enfant du CHUL : **cyberpresse.ca/le-soleil/sports/**





À NE PAS MANQUER

Les suggestions de Patricia Cloutier à **http://cyberpresse.ca/le-soleil/arts-et-spectacles**

L'INFOLETTRE LE MATIN

Les nouvelles du jour de Québec par courriel du lundi au vendredi **lesoleil.cyberpresse.ca**

NOS BLOGUES



JEAN-FRANÇOIS CLICHE

Haïti : 150 ans de tension accumulée

Ce blogue suit pour vous l'actualité scientifique, la décortique et amorce des discussions à son sujet. **blogues.cyberpresse.ca/sciences**

SOMMAIRE

affaires – bourse	26 et 30	horoscope	42
dans les cinémas	37	loteries	29
décès	43	mode	38
divertissements	40	petites annonces	41
éditorial	25	sports	52
gens de passion	31	télévision	36

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. -9
min. -11
Soleil le matin, ciel variable en après-midi

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 42

Accumulation de neige en cm (avant hier)

Ce mois-ci : 24,2	L'an dernier : 20,2
Cet hiver : 103	L'hiver dernier : 154,9

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.

Merci de recycler ce journal.

Angoisse à Québec



Sans nouvelles de sa fille depuis la catastrophe, Marie-Dominique Bédard (à gauche) a transformé son salon en cellule de crise. Parents et amis se relaient devant le téléviseur et trois ordinateurs pour glaner des informations sur la situation, tandis que sonnent à intervalles réguliers les téléphones. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Espoir teinté d'angoisse. Marie-Dominique Bédard s'accroche à l'espoir que l'on retrouve — en vie — sa fille de 31 ans, fort probablement coincée dans les décombres du siège des Nations unies à Port-au-Prince. En poste à Haïti depuis un an, Alexandra Duguay a été vue pour la dernière fois dans la cage d'escalier du bâtiment qui s'est effondré mardi sur une centaine de personnes.

Au service de l'ONU à New York depuis une dizaine d'années, la jeune femme avait décidé d'aller travailler à Haïti avec son conjoint, Marc-André Franche, pour «vivre l'expérience du terrain». Mais l'aventure a tourné à la catastrophe mardi quand un fort séisme a secoué l'île des Antilles.

Sain et sauf, Marc-André Franche s'est rapidement rendu au lieu de travail de sa conjointe pour tenter de la retrouver. Ses pires craintes se sont confirmées quand il a vu complètement effondré le siège de l'ONU, qui porte encore le nom d'hôtel Christopher.

Le jeune homme a communiqué l'information grâce à un téléphone satellite et décidé d'attendre devant les décombres. Il n'est pas même retourné à leur maison pour constater l'étendue des dégâts, confie la mère de la disparue, originaire de Québec. «Je suis complètement dévastée, mais je garde espoir. J'aime mieux garder espoir parce que ça se peut [qu'on retrouve Alexandra]», dit Mme Bédard.

AU REZ-DE-CHAUSSÉE

Un rescapé de l'effondrement a confirmé à Marc-André Franche avoir vu la jeune femme dans l'escalier au niveau du rez-de-chaussée peu avant que le bâtiment s'écroule. Sa mère y voit néanmoins un signe réconfortant. Comme sa fille travaillait au cinquième étage et y restait souvent jusqu'à 21h, qu'un témoin l'ait vu au rez-de-chaussée signifie qu'elle tentait à tout le moins d'en sortir. «Ç'a dû se mettre à brasser. Le temps qu'elle prenne les escaliers, descende cinq étages avec tout le monde, elle n'a probablement pas pu sortir», relate sa mère.

Marie-Dominique Bédard espère qu'on sortira sa fille vivante des ruines du siège des Nations unies

Sans nouvelles de sa fille depuis la catastrophe, Marie-Dominique Bédard a transformé son salon en cellule de crise. Parents et amis se relaient devant le téléviseur et trois ordinateurs pour glaner des informations sur la situation, tandis que sonnent à intervalles réguliers les téléphones. Des lampions ont été allumés pour porter chance à la disparue.

Même si roulent en boucle les mêmes images de soldats brésiliens fouillant dans les décombres de l'hôtel Christopher, leur passage rassure Mme Bédard : on cherche sa fille.

«Ils vont la trouver. C'est une fille forte, en santé, déterminée, débrouillarde. Elle est très mince et ça pourrait être un atout pour survivre. Ça s'est effondré comme un château de cartes. Elle pourrait très bien être dans un trou.»

Vingt-quatre heures après la catastrophe, la moindre bribe d'information devient une nouvelle lueur d'espoir. Même l'annonce en après-midi de la découverte de 14 morts et 56 blessés dans les décombres de l'hôtel Christopher est bien reçue.

«Des jambes coupées, ça ne me dérange pas, je veux qu'on retrouve ma fille vivante», laisse tomber, déterminée, Marie-Dominique Bédard.

Tard hier soir, la famille était toujours sans nouvelle.

L'ex-ministre Serge Marcil manque à l'appel

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

L'ex-ministre libéral Serge Marcil ainsi qu'au moins deux fonctionnaires du gouvernement du Québec en sol haïtien manquent à l'appel, a confirmé le premier ministre Jean Charest.

Atterri à Port-au-Prince quelques heures avant le séisme, Serge Marcil, qui travaille pour la firme SM International, n'a pu être joint par les autorités, hier. Il se rendait sur l'île pour une mission commerciale.

«On est sans nouvelles de Serge Marcil, a indiqué M. Charest. Comme pour plusieurs, il se peut qu'il soit impossible de se rapporter à l'ambassade canadienne parce que les routes ne le permettent pas. On ne peut présumer de ce qui lui est arrivé, mais on espère avoir de ses nouvelles le plus rapidement possible.»

PÈRE ET CONJOINT

Le premier ministre est à même de constater l'ampleur de l'inquiétude qu'engendre l'absence de communication, puisque M. Marcil est le père de l'un de ses propres conseillers politiques, Olivier Marcil. Il est aussi le conjoint de la présidente du Conseil du statut de la femme, Christiane Pelchat.

«C'est la partie la plus pénible pour des gens qui vivent des heures d'angoisse terrible parce que les communications sont extrêmement difficiles», a noté M. Charest.

Six employés du gouvernement du Québec, deux fonctionnaires des Services gouvernementaux et quatre chercheurs de l'ENAP, n'ont pu être joints. Québec a par contre obtenu des nouvelles de quatre d'entre eux par la voie d'intermédiaire. Deux n'ont toutefois donné aucun signe.

«On tente d'entrer en communication avec ces personnes», a fait savoir le premier ministre.

Autant Pauline Marois, chef du PQ, que Gérard Deltell, chef de l'ADQ, ont témoigné de leur sympathie pour le peuple haïtien, hier.

100 000 $ de la Ville

La Ville de Québec a fait un don de 100 000 $ hier à la Croix-Rouge pour couvrir les besoins immédiats des sinistrés du tremblement de terre en Haïti. La somme servira pour les mesures d'urgence, comme la distribution d'eau et de nourriture. Le maire Régis Labeaume a aussi offert les services des fonctionnaires de la Ville (policiers, travaux publics, etc.) aux gouvernements fédéral et provincial qui coordonneront toute mission d'aide pour la reconstruction du petit pays des Antilles.

«On ne peut rester insensible à cette tragédie qui frappe encore une fois la population haïtienne. Nous soutenons depuis plusieurs années le peuple haïtien et nous continuerons à les aider pour traverser cette épreuve», a déclaré le maire de Québec, Régis Labeaume.

Isabelle Mathieu

3008762

SALON VOYAGE 23 JANVIER 10 h à 16 h

Venez chercher votre brochure Tours Chanteclerc Europe 2010!
en collaboration avec SOLBEC TOURS Membre du groupe Tours Chanteclerc. TOURS CHANTECLERC la qualité à tous prix. MSC Croisières

Voyage VASCO Évasion
L'Univers de la Croisière
6655, boul. Pierre-Bertrand, Québec
418 622-9111

ASSISTEZ À L'UNE DE NOS PRÉSENTATIONS SUR RÉSERVATION:

• ITALIE ROMANTIQUE : 9 au 25 mai	23 janvier	16 h
• TUNISIE : 3 au 18 octobre :	23 janvier	14 h 30

Consultez notre site Web pour plus de détails : www.vascoevasion.com

Comme une bombe à retardement

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Le sud de l'île d'Hispaniola, que se partagent Haïti et la République dominicaine, était une sorte de bombe à retardement dont les dangers étaient bien connus des géologues qui travaillent dans la région. Certains avaient même prédit la force maximale du séisme à venir avec une remarquable précision, pas plus tard qu'en 2008 — mais il n'existe aucun moyen de prévoir où ce genre de désastre surviendra exactement, ni s'il frappera dans deux ans ou deux siècles.

En mars 2008, à la 18e Caribbean Geological Conference tenue en République dominicaine, le géophysicien de l'Université du Texas Paul Mann avait présenté les résultats d'une étude montrant qu'un «risque majeur de séisme» planait sur cette région du monde. Une faille géologique importante, la Enriquillo-Plantain Garden, longe en effet le sud d'Hispaniola et s'étire sur des centaines de kilomètres vers l'ouest. Elle avait d'ailleurs causé un grave séisme en 1907 qui avait détruit une bonne partie de Kingston, la capitale jamaïcaine.

Cependant, ont noté Paul Mann et son équipe, aucun séisme d'importance ne s'était produit dans la partie haïtienne et dominicaine de la faille depuis 1751. Et comme celle-ci «bouge» à un rythme de 8 mm/année, «cela donne environ deux mètres de tension accumulée, ou un tremblement de terre d'une magnitude de 7,2 si toute l'énergie était libérée d'un seul coup aujourd'hui», ont calculé les géologues en 2008. Le séisme de mardi soir a atteint 7,0 sur l'échelle de Richter.

Personne ne peut connaître à l'avance le moment précis de la catastrophe, ni la portion exacte d'une faille qui sera réactivée, dit le séismologue de Ressources naturelles Canada Maurice Lamontagne. On ne peut qu'évaluer la probabilité qu'une forte secousse surviendra au cours de périodes assez longues (quelques décennies).

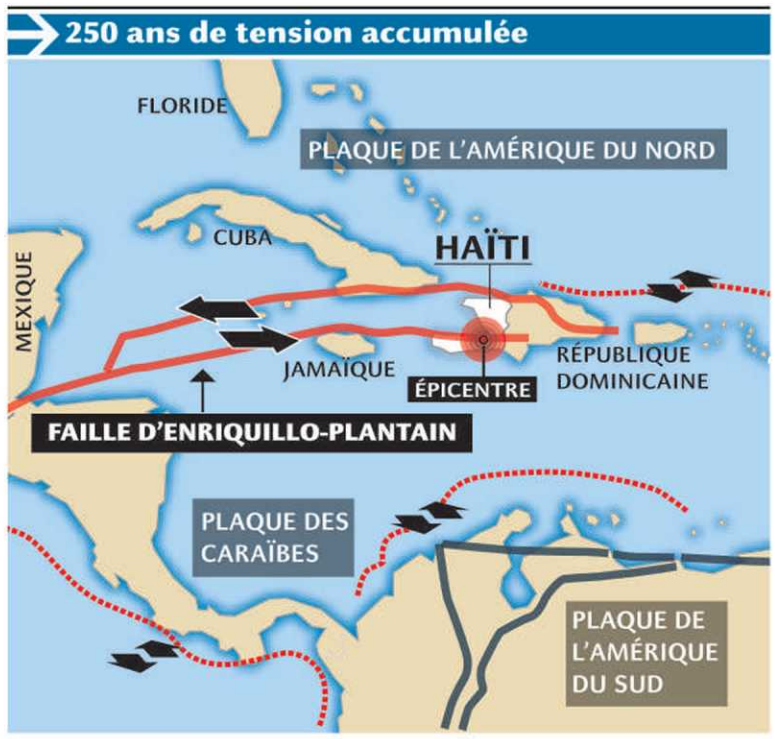
La faille d'Enriquillo-Plantain, poursuit-il, est une faille secondaire ou «associée» à une faille plus grande, créée par la rencontre de deux plaques tectoniques juste au nord d'Hispaniola : la plaque nord-américaine et la plaque des Caraïbes. «C'est toute la zone qui subit des déformations importantes», dit M. Lamontagne.

ZONE DE TRANSFORMATION

Or, ajoute son collègue de l'Université Laval Jacques Locat, cette région est une zone dite «de transformation» où les plaques passent l'une à côté de l'autre sans se chevaucher, contrairement à plusieurs autres endroits du monde où une plaque plonge sous une autre — on parle alors de «subduction». Dans ce dernier cas, dit-il, le foyer des séismes (soit le point de départ *souterrain* du séisme, à ne pas confondre avec l'épicentre, qui n'est qu'un point sur une carte) a tendance à se trouver très profondément dans le sol, jusqu'à une centaine de kilomètres de profondeur. Le choc du séisme s'en trouve alors en partie absorbé avant d'arriver à la surface, d'autant plus que la roche devient plus plastique à mesure que l'on s'enfonce dans le sol.

Mais dans les zones de transformation comme Haïti, les tremblements de terre ont en moyenne un foyer plus proche de la surface — à peine 10 km mardi soir —, et le choc est moins bien absorbé.

Autre source : PAUL MANN *et al.* «Enriquillo-Plantain Garden Strike-Slip Zone: A Major Seismic Hazard Affecting Dominican Republic, Haiti and Jamaica», 18th Caribbean Geological Conference, 2008, www.ig.utexas.edu/jsg/18_cgg/Mann3.htm



La faille d'Enriquillo-Plantain → Le séisme de mardi s'est produit sur une faille connue et cartographiée, il avait une magnitude de 7,0 et s'est produit à une profondeur de 7 km.

Faille horizontale
(frottement horizontal de deux plaques)

Zone de subduction
(une plaque qui s'enfonce sous une autre plaque)

SOURCE AFP — INFOGRAPHIE LE SOLEIL



Le foyer du tremblement de terre de mardi était assez proche de la surface le choc a donc été moins bien absorbé. — PHOTO REUTERS

3008838

SOLDE
EXCEPTIONNEL
de 10% à 50% DE RABAIS



Tendances actuelles et intemporelles
depuis 50 ans !

Le Mobilier International vous offre le savoir-faire des designers et artisans d'ici et d'ailleurs. Venez découvrir nos collections exclusives et nos éléments de décoration originaux !

LE MOBILIER INTERNATIONAL
www.lemobilierinternational.ca

2180, Cyrille-Duquet, Québec (Québec) G1N 2G3 • Téléphone : 418 **684-0666**

Rêve gâché

Un couple est sans nouvelles de la fillette qu'il doit adopter

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Julie Légaré et Pascal Croteau attendaient depuis plus de deux ans pour aller chercher leur fille adoptive en Haïti. Ils devaient se rendre à Port-au-Prince fin janvier. Mais le tremblement de terre a tout gâché.

Hier, ils n'avaient toujours pas eu de nouvelles de Lisa, deux ans et demi. Ils ignoraient si l'orphelinat dans lequel se trouvait la fillette avait résisté au séisme et savaient encore moins dans combien de temps ils pourraient enfin l'amener à la maison, si elle était encore en vie.

Le couple de militaires, qui habite Deschambault-Grondines, dans Portneuf, était découragé. «Dans le temps de Noël, on se préparait à l'accueillir, raconte Pascal Croteau. Il fallait acheter les couches, les habits d'hiver, faire la chambre. Et là, tout repart de zéro.»

L'organisme Soleil des nations, qui s'occupait de l'adoption de la petite Lisa, venait tout juste d'envoyer sa responsable en Haïti pour finaliser le processus d'adoption et déterminer la date précise à laquelle Julie Légaré et Pascal Croteau pourraient s'envoler pour Haïti.

La responsable en question, Ginette Gauvreau, est arrivée mardi à Port-au-Prince. Depuis le tremblement de terre, elle n'a pas donné signe de vie, si l'on en croit le message automatisé laissé par une des employées de l'organisme.

Hier, le Secrétariat à l'adoption internationale (SAI) du gouvernement québécois indiquait être en relation étroite avec les organismes agréés qui s'occupent de l'adoption en Haïti et demandait aux parents inquiets de communiquer avec le SAI ou avec l'organisme concerné plutôt que d'essayer d'entrer en communication avec Haïti, «afin de ne pas entraver les voies de communication, qui doivent servir aux secours d'urgence».

Dominique Breton, une porte-parole du ministère de la Santé, duquel relève le SAI, a affirmé hier au *Soleil* que les procédures d'adoption en Haïti étaient interrompues jusqu'à nouvel ordre. Elle a également dit qu'il était fort probable qu'elles connaîtraient du retard lorsqu'elles reprendront.



Ses futurs parents adoptifs ignoraient hier si la petite Lisa était encore en vie.

«On comprend donc que, dans ces circonstances, il n'est pas envisageable de se rendre dans ce pays», pouvait-on lire dans un communiqué du SAI.

En attendant d'avoir des nouvelles, Julie Légaré et Pascal Croteau tentaient de garder espoir, hier, et promettaient de ne pas se laisser abattre par un délai supplémentaire.

«Si elle est encore en vie, on va aller la chercher, dit M. Croteau. Ça prendra trois ans. Elle aura cinq ans. Elle aura six ans. On va aller la chercher.»



Une dizaine d'hommes et de femmes se sont rassemblés hier pour tenter de trouver comment ils pourraient faire leur part pour les sinistrés d'Haïti. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Les Haïtiens de Québec se mobilisent

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Dans la maison du consul honoraire d'Haïti à Québec, Jean Moisset, ils étaient une dizaine d'hommes et de femmes attablés dans la cuisine, tentant de trouver comment faire leur part, aussi minuscule soit-elle, pour les sinistrés du désastre qui s'est abattu sur leur pays d'origine.

Après une heure et demie de discussions, les membres de l'exécutif de l'association haïtienne de Québec ont décidé de faire une collecte de fonds en deux volets. Demain soir, ils tiendront une messe dans la chapelle du pavillon Lemieux à l'Université Laval ou au centre Lucien-Borne (l'endroit reste à confirmer). Les gens qui voudraient aider les sinistrés pourront alors donner de l'argent ou des chèques qui seront remis au CECI, la plus grande ONG canadienne en Haïti, qui est parrainée par le chanteur Luck Mervil.

Pendant qu'ils se mobilisaient pour les sinistrés du séisme, les Haïtiens de Québec avec qui *Le Soleil* s'est entretenu, hier, tentaient toujours de joindre leur famille ou leurs amis en Haïti.

Charles Leconte, président de l'Association des étudiants antillais de l'Université Laval, ne décrochait pas de son téléphone quand nous l'avons rencontré en après-midi au pavillon De Koninck. Depuis la veille, il tentait sans succès de joindre ses parents. Sa mère habite près du Palais national, effondré, tandis que son père se trouve dans les montagnes, non loin de l'épicentre du séisme. Rien de rassurant dans les deux cas. Encore hier soir, il pitonnait à intervalles réguliers et restait en contact avec d'autres membres de la famille aux États-Unis, au cas où ils auraient plus de chance que lui. «La plupart des personnes que je connais ont eu des nouvelles par des intermédiaires», faisait-il valoir.

Le jeune homme, branché sur Internet, est d'avis que les Haïtiens du Québec sont mieux informés que ceux de Port-au-Prince. Quelques heures après la première secousse, il a joint une connaissance à Carrefour, en Haïti, qui lui mentionnait que les sinistrés, rassemblés dans la rue, retournaient dans leurs maisons fragilisées pour récupérer des effets personnels. «Je lui disais de passer le mot aux gens : il ne faut pas entrer car d'autres secousses s'en viennent», racontait-il hier en secouant la tête.

Deux autres Canadiens tués

Deux autres citoyens canadiens ont péri des suites du tremblement de terre survenu à Haïti mardi, Georges Anglade et sa femme, Mireille. La nouvelle a été confirmée peu avant 23h, hier soir par la fille du couple, Pascale, médecin en Caroline du Nord. Selon ce qu'a relaté M^me^ Anglade, ses parents visitaient des amis lorsque la maison dans laquelle ils se trouvaient s'est effondrée. Georges Anglade est né le 18 juillet 1944 à Port-au-Prince. En 1965, il a quitté pour Strasbourg, en France, pour des études de doctorat. C'est en septembre 1969 qu'il s'est installé à Montréal. M. Anglade a été employé de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) de 1969 à 2002, agissant notamment comme directeur des études avancées et directeur du département de géographie. Ancien prisonnier politique, il participera activement aux revendications démocratiques pour Haïti. ***La Presse Canadienne***

3008527



Offert à partir de **42 900 $**, le tout nouveau Sprinter 2010 de Mercedes-Benz possède des caractéristiques des plus souples :

- Le meilleur rendement énergétique de sa catégorie et les plus faibles émissions grâce à notre moteur V6 diesel propre BlueTEC
- Les meilleures capacités de chargement, charge utile et dégagement pour la tête (debout à l'intérieur) de sa catégorie

Mercedes-Benz de Québec
1350, Bouvier, Québec • Tél. : 418 628-6336 • Téléc. : 628-6356 www.chatel.mercedes-benz.ca
71, boul. Sainte-Anne, Pointe-au-Père Vente et service : 1 800 353-0911

CHRONO →	Novembre 1994	Septembre 1998	Septembre 2004	Août 2008	Janvier 2010
	La tempête tropicale *Gordon* provoque des inondations et fait près de 2000 morts, selon l'ONU.	Le cyclone *Georges* touche près de 170 000 Haïtiens et fait 200 morts	Le cyclone *Jeanne* ravage la ville des Gonaïves. Total : 2000 morts et plus de 300 000 sinistrés.	Les ouragans et tempêtes *Fay*, *Gustave*, *Hanna* et *Ike* frappent toutes les régions du pays en moins d'un mois et font près de 800 morts et 300 disparus.	Un tremblement de terre de magnitude 7,0 sur l'échelle de Richter dévaste la capitale Port-au-Prince.

Une autre plaie à guérir

Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com

La question revient sans cesse : pourquoi le sort s'acharne-t-il à ce point sur Haïti? Le séisme de mardi est une autre tragédie venue couper les ailes de ce pays qui jouissait depuis peu d'une relative stabilité.

Climat politique instable, extrême pauvreté, cible des cyclones et des ouragans : Haïti a connu sa lourde part de problèmes au cours de son histoire. Mais depuis quelques années, notamment depuis l'arrivée de René Préval au pouvoir en 2006, les choses semblaient vouloir changer, notent plusieurs observateurs. Le tourisme reprenait lentement, la criminalité était en baisse. Et puis, tout s'écroule.

«Quand Haïti s'apprête à décoller, il y a une catastrophe qui s'abat. Le sentiment général était qu'il y avait une amélioration. On commençait à parler à plus long terme. Mais là, tout va reculer de 10 ans», lance Sébastien Jobert, chargé de projet à l'ENAP (École nationale d'administration publique) pour le Projet d'appui au renforcement de la gestion publique en Haïti (PARGEP).

Ce programme de partenariat vise depuis 2008 à apporter une expertise québécoise dans la formation des étudiants et des employés de l'État en Haïti. Une belle lancée, mais lourdement fragilisée depuis le séisme de mardi.

En entrevue hier, M. Jobert s'est surpris lui-même à parler du projet en conjuguant ses verbes au passé. «Aujourd'hui, c'est vrai qu'il est très dur de voir l'avenir.»

Pour l'instant, la priorité est surtout de joindre les collaborateurs canadiens et les étudiants haïtiens sur le terrain, dit-il. Hier, plusieurs n'avaient toujours pas donné signe de vie.

«C'est probablement le plus près de ce qu'on peut appeler l'enfer sur Terre», illustre M. Jobert, qui a séjourné à deux reprises en Haïti, dont la dernière fois en mai 2009.

ÉLAN FREINÉ

Haïti voit son élan freiné sur le plan institutionnel, mais aussi culturel, note pour sa part l'écrivain québécois d'origine haïtienne Stanley Péan. «Il y avait une espèce d'énergie qui se rebâtissait, une certaine fierté autour de projets collectifs, comme Étonnants voyageurs, un festival international de littérature. Et là, paf! Ça arrive! Haïti en a pour combien d'années pour panser cette plaie supplémentaire dont elle n'avait vraiment pas besoin?» se désole l'auteur qui dit ressentir frustration et impuissance depuis mardi.

Professeur associé au département de sociologie de l'UQAM (Université du Québec à Montréal), Jean-Claude Icart était aussi ébranlé hier. «C'est vraiment ce qu'on pouvait imaginer de pire. On avait l'impression de voir la fin du tunnel. Et non, il y a encore un tournant où il fait sombre», illustre celui qui est chercheur et formateur au sein de la communauté haïtienne de Montréal.

Malgré tout, M. Icart se console en voyant la grande vague de solidarité et d'aide humanitaire.

Si tout est bien coordonné, dit-il, une éventuelle reconstruction prouvera une fois de plus la résilience du peuple haïtien. «Sur le coup, c'est difficile, mais quelque part, on sent la volonté. Cette capacité qu'on arrivera encore à s'en sortir.»



Le sort — et la mort — semblent s'acharner sur les Haïtiens. — PHOTO AP

3008718

20.10
pour deux*
* Deux tartares de saumon en plat principal servis avec frites et salade
20 10$ Valide le soir jusqu'au 31 janvier 2010
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion
64, René-Lévesque O. (angle Cartier)
418 529.6868
cafesirocco.com
café sirocco

L'auteur Dany Laferrière est sain et sauf

D'après La Presse

Soulagement dans le monde littéraire québécois. Les écrivains Dany Laferrière et Rodney Saint-Eloi, qui devaient participer au festival Étonnants voyageurs à Haïti, sont sains et saufs.

Chantal Guy, journaliste littéraire à *La Presse*, dépêchée en Haïti pour l'événement, a rencontré l'écrivain à l'hôtel Karibe. Il était en compagnie de Saint-Éloi et de Michel Le Bris, fondateur du festival. «Ah, tu vois que je ne t'ai pas fait venir pour rien!», lui a-t-il lancé. Sa façon à lui de tourner les choses, note la journaliste... Laferrière était allé voir les dégâts de plus près dans la journée.

«J'ai fait le tour de la ville aujourd'hui. J'ai vu une population disciplinée, pas impatiente, et qui s'entraide dans la catastrophe générale. Si les Haïtiens ont de la difficulté à organiser le quotidien de la vie, dans la catastrophe, ils sont extraordinaires.»

Sa présence n'est pas passée inaperçue. «Les gens étaient très heureux de me rencontrer. Ils me disaient : tu es en vie! Ils avaient un repère alors que, tout autour, ça s'écroulait.»

Nicolas Dickner est un autre des écrivains qui devaient se rendre en Haïti. L'auteur de Montréal qui a longtemps résidé à Québec devait aller rejoindre ses collègues hier matin. Son voyage, tout comme le festival, ont évidemment été annulés. Une fois le choc de la nouvelle passé, il ne pouvait s'empêcher hier de souligner une triste ironie du sort. «L'intention de ce festival était de témoigner d'un autre Haïti, de parler d'autre chose que de la situation politique, économique ou climatique», dit-il en entrevue.

Un rendez-vous gâché par le drame. «Ça remet beaucoup de choses en perspective, poursuit-il. La veille, je m'inquiétais pour mes bagages, pour la météo.»

Avec Valérie Gaudreau

3008605

Offrez-vous
l'implantologie dentaire
Informez-vous sur les services offerts :
• **Scanographie des maxillaires ;**
• **Couronnes et ponts ;**
• **Prothèses fixes sur implants et sur dents naturelles ;**
• **Pose d'implants dentaires ;**
• **Remplacement de dents usées sur pont Marius et barre Montréal.**
expression IMPLANTOLOGIE DENTAIRE
Dre Claire Rousseau
Savourez la vie...
989, rte de l'Église, Québec • **Tél. : 418 614-5747** • www.implantexpression.com
Dre Claire Rousseau D.M.D. FICOI

Les dons affluent

Daphnée Dion-Viens
ddviens@lesoleil.com

Dès les premières heures suivant le séisme qui a ravagé Port-au-Prince mardi, les dons ont commencé à affluer. À la Croix-Rouge, le nombre de téléphonistes est passé de 4 à... 50 au cours de la journée d'hier.

«Depuis mardi soir, on est débordés. Dès que notre numéro est apparu à la télévision, le téléphone a commencé à sonner. La Croix-Rouge existe depuis une centaine d'années et elle reste un réflexe pour plusieurs personnes. On va mettre un maximum de bénévoles en place pour répondre à la demande», explique Jean-François Millette, porte-parole de la Croix-Rouge canadienne. Hier, des gens se sont aussi déplacés en personne au bureau la Croix-Rouge à Québec pour faire un don.

Quelques minutes après le séisme qui a complètement dévasté la capitale haïtienne, l'équipe de la Croix-Rouge sur le terrain commençait à secourir les gens et à donner des soins, rapporte M. Millette. Pour l'instant, la priorité est de venir en aide à un maximum de victimes.

«La situation est catastrophique, le gouvernement haïtien est à terre, poursuit M. Millette. Heureusement, nos locaux sont en bon état et ils servent d'hôpital de fortune. Il y a quatre hôpitaux qui se sont effondrés dans ce secteur.»

D'autres organisations non gouvernementales (ONG) ont aussi mis en branle des campagnes de financement (voir l'encadré). C'est notamment le cas de la Coalition humanitaire, créée il y a quatre ans, qui regroupe quatre ONG canadiennes. «On a décidé de se regrouper pour pouvoir donner une réponse plus efficace et plus rapide», explique Michel Verret, porte-parole d'Oxfam-Québec. À la coalition, les dons ont aussi commencé à affluer hier.

Tout comme l'équipe de la Croix-Rouge, Oxfam-Québec avait toujours de la difficulté hier à entrer en contact avec ses employés sur le terrain. Grâce à de l'information obtenue par personnes interposées, l'organisme était toutefois en mesure d'affirmer que son équipe était saine et sauve.

À QUÉBEC

Dans la capitale, c'était aussi le branle-bas de combat hier pour les organismes humanitaires qui travaillent en Haïti. Dans les locaux de Plan Nagua, situés dans Limoilou, une cellule de crise a été mise sur pied hier matin. Le directeur des programmes de coopération internationale, Michel Larouche, qui connaît bien Haïti, avait passé la nuit debout à essayer de joindre des partenaires sur le terrain.

«J'ai versé plusieurs larmes depuis mardi, dit-il. Le plus frustrant, c'est de ne pas savoir. Mais ce matin, on se retrousse les manches. On veut mobiliser la diaspora, on veut travailler ensemble.»

Six organismes de Québec se sont réunis hier pour coordonner leurs efforts. Parmi eux, Collaboration santé internationale (CSI), qui achemine du matériel médical dans plus de 90 pays. Pour CSI, l'envoi de matériel viendra dans un deuxième temps, lorsque les conditions le permettront. Déjà, la reconstruction s'annonce longue. Très longue.

«Lorsque la ville des Gonaïves a été inondée à la suite des ouragans en 2008, il a fallu attendre un an avant que l'hôpital ne soit nettoyé et prêt à recevoir les 100 lits qu'on leur a envoyés», indique Pierrette Defoy Dolbec, la directrice du CSI. «Cette fois-ci, ça pourrait être encore plus long.»

Où donner?

Croix-Rouge
WWW.CROIXROUGE.CA

Coalition humanitaire (Oxfam-Québec, Care et Aide à l'enfance) 1 800 464-9154
WWW.THEHUMANITARIANCOALITION.CA

UNICEF 1 800 567-4483
WWW.UNICEF.CA

À Québec :
Plan Nagua 418 521-2250
WWW.PLANNAGUA.QC.CA

Quoi donner?

De l'argent. Les organismes humanitaires se chargent d'acheminer le matériel nécessaire avec les dons amassés.



«J'ai versé plusieurs larmes depuis mardi soir», dit Michel Larouche, de Plan Nagua. «Le plus frustrant, c'est de ne pas savoir. On est dans l'incertitude.»
— PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

3008664

ENCHÈRES COSNER AUCTION

À la recherche d'or et de métaux précieux
Achat de lingot, bijoux, monnaie et autres

Enchères Cosner
vous accueille à Québec pour une expertise gratuite


COFFRET FRANKLIN MINT
EN OR ET ARGENT


BIJOUX EN OR DIVERS
Collier, bague, pendentif...
10k, 14k, 18k, 22k, 24k


DIAMANT
ET PIERRES PRÉCIEUSES


MONTRE DE LUXE
Rolex, Patek Philippe,
Beaume et Mercier ...

Du 16 au 24 janvier 2010
au Loews Hôtel le Concorde
1225, Cours du Général De Montcalm, Québec, salle Pilot
de 10 h à 19 h tous les jours


TIMBRE OLYMPIQUE 1976 EN OR,
ARGENT, BRONZE


PIÈCE DE MONNAIE
EN OR



LINGOT
FRANKLIN MINT

Contactez-nous, nous sommes disponibles en tout temps et nous allons partout au Québec

Enchères Cosner Inc.
Tél. : 418.561.1855 / 418.655.2058
Sans frais : 1.888.529.4443
www.encherescosner.com



Des tentes ont été installées à proximité des bâtiments détruits pour servir de centres de santé de fortune. — PHOTO LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Des hôpitaux en ruine

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Les hôpitaux de Port-au-Prince ont été gravement endommagés et la plupart sont incapables de traiter le flot de blessés, rapporte le personnel de Médecins sans frontières (MSF) sur place. Si bien que l'organisation tente d'envoyer un hôpital gonflable et du personnel en renfort pour soigner les centaines de personnes qui affluent, malgré tout, vers un système de santé en ruine.

«La situation est chaotique. J'ai visité cinq centres médicaux, dont un hôpital majeur, et la plupart ne fonctionnent pas. Plusieurs sont endommagés et j'ai vu un important nombre de corps», rapporte Stefano Zannini, l'un des dirigeants de MSF.

Les deux hôpitaux et la clinique gérés par l'organisation non gouvernementale ont eux-mêmes été lourdement endommagés. Qu'importe, MSF dénombre déjà près d'un millier de blessés ayant afflué durant la nuit vers ses installations détruites. Des tentes ont donc été installées à proximité des bâtiments détruits pour servir de centres de santé de fortune.

Située dans l'un des quartiers les plus pauvres de Port-au-Prince, la clinique Martissant a dû être complètement évacuée à la suite du tremblement de terre. Depuis le séisme survenu hier après-midi, près de 350 personnes y ont néanmoins afflué pour recevoir des soins, principalement pour des fractures. Du nombre, une cinquantaine souffrent de brûlures survenues lorsque des bonbonnes de gaz ont explosé dans l'effondrement de bâtiments.

Lui aussi grandement endommagé, le Centre de réhabilitation Pachot a reçu de 300 à 400 blessés. Un centre administratif de MSF s'est également transformé en clinique de fortune et déjà 200 personnes y ont convergé. L'hôpital Maternité, où les femmes enceintes sans le sou se rendent normalement pour accoucher gratuitement, a aussi été détruit. Ses patientes ont dû être évacuées.

La situation est particulièrement pénible sur le terrain, décrit le personnel de MSF. «Des parties de la ville sont sans électricité et des gens se réunissent à l'extérieur, allumant des feux dans les rues et tentant de se réconforter. Quand ils ont vu que j'étais de MSF, ils demandaient de l'aide pour que je traite leurs blessés. Il y a une bonne solidarité sur le terrain», dit M. Zannini.

«Il y a des centaines de milliers de personnes qui dorment dans les rues parce qu'ils sont sans toit. Nous voyons des fractures ouvertes, des blessures crâniennes. Mais nous ne pouvons offrir aux gens les soins chirurgicaux nécessaires à ce stade», déplore Hans van Dillen, coordonnateur de MSF à Port-au-Prince.

LES SOINS S'ORGANISENT

Ses installations mises hors service, MSF tente de se réorganiser avec des moyens de fortune. Même l'équipement entreposé en cas de guerre ou de catastrophe par l'organisation a été endommagé dans l'effondrement d'un bâtiment.

Utilisé pour la première fois au Pakistan lors du tremblement de terre survenu voilà deux ans, puis à Gaza l'an dernier, un hôpital gonflable sera envoyé sous peu d'Europe. Celui-ci est muni de 100 lits et contient deux blocs opératoires. «Quand plus rien ne tient, c'est une sorte d'hôpital en boîte prêt à être déployé», résume Grégory Vandendaelen, porte-parole pour MSF.

Reste toutefois encore à savoir si l'aide pourra être acheminée directement à Port-au-Prince ou si elle devra transiter par la République dominicaine voisine.

MSF compte à Haïti 800 employés. Parmi eux, 40 étrangers sont présents, dont quatre Canadiens. L'organisation est sans nouvelles de plusieurs d'entre eux. Question d'assurer les soins, l'organisation est à envoyer 70 personnes supplémentaires, principalement du personnel médical.

3008300



VISITEZ LE WWW.AIRTRANSAT.CA OU COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGES.

Prix par personne en classe Économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en janvier, février ou mars 2010. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicables, ne sont pas inclus.

3008768



3008696

SOLDE ANNUEL D'ENTREPÔT
DANS TOUS NOS MAGASINS.

JUSQU'À 70% DE RABAIS†

Rabais minimum de 15%
sur TOUTE la marchandise en magasin.

†Sur marchandises sélectionnées, les tailles peuvent varier selon les magasins.

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
11 JANVIER	12 JANVIER	13 JANVIER	14 JANVIER	15 JANVIER	16 JANVIER	17 JANVIER

4 DERNIERS JOURS

Bouet.ca

QUÉBEC Place Ste-Foy* (Espace Nord) 418 653-6255

MONTRÉAL 4475, boul. Métropolitain Est*, sortie 76 Viau

* Tailles fortes et élancées disponibles dans ces magasins.

Les policiers canadiens sur la ligne de front

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com

Le rôle des policiers canadiens en mission en Haïti sous l'égide des Nations unies (ONU) changera au cours des prochains jours. Plutôt que de former la police locale, ils devront apporter une aide humanitaire, escorter des convois et prévenir le pillage.

Le chaos qui règne sur l'île ne correspond plus du tout à la situation initiale qui a amené là-bas les 82 policiers canadiens, dont 72 proviennent de corps policiers québécois. «À court terme, ils devront apporter de l'aide aux sinistrés, participer aux fouilles et s'assurer de la sécurité des ressortissants canadiens [estimés à 6000]», raconte François Gingras, directeur adjoint à la surveillance du territoire du Service de police de la Ville de Québec (SPVQ). Celui-ci a aussi vécu des catastrophes naturelles, des ouragans et des inondations lors de ses deux précédentes missions dans le pays en 1997 et en 2006-2007. Lors de la dernière, il agissait comme commandant régional de la police locale à Port-au-Prince, la capitale.

«À moyen terme, ils auront sûrement à sécuriser des zones déterminées, réaliser des plans de surveillance et de sécurité dans certains secteurs, escorter des convois d'aide humanitaire de nourriture et de médicaments et prévenir le pillage», énumère-t-il. M. Gingras assure que les membres de la mission canadienne, tous sains et saufs, sont prêts à affronter ce défi.

DEUX MANQUENT À L'APPEL

Depuis l'annonce du séisme, plusieurs policiers de Québec se sont portés volontaires pour retourner en Haïti. «Moi-même, j'irais puisque je suis formé et j'ai déjà tous les vaccins», souligne M. Gingras. Pour cela, il faut attendre les besoins réels du pays en matière de force policière et les décisions que prendra le gouvernement canadien. Un représentant du SPVQ a été dépêché à Montréal pour participer à un comité d'urgence qui se penchera sur la question.

Hier midi, le ministre des Affaires étrangères canadiennes, Lawrence Cannon, a déclaré que 2 des 82 policiers en mission manquaient toujours à l'appel. Il s'agit du superintendant Doug Coates, du quartier général de la GRC (Gendarmerie royale du Canada) à Ottawa, et du sergent Mark Gallagher, stationné en Nouvelle-Écosse.

C'est la GRC qui chapeaute la mission canadienne en Haïti. Elle agit elle-même sous la supervision de l'ONU, par l'intermédiaire de sa branche, la MINUSTAH (Mission des Nations unies pour la stabilisation en Haïti). Des policiers canadiens s'y trouvent depuis déjà une quinzaine d'années.

2026614

Grand Solde Annuel

Nous payons les **2 TAXES** pour vous
sur toutes les marchandises à prix courant.

Ou

Vous payez en **24** versements*
sans frais
sans intérêts.

Ou

Vous obtenez un **rabais** de **25** à **75**%*
sur les marchandises **Étiquette Rouge.**

Concours INFOGALERIE
Inscrivez-vous au **bulletin électronique InfoGalerie** et courez la chance de gagner **un chèque-cadeau de 500$***.
Tirage le 28 février 2009.
www.lagaleriedumeuble.com

LA GALERIE DU MEUBLE
Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, rue Courcelette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest Ouest, Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

* DÉTAILS EN MAGASIN.

Raymond Giroux **Ottawa** Pour joindre notre chroniqueur : *rgiroux@lesoleil.com*

La misère d'Haïti, la priorité d'ici



Stephen Harper devait absolument prouver que son gouvernement pouvait fonctionner, même en temps de relâche forcée. Il a gagné son pari depuis mardi soir. La misère qui accable Haïti est devenue une priorité au Canada.

Un feu roulant de décisions, d'annonces et d'activités a immédiatement suivi le tremblement de terre de Port-au-Prince. Les ministres ont vite réagi, et trois fois plutôt qu'une dans le cas du ministre des Affaires étrangères Lawrence Cannon, notamment.

Il n'est pas facile de mobiliser toute l'énergie d'un gouvernement sans préavis. Mais après quatre ans de pouvoir conservateur, le professionnalisme régnait dans la capitale fédérale.

Hier, à Ottawa, donc, l'heure n'était pas aux querelles sur la prorogation du Parlement, malgré le faux pas de Jack Layton qui a mal jaugé l'humeur du jour.

Ni aux vraies-fausses menaces terroristes sur la sécurité aérienne et aux projets pilotes d'Al-Qaida, ou aux chiffres tronqués du ministre des Finances sur l'état réel des prochains budgets, pause désastre oblige.

Personne non plus ne parlait des nominations partisanes imminentes au Sénat, ni d'un remaniement ministériel ramenant Maxime Bernier sur les banquettes des ministres.

Même le député Denis Coderre, généralement peu porté sur la dentelle, a lancé un appel concret au calme et à la collaboration, et offert son appui au gouvernement dans ce drame.

M. Coderre a l'appui de la forte communauté haïtienne de sa circonscription, et connaît bien le pays pour y avoir dirigé des missions. Et son conseil bien senti mérite d'être répété : «Ne videz pas vos garages», et méfiez-vous des fraudeurs.

Son chef, Michael Ignatieff, a lui aussi évoqué «un bon départ» de la part du gouvernement fédéral et proposé quelques mesures concrètes pour aider Haïti à surmonter la tourmente.

Pour lui, la journée d'hier devait transcender la politique. Avec raison et bravo pour l'attitude positive — et, comme il l'a précisé, les critiques viendront plus tard, si le gouvernement faillit à la tâche.

Contrairement à ses mauvaises habitudes, le premier ministre nous inondait de communiqués et d'avis. Ses rencontres avec ses ministres, habituellement secrètes, ne l'étaient plus.

Dans ce contexte d'urgence, la dernière nouvelle catapultait la précédente, le tout pour nous montrer un Stephen Harper bien aux commandes.

Les premières mesures d'aide étaient déjà en marche, en milieu de journée, et Haïti, qui a perdu sa présidence, son parlement, sa mission des Nations unies, sa cathédrale, des hôpitaux et des écoles — comme bilan initial —, en aura bien besoin. Le pays ne peut plus fonctionner dans les conditions actuelles.

Après quatre ans de pouvoir conservateur, le professionnalisme régnait à Ottawa

Même Michaëlle Jean, personnellement touchée par le drame comme il se doit, a dû elle aussi se plier aux exigences de la politique. Après tout, il n'y a qu'un chef de gouvernement au pays.

Son intervention en solo à partir de son salon vice-royal, en après-midi, a été déplacée par un breffage ministériel auquel elle a été invitée à titre exceptionnel, mais à bon droit dans les circonstances.

Et son message devant ce conseil restreint sonnait ému et franc à la fois, tout comme son intervention officielle un peu plus tard.

Haïti s'inscrit au premier rang des pays parrainés par le Canada, en Amérique latine. Des liens étroits rattachent ce pays et le Québec, Montréal étant la troisième ville en importance pour la diaspora haïtienne après Miami et New York.

Il serait impardonnable de rater l'opération de soutien en cours. Je vous rappelle pour mémoire que 80 % de la population vit sous le seuil de la pauvreté de deux dollars par jour, et que 54 % croupit dans un état de pauvreté extrême, avec moins d'un dollar par jour.

3008819



1824129



AIDE DU QUÉBEC

Des ressources humaines plutôt que de l'argent

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Le premier ministre Jean Charest privilégie l'envoi de policiers et de médecins à Haïti pour aider la population sinistrée plutôt que d'envoyer des sommes d'argent.

«La première priorité est de venir en aide aux gens en détresse», a déclaré le chef de l'État québécois, hier, en fin d'après-midi. «C'est par les ressources humaines et matérielles que le Québec est le plus capable de contribuer. Pour les autres formes d'aide, on va évaluer au fil des jours.»

Le gouvernement du Québec sera en mesure de déployer «au cours des prochaines heures» des médecins et des infirmières francophones pour un «éventuel hôpital de campagne sous l'égide de la Croix-Rouge internationale».

Le pays secoué par un séisme sera en proie à une grande instabilité. Différents corps policiers du Québec répertorient actuellement ceux parmi leurs membres qui ont l'expérience du territoire haïtien. Il faudra également évaluer si les agents déjà sur place ont la capacité d'y rester.

Des policiers spécialisés dans la recherche et le sauvetage seront aussi mobilisés, de même que des maîtres-chiens et des pompiers experts en recherche urbaine. Le ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis, était incapable, hier, d'évaluer l'effectif qui sera rendu disponible.

INVENTAIRE DES RESSOURCES

Un inventaire des différentes ressources gouvernementales est en cours pour évaluer de quelle façon les Québécois peuvent aider sur le plan des infrastructures. La Régie du bâtiment, le ministère des Transports et Hydro-Québec, qui a déjà fait des interventions à Haïti, pourraient être mis à contribution.

«Les dernières heures nous ont permis de mesurer l'ampleur de la tragédie», a commenté le premier ministre. «Le Québec a toujours accompagné le peuple haïtien et nous allons continuer à le faire.»

Selon lui, entre 60 % et 80 % des 6000 ressortissants canadiens à Haïti sont Québécois ou ont des liens avec le Québec.

L'Organisation de sécurité civile du Québec met en place à l'aéroport Trudeau un plan d'accueil pour répondre au rapatriement des Canadiens par Ottawa.

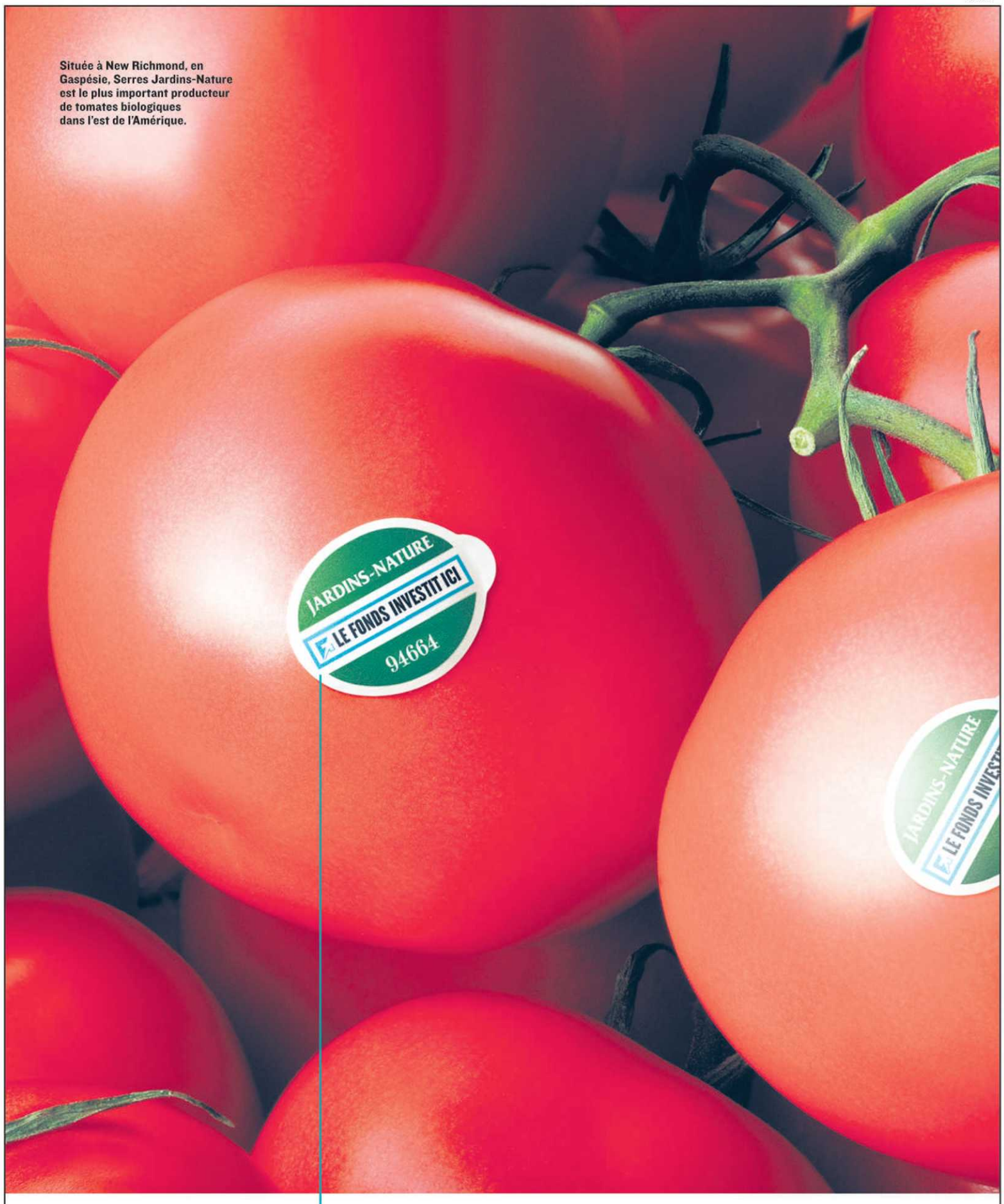
«Nous encourageons les Québécois qui veulent faire un don en argent à le faire à des organisations non gouvernementales qui ont une présence à Haïti», a-t-il suggéré

En 2004, après le passage de la tempête tropicale Jeanne à Haïti, l'aide financière de 200 000 $ du gouvernement du Québec a été qualifiée de «*peanuts*» par un regroupement haïtien de Montréal.

Cellule de crise

Une cellule de crise a été mise sur pied au bureau du premier ministre Charest pour s'assurer que les actions entreprises sont coordonnées avec celles du fédéral et des organisations non gouvernementales. Le député libéral de Viau, Emmanuel Dubourg, de concert avec la ministre responsable des communautés culturelles, Yolande James, se chargeront des contacts avec la communauté haïtienne au Québec. ***Simon Boivin***

6066299



FONDS de solidarité FTQ

Contient des antioxydants et des investissements des 571 000 propriétaires du Fonds de solidarité FTQ.

Toutes les régions du Québec tirent profit des 6,4 milliards de dollars que les milliers de Québécois confient au Fonds de solidarité FTQ avec un double objectif : créer des emplois
ET FAIRE TOURNER L'ÉCONOMIE D'ICI.

www.fondsftq.com

Nouvelles rassurantes de six Gaspésiens

→ Les six Gaspésiens en mission humanitaire en Haïti se portent bien. Trois religieuses originaires de la baie des Chaleurs, Yolande LeBlanc, Mélanie Cellard et Tatienne Fallu, se sont sorties indemnes du tremblement de terre. «Nous avons reçu un courriel de la maison provinciale des sœurs à Port-au-Prince. Les bâtiments sont une perte totale, mais les sœurs sont en bonne santé», rapporte Patricia LeBlanc, sœur missionnaire du Christ-Roi à Gaspé. Mme LeBlanc a aussi reçu un courriel rassurant de Sylvio Bourget, un résidant de Gaspé arrivé en Haïti hier, à peine deux heures avant le séisme. Quant à Francine Sabourin et à Lewis Francoeur, de Gaspé, ils sont en mission à Cap-Haïtien et n'ont pas souffert du séisme. ***Geneviève Gélinas (collaboration spéciale)***



«La perte des églises, ça va être terrible pour les Haïtiens. La religion, c'est une façon d'espérer quand on est si pauvre. C'est dramatique», se désole Laurier Turgeon, professeur d'histoire à l'Université Laval. — PHOTO REUTERS

3008714

LES GRANDS SOLDES D'HIVER PAR LAURIER

Du 6 au 17 janvier 2010

Économisez jusqu'à 70 % de rabais sur des milliers d'articles, d'accessoires et de vêtements mode en solde !

Consultez les nombreux rabais exceptionnels de nos détaillants sur **laurierquebec.com** dans la section Événements.



CONCOURS
LAURIER leSoleil
500$ À GAGNER EN CARTE-CADEAU

PRÉNOM: NOM:
ADRESSE:
VILLE:
CODE POSTAL: TÉLÉPHONE:

Remplissez ce coupon et déposez-le au kiosque d'information.
Règlement du concours disponible à Laurier. Concours réservé aux 18 ans et plus.

Tirage le 27 janvier 2010 à 14 h.

LAURIER QUÉBEC

Là où les tendances se dessinent

laurierquebec.com

350 magasins. Sears, Zellers, la Baie, Toys «Я» Us, Future Shop, Sports Experts, Linen Chest, Renaud-Bray, Old Navy, Freedom Central et H&M.

1824829

Devenez la famille V.I.P.
grâce au journal Le Soleil et au Carnaval de Québec!

CONCOURS leSoleil



Soyez la famille chanceuse qui assistera au Défilé de jour des personnages gonflables géants et au 2e Défilé de nuit en formule V.I.P.

Vous recevrez :

- 4 Effigies
- 4 places V.I.P. pour le Défilé de jour du dimanche 31 janvier et le Défilé de nuit du samedi 13 février
- Accompagnement V.I.P.
- Sacs à surprises (2) pour les enfants

De plus, 24 familles gagneront 4 Effigies chacune

Carnaval de Québec
en collaboration avec LOTO QUÉBEC

LE CARNAVAL VOUS FAIT DANSER!
DU 29 JANVIER AU 14 FÉVRIER
carnaval.qc.ca

Pour participer, remplissez le coupon et postez-le à :
Concours Carnaval de Québec
Case postale 15170
Québec (Québec)
G1K 9J1

ou déposez-le au bureau du quotidien Le Soleil, 410, boul. Charest Est, Québec, 3e étage.

Tirage le jeudi 21 janvier

Nom:
Adresse:
Ville: Code postal:
Tél.:(jour):
Courriel:

Par terre, les fiers symboles nationaux

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Ce ne sont pas des vies perdues, mais c'est tout comme. L'effondrement de grands symboles comme le Palais national et la cathédrale de Port-au-Prince arrache le cœur des Haïtiens.

La liste des édifices publics tombés dans la capitale haïtienne est longue, trop longue. Au siège de la présidence, magnifique édifice blanc datant de 1912, il faut ajouter l'imposante cathédrale, mais aussi le parlement, le palais de justice, la résidence des évêques et plusieurs ministères, dont ceux des Finances, des Travaux publics ainsi que de la Culture et des Communications. Les dépêches des agences de presse évoquent aussi la chute du prestigieux hôtel Montana, où débarquaient de nombreux ressortissants étrangers, et bien sûr, les quartiers généraux de l'ONU et de la Banque mondiale.

«Les bâtiments historiques constituaient une des grandes richesses d'Haïti. Il y a beaucoup d'édifices de l'époque coloniale qu'ils [les Haïtiens] voulaient restaurer pour développer une fierté en eux-mêmes, un sentiment d'appartenance, mais aussi, à plus long terme, développer le tourisme», racontait hier Laurier Turgeon, directeur de l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval, qui codirige une maîtrise en mémoire et patrimoine avec l'Université d'État d'Haïti.

À l'hiver 2008, M. Turgeon a dirigé une mission sur l'île pour évaluer les dégâts aux édifices historiques à la suite de cyclones et de tempêtes tropicales à répétition. Il avait alors constaté que les bâtiments officiels et religieux étaient bien construits malgré leur âge vénérable. Leur destruction témoigne de l'ampleur du séisme.

TERRIBLE, LA PERTE DES ÉGLISES

«La perte des églises, ça va être terrible pour les Haïtiens. La religion, c'est une façon d'espérer quand on est si pauvre. C'est dramatique», se désolait encore le prof d'histoire, sans nouvelles d'étudiants et d'amis, dont le ministre de la Culture lui-même qui ne répond pas à ses appels.

De fait, l'effondrement de la cathédrale et la mort de l'archevêque Mgr Joseph Serge Miot sont les premières pertes qu'évoque spontanément Jean Moisset, consul d'Haïti à Québec, quand on lui demande des nouvelles de son pays. «On parle de constructions solides, qui sont là depuis des décennies», soupire-t-il.

M. Moisset a aussi une pensée pour les gens ordinaires, qui construisent à flanc de montagne ou dans le creux des rivières. «Ces maisons sont précaires et dangereuses», tranche-t-il, dénonçant le «laisser-aller» qui s'est instauré depuis 20 ans en Haïti. Les normes minimales de construction ne sont pas respectées, et les organismes qui devraient ramener les délinquants dans le droit chemin ferment les yeux, dit l'homme.

L'écrivain québécois d'origine haïtienne Stanley Péan est aussi très touché par la dévastation dont Port-au-Prince est maintenant le théâtre. «Il y a des symboles tellement forts. Le Palais national qui s'écroule. La cathédrale de Port-au-Prince qui s'écroule. D'un côté la religion, d'un autre côté l'État, qui sont tous les deux impuissants devant une telle catastrophe. Symboliquement, c'est très fort», a souligné l'écrivain, qui devait se rendre à Haïti pour participer à un festival de littérature annulé après le drame. «Si ces immeubles comme le Palais national s'écroulent, que dire des bidonvilles et de ceux qui vivent dans des habitations de fortune? Tout leur est tombé dessus», souligne-t-il.

Les bâtiments officiels et religieux étaient bien construits malgré leur âge

Pour M. Turgeon, c'est pourtant là un espoir. Il souhaite ardemment que les habitants des bidonvilles, qui n'ont souvent qu'un toit de tôle sur la tête, aient au moins pu être épargnés. ***Avec la collaboration de Valérie Gaudreau***

Autres textes → 23, 35, 59



Si un immeuble comme le Palais national s'écroule, que dire des bidonvilles et de ceux qui vivent dans des habitations de fortune? Tout leur est tombé dessus, souligne l'écrivain québécois Stanley Péan. — PHOTO REUTERS

3008654

À LA RECHERCHE
D'IMPORTANTES ŒUVRES CANADIENNES

POUR LA PROCHAINE VENTE AUX ENCHÈRE DE MARS 2010

Hôtel des Ventes Universelles Inc.
vous accueille à Québec pour une évaluation sans frais vos objets d'art
du 16 au 24 janvier 2010
au Loews Hôtel le Concorde
1225, Cours Du Général De Montcalm, Québec, salle Pilot
de 10h à 19h tous les jours

A.J. Casson
Recherchons Groupe des sept

EXEMPLES DE TABLEAUX RECHERCHÉS

Tom Thompson
A.J. Casson
Lauren Harris
A.Y. Jackson
Arthur Lismer
Edwin Holgate
Frank Johnston
Franklin Carmichael
J.W. Morrice
Emily Carr
Homer Watson
Maurice Cullen
Goodridge Roberts
John Johnstone
Frederick Coburn
F.H. Varley
Marcelle Ferron
Jean-Paul Riopelle
Rita Letendre
M.A. Fortin
M.A. de Foy Suzor-Côté
Clarence Gagnon
Jean-Philippe Dallaire
John Little
René Richard
Jean-Paul Lemieux
Normand Hudon
Berthes Des Clayes
Stanley Cosgrove
Albert Rousseau
Léo Ayotte
Cornelius Krieghoff
Alfred Pellan
Paul-Vanier Beaulieu
Bertram Charles Binning
F. Iacurto
Paul-Emile Borduas
Henri Masson
J.E.H. Macdonald
H. Walker
Rodolphe Duguay
P.H. Surrey
C. Huot
et autres....



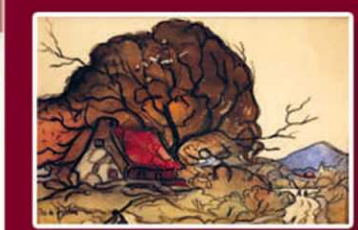
AVIS D'EXPERT

Nous proposons l'achat ou acceptons les consignations de vos œuvres d'art pour les prochaines ventes aux enchères de mars 2010.

Nous offrons également le service d'évaluation à domicile en tout temps et sans frais.

CONTACTEZ-NOUS
Tél. : 418.655.4706 • 418.529.4444
1.888.529.4443 • 514.513.7717
info@hoteldesventesuniverselles.com

ÉVALUATION GRATUITE



Recherchons M.A. Fortin



Recherchons Marcelle Ferron



Recherchons Albert Rousseau



Recherchons John Little

Nous allons partout au Québec

Depuis 30 ans

Visitez notre site Web au www.hoteldesventesuniverselles.com

6062592

DU JEUDI 14 JANVIER AU DIMANCHE 24 JANVIER 2010

GRANDS PLAISIRS À PETITS PRIX

À DÉGUSTER
LE SAMEDI 16 JANVIER
DANS LES SUCCURSALES
SAQ SÉLECTION SEULEMENT



RABAIS DE 2,00 $
11,90 $

TREVINI PRIMO
Merlot/primitivo, tarantino i.g.t.
Italie, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 00643106 / Prix courant : 13,90 $



RABAIS DE 1,35 $
9,45 $

FUZION ALTA RESERVA
Malbec/tempranillo, mendoza
Argentine, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 10967611 / Prix courant : 10,80 $



RABAIS DE 1,60 $
11,70 $

CORVO
Sicilia i.g.t.
Italie, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 00034439 / Prix courant : 13,30 $



RABAIS DE 1,00 $
7,30 $

FINCA FLICHMAN
Malbec, mendoza
Argentine, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 10669832 / Prix courant : 8,30 $

RABAIS DE 1,00 $
11,95 $

LINDEMANS BIN 50
Shiraz, south eastern australia
Australie, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 00145367 / Prix courant : 12,95 $

RABAIS DE 1,50 $
9,45 $

KUMALA
Merlot/pinotage, western cape w.o.
Afrique du Sud, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 10489743 / Prix courant : 10,95 $



RABAIS DE 1,00 $
10,60 $

RÉSERVÉ MAISON NICOLAS
Cabernet-sauvignon, vin de pays d'oc
France, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 00435016 / Prix courant : 11,60 $



RABAIS DE 1,50 $
11,95 $

CLOS BAGATELLE CUVÉE TRADITION
Saint-chinian a.o.c.
France, vin rouge, 750 ml
Code SAQ : 00446153 / Prix courant : 13,45 $

RECETTES • CONSEILS • TENDANCES
espacecocktail.com

DÉCOUVREZ PLUS DE PETITS PRIX EN SUCCURSALE

RABAIS DE 1,00 $
19,45 $

RON CARIOCA
Rhum blanc
750 ml
Code SAQ : 00002444
Prix courant : 20,45 $



RABAIS DE 3,00 $
16,95 $

MONALISA
Liqueur de café
750 ml
Code SAQ : 11073408
Prix courant : 19,95 $



RABAIS DE 1,50 $
10,00 $

ST-RAPHAËL DORÉ
Vin apéritif
750 ml
Code SAQ : 00004655
Prix courant : 11,50 $



La modération a bien meilleur goût.

Éduc'alcool

PRENEZ GOÛT À NOS **CONSEILS**

SAQ

18+ **Titulaires de permis et agences de la SAQ acceptés.** Prix en vigueur du 14 au 24 janvier 2010 sur les produits sélectionnés seulement. 18 ans et plus. Aucune mise de côté n'est acceptée. Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks. Consultez SAQ.com pour plus de détails sur la promotion offerte en ligne. SAQ Dépôt, comptoirs Vin en vrac et SAQ Signature exclus. Toutes taxes comprises. Prix modifiables sans préavis. Les produits annoncés ne sont pas offerts dans toutes les succursales. Service à la clientèle de la SAQ : 514 254-2020 ou 1 866 873-2020.

ACCUSÉ D'AGRESSION SEXUELLE SUR UN MINEUR

Un chroniqueur culinaire de TVA banni des ondes



François Robert a été avisé ce matin que sa chronique de l'émission *Salut bonjour week-end* a été suspendue. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

François Robert ne cuisinera plus sur les ondes de TVA. Le chroniqueur culinaire qui collaborait à l'émission *Salut bonjour week-end* depuis deux ans et demi fait face à cinq accusations relatives à des crimes à caractère sexuel.

L'homme de 44 ans, qui habite dans le secteur de Cap-Rouge, est accusé d'agression sexuelle, de contacts sexuels, et d'incitation à des contacts sexuels sur un garçon de 15 ans. S'ajoutent une accusation de leurre en communiquant par ordinateur avec une personne de moins de 16 ans dans l'intention de commettre des crimes à caractère sexuel, et une autre d'entrave à la justice.

Selon les actes d'accusation, le propriétaire de l'institut culinaire qui porte son nom a communiqué par Internet avec la présumée victime entre le 22 novembre et le 5 décembre 2009. Le 5 décembre, les deux internautes se rencontrent à Laval, chacun faisant une partie du chemin puisque le jeune garçon habite en Abitibi.

Le lendemain, alors que chacun est de retour chez lui, Robert communique par Internet avec l'adolescent pour lui demander de retirer sa plainte, d'où l'accusation d'avoir tenté d'entraver le cours de la justice.

ARRÊTÉ VENDREDI À QUÉBEC

Les policiers de Laval ont arrêté l'accusé vendredi à Québec. C'est également au palais de justice de Québec que Robert a comparu.

Dans ses conditions de remise en liberté provisoire, le cuisinier doit s'abstenir de communiquer avec la présumée victime et ne doit pas utiliser un ordinateur pour entrer en contact avec une personne de moins de 16 ans. François Robert ne peut fréquenter les endroits publics où il est raisonnable de s'attendre à ce que des personnes de moins de 16 ans s'y trouvent. Toutes les autres procédures judiciaires se dérouleront au palais de justice de Laval, où l'accusé doit se présenter le 12 février.

Samedi, au lendemain de sa mise en liberté provisoire, le cuisinier était en ondes à TVA, son employeur n'ayant pas été informé des accusations portées contre lui. La direction de la station a été avisée mardi.

François Robert a été avisé ce matin que sa chronique était suspendue, a fait savoir hier la porte-parole de TVA, Nicole Tardif. Celle-ci a précisé que la décision a été prise en raison de la gravité des accusations déposées .

Le nom de François Robert a été rayé du site Internet de TVA. Il ne figure plus parmi les animateurs et collaborateurs de l'émission matinale, et il n'est maintenant plus possible de revoir ses recettes.

3008984

Aidons Haïti

Toutes les pharmacies affiliées à la bannière Familiprix se transforment en centres de dons volontaires pour soutenir les gens affectés par le séisme.

Trois façons de donner :

- En déposant un montant dans la boîte prévue à cet effet dans les succursales
- En ligne au : ***www.familiprix.com***
- En ajoutant **1$** sur votre facture lors d'un achat

Familiprix doublera la somme de tous les dons de 1$
ajoutés aux factures jusqu'au 23 janvier 2010.



Médecins du Monde

Tous les fonds amassés seront entièrement remis à Médecins du Monde Canada en raison de leur intervention directe au chapitre de la santé en Haïti.
www.medecinsdumonde.ca

Familiprix



Marc Boutin et Mathieu Houle-Courcelles, du comité populaire Saint-Jean-Baptiste, affirment que si la population ne se mobilise pas, la Ville jugera qu'elle consent au projet d'hôtel. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ANCIEN PATRO SAINT-VINCENT-DE-PAUL

Fête citoyenne pour se réapproprier le lieu

Isabelle Mathieu
imathieu@lesoleil.com

L'ancien patro Saint-Vincent-de-Paul sur la côte d'Abraham sera bientôt le lieu d'une «action festive» organisée par le comité populaire Saint-Jean-Baptiste pour permettre aux citoyens de redécouvrir le site et de réclamer un débat sur son avenir.

L'événement n'aura rien d'un squat, comme dans le cas de l'îlot Berthelot, où des militants s'étaient installés durant quatre mois pour réclamer des logements sociaux.

«On veut que la population se réapproprie le site sous toutes ses coutures», affirme Mathieu Houle-Courcelles, porte-parole de l'organisme communautaire. «Si la population ne se mobilise pas là-dessus, la Ville de Québec va juger qu'elle consent.»

Propriétaire du terrain depuis plus de 10 ans, Jacques Robitaille, des Hôtels Jaro, veut y bâtir un hôtel de 300 chambres assorti d'une quarantaine de logements. Après avoir démoli l'église, il doit faire abattre la façade d'ici les prochaines semaines.

Saint-Jean-Baptiste est déjà ceinturé d'hôtels, plaide le comité. «Est-ce qu'on en a besoin d'un de plus, alors que les autres vivent déjà beaucoup de temps morts?» demande M. Houle-Courcelles.

Le comité populaire croit qu'un projet comme celui qu'il a déjà déposé, qui propose 70 logements ainsi que des commerces, des locaux communautaires et une place publique, correspond davantage au souhait des citoyens.

Le comité populaire propose des logements, des commerces et une place publique

En campagne électorale, les candidates de l'Équipe Labeaume Chantal Gilbert (depuis élue dans Les Faubourgs) et Line-Sylvie Perron (défaite dans Vieux-Québec–Montcalm) proposaient d'exproprier le propriétaire et de construire des logements à l'emplacement de l'église.

Aujourd'hui, la conseillère municipale Chantal Gilbert ne voit pas comment la Ville pourrait reprendre le terrain sans que la facture ne soit astronomique. «L'expropriation coûterait au moins 10 millions $ si on tient compte de la valeur marchande et des frais juridiques, fait valoir M^me^ Gilbert. Le propriétaire ne veut pas vendre, et c'est son droit de développer son terrain, puisqu'il respecte le zonage.»

Elle est tout à fait favorable à une séance d'information publique. «Mais on ne pourra pas changer les règles qui existent», précise-t-elle.

Le vice-président au comité exécutif, François Picard, qui s'était souvent montré critique du projet d'hôtel, s'est fait une raison. «On a 12 autres terrains vacants dans le grand secteur de la colline parlementaire, fait-il remarquer. On va miser sur le résidentiel pour ces terrains-là.»

Aucun permis de construction n'a encore été délivré pour le projet d'hôtel de 300 chambres, car la Commission d'urbanisme de la Ville doit d'abord se prononcer.

6071368



Demandez-nous une Évaluation personnelle TD avant la date limite des cotisations RER.

La retraite de rêve : pentes enneigées, plages ensoleillées… Nous pouvons contribuer à la réalisation de ce rêve de plusieurs façons. Demandez-nous une Évaluation personnelle TD gratuite pour savoir où vous en êtes dans la planification de votre retraite. L'un de nos conseillers vous aidera à rester sur la bonne voie et à prendre des décisions éclairées avant la date limite de cotisations RER, soit le 1er mars 2010. Ainsi, vous serez rassuré sur votre avenir aujourd'hui même.

Passez à l'une de nos succursales dès aujourd'hui pour obtenir votre Évaluation personnelle TD.
Composez le 1-800-640-7121 • www.tdretraite.com/quand

TD Waterhouse

TD Canada Trust

TD Waterhouse Canada Inc. est une filiale de La Banque Toronto-Dominion. TD Waterhouse Canada Inc. – membre du FCPE. TD Waterhouse et Discutons-en sont des marques de commerce de La Banque Toronto-Dominion.

3008142

GRANDE VENTE GPS

QUANTITÉS LIMITÉES FAITES VITE!

WEEK-END DU GPS À L'ATELIER ÉLECTRONIQUE 2000, ON EN A POUR TOUTES LES ACTIVITÉES

RANDONNÉE PÉDESTRE, MOTONEIGE, VÉHICULES ROUTIER OU HORS ROUTE.

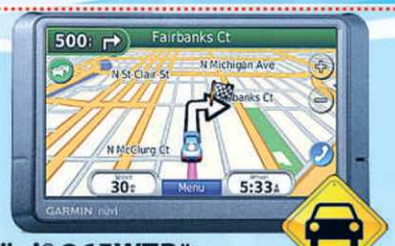


Nüvi® 255
- Amérique du Nord
- 5 Heures d'autonomie

POUR LA ROUTE

GARMIN

Rég.: 149$ **109$**

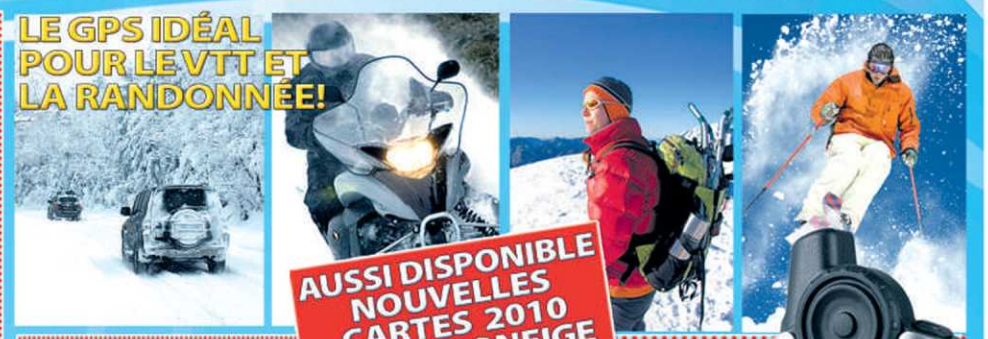


Nüvi® 265WTR*
- Carte Amérique du nord
- Visionneuse JPEG
- Adaptateur
- Bluetooth
- Horloge universelle
- Convertisseurs devises

* Remis à neuf

POUR LA ROUTE

Rég.: 269$ GARMIN **229$**



AUSSI DISPONIBLE NOUVELLES CARTES 2010 VTT/MOTONEIGE

INCLUS
AVEC LE GPS CARTE TOGRAPHIQUE 1: 20 000

TrakMaps
- Couvre tout le Québec
- Les plus récentes donnée topo disponible
- Plus haute résolution et meilleure échelle
- Routes, autoroutes, montagnes,lacs & rivières routes forestières,
- Compatible GPS Garmin

GARMIN

COLORADO 300*
- Altimètre et boussole électronique
- Antenne haute sensibilité
- Entrée pour carte SD, 384 Mb interne
- Alimentation, Batteries 2 AA (15hrs et +)
- Étanche à l'eau



* Remis à neuf. Rég.: 799$

RABAIS 50%

397$



Nüvi® 550
- Amérique du Nord
- Boussole
- Voiture/Piéton
- Étanche à l'eau
- Idéal Geocaching

POUR LA ROUTE

GARMIN

Rég.: 399$ **329$**



Nüvi® 465T
- Amérique du Nord
- Traffic à vie
- Idéal camionneur voiture
- Indique «Low Bridge», No Truck (USA)
- Écran 4:3
- Bluetooth

POUR CAMION

Bluetooth

GARMIN

Rég.: 649$ **569$**



Nüvi® 1260T
- Amérique du Nord
- Annonce vocale/rue
- Bluetooth
- Alerte traffic
- Écran 3.5"

POUR LA ROUTE

Bluetooth

GARMIN

Rég.: 349$ **279$**



Zumo® 550
- Amérique du Nord
- Adapteur AC/DC inclus
- DVD, fil USB
- Support moto/ motoneige
- Support voiture inclus
- Bluetooth
- Et beaucoup plus.....

Rég.: 999$

POUR LA MOTO

Bluetooth

GARMIN

899$

DÉMARREUR BIDIRECTIONNEL

AUTOSTART

INCLUS 2e MANETTE UNIDIRECTIONNEL



DÉMARREUR UNIDIRECTIONNEL

as-1775
- 2 télécommandes
- Rayon 2200pi
- Manuel Automatique



installation incluse*

169$

as-2361-TW-FM
- 1 télécommande
- Rayon 3000pi
- Manuel/ Automatique
- Technologie HDX

installation incluse*

249$

* Pour l'installation, pièces en sus. Photos à titre indicatif

AUSSI DISPONIBLE
- SONORISATION
- COMMERCIAL
- AUDIO-VIDÉO
- SALLE D'ATTENTE
- MAGASINS, BARS, RESTAURANTS ETC...

VENEZ RENCONTRER NOS SPÉCIALISTES !

ENSEMBLE CAMÉRA DE SURVEILLANCE



Honeywell

HILL'S

- Enregistrement sur disque dur
- Accès à distance par internet
- Caméras HD-50X4

999$

ENSEMBLE CAMÉRA DE RECUL ET MONITEUR COULEUR 7"



- Haute résolution
- Entrées pour
- VCD/DVD/GPS/Caméra

349$

La clef de sol
www.laclefdesol.com

ATELIER ELECTRONIQUE 2000

840, BOUVIER, QUÉBEC
(418) 622-2655

6082074

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

L'ÉVÉNEMENT

LA FIDÉLITÉ C'EST PAYANT

OBTENEZ UN BONI SUPPLÉMENTAIRE DE 500$* SI VOUS POSSÉDEZ DÉJÀ UN VÉHICULE CHRYSLER, JEEP MD OU DODGE OU TOUTE MINI-FOURGONNETTE DE LA CONCURRENCE

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS

ACHETEZ UNE DODGE
GRAND CARAVAN SE 2010

À PARTIR DE **19 995$**‡

PRIX INCLUT 6 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* DE BONI

PLUS CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU 60$▼ PAR SEMAINE | À | UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 2,25 %▼ JUSQU'À 84 MOIS (VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS)



★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

ÉCONOMIQUE LOGIQUE. AUTOROUTE : 8,4 L/100 km (34 mpg)△ VILLE : 12,6 L/100 km (22 mpg)△

PROFITEZ MAINTENANT DES MEILLEURES OFFRES COMBINÉES AU PAYS :

JUSQU'À 6000$Ω EN REMISE AU COMPTANT + CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT (POUR 36 MOIS) OU UNE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE : TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 2,25 %▼ (JUSQU'À 84 MOIS)



«MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ» SELON L'IIHS

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

ÉCONOMIQUE LOGIQUE. AUTOROUTE : 7,9 L/100 km (36 mpg)△ VILLE : 11 L/100 km (26 mpg)△

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS◊

ACHETEZ UN DODGE
JOURNEY SE 2010

À PARTIR DE **18 745$**‡

PRIX INCLUT 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* DE BONI

PLUS CHOISISSEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU 56$▼ PAR SEMAINE | À | UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE 2,25 %▼ JUSQU'À 84 MOIS (VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS)



PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE.

Les Recrues DODGE
SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

L'acheteur avisé lit les petits caractères. ▼ ‡ ‡. Ω Les offres de l'événement « La fidélité c'est payant » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 5 janvier au 1er février 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 $ et Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié après l'application des taxes. * L'offre de boni au comptant comprend des bonis Fidélité ou Conquête. Les bonis Fidélité sont offerts aux clients qui possèdent présentement un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge, Ram, Plymouth ou Eagle et qui achètent ou louent un nouveau véhicule admissible. Le montant des bonis Fidélité varie entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bonis Conquête s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey ou Chrysler Town & Country 2009-2010. Certaines conditions s'appliquent. Le montant des bonis Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bonis Conquête s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ◊ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à septembre 2009 selon R.L. Polk. △ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge**

Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 $ et Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. * L'offre de boni au comptant comprend des bonis Fidélité ou Conquête. Les bonis Fidélité sont offerts aux clients qui possèdent présentement un véhicule admissible du 5 janvier au 1er février 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le montant des bonis Fidélité varie entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bonis Conquête s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey ou Chrysler Town & Country 2009-2010. Certaines conditions s'appliquent. Le montant des bonis Conquête varient entre 500 $ et 1 000 $ selon le modèle acheté/loué. Les bonis Conquête s'appliquent aux clients qui possèdent présentement une mini-fourgonnette de la concurrence et qui achètent/louent un nouveau modèle Dodge Caravan, Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. * L'offre de boni au comptant comprend des bonis Fidélité ou Conquête. Les bonis Fidélité sont offerts aux clients qui possèdent présentement un véhicule admissible du 5 janvier au 1er février 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 $ et Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ◊ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à septembre 2009 selon R.L. Polk. △ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge**

L'acheteur avisé lit les petits caractères. ▼ ‡ ‡. Ω Les offres de l'événement « La fidélité c'est payant » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 5 janvier au 1er février 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 $ et Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 500 $; Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ◊ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à septembre 2009 selon R.L. Polk. △ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge**

Accusé d'exploitation sexuelle d'un ado

L'enseignant et l'élève alors âgé de 15 ans ont entretenu une relation pendant un an et demi

Guy Benjamin
gbenjamin@lesoleil.com

Le juge Bernard Lemieux a commencé hier à entendre le procès du professeur Yohan Dumas, accusé d'agression sexuelle et d'exploitation sexuelle d'un adolescent. L'enseignant et l'élève de l'école secondaire Le Sommet, à Charlesbourg, ont entretenu une relation pendant un an et demi, de l'été 2006 à la fin de 2007.

L'adolescent était pleinement consentant et a raconté hier, lors de son témoignage, comment il a vécu ses premières expériences homosexuelles. À l'époque des crimes reprochés, le Code criminel fixait à 14 ans l'âge du consentement pour des relations sexuelles avec un adulte, sauf si l'adulte se trouvait en situation d'autorité à l'égard de l'adolescent, ce qui élève l'âge du consentement à 18 ans. La poursuite considère que le professeur était en situation d'autorité, et que le consentement de l'adolescent n'était pas valable.

Le professeur de 40 ans a enseigné les mathématiques à la présumée victime en première secondaire. La relation, d'abord amicale, a commencé à l'été 2006 alors que l'adolescent terminait sa troisième secondaire. Il était alors âgé de 15 ans, et Yohan Dumas ne lui enseignait plus.

L'accusé est l'un des quatre professeurs impliqués dans les activités parascolaires, auxquelles participait la présumée victime. C'est donc là que les liens ont repris.

La poursuite considère que le consentement de l'adolescent n'était pas valable

L'adolescent a raconté hier lors de son témoignage «qu'il se cherchait» au sujet de son orientation sexuelle. «J'avais besoin d'aide.» Il s'est donc confié à une enseignante en qui il avait pleinement confiance. C'est elle qui lui a dit que Dumas pourrait sans doute l'aider.

À l'été 2006, il est donc rendu à quelques reprises à la résidence du professeur, à Beauport, «pour regarder des films et se baigner». Les premiers contacts sexuels ont eu lieu à la fin de l'été.

L'adolescent ne s'en cache pas, il était très heureux, il se sentait important de vivre une relation avec le professeur en qui il voyait un modèle.

Tout au long de son témoignage de deux heures, l'adolescent n'a eu que des bons mots pour le professeur.

Par le jeu de confidences et de relations tendues entre professeurs, le Directeur de la protection de la jeunesse a été informé de la situation, d'où la plainte contre le professeur. Au début de la rencontre avec les policiers en février 2008, l'adolescent a menti aux policiers au sujet de sa relation avec le professeur, pour le protéger. «Je ne voulais pas qu'il perde son *job*», a expliqué le jeune homme.

Le procès se poursuit aujourd'hui. Le professeur est suspendu sans solde depuis que la commission scolaire des Premières-Seigneuries a été informée des soupçons pesant sur son employé.

AGENCE D'ESCORTES

Le grand patron plaide coupable

Martin Émond, le grand patron de l'agence d'escortes démantelée en décembre dernier, a plaidé coupable hier à des accusations d'avoir vécu des fruits de la prostitution d'autres personnes, et d'avoir tenu une maison de débauche. Des crimes qui se sont étalés du 5 février 2000 au 4 décembre 2009.

L'agence d'escortes, qui portait plusieurs noms différents, utilisait des chambres du motel Hamel. Les policiers évaluent les gains nets du grand patron à 400 000 $ annuellement, sur un chiffre d'affaires de 1,2 million $. Émond n'a pas produit de déclarations de revenus depuis 1998.

Ces détails ont été dévoilés lors de l'enquête sur remise en liberté de l'accusé, à l'issue de laquelle la juge Chantale Pelletier a ordonné la détention de l'homme de 49 ans.

Neuf des lignes téléphoniques utilisées par l'agence ont fait l'objet d'écoute électronique entre le 20 octobre et le 8 décembre 2009, date à laquelle les policiers ont mis fin aux activités de l'entreprise. Pendant ces 48 jours, l'agence a reçu 6023 appels qui ont mené à 1200 ententes de service entre des clients et des prostituées.

Le tarif était fixé à 120 $ l'heure lorsque les activités se déroulaient au motel Hamel, et grimpait à 150 $ si la prostituée se déplaçait vers d'autres motels ou hôtels. Aucun service à domicile n'était permis. Émond et les prostituées se partageaient à parts égales l'argent versé par les clients.

Toujours selon l'enquête policière, Émond versait 1295 $ au propriétaire du motel Hamel, Philippe Bernatchez, pour la location des chambres.

Émond sera de retour devant le tribunal le 1er février afin de fixer la date des représentations sur la peine. ***Guy Benjamin***

6077571

RÉSOLUTION 2010: FAITES-VOUS PLAISIR EN KIA.

PRENEZ LA RÉSOLUTION D'ÉCONOMISER AVEC DES OFFRES EXCEPTIONNELLES. DE PLUS, OBTENEZ UN CRÉDIT AU COMPTANT POUVANT ALLER JUSQU'À 1 000 $.*



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ
SOUL 2010
AUTOROUTE: 6,3 L/100KM VILLE: 7,7 L/100KM*
ACHETEZ-LA À PARTIR DE 239 $ PAR MOIS POUR 60 MOIS
PLUS CRÉDIT AU COMPTANT



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ
FORTE 2010
AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 8,3 L/100KM*
LOUEZ-LA*** À PARTIR DE 179 $ PAR MOIS POUR 48 MOIS
PLUS CRÉDIT AU COMPTANT



RONDO EX 2009 ILLUSTRÉ
RONDO 2009
AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 8,3 L/100KM*
TAUX DE FINANCEMENT 0 %** PAR MOIS POUR 36 MOIS
PLUS CRÉDIT AU COMPTANT



RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ
RIO 2010
AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 7,1 L/100KM*
LOUEZ-LA*** À PARTIR DE 149 $ PAR MOIS POUR 60 MOIS
PLUS CRÉDIT AU COMPTANT

Automobiles du Boulevard Kia Beauce (Notre-Dame des Pins), QC (418) 774-4100
Boulevard Kia Baie-Comeau, QC (418) 294-2999
Kia Charlevoix Baie St-Paul, QC (418) 240-2666
Formule Kia Pointe-au-Père, QC (418) 723-0311
Kia Harold Auto Chicoutimi, QC (418) 693-8050
Kia Kamouraska Saint-Pascal, QC (418) 492-3436
Kia Lévis Lévis, QC (418) 837-2434
Kia Matane Matane, QC (418) 562-0003
Maison Kia Dolbeau-Mistassini Dolbeau-Mistassini, QC (418) 276-1556
Kia de New Richmond New Richmond, QC (418) 392-6777
Kia La Pérade La Pérade, QC (418) 325-2444
Kia Québec Québec, QC (418) 626-8600
Kia Ste-Foy Québec, QC (418) 654-2929
Kia Beauport Beauport, QC (418) 660-3856
Sept-Îles Kia Sept-Îles, QC (450) 424-0122
Kia Thetford Thetford Mines, QC (418) 334-1049
Alma Kia Alma, QC (418) 480-4542

5 ans de garantie
AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE

L'OFFRE PREND FIN LE 1 FÉVRIER.
VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE KIA.CA

KIA MOTORS Surprenez la route™

*Le crédit au comptant «Jusqu'à 1000 $» de 300 $, 500 $, et 1000 $, s'applique sur la base d'un PDSF (prix de détail suggéré par le fabriquant) au moment de l'achat. Le crédit au comptant de 300 $ s'applique à la Forte berline 2010, la Forte Koup 2010, les Rio/Rio 5 et Soul 2010. Le crédit au comptant de 500 $ s'applique aux modèles Rondo 2010, Magentis 2010 et Sportage 2010. Le crédit au comptant de 1000 $ s'applique au Borrego et au Sedona MY 2010. **Le 0% de financement et la remise en argent sont valides sur tous les modèles 2009 pour une période allant jusqu'à 48 mois sur approbation du crédit (G.A.C.). Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. ***Le paiement mensuel pour la location des modèles Rio EX (RO542A) 2010 / Forte (FO540A) 2010 est de 149/179 $ pour 60/48 mois à un taux de financement de 3,9/2,9 % avec un dépôt de 2 425 $ / 1 945 $. Le montant total de la location est de 11 386 $ / 10 561 $ avec option d'achat à la fin du bail pour un montant de 3 783 $ / 5 788 $. Frais de livraison et de manutention et frais de LPSP - Loi Personnelle de Sécurité de Propriété non inclus. La location totalise 20 000 km par année (d'autres offres sont disponibles) et 0,10 $/km pour tout km excédentaire. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Les concessionnaires sont libres de décider du prix. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Certaines restrictions s'appliquent. Consommation d'essence autoroute/ville de la Rio EX (RO542A) 2010 est de 5,8 L /7,1 L ; de la Soul 2010, 1,6 L MT (SO550A) est de 6,3 L /7,7 L ; de la Forte EX (FO540A) 2010 est de 5,8 L /8,1 L ; de la Rondo EX (RN7529) est de 5,8 L /8,3L. >La consommation d'essence actuelle de ces véhicules peut varier. Ces chiffres sont une estimation basée sur les critères et les méthodes approuvés par le Gouvernement du Canada. Référence : le Guide de consommation de carburant ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. ®Les logos et nom de marque Bluetooth® sont des marques déposées et propriété de Bluetooth SIG, Inc. Certains véhicules annoncés peuvent avoir des accessoires en option ou de l'équipement après-vente et peuvent ne pas être exactement tels qu'annoncés. L'information contenue dans cette annonce est exacte au moment de la mise sous presse. L'offre se termine le 1 février 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

lemonde

EN BREF

Le pape rencontre son assaillante

CITÉ DU VATICAN — Le pape Benoît XVI a rencontré hier la jeune femme qui l'avait fait tomber au cours de la messe de minuit, la veille de Noël, dans la basilique Saint-Pierre de Rome, et lui a pardonné. Susanna Maiolo, qui avait franchi une barrière de sécurité le 24 décembre au début de la messe de minuit puis précipité le pape dans sa chute après l'intervention d'un agent, s'est déclarée désolée. ***AP***

Iris Robinson se démet en Ulster

BELFAST — La femme du premier ministre nord-irlandais Peter Robinson, à l'origine d'un scandale politico-sexuel qui a obligé son mari à se retirer six semaines, a présenté hier sa démission comme députée au Parlement de Londres, alors que le camp protestant minimisait les chances d'un accord imminent avec les catholiques. ***AFP***

L'obésité des adultes ralentit aux É.-U.

WASHINGTON — La progression de l'obésité aux États-Unis, où le tiers des adultes sont obèses, semble ralentir parmi les adultes, mais reste stable parmi les enfants, selon deux études américaines publiées hier dans le *Journal of the American Medical Association* (JAMA). ***AFP***

Nicolas Sarkozy devient grand-père

PARIS — Nicolas Sarkozy est devenu grand-père hier, à 54 ans, avec la naissance du petit garçon de son fils cadet, Jean. Le bébé se prénomme Solal, prénom hébreu signifiant «qui fraie son chemin». Solal est également le personnage flamboyant de plusieurs romans de l'écrivain suisse Albert Cohen, dont *Belle du Seigneur*. ***AFP***

Échec avoué d'Obama

Associated Press et Agence France-Presse

WASHINGTON — Près d'un an après son entrée à la Maison-Blanche, Barack Obama estime ne pas avoir réussi à rassembler les Américains, malgré son engagement à changer le fonctionnement de la politique aux États-Unis.

«Voilà ce qu'on a perdu cette année, ce sentiment de pouvoir changer la manière dont fonctionne Washington», déclare le président américain dans un entretien au magazine *People*, dans les kiosques demain au pays.

La deuxième année de son mandat sera donc consacrée à rassembler les Américains autour de valeurs communes, «que l'on soit démocrate ou républicain», affirme-t-il. «Nous voulons tous un travail qui soit satisfaisant, pouvoir payer les factures, et donner aux enfants un avenir meilleur ainsi que la sécurité.»

Élu dans un climat de cohésion nationale sur les thèmes du «changement» et de «l'espoir», Barack Obama a vu l'opinion américaine se diviser profondément sur certains de ses principaux projets, notamment son plan de relance de l'économie et la réforme du système de santé, pour laquelle il a été directement pris pour cible par une partie de l'électorat républicain. Le tout sur fond de hausse du chômage attribuable à la récession.

Selon Obama, les électeurs ont «tous les droits de se sentir moroses, car l'économie a été bien pire que ce que nous avions prévu». Mais, dit-il, les mesures prises en 2009 commencent à produire des effets, et les Américains doivent se montrer confiants à l'entame de l'année 2010.

Entre-temps, le budget de l'État américain s'enfonce inexorablement dans le rouge, décembre ayant été le 15e mois de déficit d'affilée, ce qui marque un nouveau record de durée en terrain négatif, selon les chiffres publiés hier par le Trésor. Le déficit a atteint 91,854 milliards $, soit 77,5 % de plus qu'un an plus tôt, ce qui est conforme aux prévisions des analystes.

LES AMÉRICAINS DIVISÉS

Par ailleurs, un sondage paru hier montre la division des Américains sur la façon dont Barack Obama les dirige, comme deux autres enquêtes publiées la veille signalant une nouvelle érosion de la popularité du président à une semaine du premier anniversaire de sa prise de fonctions.

Selon ce sondage de l'Université Quinnipiac, 45 % des personnes interrogées ont une opinion positive de la manière dont le premier dirigeant noir des États-Unis les gouverne, contre 45 % d'un avis contraire.

Un précédent sondage publié le 23 décembre par Quinnipiac établissait à 46 % le taux d'opinions positives contre 43 % de négatives. La popularité de M. Obama selon Quinnipiac se dégrade depuis des mois : en juin 2009, son taux d'approbation était de 59 % contre 31 %.

Après la tentative d'attentat d'Al-Qaida contre un avion de ligne américain le jour de Noël, les Américains se disent satisfaits à 48 %, contre 44 % d'un avis contraire, sur la façon dont il gère la menace terroriste.

Mais en politique intérieure, le rapport est défavorable au président : 54 % des sondés se disent mécontents de la façon qu'il s'occupe de l'économie, contre 41 % qui se disent satisfaits.



LA CALIFORNIE ÉGALEMENT VICTIME DES INTEMPÉRIES

Les autorités ont fermé ce quai d'Ocean Beach, en Californie, par suite d'une tempête hivernale ayant donné lieu à d'énormes vagues du Pacifique. En Europe, pendant ce temps, la neige et le froid ont à nouveau perturbé les transports aériens et terrestres hier, les difficultés touchant principalement la France et le Royaume-Uni, où le mauvais temps a retardé le départ de secours pour les sinistrés d'Haïti. — PHOTO REUTERS

Le chef d'Al-Qaida dans l'Est du Yémen aurait été éliminé

Agence France-Presse

SANAA — Le Yémen a annoncé hier avoir tué Abdallah Mehdar, présenté comme le chef d'Al-Qaida dans l'est du pays où se réfugieraient les principaux responsables du réseau d'Oussama ben Laden.

Le directeur de cabinet du président Ali Abdallah Saleh, également chef de la sécurité yéménite, a assuré que l'opération qui a débouché sur la mort de Mehdar était «100 % yéménite et a permis la neutralisation d'un membre important du réseau».

«Le Yémen n'est pas l'Afghanistan ou le Pakistan, où les terroristes attaquent sans cesse et les autorités tentent de répondre. Ici, nous anticipons la menace. Le Yémen n'est pas un repaire de terroristes et ne le sera jamais», a déclaré Ali Al-Anisi.

Il a a ajouté que «de nombreux documents intéressants» avaient été récupérés dans la maison de Houta (province de Chabwa, à 600 km à l'est de Sanaa) où Abdallah Mehdar a été abattu après avoir refusé de se rendre.

La mort de ce chef présumé d'Al-Qaida, âgé de 47 ans, selon un gouverneur provincial, aurait «été tué par les forces de sécurité qui ont encerclé la maison où il était réfugié à Houta».

Ce Yéménite figure sur une liste de 152 personnes recherchées au Yémen, dont 86 Saoudiens, publiée en 2009 par le ministère yéménite de l'Intérieur.

Un autre jour noir en Afghanistan

Agence France-Presse et Associated Press

KABOUL — Quatre soldats américains et un français ont été tués hier dans l'est et dans le sud de l'Afghanistan deux jours après une journée noire où six soldats de l'OTAN avaient péri dans des violences, ont annoncé la force internationale de l'OTAN et Paris. Des bombes artisanales sont en cause dans tous les cas. Au total, 20 militaires étrangers ont péri depuis le 1er janvier dans ce pays.

Le sud de l'Afghanistan, notamment les provinces de Helmand et de Kandahar, sont des bastions talibans et les régions les plus dangereuses du pays.

Ces pertes surviennent alors que les renforts promis par le président américain Barack Obama — plus de 30 000 soldats — commencent à arriver.

Les troupes étrangères subissent de lourdes pertes, notamment à cause des bombes artisanales dissimulées sur les bords de routes, responsables de 60 % des pertes en 2009. Ces attaques restent imprévisibles.

Par ailleurs, les pertes civiles en Afghanistan ont atteint l'an dernier leur plus haut niveau depuis le début de la guerre dans le pays en 2001, a rapporté hier l'ONU. Les décès attribués aux forces antitalibanes ont toutefois reculé de près de 30 %.

L'aide internationale s'en vient

Agence France-Presse

PORT-AU-PRINCE — La communauté internationale se mobilisait hier pour secourir Haïti, dévasté par un très fort séisme qui pourrait avoir fait des dizaines de milliers de morts, la Fédération de la Croix-Rouge estimant nécessaire «une opération d'aide internationale massive».

Dans ce territoire dont plus aucune infrastructure ne fonctionne, nourriture, secours, médicaments et eau sont d'une «importance vitale», a relevé le Programme alimentaire mondial.

Dans une intervention solennelle, le président Barack Obama a déclaré que des équipes américaines de secours arriveraient dans les prochaines heures à Haïti. Il a promis une action «rapide, coordonnée et énergique» pour sauver des vies. Le Pentagone a commencé à envoyer des navires, dont le porte-avions *USS Carl Vinson*, qui doit arriver aujourd'hui.

Côté canadien, un avion de transport militaire C-130 Hercules transportant une mission de reconnaissance, devait atterrir dans l'après-midi hier à Port-au-Prince. Un gros porteur C-17 devait quitter le Canada peu après minuit, avec à son bord du personnel et un hélicoptère Griffon. Un autre C-17 est préparé et pourrait partir ultérieurement, cependant que la frégate Halifax va appareiller pour Haïti, transportant un hélicoptère Sea King.

Deux pays des Caraïbes voisins d'Haïti, le Guyana et Trinité-et-Tobago, ont annoncé qu'ils allaient offrir 2 millions $ au pays. Le Chili va envoyer 15 tonnes d'aide, du personnel médical et une équipe de sauveteurs. La Colombie et la République dominicaine offrent une équipe de secouristes spécialisés et Cuba, une aide médicale d'urgence. Le ministère russe des Situations d'urgence devait dépêcher un avion Il-76 avec à son bord 20 médecins et un hôpital de campagne aéroporté.

Le pape Benoît XVI a appelé à «la générosité de tous» et assuré que l'Église catholique allait faire intervenir ses institutions caritatives.

Le Fonds monétaire international (FMI), la Banque mondiale et la Banque interaméricaine de développement (BID) ont annoncé préparer leurs contributions, la BID ayant déjà débloqué une aide d'urgence de 200 000 $.



L'ONU PANSE SES PLAIES

Seize employés de l'ONU sont décédés lors du séisme qui a frappé Haïti, a indiqué hier le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, alors que 56 autres ont été blessés. Parmi les personnes décédées figurent trois policiers venant de Jordanie, d'Argentine et du Tchad, ainsi que 11 soldats brésiliens de la force de maintien de la paix, a précisé M. Ban. Comme d'autres responsables de l'ONU l'avaient fait précédemment, M. Ban a refusé de confirmer le décès du chef de la Mission de stabilisation de l'ONU en Haïti (MINUSTAH), le Tunisien Hedi Annabi, annoncé par le président haïtien, René Préval. Susan Malcorra, chef des services logistiques des Nations unies a indiqué que le nombre de travailleurs de l'organisation disparus était «d'environ 150». ***AFP*** — PHOTO AP

EN BREF

Les É.-U. suspendent les expulsions d'illégaux haïtiens

WASHINGTON — Les autorités américaines ont interrompu hier jusqu'à nouvel ordre les expulsions d'Haïtiens en situation illégale, a indiqué le département de la Sécurité intérieure dans un communiqué. Quelque 1,2 million d'Haïtiens vivent légalement aux États-Unis. En février 2009, 30 000 autres étaient en attente d'expulsion, selon des chiffres du service de l'immigration et des douanes. ***AFP***

Détenus en fuite

GENÈVE — La prison principale de la capitale haïtienne, Port-au-Prince, s'est effondrée lors du séisme de mardi, permettant à des détenus de prendre la fuite, a annoncé hier l'ONU. «La prison principale de la capitale s'est effondrée et quelques détenus ont fui», a déclaré la porte-parole du Bureau de coordination des affaires humanitaires de l'ONU (OCHA) à Genève, Elisabeth Byrs, rapportant des informations du commandement de la Mission de stabilisation de l'ONU en Haïti (MINUSTAH). ***AFP***

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1824848

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Gestion J.C.S. Lebel Inc. ayant son siège au 235, rue Gauvin, Québec (Québec) G1M 1Y6 a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises en date du 30 avril 2009 conformément aux lois en vigueur.

Québec, le 12 janvier 2010
Jean-Claude Lebel, président

2026913

VILLE DE QUÉBEC — **AVIS PUBLIC**

Arrondissement des Rivières
AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

Le 22 décembre 2009, le conseil d'arrondissement des Rivières a adopté le Règlement de l'Arrondissement des Rivières sur l'urbanisme, R.C.A.2.V.Q. 4.

Ce règlement est entré en vigueur le 5 janvier 2010, date de la délivrance du certificat de conformité émis par le greffier de la Ville de Québec.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau de la secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement, situé au 233, boulevard Pierre-Bertrand, Québec, durant les heures de bureau, soit de 8 h 30 à 16 h 30.

Donné à Québec, ce 11 janvier 2010.

La secrétaire et assistante-greffière de l'Arrondissement des Rivières
Ann Fournier

2026937

VILLE DE QUÉBEC — **AVIS PUBLIC**

AVIS DE PROMULGATION

Le 21 septembre 2009, le conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement modifiant certains règlements d'emprunt ordonnant la réalisation de travaux d'aqueduc et d'égout relativement au remboursement de l'emprunt et au paiement des intérêts, R.V.Q. 1555, modifiant les règlements 3658, 3955, 3977 et 3416 de l'ancienne Ville de Sainte-Foy.

Le 16 novembre 2009, le conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement sur l'acquisition des lots numéros 1 229 856, 1 229 858 et 1 309 681 du cadastre du Québec à des fins municipales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1577, décrétant un emprunt de 3 195 400$.

Le 7 décembre 2009, le conseil de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement sur des travaux de construction d'une salle d'exposition attenante à la bibliothèque Aliette-Marchand dans l'Arrondissement des Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1578, décrétant un emprunt de 1 000 000$;
- le Règlement sur des travaux de réaménagement au centre municipal Monseigneur Laval de l'Arrondissement de Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1587, décrétant un emprunt de 300 000$.

Les règlements R.V.Q. 1577, R.V.Q. 1578 et R.V.Q. 1587 ont été approuvés par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 5 janvier 2010 et le Règlement R.V.Q. 1555, le 6 janvier 2010.

Tous ces règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de l'ensemble de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau du greffier, situé au 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 12 janvier 2010.

Le greffier de la Ville
Sylvain Ouellet, avocat

3008451

Soldes
sur la promenade
5 janvier au 17

Petits prix,
grandes folies!

PLACE SteFoy

2450, boul. Laurier, Québec (Québec)
418.653.4184 www.placestefoy.com

Mario Plourde évite la prison

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — La saga Mario Plourde a connu son dénouement hier. Le camionneur de Saint-Hubert qui a plaidé coupable en février à deux chefs d'accusation de conspiration de possession avec l'intention de distribuer (marijuana et ecstasy) aux États-Unis écope d'une probation de trois ans et d'une amende de 15 000 $.

La cause a été entendue hier en matinée au palais de justice de Frederick dans l'État du Maryland. Le service du greffe a confirmé au *Soleil* que Mario Plourde était présent pour entendre le prononcé de la sentence par le juge Edward Dwyer.

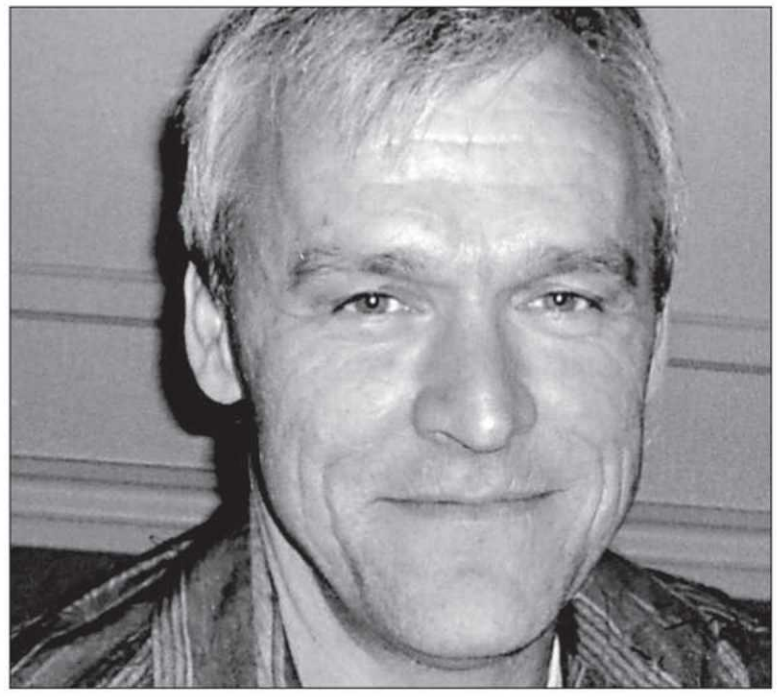
En fait, le camionneur a écopé de cinq ans d'emprisonnement pour chacun des chefs d'accusation. Le juge a toutefois prononcé une sentence suspendue de la même durée. C'est dire qu'il évite la prison. La probation de trois ans auquel il est soumis sera effectuée sans supervision ni surveillance.

L'amende de 15 000 $ a déjà été versée puisque le tribunal s'est immédiatement servi à même les 250 000 $ versés en caution par sa conjointe, Maryse Dumont, en février, et qui avaient alors permis à l'homme de 46 ans de retrouver la liberté. Le reste de la somme, 235 000 $, a été remis sous forme de chèque à M^me^ Dumont.

Au total, près de 300 000 $ avaient été amassés, en majeure partie au sein de la population et des gens d'affaires de la grande région de Rivière-du-Loup. Ces derniers s'étaient montrés très généreux puisqu'à l'approche des Fêtes, les proches de Mario Plourde n'avaient de cesse de clamer son innocence et voulaient qu'il sorte de sa prison de Frederick en attendant la suite des procédures, ce qui a été fait.

«JE NE VOUS AI PAS TROMPÉS»

Or, les choses se sont gâchées en février lorsque Plourde a plaidé coupable aux deux chefs d'accusation pour lesquels il a reçu sa sentence hier, semant ainsi le doute sur son innocence. De retour chez lui et sortant de son mutisme dans une entrevue exclusive accordée au *Soleil*, le principal intéressé continuait malgré tout à se dire innocent, jurant qu'il expliquerait tout une fois l'affaire terminée. «Soyez sûrs que je ne vous ai pas trompés», disait-il.



Mario Plourde, arrêté à la fin 2008 au Maryland après que la police eut découvert de l'ecstasy et de la marijuana dans sa remorque, a écopé d'une probation de trois ans et d'une amende de 15 000 $. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Depuis son retour, Mario Plourde avait trouvé un travail comme mécanicien. Sans se cacher, il n'appréciait pas vraiment la présence des journalistes, qu'il accuse de les avoir harcelés, lui et sa famille.

Mario Plourde dormait dans son camion à Frederick au Maryland lorsqu'une dizaine de voitures de police sont arrivées. Ils ont retrouvé dans la remorque qu'il conduisait 100 000 comprimés d'ecstasy et 20 kilos de marijuana.

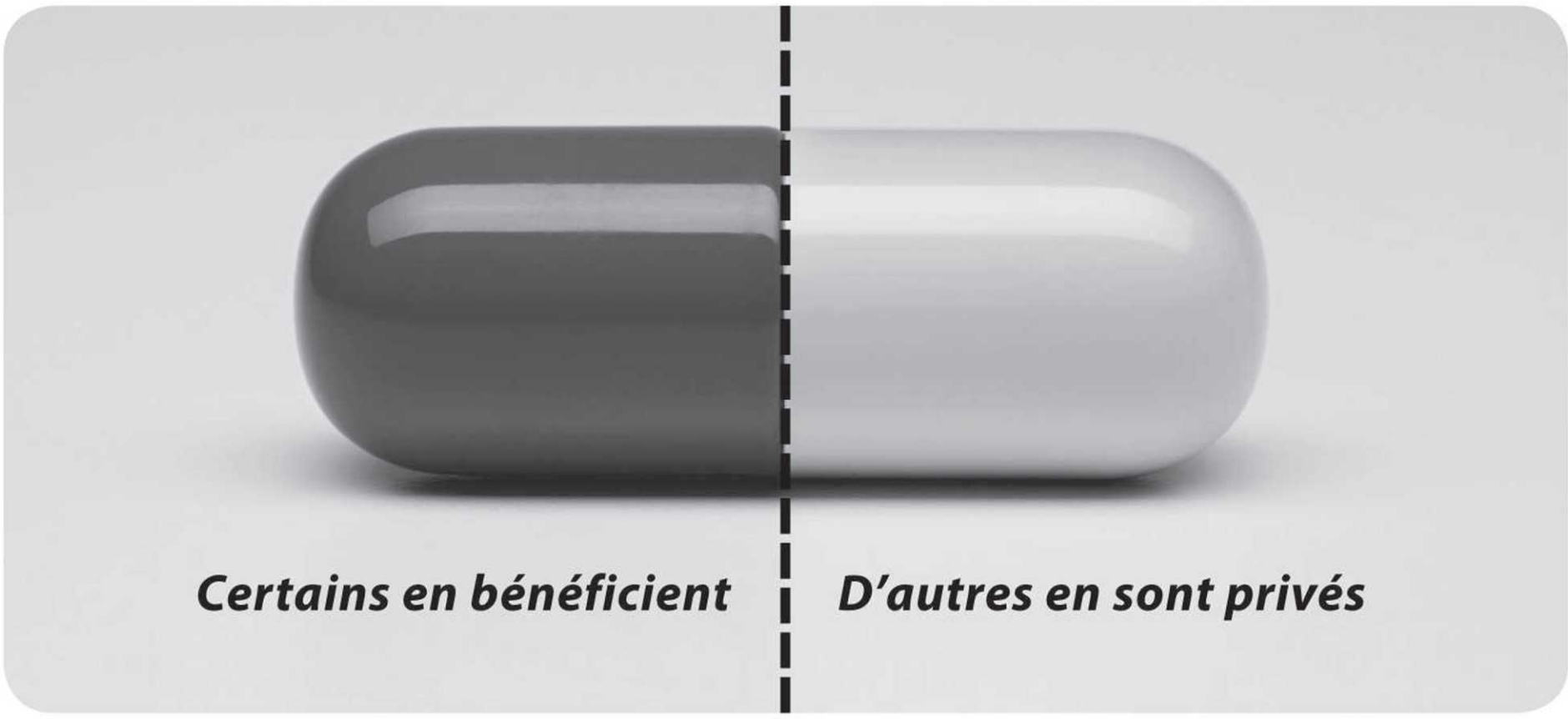
La famille soulagée

Mario Plourde et ses proches sont soulagés de la décision du tribunal. Le préfet de la MRC de Rivière-du-Loup, Michel Lagacé, qui s'est entretenu avec eux, jubilait littéralement.

«C'est un immense soulagement pour nous tous, à commencer par Mario et tous ses proches. Ils ont passé une année très difficile.»

Interrogé à savoir pourquoi, selon lui, le camionneur a plaidé coupable, M. Lagacé croit qu'il n'avait pas le choix. «Quelquefois, c'est mieux de plaider coupable que de passer des années en prison et se ruiner en frais d'avocats pour prouver son innocence. [...] S'il avait été un peu au fait des choses, il n'aurait certainement pas été libéré avec une probation sans surveillance. Justice a été rendue.» La famille devrait se manifester sous peu pour indiquer la manière dont l'argent prêté par la population sera remboursé. ***Marc Larouche (collaboration spéciale)***

6067850



Pr!orité PATIENTS

Un meilleur accès pour tous les Canadiens

Le récent rapport de Rx&D fait ressortir les lacunes en matière d'accès aux nouveaux médicaments au Canada lorsque sont comparés les régimes publics de médicaments d'autres pays développés. ***Ensemble****, nous* ***pouvons*** *améliorer le système et faciliter l'accès aux médicaments et vaccins innovateurs pour les Canadiens qui en ont le plus besoin.*

Pour en savoir davantage et pour partager votre point de vue, visitez le

www.prioritepatients.ca

Commandité par:
R&D Les compagnies de recherche pharmaceutique du Canada

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Un joyau à faire briller

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



L'équipe du Festival d'été a finalement décidé de relever le défi d'animer l'Agora du Port de Québec. Quelle excellente nouvelle pour les citoyens, les administrations municipales et portuaires, les acteurs touristiques et les promoteurs. Voilà une formule susceptible d'être gagnante.

L'Agora est un équipement unique à Québec. Rénové au coût de 17 millions $ en 2008 à la suite d'un mouvement populaire contestant sa transformation en parc public, cet amphithéâtre à ciel ouvert de 4000 places vivote depuis sa construction en 1984. Son potentiel n'a jamais été pleinement exploité. Or, s'il est une organisation susceptible de l'actualiser, c'est celle du Festival d'été.

Il reste que la gageure de générer des profits avec cet équipement en plein air n'est pas gagnée d'avance. Il est donc impérieux que le secteur privé, et particulièrement les acteurs touristiques, soutienne ce pari par ses commandites. L'entente entre le Port et le Festival n'est que d'un an. Ceux qui ont un intérêt à ce que l'expérience se prolonge doivent donc vite crier «présent!».

L'équipe de Daniel Gélinas a le talent pour être créative. Son palmarès est impressionnant. Elle dispose de la crédibilité nécessaire pour amener à Québec une offre de spectacles complémentaire et séduisante. Elle ne réussira pas cependant sans la solidarité du milieu.

Par ailleurs, en continuant d'élargir son mandat de base, le Festival protège aussi son avenir. En offrant un emploi à l'année à ses meilleurs éléments, l'organisation conserve son expertise à Québec. Un profit permettrait en prime de pouvoir offrir encore davantage aux Québécois qui, gâtés, deviennent toujours plus exigeants.

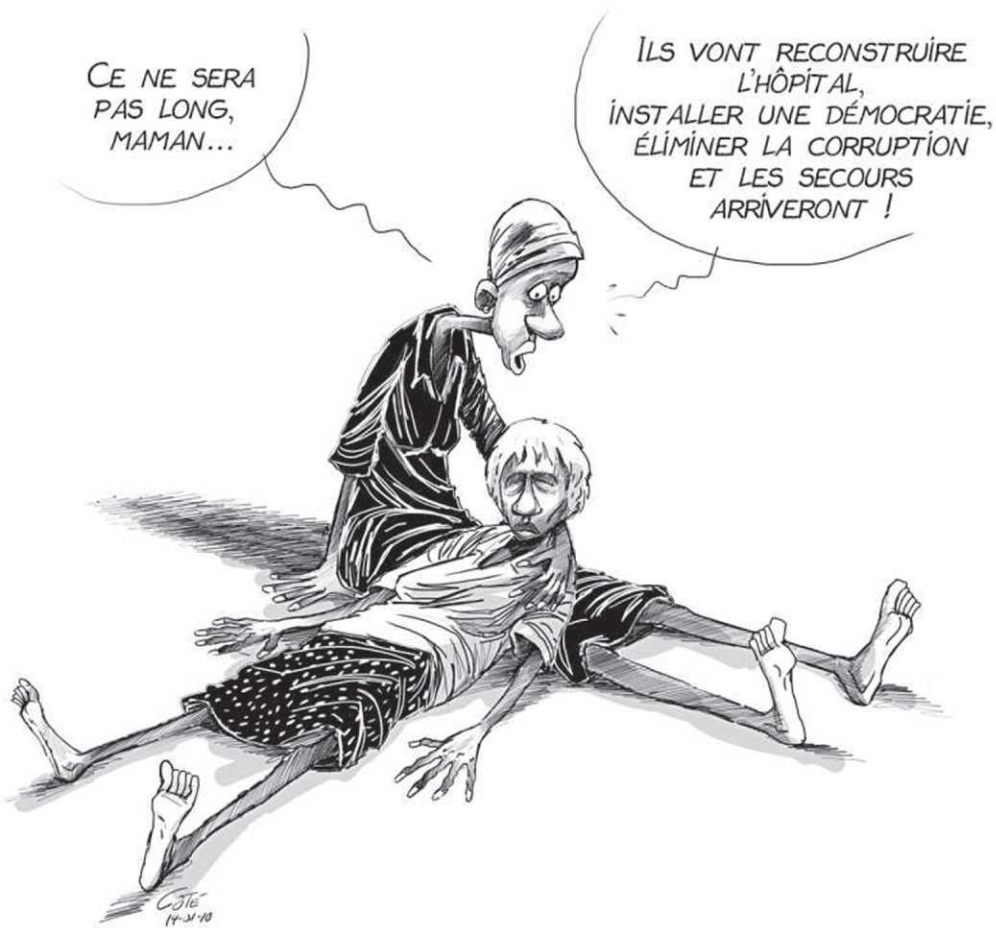
Faut-il craindre qu'une mainmise élargie du Festival d'été sur l'offre culturelle à Québec ne finisse par écarter les promoteurs privés du décor? Nous n'en sommes pas là, mais une diversité et une concurrence minimale demeurent néanmoins souhaitables.

Chose certaine, à titre d'organisme à but non lucratif et de partenaire privilégié de l'administration municipale, le Festival va assurément faire montre de beaucoup de doigté dans son choix de spectacles, ce qui n'exclut pas à l'occasion quelques décibels plus lourds. Les voisins de l'Agora et les autorités municipales et portuaires lui en sauront gré.

L'Agora n'offrira son plein potentiel que si le milieu soutient le Festival d'été

Quant aux citoyens de la grande région de Québec, ils ont tout intérêt à ce que l'animation dans le secteur du Vieux-Port soit du meilleur calibre. Ils en profiteront personnellement et trouveront surtout leur compte dans les retombées économiques générées.

L'Agora est une petite pierre précieuse pour Québec, elle vient heureusement de tomber entre les mains du joaillier capable de la faire briller.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

Si Charest continue de le critiquer, Harper va faire fermer l'Assemblée nationale.

COMMENTAIRE

Créer le vide

Avec ses déclarations à Rivière-du-Loup, M. Charest vient probablement de rompre les ponts avec M. Harper. Ce dernier étant ce qu'il est, il y a fort à parier que l'époque de la collaboration entre les deux hommes, déjà fragilisée depuis l'épisode de la réduction des impôts avec l'argent du déséquilibre fiscal, est bel et bien terminée. Coincé de partout, notre petit premier ministre a décidé de refaire son image en misant sur l'environnement et le nationalisme. Mais, comme avec son Plan Nord, ça ne mène nulle part. J'espère que l'*establishment* du Parti libéral réalisera, pendant qu'il en est encore temps, que M. Charest, après avoir fait le vide autour de lui, mène actuellement son parti à la catastrophe. Je n'ai aucune envie de me retrouver dans quelques années avec Pauline Marois comme première ministre. À l'aide et ça presse!

Serge Parent
Québec

CARREFOUR DES LECTEURS

Misère récupérée, quel désastre!

Je n'en reviens tout simplement pas. Normalement, lorsqu'il y a un désastre quelque part dans le monde, les gouvernements se tournent vers les organismes internationaux dont l'expertise est reconnue. Ces organismes ne font que ça, 24 heures sur 24. Mais au Québec, surprise! On a un gouvernement «encyclopédique» qui, sous prétexte de ne pas disperser l'aide, profite de la présence dans ses rangs d'un député d'origine haïtienne pour tout concentrer entre ses mains et se déclarer compétent. Quand on sait que le gouvernement Charest a déjà de la misère à gérer sa propre cour! Comme Luck Mervill, j'invite donc tous ceux qui veulent vraiment aider à se tourner vers les organismes internationaux à l'expertise reconnue : Croix-Rouge, Médecins du monde, CECI, etc. Quand on ne sait pas, on vérifie sur le Web, à l'ONU, dans l'annuaire, etc. Ça, c'est beaucoup plus efficace.

Francine Vachon
Québec

Quand les hommes...

Entendu au *Téléjournal* : la terrible catastrophe qui s'abat sur Haïti, un des pays les plus pauvres du monde. Que fait la collectivité mondiale? Elle se paye un beau party tous les deux ans : les Olympiques. À Vancouver, on nous annonce un dépassement de coûts de 900 millions $ pour la sécurité seulement! Les Olympiques coûtent des milliards de dollars. D'autres milliards servent à envoyer des sondes sur Mars. Ne vaudrait-il pas mieux nourrir des enfants qui meurent de faim et qui subissent des cataclysmes à répétition? Ne pourrait-on pas, de temps en temps, utiliser l'argent de ce genre de projets pour rebâtir ce pays? Comme disait Raymond Lévesque : «Quand les hommes vivront d'amour...»

Jacques Nalis
Lévis (Saint-Nicolas)

«Je n'ai jamais fait cette erreur»

En réponse au texte «Gênant» de Jacques Noël

Dans le courrier des lecteurs cette semaine, j'ai lu avec tristesse et avec une certaine surprise, une lettre (une autre...) signée Jacques Noël faisant référence, entre autres, à moi et à mon travail à V. M. Noël allègue que j'ai fait une erreur dans l'un de mes bulletins à V en mentionnant *Républicains* au lieu de *Dominicains* dans le dossier de Jean Gagné, voulant laisser entendre ainsi que je suis un inculte. Ce que M. Noël avance est non seulement faux, mais diffamatoire à mon endroit. Je n'ai jamais fait cette erreur en ondes. Cela étant dit, lorsque je fais des erreurs à la radio ou ailleurs — personne n'est infaillible —, il me fait plaisir de me corriger le cas échéant. Question : quelles sont les vérifications effectuées par *Le Soleil* avant de publier des lettres contenant des allégations personnelles? Et quelles ont été les vérifications faites dans ce dossier bien précis? La lettre publiée par *Le Soleil* contient des informations erronées et j'apprécierais que votre lectorat en soit avisé. Pour l'avenir, je vous recommanderais la plus grande prudence avant de publier des informations nominatives contenues dans des lettres dont les rédacteurs ont des missions plus qu'évidentes : attaquer, ridiculiser ou simplement diffamer.

Dominic Maurais
Radio X
V

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

PARLONS D'ARGENT
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : **cyberpresse.ca/le-soleil/affaires**

AFFRONTER LA CRISE
Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : **cyberpresse.ca/le-soleil/affaires**

affaires

TORONTO	11 853,56	+ 33,38
TSX 60	694,71	+ 1,23
NASDAQ	2307,90	+ 25,59
NEW YORK	10 680,77	+ 53,51
LE DOLLAR	+ 0,81	97,03 ¢US



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

IMMIGRATION

Québec devra accroître son pouvoir de séduction

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Une étude du Conference Board du Canada menée auprès des 50 villes canadiennes les plus importantes place Québec au 19e rang parmi les municipalités affichant le plus grand pouvoir d'attraction auprès des populations migrantes venant de l'étranger ou du Canada.

La ville de Lévis fait un peu mieux que sa voisine d'en face en s'emparant de la 17e position.

L'étude Villes aimants II compare la performance de chacune des villes en fonction de 41 indicateurs regroupés en sept catégories : qualité de vie, santé, économie, environnement, éducation, innovation et habitation.

Selon le rendement obtenu pour chacun des indicateurs, une note A, B, C ou D est attribuée à chaque ville.

Au décompte final, Québec et Lévis ont récolté un B. Les autres villes québécoises passées au crible par le Conference Board ont obtenu un C (Sherbrooke, Gatineau et Montréal) ou un D (Laval, Trois-Rivières, Saguenay et Longueuil).

Seulement six villes ont décroché un A, soit Calgary, Waterloo, Ottawa, Richmond Hill, Vancouver et St. John's.

«Évidemment, toutes ces villes ont leur point fort : l'économie à Calgary, l'éducation à Waterloo ou l'innovation à Ottawa. Si ces villes détiennent un pas d'avance sur les autres, c'est en raison du fait qu'elles ont obtenu de belles performances dans l'ensemble des catégories», explique le directeur du Centre des études municipales au Conference Board, Mario Lefebvre.

«Oui, la bonne santé de l'économie locale joue un rôle important pour attirer chez soi des gens en provenance d'un autre pays, d'une autre province ou d'une autre ville, mais c'est loin d'être suffisant», ajoute-t-il.

LES IMMIGRANTS ATTIRENT LES IMMIGRANTS

Selon M. Lefebvre, la ville de Québec n'a pas à rougir de sa 19e position. Le talon d'Achille de la Vieille Capitale, c'est son incapacité à attirer des gens venant de l'étranger. D'ailleurs, Québec récolte un D pour chacun des indicateurs relatifs à la diversité de sa population.

«C'est connu, les immigrants attirent les immigrants. Québec va devoir s'activer sur ce plan pour renverser la situation», insiste Mario Lefebvre en soulignant que Winnipeg avait réussi à relever ce défi au cours des dernières années. «Avec l'appui de sa communauté ukrainienne, Winnipeg est allé faire du recrutement en Ukraine pour attirer de nouveaux citoyens. L'opération a été un succès.»

Pour affronter le vieillissement de la population et le déclin démographique, les villes devront résolument se tourner vers les travailleurs étrangers, affirme M. Lefebvre.

> **Le talon d'Achille de la Vieille Capitale, c'est son incapacité à attirer des gens venant de l'étranger**

FORCES ET FAIBLESSES

Les autres «faiblesses» de Québec déterminées par le Conférence Board sont le PIB par personne, le revenu disponible par habitant, le climat rigoureux, le nombre de lits d'hôpitaux par 100 000 habitants et le nombre de diplômés en ingénierie, en mathématiques et en sciences par 1000 habitants. Quant au taux de productivité, Québec arrive au 47e rang.

Par contre, le Conference Board décerne un A à Québec pour son bas taux de chômage, pour l'égalité des revenus entre les hommes et les femmes et pour le peu de crimes violents commis sur son territoire.

Elle décroche un B pour les indicateurs mesurant la qualité de l'air et de l'eau, le temps des déplacements entre la maison et le travail et le nombre de médecins et de spécialistes par 100 000 habitants.

La ville de Lévis tire son épingle du jeu dans le palmarès du Conférence Board. Elle est désignée la ville affichant le plus bas taux de chômage au pays et celle où les logements sont les plus abordables parmi les 50 municipalités ciblées.

Bulletins de Québec et de Lévis

Catégorie	QUÉBEC Note	QUÉBEC Rang (sur 50 villes)	LÉVIS Note	LÉVIS Rang (sur 50 villes)
Économie	C	18	C	17
Éducation	C	18	C	24
Environnement	C	36	B	25
Habitation	B	6	A	1
Innovation	C	24	C	23
Qualité de vie	C	28	C	27
Santé	B	8	C	16

Attractivité de 50 villes canadiennes

VILLE	RANG	NOTE
Calgary	1	A
Waterloo	2	A
Ottawa	3	A
Richmond Hill	4	A
Vancouver	5	A
St. John's	6	A
Edmonton	7	B
Victoria	8	B
Markham	9	B
Vaughan	10	B
Kingston	11	B
Oakville	12	B
Guelph	13	B
Toronto	14	B
London	15	B
Halifax	16	B
Lévis	17	B
Regina	18	B
Québec	19	B
Burlington	20	B
Sherbrooke	21	C
Winnipeg	22	C
Gatineau	23	C
Mississauga	24	C
Richmond	25	C
Kitchener	26	C
Burnaby	27	C
Coquitlam	28	C
Barrie	29	C
Saskatoon	30	C
Moncton	31	C
Abbotsford	32	C
Brampton	33	C
Kelowna	34	C
Montréal	35	C
Thunder Bay	36	C
Peterborough	37	C
Surrey	38	C
St. Catharines	39	C
Sudbury	40	C
Hamilton	41	C
Cambridge	42	D
Laval	43	D
Trois-Rivières	44	D
Windsor	45	D
Brantford	46	D
Saguenay	47	D
Longueil	48	D
Saint John	49	D
Oshawa	50	D

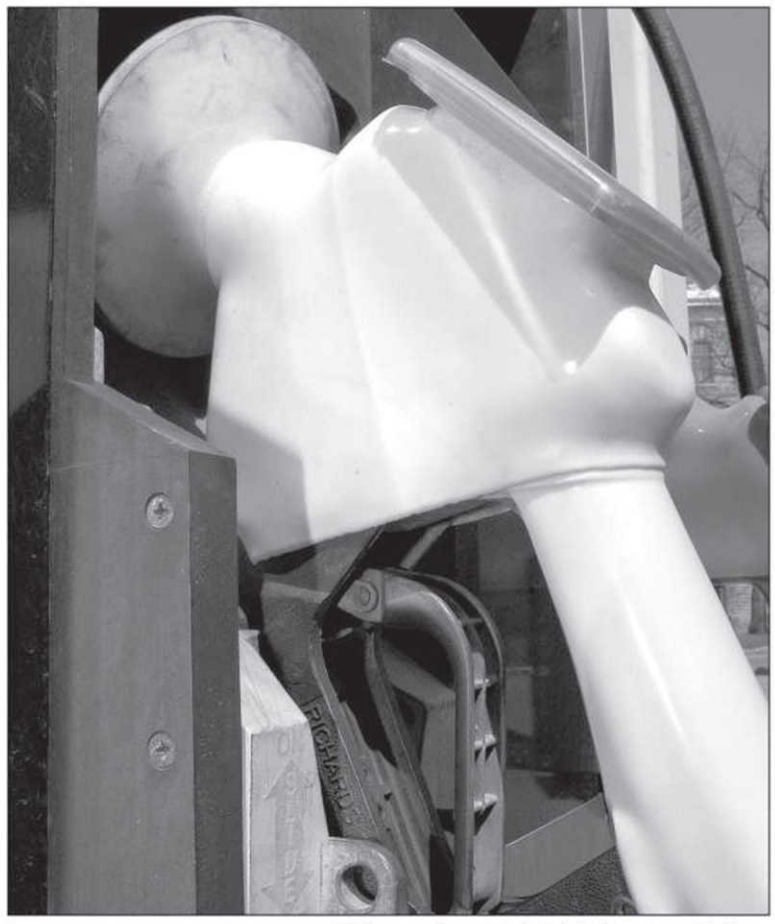
RECOURS COLLECTIF CONTRE LE CARTEL DE L'ESSENCE

La liste s'allonge

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com



La liste des automobilistes inscrits au recours collectif contre le cartel de l'essence s'allonge. Près de 7000 noms figurent maintenant au registre.



Le recours concerne les automobilistes qui ont acheté de l'essence à Sherbrooke, à Magog, à Victoriaville et à Thetford Mines entre le 1er janvier 2002 et le 30 juin 2006. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«On ne s'attendait pas à ce que les automobilistes s'inscrivent aussi rapidement», souligne l'avocate Claudia Lalancette du cabinet Lebel Avocats de Québec.

Depuis le 30 novembre, les automobilistes peuvent s'inscrire au recours collectif autorisé par la Cour supérieure du Québec. Le recours concerne les automobilistes qui ont acheté de l'essence à Sherbrooke, à Magog, à Victoriaville et à Thetford Mines entre le 1er janvier 2002 et le 30 juin 2006.

Pour l'heure, le montant total des réclamations n'a pas encore été fixé. La juge Dominique Bélanger devra toutefois bientôt se pencher sur la question. Les sommes réclamées pourraient être importantes. «Nous demandons un paiement de 7,5 millions $ [avec intérêts] ainsi que le versement d'une somme supplémentaire de 1500 $ par automobiliste impliqué», précise Me Lalancette.

L'Association pour la protection des automobilistes (APA) n'est pas en reste. Elle réclame une indemnité de 250 000 $.

Selon Me Karine St-Louis du cabinet Paquette Gadler (l'autre firme d'avocats au dossier), le nombre de consommateurs potentiellement touchés par ce cartel de l'essence pourrait facilement dépasser les 200 000.

«Il y a des gens qui ont acheté de l'essence alors qu'ils étaient de passage dans ces régions. Ces automobilistes peuvent également s'inscrire au recours», indique l'avocate.

UN FORMULAIRE

Pour faciliter la tâche des avocats, un formulaire peut être rempli sur Internet (**www.recourscollectif.info** ou **www.paquettegadler.com**) et envoyé directement aux deux firmes d'avocats impliquées dans cette cause.

Il est à noter que les automobilistes concernés par ce cartel de l'essence ne sont pas obligés de s'inscrire au recours. Des avis légaux seront d'ailleurs bientôt publiés dans les journaux pour expliquer les démarches à suivre.

Rappelons que ce recours collectif a été autorisé à la suite d'une enquête du Bureau de la concurrence qui a démontré l'existence d'un cartel de l'essence dans les secteurs de Sherbrooke, de Magog, de Victoriaville et de Thetford Mines.

Ce recours collectif, lancé par un citoyen de Lac-Beauport, Simon Jacques, découlait directement de l'enquête effectuée par le Bureau de la concurrence.

7000 noms figurent déjà au registre accessible aux automobilistes depuis le 30 novembre

La plupart des individus accusés dans ce dossier ont déjà plaidé coupable.

Le total des amendes dépasse les 3 millions $, alors que des peines d'emprisonnement totalisent plus de 32 mois.

Les prévisions d'Ubisoft révisées à la baisse

MONTRÉAL — Le producteur de jeux vidéo Ubisoft espère épargner ses activités à Montréal en cas de compression des coûts, après avoir annoncé hier que ses prochains résultats seront inférieurs aux attentes. «Pour le moment, nous n'avons pas de plan de réduction des activités ou de mises à pied massives à nos bureaux de Montréal et de Toronto», a soutenu Cédric Orvoine, principal porte-parole d'Ubisoft à Montréal, après l'avis financier émis par le siège social à Paris.

«Nos activités au quotidien ne devraient pas être affectées par cette annonce. Tout au plus, le report de lancement de quelques semaines de nos prochains jeux importants développés à Montréal comme *Splinter Cell* nous permettra de les peaufiner davantage.» À l'instar d'autres entreprises majeures du marché des jeux vidéo, ces derniers jours, Ubisoft a indiqué hier que les revenus de son troisième trimestre 2009-2010 seront inférieurs d'au moins 8 % à l'objectif antérieur. Pour tout l'exercice, la révision à la baisse sera d'au moins 17 % par rapport aux objectifs précédents.

De plus, la haute direction d'Ubisoft à Paris s'attend à un exercice déficitaire d'au moins 50 millions d'euros (74,7 M $CAN). Il s'agit d'un revers important par rapport à l'objectif antérieur d'un bénéfice de l'ordre de 70 millions d'euros (104,6 M $CAN).

À la Bourse de Paris, les actions d'Ubisoft ont reculé de 2 % hier. En trois jours, la perte de valeur boursière totalise 8 % pour le plus important développeur de jeux vidéo d'origine européenne.

Hier, la haute direction d'Ubisoft a fait valoir les mauvaises ventes inattendues des jeux pour consoles portatives (DS), ainsi que des jeux lancés récemment pour les consoles de table comme *Avatar*, inspiré du film à succès du même nom. ***La Presse***

Parlons d'argent



Pierre Juneau *Collaboration spéciale*

Pour joindre notre chroniqueur :
argent@lesoleil.com

La calendrier 2010

Fiscalité et finances personnelles sont synonymes d'échéances. Votre calendrier 2010 devrait donc indiquer plusieurs dates limites pour poser des gestes ou produire des documents. En réponse à des questions fréquentes, en voici les principales au moment de mettre sous presse (validez votre situation avec votre conseiller).

MESURE IMMÉDIATE

Demande de réduction de vos retenues à la source de la manière prescrite (formulaires T-1213 au fédéral, TP-1015.3/TP-1016 au provincial, selon le cas) si vous prévoyez des débours admissibles importants pour 2010 (ex : contribution REER) excédant vos revenus non assujettis à de telles retenues.

31 JANVIER

Date limite pour acquérir les produits et matériaux, et pour exécuter des travaux admissibles au Crédit fédéral 2009 non remboursable pour la rénovation domiciliaire.

14 FÉVRIER

Date limite pour réduire l'avantage relatif aux frais de fonctionnement d'une automobile fournie par votre employeur en 2009 en les lui remboursant en tout ou en partie.

28 FÉVRIER

– Date limite pour acquérir des actions admissibles de Capital régional et coopératif Desjardins (CRCD) donnant droit au crédit d'impôt québécois à ce titre pour 2009;
– Production à Revenu Québec et remise à leurs locataires des relevés 4 par les propriétaires d'immeubles locatifs;
– Production et remise par les employeurs des Relevés 1 à leurs employés.

1ER MARS

– Production et remise par les employeurs des feuillets T4 à leurs employés;
– Cotisation (et certains transferts indirects) à un REER pour 2009, et remboursement annuel requis à celui-ci par certains utilisateurs du Régime d'accession à la propriété (RAP) et du Régime d'encouragement à l'éducation permanente (REEP);
– Investissement dans des actions d'un fonds de travailleurs pour l'obtention du crédit à ce titre pour 2009.

1ER MARS ET 1ER JUIN

Dates de paiement en deux versements égaux selon les échéances légales sans intérêt ni pénalité de vos taxes municipales à la Ville de Québec (vérifiez auprès de votre mairie ou du bureau d'arrondissement pour les autres municipalités).

15 MARS, JUIN, SEPTEMBRE ET DÉCEMBRE

Versement des acomptes provisionnels fédéraux et provinciaux 2010 requis.

30 AVRIL

Production de vos déclarations de revenus fédérale et provinciale 2009 et paiement des soldes dus (voir les règles particulières pour certains exploitants d'entreprise ou de profession non incorporée).

30 JUIN

Date limite pour acquitter à l'entrepreneur qualifié les coûts des travaux admissibles au Crédit provincial 2009 remboursable pour la rénovation et l'amélioration résidentielles.

30 SEPTEMBRE

Date butoir où les contribuables ayant retiré en 2009 des sommes de leur REER dans le cadre du RAP doivent généralement avoir acheté ou construit une habitation admissible (ce délai peut être prolongé à certaines conditions exposées à la page 8 de la brochure *Régime d'Accession à la Propriété (RAP)* disponible sur le site Internet de l'Agence du revenu du Canada (ARC) au **www.arc.gc.ca**).

1ER DÉCEMBRE

Date limite pour que les aînés québécois de 70 ans et plus réclament par versements anticipés le Crédit d'impôt remboursable pour le maintien à domicile (CIMAD) en produisant les formulaires appropriés à Revenu Québec.

31 DÉCEMBRE

– Conversion du REER en revenu de retraite des détenteurs atteignant 71 ans en 2010, et en l'absence d'un conjoint plus jeune, c'est aussi la dernière occasion de cotiser;
– Cotisation à un Régime enregistré d'épargne-études (REEE) en faveur de votre enfant ou petit-enfant;
– Date limite où doivent généralement survenir certains déboursés, achats ou gestes admissibles en planification fiscale pour être reconnus en 2010 (ex : frais médicaux).

Bonne année 2010!

Pierre Juneau, c.a., pl. fin.

PAPETERIE DE BEAUPRÉ

Le ministre Gignac invité à mettre la main à la pâte

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com



Québec a reçu une demande officielle pour financer un plan d'affaires visant à transformer l'usine de pâtes et papiers de Beaupré en une compagnie indépendante de la multinationale AbitibiBowater.

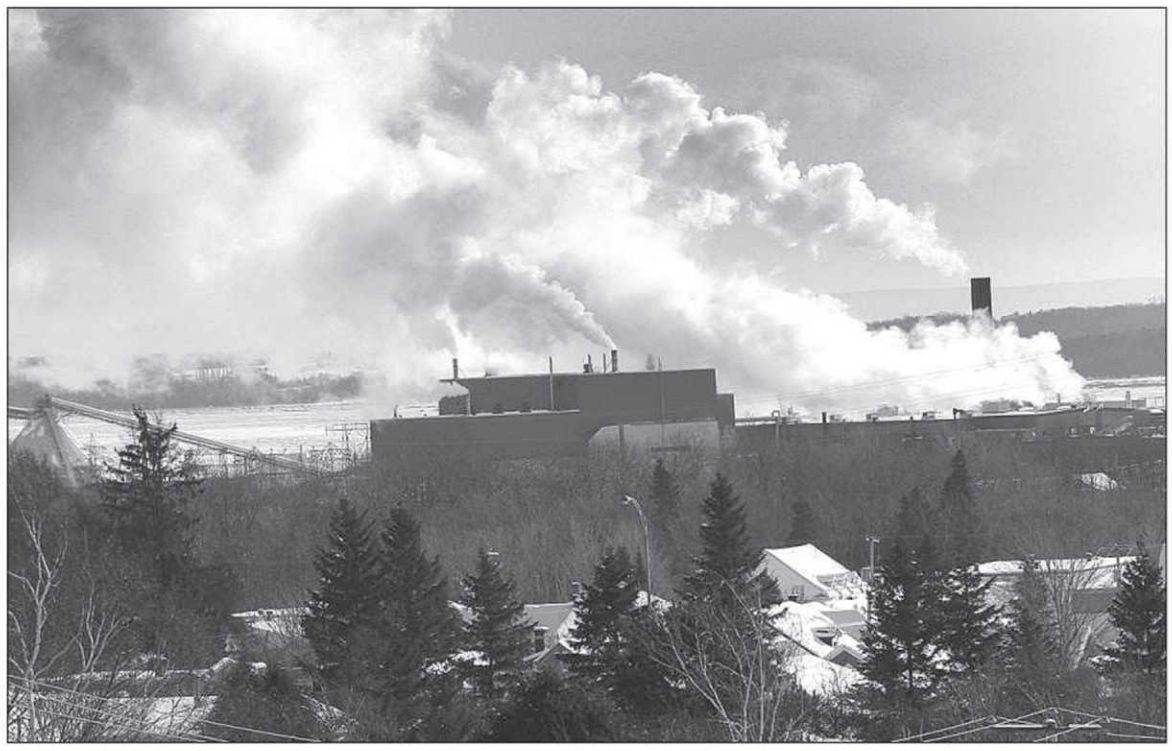
La requête a atterri, hier, sur le bureau du ministre Clément Gignac (Développement économique). Le député libéral Raymond Bernier s'en est fait le messager.

C'est le comité de relance de la papeterie, dont les machines ont été arrêtées à la mi-octobre, qui a amorcé les démarches pour façonner un plan d'affaires. Ce comité regroupe des édiles, des députés et les représentants des travailleurs des installations situées sur la Côte-de-Beaupré.

En entrevue au *Soleil*, Jacques Bouchard, le président du syndicat défendant les intérêts des 85 papetiers de l'endroit, a indiqué que la demande constitue un «message clair au gouvernement. Vous avez le choix. [Soutenir] 300 *jobs* — l'usine emploie 340 personnes — qui vous ramènent des taxes. Ou [vous retrouver avec] un terrain vacant.»

Le budget pour élaborer une proposition d'affaires coûtera environ 100 000 $. Le président des travailleurs affiliés au Syndicat canadien de l'énergie et du papier (SCEP) n'a pas caché qu'il existe bien d'autres embûches à surmonter pour redémarrer les machines.

La compagnie a une offre d'achat pour l'usine de Beaupré. Si l'usine change de propriétaire, le comité de relance devra s'entendre avec le nouvel acquéreur.



AbitibiBowater soutient détenir une offre d'achat pour son usine de Beaupré. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Jacques Bouchard a indiqué que la relance comme telle n'exigera pas une injection importante de fonds. Il a réitéré que le projet s'appuiera sur la mission qui était confiée depuis les années 90 à l'usine de Beaupré par AbitibiBowater, soit la recherche et le développement de nouveaux types de papier.

CLAUSE DÉLICATE

Selon le leader syndical, la clause de non-concurrence est particulièrement délicate à négocier. AbitibiBowater ne veut pas se créer un compétiteur.

M. Bouchard estime que cela est possible. Un nouveau gestionnaire de l'usine pourrait s'entendre avec la multinationale sur le versement de droits pour utiliser le produit mis au point à Beaupré.

Parmi les autres possibilités, une entente sur le partage des marchés pourrait être conclue.

Jacques Bouchard a avancé que le gouvernement trouverait son compte.

Avec sa vocation expérimentale, a-t-il plaidé, «elle permettra à toute l'industrie des pâtes et papiers de sortir du marasme».

Il n'a pas été possible de savoir si le ministre Gignac s'engage à financer le plan d'affaires. Son collègue libéral Raymond Bernier s'est montré optimiste. Au moment où l'avenir est sombre pour la plupart des compagnies de pâtes et papiers du Québec, il estime que «la différence avec Beaupré, c'est qu'on peut considérer l'usine comme un laboratoire de recherche».

M. Bernier représente Montmorency, la circonscription voisine de Charlevoix, où se trouve la papeterie. Il s'est défendu de représenter le gouvernement.

«La différence avec Beaupré, c'est qu'on peut considérer l'usine comme un laboratoire de recherche»

— Le député libéral Raymond Bernier, qui perçoit la situation de Beaupré différemment de celle des autres usines de pâtes et papiers

Son intérêt tient au fait que plusieurs citoyens de Montmorency y gagnent leur vie.

TAUX D'INTÉRÊT

BANQUES	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES							
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m.o.	6 m.f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
La Banque HSBC Canada	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	7.00	4.65	7.45	4.35	3.95	4.50	5.14	5.49
B. Nationale du Canada	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.40	1.70	2.00	2.25	7.00	3.60	7.25	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Banque Laurentienne	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.45	1.70	2.00	2.25	6.45	3.85	6.55	3.60	3.75	4.25	5.14	5.48
Banque Royale	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.45	1.10	1.10	1.80	1.80	2.25	6.45	4.65	6.45	3.40	3.75	4.25	5.14	5.49
Banque Scotia	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	6.50	4.65	6.55	4.35	3.95	4.50	5.14	5.49
TD Canada Trust	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	-	4.60	6.55	3.65	3.95	4.50	5.14	5.49
BMO Banque de Montréal	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	2.25	6.45	4.65	6.55	3.00	3.75	4.25	5.14	5.49
CIBC	1,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.15	1.45	1.60	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CIBC Mortgages	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	2.25	6.70	4.65	6.45	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Manulife Bank	25,000	0.25	0.25	0.25	0.50	2,500	0.75	1.85	2.45	2.95	3.30	3.25	-	4.40	4.25	3.25	3.60	3.75	4.00	4.09
FIDUCIES																				
Le Groupe Desjardins	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.45	1.70	2.00	-	6.45	3.50	6.55	3.50	3.75	4.25	5.14	5.49
Fiducie Desjardins	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.40	1.10	1.45	1.70	2.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Groupe Investors	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	3.25	6.55	4.65	6.55	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Sun Life Financial	0	-	-	-	-	1,000	r0.80	r1.85	r2.05	r2.45	r3.25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
London Life	0	-	-	-	-	10,000	0.75	1.75	2.30	2.75	3.20	3.25	6.55	4.65	6.55	3.60	3.75	4.25	5.14	5.49
Promutuel Capital	5,000	0.25	0.25	0.26	0.50	1,000	0.75	1.30	2.00	2.35	2.80	-	-	3.75	6.50	3.80	4.05	4.60	4.85	4.99

Informations fournies le 13 janvier 2010, à 15h, par les services Cannex et transmises au journal *Le Soleil*.
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur Internet à l'adresse suivante : **www.cannex.com**
Les abréviations sont : j = jour; Min = placement minimum; m = mois, o = hypothèque ouverte, f = hypothèque fermée, r = dépôts rachetables.

EN BREF

D'un déficit à l'autre

→ Le directeur parlementaire du budget, Kevin Page, estime que le gouvernement fédéral affichera un déficit structurel tel au cours des prochaines années que seules des mesures draconiennes pourraient le corriger. Le déficit structurel est l'écart entre les revenus de l'État et ses dépenses. M. Page a expliqué que, malgré la reprise économique, le Canada continuera de traîner des déficits structurels compte tenu de la baisse continue de son produit intérieur brut potentiel prévue pour les prochaines années. Le déficit structurel du fédéral, prévu par le bureau de Kevin Page pour 2009-2010, est de 12,5 milliards $ et devrait atteindre 18,9 milliards $, soit 1,0 % du revenu potentiel, en 2013-2014.
La Presse Canadienne

Bombardier poursuivi

→ Le Brésil vient d'intenter une poursuite contre Bombardier, Alstom et CAF, reprochant aux constructeurs d'avoir facturé un prix trop élevé pour des voitures destinées au réseau des trains de banlieue de Sao Paulo. Selon le magazine français *Challenges*, le ministère public brésilien accuse les entreprises d'improbité administrative. On vise également Manuel Bandeira, un ex-dirigeant de l'exploitant du réseau, la Companhia Paulista de Trens Metropolitanos. En décembre, le Tribunal des comptes de Sao Paulo (TCE) a statué qu'un contrat passé en 2005 pour 14 trains était entaché d'irrégularités : on déplorait l'absence d'appels d'offres et de la surfacturation. Le contrat de 2005 découlait d'une première commande passée en 1995 pour des trains semblables. En 10 ans, le prix de vente pour chaque train est plaé de 6,7 à 7,9 millions $US, une hausse inexplicable et en violation de la loi sur les appels d'offres, a estimé le TCE. En tout, le consortium a livré 45 trains. ***La Presse Canadienne***

Le prix du baril pétrole en baisse

→ Les titres miniers ont permis à la Bourse de Toronto de clôturer en légère progression, hier. L'indice composé S&P/TSX s'est apprécié de 33,38 points, à 11 853,56 points, récupérant ainsi une partie des 127 points perdus la veille, quand la banque centrale chinoise est intervenue pour ralentir la croissance économique du pays. Le dollar canadien a avancé de 0,81 ¢US, à 97,03 ¢US. Le baril de pétrole a toutefois cédé 1,14 $US, à 79,65 $US, lorsque le département américain de l'Énergie a révélé que les stocks se sont renfloués plus que prévu la semaine dernière. Les places newyorkaises ont pris du mieux après que la Réserve fédérale des États-Unis eut déclaré que même si l'activité économique demeurait timide, les conditions s'étaient améliorées modestement.
La Presse Canadienne



Gina Gaudreault, directrice générale de la Chambre immobilière de Québec, accompagnée de Sylvie Champagne, présidente — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

COURTAGE IMMOBILIER EN 2009

Des retombées économiques de 2,37 milliards $

Gilles Angers
gangers@lesoleil.com



Dans les régions de Québec et de la Chaudière-Appalaches, le courtage immobilier donne lieu, au bas mot, à des retombées économiques totales de 2,37 milliards $.

En fait, détaille la directrice générale de la Chambre immobilière de Québec (CIQ), Gina Gaudreault, 10 642 propriétés ont été soldées en 2009. Pour un chiffre d'affaires de 2,05 milliards $.

En revanche, ajoute la présidente de la CIQ, Sylvie Champagne, chaque acquéreur d'une propriété est réputé dépenser 30 000 $ supplémentaires pour la taxe de mutation, les honoraires d'inspection, les frais notariaux et de déménagement, les rénovations, les travaux, matériaux et articles d'aménagement. Ce qui infère, à ces égards, une somme de 320 millions $. Ce qui boucle le montant de 2,37 milliards $.

D'un autre côté, croit Mme Gaudreault, l'industrie du courtage est à l'origine de 80 % des transactions sur le marché immobilier résidentiel. Le reste résultant de ventes entre vifs, d'acquisitions par legs ou de gré à gré.

RÉUSSITE

De nombreuses gens, du fait de la récession, avaient prophétisé une année 2009 malheureuse sur le marché de la revente dans la région de Québec. «Or, il n'en fut rien», se félicite Mme Gaudreault, qui prenait la parole, hier, lors du point de presse annuel rétrospectif de la Chambre.

«Le chiffre d'affaires, en dollars constants, a crû de 8,5 % l'an passé par rapport à 2008. Tandis que le nombre des transactions a progressé de 2 % à 10 642», soutient-elle. Une année qui s'est terminée sur une note positive malgré les appréhensions des économistes, résume-t-elle.

BOND DU PRIX MOYEN

D'un autre côté, la directrice générale constate que le prix moyen des propriétés a fait un bond de 6 % dans les régions de Québec et de la Chaudière-Appalaches. Passant de 181 615 $ en 2008 à 192 620 $ en 2009. Encore qu'elle souligne que c'est dans l'arrondissement Chutes-de-la-Chaudière-Ouest que la hausse du prix moyen a été la plus importante (9,1 %). C'est sans compter celui des logements en copropriété qui est monté de 13 % à Québec (soit à 190 588 $) et de 7,4 % dans la Chaudière-Appalaches (153 071 $).

«Le chiffre d'affaires, en dollars constants, a crû de 8,5 % l'an passé par rapport à 2008. Tandis que le nombre des transactions a progressé de 2 % à 10 642»

— Gina Gaudreault, directrice générale de la Chambre immobilière de Québec

Enfin, il faut 78 jours en moyenne, dans la Capitale-Nationale, pour vendre une propriété unifamiliale et 90 jours dans la Chaudière-Appalaches. Soit une semaine de plus et une journée de moins en comparaison de 2008, respectivement.

FORUM NATIONAL SUR L'ÉCONOMIE À LÉVIS

Jeunes libéraux déçus

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com

Les jeunes libéraux sont déçus de ne pas avoir été invités au forum économique et financier du gouvernement Charest, qui se tiendra mercredi et jeudi prochains à Lévis. «C'est pas optimal» comme situation, a confié au *Soleil* le président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec, Julien Gagnon.

À l'instar des jeunes du Parti québécois, M. Gagnon rappelle que les discussions programmées, bien qu'elles concernent tous les Québécois, revêtent un caractère tout particulier pour les jeunes adultes d'aujourd'hui.

Comme l'a voulu le premier ministre Jean Charest, les débats porteront sur l'avenir économique du Québec. Inévitablement, les participants aborderont aussi l'état des finances publiques.

C'est qu'il faut encore trouver 5 milliards $ pour éliminer le déficit en 2013-2014, malgré l'application des difficiles mesures déjà prévues au plan de retour à l'équilibre budgétaire.

Les jeunes libéraux auraient aimé participer au forum national de Lévis pour faire valoir leurs idées. Même s'il est déçu, leur président refuse de «stresser avec ça».

Julien Gagnon a bon espoir de pouvoir passer ses messages directement au ministre des Finances, Raymond Bachand, lors des consultations prébudgétaires en cours.

Il lui proposera d'instaurer une loi-cadre sur les tarifs des services publics.

«SIMULACRE»

Les jeunes du Parti québécois et ceux du Forum jeunesse dénoncent en termes beaucoup plus virulents l'absence de «représentants de la jeunesse québécoise» à Lévis.

«Les groupes de jeunes ont développé un discours sérieux et articulé sur les questions financières. Il ne fait aucun doute que les sujets économiques de l'heure doivent être abordés avec eux», a fait savoir le président des jeunes du PQ, Alexandre Thériault-Marois.

Pour lui, ce rendez-vous n'est désormais plus qu'un «simulacre où les décisions sont déjà prises».

Les déceptions tiennent en partie au fait que le chef du gouvernement avait lui-même placé la barre haut. À la fin de l'été, il avait parlé d'une «vaste consultation» sur les choix budgétaires. Jean Charest avait même souhaité que le plus grand nombre de Québécois y participent.

LES INVITATIONS

Les invitations ont finalement été lancées aux membres des trois comités de vigilance mis sur pied par l'ancienne ministre Monique Jérôme-Forget. Ces comités ont agi à titre de vigie du système financier, du secteur manufacturier et, enfin, de l'emploi. Des membres du Conseil des partenaires économiques et de la Commission des partenaires du marché du travail seront également présents.

toronto

suite de la page 30

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
TVI PACIFIC	TVI	129	0.11	-0.01
TWIN BUTTE ENER	TBE	1107	1.29	+0.08
UEX Corporation	UEX	449	1.16	-0.04
UNI SELECT	UNS	3	30.78	+0.32
UNITED CORP	UNC	0	49.28	+0.00
UR-ENERGY	URE	433	0.94	+0.00
URANERZ ENERGY	URZ	45	1.45	+0.03
Uranium One	UUU	2324	3.32	+0.02
URANIUM PARTN	U	556	6.55	-0.03
URBANA NON VTG-	URB-A	46	1.60	-0.05
US FINANC15 SPL	FTU	20	0.80	+0.11
US GEOTHERMAL	GTH	93	1.69	+0.06
US GOLD	UXG	27	2.69	+0.02
US GOLD AQUISIT	UXE	1	2.65	+0.00
UTS Energy Corp	UTS	2182	2.55	+0.09
VAALDIAM RESOUR	VAA	330	0.035	+0.00
VECTOR AEROSPAC	RNO	71	6.45	+0.04
VELAN	VLN	6	15.71	-0.03
VELOCITY MINERA	VLC	19	0.175	+0.00
VENTANA GOLD	VEN	2126	8.05	+0.43
VERO ENERGY	VRO	649	5.43	+0.03
VG GOLD	VG	195	0.39	+0.00
VICTORY NICKEL	NI	421	0.175	+0.00
VILLAGE FARMS	VFF	9	0.70	+0.00
VIRGIN METALS	VGM	347	0.055	-0.00
VIRGINIA MINES	VGQ	13	5.66	-0.12
VISTA GOLD	VGZ	20	2.70	-0.03
Viterra	VT	1307	10.55	+0.05
VITRAN	VTN	95	9.95	-0.05
VOLTA RESOURCES	VTR	1009	0.87	+0.01
W à Z				
WALLBRIDGE MNG	WM	317	0.24	-0.02
WARNEX	WNX	53	0.095	+0.01
WATERFURNACE RE	WFI	14	25.99	+0.05
WEBTECH WIRELES	WEW	800	0.69	-0.02
WENZEL DOWNHOLE	WZL	11	1.30	+0.03
WESDOME GOLD MI	WDO	851	2.59	+0.09
WEST ENERGY	WTL	307	4.29	+0.04
West Fraser Tim	WFT	59	36.00	-0.24
WESTAIM	WED	103	0.435	+0.00
WESTERN AREAS	WSA	100	5.00	-0.14
WESTERN COAL	WTN	7775	3.97	+0.22
WESTERN COPPER	WRN	69	1.74	+0.04
WESTERN FINL GR	WES	13	2.52	-0.03
WESTERN FOREST	WEF	33	0.195	+0.00
●WESTFIRE EGY	WFE	720	6.74	+0.26
WESTJET AIR VAR	WJA-A	4	13.16	-0.25
WestJet Airline	WJA	230	13.15	+0.00
●WESTPORT INNOVA	WPT	145	14.47	+0.06
WEX PHARMACEUT-	WXI	10	0.15	+0.00
WI-LAN	WIN	250	2.92	+0.07
WINSTAR RESOURC	WIX	17	3.23	+0.00
WIRELESS MATRIX	WRX	94	1.04	+0.01
WORLD COLOR PRE	WC	1	9.80	+0.00
WORLD ENERGY SO	XWE	18	3.07	+0.07
WORLD FINANCIAL	WFS	11	3.24	+0.20
XEBEC ADSORPTIO	XBC	0	1.09	+0.00
XINERGY	XRG	170	3.90	-0.05
Yamana Gold	YRI	8610	12.34	-0.37
YM BIOSCIENCES	YM	43	1.74	-0.04
YUKON-NEVADA GO	YNG	1291	0.29	+0.01
ZARLINK SEMICON	ZL	113	1.02	+0.02
ZAZU METALS	ZAZ	411	0.42	+0.04
ZCL COMPOSITES	ZCL	21	3.93	+0.07
ZINCORE METALS	ZNC	337	0.36	-0.02
ZONGSHEN PEM PO	ZPP	30	1.33	-0.07
FONDS INDICIELS (iShares)				
Alternative	XAL	0	23.57	-0.03
Bond	XBB	190	29.39	-0.07
Completion	XMD	70	18.97	+0.09
Composite	XIC	182	18.68	+0.06
Conservative	XCR	0	21.61	-0.04
Corporate Bond	XCB	111	20.40	-0.01
Dividend	XDV	80	18.83	+0.04
Energy Sector	XEG	687	18.84	+0.02
Energy Sector	XGC	2	23.06	-0.04
Financial Sector	XFN	444	21.84	+0.07
Gold Sector	XGD	580	21.52	+0.06
Government Bond	XGB	11	20.33	-0.04
Growth	XCG	16	22.11	+0.09
Growth	XGR	0	22.60	-0.05
Income Trust Sector	XTR	131	11.32	+0.01
Jantzi Social	XEN	0	16.78	+0.05
Large Cap 60	XIU	6554	17.46	+0.04
Long Bond	XLB	9	19.30	+0.06
Materials Sector	XMA	64	19.11	+0.11
MSCI EAFE	XIN	97	18.39	+0.06
Real Return Bond	XRB	422	20.42	-0.05
REIT Sector	XRE	180	11.73	+0.02
Russel 2000	XSU	6	14.16	+0.18
S&P 500	XSP	349	13.23	+0.08
Short Bond	XSB	91	29.19	-0.04
SmallCap	XCS	54	14.78	+0.14
Technology Sector	XIT	27	6.98	+0.02
Value	XCV	21	18.66	+0.10
PARTS DE FIDUCIES				
1ST ASSET PIPES	EWP-UN	11	6.90	-0.05
1ST NAT FIN INC	FN-UN	9	19.40	+0.01
A&W REVENUE FD	AW-UN	11	15.84	+0.10
ALLIED PPTIES T	AP-UN	220	18.90	+0.33
AltaGas ne Trus	ALA-UN	456	18.74	+0.01
ALTUS GROUP TU	AIF-UN	9	12.50	+0.25
ARC Energy Trus	AET-UN	548	21.42	-0.18
ARCTIC GLACIER	AG-UN	32	3.37	-0.13
ARMTEC INFRA TR	ARF-UN	49	25.32	-0.01
ARTIS REIT- TU	AX-UN	141	11.45	+0.07
AVENIR DIVERSI	AVF-UN	101	5.46	+0.01
BADGER INCM TR	BAD-UN	1	14.83	+0.05
Baytex Energy T	BTE-UN	522	30.26	+0.06
Bell Aliant	BA-UN	294	27.73	-0.26
BENV NEW LOOK U	BCI-UN	0	6.24	+0.06
BIG ROCK BREW T	BR-UN	3	15.05	+0.06
BIRD CONSTR INC	BDT-UN	12	33.35	-0.60
Boardwalk Real	BEI-UN	105	36.99	+0.38
Bonavista Energ	BNP-UN	253	23.98	+0.55
BORALEX PWR FD	BPT-UN	91	4.32	+0.03
●BOSTON PIZZA UT	BPF-UN	37	12.30	-0.03
BOYD GROUP TR U	BYD-UN	7	5.30	+0.05
BRICK GRP INCME	BRK-UN	85	1.67	+0.02
BROOKFIELD INFR	BIP-UN	138	17.51	+0.01
BROOKFIELD REAL	BRE-UN	67	12.33	-0.02
BROOKFIELD RENE	BRC-UN	52	19.25	+0.14
Calloway Real E	CWT-UN	122	19.56	+0.01
Canadian Apartm	CAR-UN	292	14.40	+0.02
Canadian Oil Sa	COS-UN	1327	29.11	-0.49
Canadian Real E	REF-UN	107	27.14	+0.14
CANEXUS INCOM F	CUS-UN	77	5.64	+0.09
CANFOR PULP TU	CFX-UN	66	8.39	-0.08
●CANWEL BLDG MAT	CWX-UN	196	4.53	+0.16
●CAPITAL POWER I	CPA-UN	139	16.58	+0.51
CARFINO TRUST U	CFN-UN	34	2.23	-0.06
●CARGOJET CAD B	ECJT-UN	16	10.25	+0.27
CDN HELICOPTER	CHL-UN	6	11.07	+0.07
Chartwell Senio	CSH-UN	176	7.10	-0.05
CHEMTRADE LOGIS	CHE-UN	76	12.25	-0.04
CHESSWOOD INCOM	CHW-UN	3	4.06	-0.04
CI MASTER	CIP-UN	3	0.27	+0.02
Cineplex Galaxy	CGX-UN	154	17.25	-0.27
CINRAM INTL INC	CRW-UN	2	3.17	-0.13
Clearwater	CLR-UN	2	0.90	+0.00
CML HealthCare	CLC-UN	214	13.85	-0.02
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	7	9.80	+0.06
COAST WHSL APPL	CWA-UN	7	4.98	-0.25
Cominar Real Es	CUF-UN	48	19.55	+0.01
Consumers' Wate	CWI-UN	667	4.65	-0.10
Crombie REIT	CRR-UN	87	10.95	+0.07
Davis + Henders	DHF-UN	92	16.93	+0.08
●Daylight Resour	DAY-UN	1906	11.09	+0.35
DIRECTCASH INCM	DCI-UN	7	16.00	-0.20
●Dundee Real Est	D-UN	370	23.31	+0.52
ENBRIDGE ICOME T	ENF-UN	24	12.68	-0.07
Enerflex System	EFX-UN	72	14.46	+0.04
ENERGY PLUS TR	EPF-UN	10	6.83	-0.06
Enerplus Resour	ERF-UN	346	24.25	-0.06
ENERVEST DIVERS	EIT-UN	97	12.89	+0.03
ENTERRA ENERGY	ENT-UN	51	2.28	-0.02
ESSENTIAL EGY U	ESN-UN	246	1.22	+0.08
●Extendicare Rea	EXE-UN	328	9.74	+0.19
FIRST ASSET REI	RIT-UN	6	8.81	-0.04
FOREMOST INCOME	FMO-UN	1	6.40	+0.14
Fort Chicago En	FCE-UN	541	9.98	+0.13
FP NEWSPAPERS I	FP-UN	3	5.18	+0.05
Freehold Royalt	FRU-UN	183	15.90	+0.04
FUTUREMED HEALT	FMD-UN	28	9.85	+0.01
GAZ METRO	GZM-UN	57	16.46	+0.06
GENERAL DONL TR	GDI-UN	6	7.05	+0.03
GENIVAR INCOME	GNV-UN	31	27.01	+0.00
Holloway Lodgin	HLR-UN	24	0.61	+0.05
HRDWDS DIST INC	HWD-UN	6	1.92	+0.01
HUNTINGDON REIT	HNT-UN	447	0.59	+0.00
IBI INCOME TU	IBG-UN	18	17.70	+0.10
INNERGEX TRUST	IEF-UN	31	10.30	-0.03
InnVest Real Es	INN-UN	203	5.73	-0.07
●Inter Pipeline	IPL-UN	397	11.25	+0.06
Jazz Air Income	JAZ-UN	614	4.31	-0.03
JUST ENERGY INC	JE-UN	198	14.20	+0.09
●K-BRO LINEN INC	KBL-UN	10	14.08	+0.00
●Keyera Faciliti	KEY-UN	343	24.85	-0.29
●Labrador Iron O	LIF-UN	89	47.74	+1.88
LANESBOROUGH TR	LRT-UN	2	0.80	+0.01
LIQUOR STORES I	LIQ-UN	77	15.71	-0.01
LIVINGSTON TRUS	LIV-UN	91	9.49	+0.00
MACKENZIE MSTR-	MKZ-UN	22	0.85	+0.02
MACQUARIE POWER	MPT-UN	68	6.37	-0.02
MENU FOODS UTS	MEW-UN	7	3.25	+0.05
MORGUARD RL EST	MRT-UN	59	12.49	-0.08
MORNEAU SOBECO	MSI-UN	51	9.86	+0.02
NAL Oil & Gas T	NAE-UN	1508	13.91	+0.01
NEWPORT PARTNER	NPF-UN	15	0.36	-0.04
NORANDA INCM UT	NIF-UN	238	3.20	+0.21
North West Comp	NWF-UN	122	17.65	-0.38
NORTHERN PPTY T	NPR-UN	11	22.12	-0.19
Northland Power	NPI-UN	182	12.18	-0.03
Paramount Energ	PMT-UN	411	5.10	-0.02
PARKLAND TRUST	PKI-UN	271	13.25	+0.04
PEAK ENERGY TR	PES-UN	187	0.37	+0.02
Pembina Pipelin	PIF-UN	258	17.49	-0.01
Pengrowth Energ	PGF-UN	329	10.87	+0.01
Penn West Energ	PWT-UN	757	18.52	-0.22
Peyto Energy Tr	PEY-UN	409	14.25	+0.10
PHOENIX TECH IN	PHX-UN	33	8.38	-0.12
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN	8	7.28	-0.01
POLLARD BANKNOT	PBL-UN	24	4.44	+0.04
Precision Drill	PD-UN	1601	9.48	+0.47
Primaris Retail	PMZ-UN	195	16.06	+0.08
PRIME RESTAURNT	EAT-UN	0	4.45	+0.10
PRISZM INCOME T	QSR-UN	8	1.05	+0.00
●Provident Energ	PVE-UN	357	8.04	+0.06
PRT FOREST TR	PRT-UN	5	1.99	+0.04
RETROCOM MID-MK	RMM-UN	24	3.70	+0.10
●RICHARDSON PCK	NRPI-UN	3	7.92	+0.57
RioCan Real Est	REI-UN	292	19.83	-0.02
ROGERS SUGAR IN	RSI-UN	44	4.83	+0.06
ROYAL HOST REAL	RYL-UN	15	2.73	+0.13
SCOTT'S REIT	SRQ-UN	4	7.95	+0.03
SECOND CUP INCO	SCU-UN	8	7.00	+0.12
SFK PULP FD	SFK-UN	62	0.93	-0.01
SIR ROYALTY INC	SRV-UN	12	8.37	+0.02
●SPLIT REIT OPP	SOT-UN	1	10.55	+0.10
●STONEHAM DRLLN	SDG-UN	28	4.70	+0.10
STRONGCO INCOME	SQP-UN	1	3.70	-0.01
SUN GRO HORT IN	GRO-UN	2	4.38	-0.09
SUPREMEX INCOME	SXP-UN	22	2.90	+0.07
SWISS WATR TRUS	SWS-UN	5	3.88	+0.00
THE DATA GROUP	DGI-UN	374	6.30	-0.09
THE KEG RYLTS U	KEG-UN	29	10.70	+0.08
TOP 10 CDN FIN	TCT-UN	4	10.31	+0.06
TREE IS WIRE TR	TIL-UN	39	0.56	-0.02
TRILOGY ENERGY	TET-UN	123	8.53	+0.13
TRIMAC INCOME T	TMA-UN	4	4.69	-0.06
Vermilion Energ	VET-UN	129	33.66	-0.21
VICWEST INCOME	VIC-UN	61	18.00	+0.00
WAJAX INCOME FD	WJX-UN	21	22.45	+0.30
Westshore Termi	WTE-UN	103	14.34	-0.09
WHITEROCK REIT	WRK-UN	18	15.55	+0.05
Yellow Pages	YLO-UN	976	5.37	+0.10
ZARGON ENERGY T	ZAR-UN	115	19.65	+0.12

6072166

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-01-13

lotoquebec.com/video

1 25 000 $ 608500 | 2 50 000 $ 268783 | 3 100 000 $ 769688
décomposables

Numéros «Télé» 456153 351963 888707 (non décomposables) — Numéro boni 18

3 lots « 500$ + TV»* (non décomposables)
052A974 134A240 719A578

* Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 5 prétirages, vous devez réclamer votre lot au plus tard le 20 février 2010 à 16 h 30 aux bureaux de Loto-Québec pour participer au tirage télé.

Lotto 649 : 26 28 30 39 40 48 — 27 compl.
Québec 49 : 11 14 39 40 44 48 — 30 compl.

Lots bonis
Lotto 649 + Québec 49 : 05 13 35 45 — 01 04 34 40

Les détenteurs d'une sélection Québec 49 jouée avec le Lotto 6/49 sur un même billet et comportant les quatre numéros d'une même sélection boni tirée se partagent une cagnotte de 49 000 $.

La Quotidienne : 3 418 — 4 3510
Banco : 02 07 09 16 17 18 28 34 35 38 40 42 45 46 47 48 54 56 60 70
Triplex : 12 14 19 21 40

Astro : Jour 09 - Mois AOÛT - Année 01 - Signe CANCER
Extra 0542174

Édition La Poule aux Oeufs d'OR Spécial Gala SOLEIL

N'OUBLIEZ PAS DE VÉRIFIER VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES POUR UNE PARTICIPATION TÉLÉ!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2217,23 POINTS

en hausse de

7,06 POINTS OU

0,32 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P/TSX › 12 mois



› 5 derniers jours



FERMETURE **11 853,56** | VAR. 1 AN **32,27** % | VAR. 1 JOUR **0,28** %

52 SEMAINES HAUT **12 070,20** BAS **7 479,96**

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	909,41	-0,11
Consom. courante	1 541,38	-0,32
Énergie	2 863,27	-0,06
Finance	1 550,78	0,39
Industrielles	1 150,89	0,15
Matériaux	3 217,17	0,51
Santé	327,55	1,37
Services publics	1 699,53	0,71
Technologies	249,64	1,90
Télécoms	713,43	0,04

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
PEREGRINE DIAMOND *(PGD)*	8 719 363	2,36	11,32
YAMANA GOLD *(YRI)*	8 621 126	12,34	-2,91
HORIZONS BETAPRO *(HND)*	8 339 767	4,63	-5,89
WESTERN COAL *(WTN)*	7 775 068	3,97	5,87
BOMBARDIER/B *(BBD.B)*	7 214 292	5,56	4,12
HORIZONS BETA/A *(HNU)*	7 197 931	12,11	5,76
NEW GOLD *(NGD)*	6 747 775	4,63	-2,11
ISHARES CDN S&P/T *(XIU)*	6 553 961	17,46	0,23
CGA MINING *(CGA)*	4 433 886	2,43	9,46
TALISMAN ENERGY *(TLM)*	3 561 703	19,25	0,52

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

75,65 $ US

-1,14

OR

1136,40 $US

+7,50

ARGENT

19,95 $CAN

-0,102

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE	UN EURO COÛTE
1,0306$	**1,4959$**

devises

La Presse Canadienne

TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand)	0,1392
Bahamas (dollar)	1,0322
Chine (renminbi)	0,1511
Em. A. U. (dirham)	0,2811
Mexique (peso)	0,0809
Nouvelle-Zélande (dollar)	0,7630
Philippines (peso)	0,0226
Rép. dominicaine (peso)	0,0288
Royaume-Uni (livre)	1,6782
Slovaquie (couronne)	0,0479
Suède (couronne)	0,1466
Suisse (franc)	1,0130

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	225	0.18	+0.01
ADVITECH	AVI	1	0.07	+0.00
APPALACHES RES	APP	63	0.08	+0.00
AUGYVA RES MINE	AUV	13	0.085	+0.00
AZIMUT EXPLORAT	AZM	19	0.81	+0.03
●BRIT.CON.OILRE	BCO	0	0.15	-0.18
CAGIM REAL ESTAT	CIM	0	0.70	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.105	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	0	0.20	+0.00
D-BOX TECHNOL	DBO-A	45	0.34	+0.04
DACHA CAP	DAC	0	0.55	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	29	0.435	-0.01
DIA BRAS EXPL	DIB	522	0.22	-0.01
DIANOR RESOURCES	DOR	419	0.07	-0.00
DITEM	DIT	346	0.07	-0.00
ERGORESEARCH	ERG	0	0.18	+0.00
CELTIC EXPLORATIO	CLT	93	20.44	+0.05
FRV MEDIA	FRV	0	0.005	+0.00
G.I.E.ENVRONMNT	GIE	0	0.04	+0.00
H2O INNOVATION	HEO	138	0.58	+0.02
IMAFLEX -A-	IFX-A	0	0.30	+0.00
JUNEX	JNX	104	1.66	+0.04
SOC.MINIERE LOUVE	LOV	0	0.40	+0.00
MATAMEC EXPLORATI	MAT	122	0.235	-0.02
MEDICAL INTEL TEC	MIZ	0		+0.00
MELKIOR RESOURCES	MKR	197	0.305	+0.01
MRRM	MRR	0	2.75	+0.00
NOVIK	NVK	0	0.21	+0.00
NSTEIN TECHNOLOGI	EIN	13	0.30	+0.02
NTI NEWMERICAL	CFD	0	0.035	+0.00
NUVOLT	NCO	45	0.12	-0.03
PERLITE CANADA	PCI	0	0.19	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	11	0.18	-0.01
PETROLIA	PEA	4	0.88	+0.01
PROLAB TECH-A	PLT	0	0.025	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	15	0.10	+0.01
PRO-OR MNG RES	POI	67	0.25	-0.01
ROAD NEW MEDIA	RNM	0	0.02	+0.00
ROBEX RES	RBX	320	0.12	+0.02
SIRIOS RESOURCES	SOI	25	0.085	+0.01
SOFAME TECH	SDW	198	0.03	+0.00
VANTEX RESOURCES	VTX	0	0.02	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	10	0.09	-0.01
WANTED TECH	WAN	2	0.30	-0.01

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE	103	0.215	-0.02
5BANC SPLIT-B	FBS-B	1	5.89	-0.19
5N PLUS	VNP	556	5.55	-0.75
A et B				
AASTRA TECH	AAH	38	32.17	-0.39
ABERDEEN INTL	AAB	504	0.49	+0.02
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	36	6.20	-0.04
Acadian Mining	ADA	164	0.08	-0.01
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	19	6.26	+0.01
ACE Aviation Ho	ACE-B	22	6.22	+0.02
ACUITY SMALL CA	ASF	8	4.89	+0.24
ADANAC MOLYBDEN	AUA	466	0.095	+0.01
ADF GROUP SBVTG	DRX	60	2.66	+0.16
ADHEREX TECH	AHX	7	0.05	+0.01
ADVANTAGE OIL	AAV	121	7.37	+0.10
Aecon Group	ARE	289	14.55	-0.05
AEROQUEST INTL	AQL	26	0.71	+0.01
AETERNA ZENTARI	AEZ	210	0.89	+0.04
AFEXA LIFE SCIE	FXA	25	0.76	+0.00
AFRICO RESOURCE	ARL	2	1.24	-0.25
AG GROWTH INTL	AFN	19	35.30	-0.09
AGF Management	AGF-B	111	17.24	+0.26
Agnico-Eagle Mi	AEM	511	60.53	+0.58
Agrium	AGU	1142	69.68	+0.53
AINSWORTH REG S	ANS	19	2.45	-0.02
AIR CANADA VTG-	AC-A	494	1.32	+0.03
AIR CANADA VTG-	AC-B	4557	1.31	-0.02
AKELA PHARMA	AKL	12	0.165	+0.00
AKITA DRILLING	AKT-A	3	10.01	+0.01
Alamos Gold	AGI	483	13.87	+0.38
ALARIS ROYALTY	AD	1	8.90	+0.00
ALARMFORCE INDS	AF	2	6.81	+0.05
ALEXCO RESOURCE	AXR	271	3.89	+0.04
Alexis Minerals	AMC	793	0.425	+0.01
ALG PWR & UTIL	AQN	392	4.36	+0.04
ALGOMA CENTRAL	ALC	1	76.50	-5.50
ALIMENT COUCHE	ATD-A	0	20.95	-0.05
Alimentation Co	ATD-B	332	20.85	-0.09
ALLBANC SPLIT	ALB	1	9.62	+0.07
ALLIANCE GRAIN	AGT	282	30.38	+0.23
ALLIED NEVADA G	ANV	264	16.72	+0.55
ALLON THERAPEUT	NPC	81	0.37	+0.00
ALMADEN MINERAL	AMM	15	1.28	+0.00
ALTER NRG	NRG	295	2.52	+0.12
ALTIUS MINERALS	ALS	30	8.28	-0.04
AMERIGO RESOURC	ARG	245	0.75	+0.01
AMICA MATURE LI	ACC	1	5.89	+0.14
AMORFIX LIFE SC	AMF	55	0.68	+0.00
ANATOLIA MINL D	ANO	389	3.80	+0.10
ANDEAN RESOURCE	AND	149	2.55	+0.03
Anderson Energy	AXL	268	1.35	+0.03
ANDREW PEL NONV	ADW-A	1	7.69	+0.00
ANGIOTECH PHARM	ANP	19	1.40	+0.01
ANGLE ENERGY	NGL	147	7.55	+0.15
Antrim Energy I	AEN	87	1.43	+0.01
Anvil Mining Li	AVM	316	3.39	+0.01
APOLLO GOLD	APG	4683	0.52	+0.01
AQUILA RESOURCE	AQA	201	0.425	+0.01
AQUILINE RESOUR	AQI	92	7.19	+0.14
AREHADA MINING	AHD	23	0.185	+0.02
ARGONAUT GOLD	AR	4	3.35	+0.02
ARGOSY ENERGY	GSY	1	1.41	-0.04
ARISE TECHNOLOG	APV	437	0.245	-0.01
ARMISTICE RESOU	AZ	59	0.36	-0.01
ARSENAL ENERGY	AEI	231	0.64	+0.01
Astral Media	ACM-A	74	34.70	+1.00
●Atco	ACO-X	71	46.75	+0.40
●ATCO CL 2 VTG	ACO-Y	0	46.41	+0.55
Athabasca Potas	API	125	6.54	+0.04
ATLANTIC POWER	ATP	233	11.93	-0.07
ATNA RESOURCES	ATN	42	0.72	-0.03
ATRIUM INNOVATI	ATB	33	16.15	-0.11
ATS AUTOMATION	ATA	189	8.25	-0.11
AUEX VENTURES	XAU	72	3.20	-0.10
AUGUSTA RESOURC	AZC	180	2.69	+0.00
AURA MINERALS	ORA	285	4.69	-0.05
AURIZON MINES L	ARZ	1242	4.84	-0.03
AUTOCANADA	ACQ	33	4.40	-0.06
AVALON RARE	AVL	238	2.96	+0.10
AVCORP INDS	AVP	44	0.07	-0.00
AVNEL GOLD MINI	AVK	392	0.235	+0.03
AXIA NETMEDIA	AXX	23	1.67	+0.02
AZURE DYNAMICS-	AZD	359	0.21	-0.01
B2GOLD	BTO	614	1.45	+0.06
BAFFINLAND IRON	BIM	2034	0.59	+0.03
BAJA MINING	BAJ	194	0.84	+0.01
BALLARD POWER S	BLD	69	2.37	-0.01
Bank of Montrea	BMO	1559	53.52	-0.08
Bank of Nova Sc	BNS	1318	46.58	+0.12
Bankers Petrole	BNK	3070	6.26	+0.20
BANRO	BAA	279	2.12	+0.13
Barrick Gold Co	ABX	3132	41.95	+0.03
BCE	BCE	1641	28.18	-0.10
BELLATRIX EXPL	BXE	932	3.69	+0.19
BELLUS HEALTH	BLU	177	0.29	+0.02
BELZBERG TECH	BLZ	103	0.80	+0.03
BENGAL ENERGY	BNG	19	1.55	+0.00
BENNETT ENVMTL	BEV	48	1.87	-0.05
BERENS ENERGY L	BEN	725	2.68	+0.00
BIG 8 SPLIT	BIG-A	2	18.39	-0.12
BIOMS MEDICAL	MS	207	0.37	+0.01
BIONICHE LIFE	BNC	177	0.58	-0.03
BIOSYNTECH	BSY	100	0.10	-0.00
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	56	1.36	+0.09
Biovail Corpora	BVF	553	15.95	+0.14
Birchcliff Ener	BIR	220	9.74	+0.03
BLACK DIAMOND	BDI	16	17.85	+0.12
BLACKPEARL RES	PXX	774	2.80	+0.02
BLACKWATCH EGY	BWT	10	1.22	+0.01
●BMTC GROUPE -A	GBT-A	2	33.45	+0.45
BNK PETROLEUM	BKX	561	1.48	+0.04
BNS SPLIT II	BSC	2	12.75	+0.24
BOLIDEN	BLS	0	14.00	-0.68
●BOMBARD-A-	MLTPBBD-A	90	5.55	+0.22
●Bombardier	BBD-B	7214	5.56	+0.22
BONT OIL & GAS	BNE	16	36.01	-0.41
BORALEX -A-	BLX	18	9.80	+0.02
BPO PROPERTIES	BPP	2	19.75	+0.42
BREAKWATER RES	BWR	4350	0.48	+0.01
BRIDGEWATER SYS	BWC	152	8.70	+0.10
Bronco Energy L	BCF	65	0.495	+0.01
Brookfield Asse	BAM-A	745	22.97	+0.17
Brookfield Prop	BPO	479	12.75	+0.16
BUCKING HORSE	BUC	0	3.05	+0.00
BURCON NUTRASCI	BU	47	9.34	+0.24
BURNTSAND	BRT	52	0.075	-0.01
C				
●C A BANCORP COM	BKP	203	1.52	+0.18
CAE	CAE	2546	8.80	-0.02
Calfrac Well Se	CFW	57	22.39	+0.09
CALIAN TECHNOLO	CTY	3	17.53	+0.02
CALVALLEY PETE-	CVI-A	90	2.42	-0.05
Cameco Corporat	CCO	1669	31.93	-0.66
CANACCORD FINAN	CF	136	9.60	-0.05
CANADA BREAD CO	CBY	0	54.41	-0.59
Canadian Imperi	CM	1380	66.03	+0.01
Canadian Nation	CNR	749	56.91	-0.77
Canadian Natura	CNQ	1484	73.50	-0.08
Canadian Pacifi	CP	236	56.39	-0.31
Canadian Royalt	CZZ	12	0.79	-0.01
CANADIAN SAT SV	XSR	7	1.27	+0.00
Canadian Tire C	CTC-A	274	58.15	+0.15
Canadian Utilit	CU	132	42.70	+0.38
Canadian Wester	CWB	162	21.00	-0.13
CANADIAN ZINC	CZN	217	0.40	+0.01
CANAM GROUP	CAM	46	7.21	+0.11
CANDAX ENERGY	CAX	188	0.08	+0.00
CANDENTE COPPER	DNT	43	0.475	+0.00
CANDENTE GOLD	CDG	67	0.61	-0.08
Canfor Corporat	CFP	525	8.83	-0.52
CANGENE	CNJ	14	5.22	+0.01
CANYON SERVICES	FRC	20	2.90	-0.10
CAPITAL GOLD	CGC	156	0.94	-0.01
CAPITAL POWER	CPX	46	21.44	-0.18
CAPSTONE MINING	CS	1064	3.08	+0.03
CARDERO RESOURC	CDU	34	1.55	+0.01
Cardiome Pharma	COM	112	5.64	+0.47
CARMANAH TECH	CMH	44	0.84	+0.00
Cascades	CAS	152	9.34	-0.12
CASH STORE FIN	CSF	10	10.61	+0.06
CASPIAN ENERGY	CEK	47	0.115	-0.00
CATALYST PAPER	CTL	512	0.26	+0.00
CATHEDRAL EGY	CET	309	5.89	-0.04
CCL Industries	CCL-B	122	27.80	-0.50
CDN EGY SERV &	CEU	5	12.75	-0.25
CDN LFE COS SPL	LFE	76	6.64	-0.29
CDN SUPERIOR EN	SNG	144	0.62	-0.02
CDN TIRE CORP	CTC	0	63.10	-0.40
Celestica	CLS	399	10.05	+0.00
CELTIC EXPLORAT	CLT	93	20.44	+0.05
CENOVUS ENERGY	CVE	3063	26.65	-0.12
CENTAMIN EGYPT	CEE	2742	2.19	+0.04
CENTERRA GOLD	CG	1466	13.24	+0.57
CEQUENCE ENERGY	CQE	61	3.32	+0.02
CERES GLOBAL AG	CRP	8	7.39	+0.12
●CGA MINING	CGA	4433	2.43	+0.21
CGI Group	GIB-A	652	14.58	-0.03
CHARIOT RESOURC	CHD	425	0.405	-0.01
CHURCHILL -A-	CUQ	22	20.52	+0.17
CI FINANCIAL	CIX	242	21.35	+0.35
CIC ENERGY	ELC	148	1.41	+0.04
CINCH ENERGY	CNH	95	1.62	-0.02
Clarke	CKI	4	3.37	+0.01
CLAUDE RESOURCE	CRJ	241	1.27	-0.03
CLINE MINING	CMK	147	0.53	+0.01
COALCORP MINING	CCJ	884	0.22	-0.01
COASTAL CONTACT	COA	46	1.50	+0.00
COEUR D'ALENE M	CDM	19	19.59	+0.21
●Cogeco Cable	CCA	434	36.80	+2.08
●COGECO INC	CGO	27	29.69	+1.44
COLABOR GROUP	GCL	91	11.03	+0.05
COLOSSUS MINERA	CSI	242	5.50	+0.08
COM DEV INTL	CDV	2087	3.95	+0.17
●COMAPLEX MINERA	CMF	132	8.15	+0.47
Compton Petrole	CMT	1351	1.01	-0.04
COMPUTER MODELL	CMG	5	15.12	-0.08
CONJUCHEM BIO	CJB	2809	0.14	-0.00
Connacher Oil a	CLL	4681	1.50	+0.07
Consolidated Th	CLM	2113	7.90	+0.11
●CONSTELLATION S	CSU	0	37.26	-0.47
●CONTL PRECIOUS	CZQ	360	1.34	+0.15
CONTRANS GROUP	CSS	8	6.90	-0.06
COOLBRANDS INTL	COB	56	1.24	+0.03
COPPER MESA	CUX	941	0.07	-0.02
COPPER MOUNTAIN	CUM	217	2.26	-0.01
CORBY DISTILLER	CDL-B	10	14.75	-0.01
CORBY DISTILLER	CDL-A	1	15.16	-0.14
CORO MINING	COP	79	0.54	-0.02
CORONA GOLD	CRG	30	0.43	+0.03
Corridor Resour	CDH	167	5.01	+0.00
CORRIENTE RESOU	CTQ	821	8.49	+0.02
Corus Entertain	CJR-B	156	19.47	-0.12
COTT	BCB	100	8.72	+0.13
CRESCENT PT EGY	CPG	857	39.07	-0.36
Crew Energy	CR	741	14.70	+0.14
CREW GOLD	CRU	378	0.11	+0.00
CROCODILE GOLD	CRK	1403	2.20	+0.00
CROCOTTA ENERGY	CTA	35	1.39	+0.01
CROSSHAIR EXPLO	CXX	109	0.24	+0.01
CROWFLIGHT MINE	CML	150	0.16	+0.00
CRYPTOLOGIC	CRY	9	3.59	-0.02
CRYSTALLEX INTL	KRY	174	0.35	-0.01
CYBERPLEX	CX	453	1.16	+0.04
CYMAT TECHNOLOG	CYM	127	0.24	+0.00
CYMBRIA-A	CYB	8	14.40	+0.30
D à I				
DALSA	DSA	3	8.00	+0.04
DANIER LEATHER	DL	4	5.75	+0.40
DAVIE YARDS	DAV	372	0.12	+0.00
DAY4 ENERGY	DFE	35	0.91	+0.03
DDS WIRELESS IN	DD	1	1.60	+0.07
DEANS KNIGHT 14	DNC	6	11.30	-0.15
DEJOUR ENTERPRI	DEJ	109	0.37	+0.00
DELPHI ENERGY	DEE	1678	1.90	+0.16
DELTA URANIUM	DUR	92	0.06	+0.00
Denison Mines C	DML	1005	1.54	+0.01
DESTINY RES SVC	DSC	2	3.95	-0.15
DETOUR GOLD	DGC	1401	18.00	+0.01
DIAGNOCURE	CUR	106	1.20	-0.03
DIAMOND FIELDS	DFI	213	0.075	-0.01
DIAZ RESOURCES	DZR	358	0.19	-0.06
DISCOVERY AIR-A	DA-A	144	0.21	+0.01
DISTINCTION	GD	0	2.44	+0.08
DIVESTCO	DVT	14	0.65	+0.03
●DIVIDEND 15 SPL	DF	8	8.70	+0.28
DIVIDEND 15 SPL	DFN	27	11.89	-0.05
DOLLARAMA	DOL	160	21.29	+0.03
DOMTAR	UFS	17	55.44	+0.09
DOMTAR CDA EXCH	UFX	4	55.70	-0.18
Dorel Industrie	DII-B	74	31.90	-0.08
DRAGON PHARMACE	DDD	5	0.65	-0.01
DRAGONWAVE	DWI	911	13.82	+0.07
DULUTH METALS	DM	291	2.14	+0.06
Dundee Corporat	DC-A	212	12.29	+0.06
DUNDEE PRECIOUS	DPM	92	3.68	-0.06
DundeeWealth	DW	108	14.40	+0.01
DYNACOR GOLD MI	DNG	56	0.215	+0.01
DYNASTY METALS	DMM	54	5.39	+0.05
DYNETEK INDUSTR	DNK	3	0.365	-0.01
Eastern Platinu	ELR	6361	1.26	+0.08
EASTMAIN RESOUR	ER	90	1.60	+0.00
ECONOMIC INV TR	EVT	0	63.99	+0.00
ECU SILVER MINI	ECU	226	0.75	+0.01
EGI FINANCIAL H	EFH	0	11.01	-0.24
EL FINL	ELF	0	455.00	+0.00
Eldorado Gold C	ELD	2446	15.29	+0.11
ELECTROVAYA	EFL	11	0.85	-0.01
EMBER RESOURCES	EBR	1376	0.88	+0.03
EMC METALS	EMC	216	0.215	-0.02
EMERGE COMMERCI	EMA	134	24.83	+0.27
Empire Company	EMP-A	32	47.80	+0.05
Enbridge	ENB	660	46.70	-0.27
EnCana Corporat	ECA	2435	36.32	+0.74
ENDEAVOUR FIN C	EDV	312	1.83	+0.01
ENDEAVOUR SILVE	EDR	202	4.41	+0.29
ENERCHEM INTL	ECH	0	1.30	-0.05
ENERGY FUELS	EFR	82	0.26	-0.01
ENERGY SPLIT CO	ES	0	9.84	-0.01
ENGHOUSE SYSTEM	ESL	4	8.49	+0.04
ENSIGN ENERGY S	ESI	910	16.36	+0.07
ENTERPRISE OILF	E	43	0.23	+0.02
ENTREE GOLD	ETG	177	3.28	+0.03
EPSILON ENERGY	EPS	334	2.89	+0.02
Equinox Mineral	EQN	2394	4.17	-0.01
EQUITABLE GROUP	ETC	1	21.20	+0.08
Erdine Gold	ERD	53	0.255	-0.01
ETRION	ETX	62	0.73	-0.02
Etruscan Resour	EET	96	0.435	+0.00
European Goldfi	EGU	479	6.39	-0.16
EVERTZ TECHNOLO	ET	20	15.40	+0.05
EXALL ENERGY	EE	42	0.68	+0.00
GOLDEN MINERALS	AUM	9	13.84	-0.65
GOLDEN PEAKS RE	GL	46	0.93	+0.03
GOLDEN PREDATOR	GPD	171	0.65	-0.02
GOLDEN QUEEN MI	GQM	26	0.97	-0.02
Golden Star Res	GSC	1139	3.55	+0.05
GOLDSTONE RES	GRC	52	0.88	+0.00
GRAN TIERRA ENE	GTE	674	5.57	-0.07
GRAN TIERRA EX-	GTX	19	5.53	-0.07
Grande Cache Co	GCE	2655	6.56	+0.49
GREAT BASIN GOL	GBG	1396	1.97	+0.03
Great Canadian	GC	76	8.32	+0.17
GREAT PANTHER S	GPR	688	1.09	-0.03
GREAT PLAINS EX	GPX	222	0.38	+0.02
Great-West Life	GWO	683	26.93	+0.16
GREY HORSE	GHC	2	5.59	-0.02
GREYSTAR RESOUR	GSL	151	5.98	+0.14
Groupe Aeroplan	AER	496	11.19	-0.26
GRYPHON GOLD	GGN	150	0.20	+0.00
GUARDIAN CAP GR	GCG-A	5	7.60	+0.11
GUYANA GOLDFIEL	GUY	205	7.19	+0.04
●HAMMOND POWR	SVHPS-A	4	9.81	+0.08
HANFENG EVERGRE	HF	141	7.75	-0.03
HANWEI ENERGY S	HE	80	0.71	-0.03
Harry Winston D	HW	168	11.97	+0.27
HART STORES	HIS	23	1.33	-0.05
HARTCO	HCI	3	2.99	+0.14
HEMISPHERE GPS	HEM	51	1.12	+0.07
HERITAGE OIL EX	HOC	2	8.05	-0.05
HEROUX-DEVTEK	HRX	3	5.05	-0.02
●HIGH ARCTIC EGY	HWO	158	0.20	+0.05
High Liner Food	HLF	3	9.64	+0.09
HIGH RIVER GOLD	HRG	846	0.79	+0.00
HOMBURG INVT-A	HII-A	25	7.07	-0.09
HOMBURG VTG-B	HII-B	0	7.04	-0.11
Home Capital Gr	HCG	84	39.99	+0.19
LAB RESEARCH	LRI	107	0.44	+0.02
LABOPHARM	DDS	173	2.26	-0.04
●LABRADOR IRON	LIM	221	3.94	+0.65
LAKE SHORE GOLD	LSG	575	3.94	+0.03
LARAMIDE RESOUR	LAM	212	1.80	+0.08
LASSONDE IND-A-	LAS-A	2	50.00	-0.02
Laurentian Bank	LB	41	40.83	+0.02
LE CHATEAU-A	CTU-A	6	14.10	+0.10
LEGACY OIL + GA	LEG	1040	9.73	-0.12
●LEON'S FURNITUR	LNF	16	11.45	+0.15
LIBERTY MINES	LBE	328	0.25	-0.03
LIFE & BANC SPL	LBS	3	8.86	+0.04
LIFECO SPLIT CA	LSC	2	18.01	+0.01
Linamar Corpora	LNR	137	15.80	+0.50
Linear Gold	LRR	87	2.21	+0.06
Linear Metals	LRM	71	0.25	+0.00
Loblaw Companie	L	393	34.00	+0.39
LOGIBEC GROUPE	LGI	7	21.00	-0.49
LOGISTEC CORP -	LGT-B	1	14.21	+0.00
LORUS THERAPEUT	LOR	51	0.065	-0.01
LULULEMON ATHL	LLL	32	33.39	+0.84
Lundin Mining C	LUN	3428	5.02	+0.16
LYDIAN INTL	LYD	72	0.70	+0.00
MacDonald, Dett	MDA	85	39.33	-0.31
MAG SILVER	MAG	92	7.00	+0.25
MAGELLAN AEROSP	MAL	22	1.91	+0.11
MAGINDUSTRIES	MAA	62	0.52	-0.01
MAGMA ENERGY	MXY	320	1.82	+0.05
Magna Internati	MG-A	412	59.47	-2.92
MAINSTREET EQUI	MEQ	2	10.71	+0.01
Major Drilling	MDI	150	29.28	+0.88
MALAGA	MLG	44	0.155	-0.01
Manitoba Teleco	MBT	147	34.85	-0.06
●MANTRA RES	MRL	218	4.54	+0.09
Manulife Financ	MFC	3493	20.50	+0.03
NEWALTA	NAL	110	9.81	+0.18
NEWMONT MINING	NMC	6	50.23	+0.00
Nexen	NXY	866	24.65	+0.46
NGEX RESOURCES	NGQ	45	0.76	+0.02
Niko Resources	NKO	162	106.75	+0.89
NIMIN ENERGY	NNN	41	1.45	+0.08
NIOCAN	NIO	27	0.29	-0.03
NORBORD	NBD	9	15.75	-0.14
NORD RESOURCES	NRD	14	0.51	+0.04
NORSEMONT MININ	NOM	38	2.17	+0.01
NORTH AM PALLAD	PDL	256	4.49	+0.02
NORTH AMERICAN	NOA	1	7.90	+0.11
NORTHCORE TECH	NTI	143	0.21	+0.01
Northgate Miner	NGX	231	3.45	+0.03
●NORTHLAND RESOU	NAU	52	1.89	+0.17
NORTHSTAR AEROS	NAS	7	1.09	+0.04
NOVADAQ TECHNOL	NDQ	2	2.69	-0.11
NovaGold Resour	NG	571	6.74	+0.06
NOVEKO INTL	EKO	150	1.49	+0.01
NSTAR HLTHCARE	NHC	45	1.24	-0.09
●NUINSCO RESOURC	NWI	2660	0.125	+0.04
NuVista Energy	NVA	435	12.13	-0.18
NUVO RESEARCH	NRI	493	0.30	-0.01
OCEANAGOLD	OGC	101	1.81	+0.04
OLYMPUS PAC MIN	OYM	2	0.275	-0.01
ONCOLYTICS BIOT	ONC	16	2.92	-0.03
ONEX Corporatio	OCX



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

On a dansé en français au Loews!



→ Plus de 300 nostalgiques ont renoué avec le plaisir de la fête en acceptant l'invitation du Loews Hôtel Le Concorde de revivre, juste avant Noël, l'époque de la disco la plus populaire à Québec et de son événement phare Ce soir, je danse en français. La légende du cabaret disco Le Dancing, **Christian Thibault**, a agi à titre de maître de cérémonie de cette soirée «rétrospective» des quatre époques de la disco au Concorde. Même son frère, **Jocelyn Thibault**, gérant de la disco pendant 10 ans, était de la partie. **Johanne Blouin**, enthousiaste et ravie d'être présente à ces retrouvailles, a interprété avec fougue ses succès d'hier à aujourd'hui au plus grand plaisir des invités. Cet événement s'inscrivait dans le cadre des festivités entourant les fêtes du 35e anniversaire du Loews Le Concorde. Sur la photo : Jocelyn Thibault, Johanne Blouin, **Renée Gosselin**, la directrice générale du Loews, et Christian Thibault.

→ **Encan du carnaval.** Le président du Carnaval de Québec 2010, **André Roy**, et **Susan Wilkinson**, la présidente de l'Encan du Carnaval 2010, nous informent que cet encan est justement de retour pour une huitième année consécutive! Vous pouvez dès maintenant visiter le **http://www.encancarnaval.qc.ca/** et miser sur une foule de lots diversifiés. En plus des nouveaux lots qui seront ajoutés fréquemment, des lots seront adjugés dès le 15 janvier (c'est demain), et ce, jusqu'au 28 janvier, date officielle de clôture de l'encan Internet. Des encans silencieux et à la criée se tiendront aussi le mercredi 10 février à Laurier Québec. Lors de cette soirée, une roulotte Zinger by Cross-Roads offerte par Roulottes Turmel sera mise à l'encan! Procurez-vous vos cartes à 30$ (taxes, cocktail dînatoire et une consommation inclus) au **http://www.encancarnaval.qc.ca**

→ **Les Cent-Associés francophones.** Dernièrement, lors des 20 ans de la régionale Seigneuries-La Capitale, des administrateurs de la compagnie des Cent-Associés francophones ont remis une décoration à **Margot Bolduc**, enseignante de formation et vice-présidente de l'Association Québec-France, et à **Marie-Éva de Villers**, linguiste, lexicographe, chercheuse et auteure de nombreux livres, dont le *Multidictionnaire*. Ces deux personnes ont été faites membres de la compagnie des Cent-Associés francophones à cause de leur engagement pour la langue française

→ **Centraide.** Les coprésidents de la campagne de financement 2009 de Centraide Québec et Chaudière-Appalaches, **Jean-Guy Bouthot**, président fondateur d'IDE Conseil, et **Michel Dallaire**, président et chef de la direction du Fonds de placement immobilier Cominar, feront connaître, ce soir, la somme récoltée durant cette campagne qui se termine aujourd'hui. Ils ont pour ce faire convoqué la presse et monsieur Tout-le-Monde dans la salle Mozart-Chopin de l'hôtel Plaza, à 18h. Précisons que Centraide a investi l'année dernière 8 474 510 $ auprès d'organismes et d'initiatives, soit 0,88 $ pour chaque dollar recueilli.

Coups de Soleil

→ **Réjean Tremblay**, le président du Groupe Vertdure, a associé le nom de sa compagnie au prochain Salon du golf Rouge et Or qui se tiendra du 26 au 28 mars au PEPS.

→ La compagnie de planchers Mercier a désigné **Alain Sioui**, le propriétaire de Planchers Atout prix de Québec, comme le meilleur détaillant de l'année au Québec. Cette désignation lui a été offerte par le représentant de planchers Mercier, **David Ferreira**.

→ **Marcel Bérubé**, président du Groupe Perspective, et **Carlos Leitao**, chef économiste à la Banque Laurentienne, seront les conférenciers invités à la prochaine matinée des chefs d'entreprise, au Château Laurier, mercredi.

→ **Daniel Boucher** appuie la cause des cinéastes de Québec **Arielle De Garie** et **Stéphane Demers** dans leur projet de film sur le bonheur, tourné sur les cinq continents. Il présentera donc un spectacle-bénéfice qui servira à financer leur voyage, le 27 avril, à la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm.

→ Plusieurs personnalités se joindront à la fête qui marquera la 10e ouverture annuelle de l'Hôtel de glace le 21 janvier, comme les explorateurs **Jean Lemire** et **Maxime Jean**.

→ **Michel Drolet** a encore une fois organisé, cette année, le dîner des chercheurs qui réunit, depuis 10 ans, les passionnés de la Société de généalogie de Québec. Un dîner durant lequel il y avait beaucoup d'ambiance.

→ Vous devriez goûter au chocolat la Bise des Prés, lancé par **Carl Bourget**, le propriétaire du vignoble Le Bordet, en collaboration avec **Mario Vézina**, le chocolatier favori de Lévis et de Charlesbourg. Une friandise qui a fait un malheur dans le temps des Fêtes.

→ La caisse Desjardins de Beauport a souligné les départs à la retraite de trois de ses employés cumulant près d'un siècle d'expérience : **Louise Descombes**, **Céline Tremblay** et **Michel Bonnelly**, qui à lui seul a offert plus de 45 années de loyaux services.

→ Quinze ans de musique. L'artiste argentin **Guillermo Saldana**, qui assume la production musicale au restaurant le Portofino depuis 15 ans déjà, prépare un album. Le Portofino et le Club Aventure lui organisent un voyage en Argentine pour l'enregistrement du dernier



→ **Deux orignaux albinos; pas un, deux.** Cette magnifique photo de deux orignaux albinos, ce qui est très rare, a été prise par **Shirley Picard** à l'occasion d'un voyage près de la ville de Marenisco, dans le Michigan, à une vingtaine de kilomètres de la frontière du Wisconsin, environ à 500 km de Sault-Sainte-Marie, entre l'autoroute 2 et la route 64, début décembre. Shirley l'a envoyé à son ami **Denis Houel** de Québec qui, lui, nous l'a fait parvenir. Et pour cause. Si la photo d'un seul orignal albinos est à peu près impossible, imaginez la photo de deux orignaux blancs comme neige avec des yeux rouges. Exceptionnel! Shirley a bien d'autres photos des animaux en question. Même avec un orignal brun. Une belle série de photographies. Si vous voulez les voir, il faut lui demander au *shirleypicard@hotmail.com*



Guillermo Saldana

extrait de son album en guise de remerciement pour les 15 années de fidélité et de service. Une soirée Argentine se tiendra donc au Portofino, le 25 janvier, à 18h, pour souligner les 15 ans de service de Guillermo, et aussi pour faire un survol informatif et promotionnel de ce voyage. Vous aurez également la chance d'entendre quelques extraits de son prochain album. Les billets seront disponibles tous les soirs au Portofino (10 $) et vous pouvez les acheter directement à Guillermo Saldana. Une bière gratuite par personne vous sera offerte, en plus des tirages et des prix de présence.

→ Le chef pâtissier **Maxim Lebrun** offrira un nouvel atelier Tout Chocolat au laurie raphaël cette année avec le chef propriétaire **Daniel Vézina**.

→ C'est **Anne Gagné** qui a été désignée officiellement candidate du Parti libéral du Canada dans la circonscription de Québec. Mme Gagné, nutritionniste, a collaboré à des chroniques pour *Québec Hebdo* et Radio-Canada.

→ **Fanny Bouchard** est la nouvelle directrice en santé au travail pour Robin Veilleux, assurances & rentes collectives inc., dont les bureaux sont à Place de la Cité.

→ L'équipe des bureaux d'information touristique de l'Office du tourisme de Québec vient d'accueillir quatre nouveaux préposés à l'information touristique sur appel : **Cornelia Fassnacht**, **Sylvie Gauvin**, **Sandra Maheux** et **Jacques Miville-Deschênes**.

→ Le salon Flash Coiffure, sis au 1176, avenue Cartier à Québec, accueille, pour une seconde fois, l'artiste photographe de Québec **Rémi Guertin**, et ce, jusqu'au 24 février.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 686-3394
par télécopieur au 418 686-3374
ou par la poste à
Le Soleil
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

LE BLOGUE DES ARTS
L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : **blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil**

RICHARD THERRIEN
Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : **cyberpresse.ca/le-soleil/therrien**

arts & spectacles

PROGRAMMATION 2010 AU MNBAQ

La haute couture fait son



Christian Dior, Ensemble du soir *Zémire*, automne-hiver 1954-1955. Acétate de cellulose; jupe doublée d'une superposition de soie et de tulle
© V&A Images/Victoria and Albert Museum, Londres



Sir John Everett Millais, *Les princes captifs de la tour*, 1878. Huile sur toile — COLL. ROYAL HOLLOWAY, UNIVERSITY OF LONDON



Salvador Dalí, *L'ascencion du christ*, 1958. Huile sur toile, 115 x 123 cm — COLLECTION PÉREZ SIMÓN

Régis Tremblay
Collaboration spéciale
rtremblay@lesoleil.com



Christian Dior, Pierre Balmain, Hubert de Givenchy et la poupée Barbie font une entrée spectaculaire au Musée national des beaux-arts du Québec, qui consacre à la haute couture sa première grande exposition de l'année, dès le 4 février. Cette entrée remarquée a été fièrement soulignée, hier, par la directrice générale du MNBAQ, Esther Trépanier, qui continue ainsi d'agrandir le champ de vision des amants des beaux-arts.

«L'art fait partie de la vie!» a proclamé la directrice générale en présentant cette exposition, qui lance la programmation 2010 du Musée. Cette année fertile en découvertes nous permettra en outre d'admirer la peinture anglaise de l'époque victorienne, la peinture espagnole de la Renaissance au XX^{e} siècle et les œuvres marquantes des grandes artistes québécoises des années 1965 à 2000. «Ce ne sera pas triste au musée!» a promis Esther Trépanier.

Haute couture. Paris, Londres, 1947-1957. L'âge d'or propose un retour admiratif à une décennie mémorable de l'histoire de la mode. Ouverte par le fameux «new look» de Christian Dior, cette période s'est poursuivie à Paris avec les créations des Balmain, Givenchy et Balenciaga, pendant qu'à Londres, les Norman Hartnell, Hardy Amies et Victoir Stiebel habillaient les altesses royales et tout le gratin britannique pour leurs plus belles sorties. Du 4 février au 25 avril.

Complément amusant à cette manifestation, l'exposition *Barbie et la mode.1959-1966* vient nous rappeler que la célèbre poupée fut, en ces années-là, un modèle de raffinement avec ses tenues inspirées des grands couturiers. Inaugurée à l'occasion de la semaine de relâche du 16 février, ce divertissement instructif se poursuivra jusqu'au 28 mars.

L'ÈRE VICTORIENNE COMME SI VOUS Y ÉTIEZ!

Cet été, les visiteurs du MNBAQ pourront apprécier les toiles les plus courues à Londres, dans les années 1880, en parcourant l'exposition *La peinture à l'époque de la reine Victoria*, qui fait voir une soixantaine d'œuvres tirées de la collection Royal Holloway. Habitué



Esther Trépanier, la directrice générale du Musée national des beaux-arts du Québec, et quelques employées du Musée portaient des créations du couturier québécois Christian Chenail, hier matin, au lancement de la programmation 2010. — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

entrée au musée



Irene Whittome, *L'Œil*, 1970, ouate et boîtier, 62,4 x 52,3 x 10,8 cm — COLL. MNBAQ
© IRENE WHITHOME/SODRAC (2010)



Tenue *Career Girl*, conçue pour Barbie en 1963, inspirée de Balanciaga — PHOTO MNBAQ

des échanges avec la France, le musée québécois inaugure cette année un partenariat prometteur avec la Grande-Bretagne. Voilà une autre façon d'élargir les horizons du MNBAQ, comme l'entend Esther Trépanier. Du 27 mai au 6 septembre.

L'ART ESPAGNOL DANS TOUTES SES COULEURS

Avec l'automne, arrivera l'un des événements les plus colorés de l'année muséale, avec *Les grands maîtres espagnols* que furent Goya, Le Greco, Murillo, Picasso, Miro, Dali... Devant nous se matérialiseront 500 ans d'art espagnol, de la Renaissance au XX^{e} siècle. Peinture de cour et d'église, post-impressionnisme et surréalisme, tout cela sera brillamment résumé par les chefs-d'œuvre de la collection Perez Simon, présentée du 7 octobre 2010 au 9 janvier 2011.

La conquête de l'espace artistique par les créatrices québécoises, au cours de la première moitié du XX^{e} siècle, telle qu'illustrée l'an dernier au MNBAQ, se poursuivra dans une seconde exposition intitulée *Femmes artistes. L'éclatement des frontières, 1965-2000*, une réunion de 110 œuvres de 50 artistes de premier plan, dont Raymonde April, Betty Goodwin, Jana Sterback et Irene Whittome. Du 17 juin au 10 octobre.

Le Musée national des beaux-arts puisera dans ses fabuleuses collections pour mieux nous faire connaître le peintre William Brymner et la peinture académique montréalaise, au tournant des XIX^{e} et XX^{e} siècles. Des toiles de Brymner, mais aussi de confrères tels que Clarence Gagnon, A.Y. Jackson, Suzor-Coté, Maurice Cullen, Horatio Walker et James Morrice. Du 11 novembre 2010 au 27 février 2011.

Cet automne, alors que les travaux d'agrandissement du Musée auront déjà débuté, personne n'oubliera d'aller voir la maquette gagnante, exposée à partir du 23 septembre, avec les autres projets finalistes provenant de Québec, Montréal, New York, Berlin, Madrid, Londres, Rotterdam et Portland. Rappelons que le grand gagnant sera dévoilé dès le mois de mars. Jusqu'au 16 janvier 2011.

La littérature haïtienne hantée par la dictature et les catastrophes

Mathieu Perreault
La Presse

MONTRÉAL — Le cocktail explosif de la dictature et des catastrophes naturelles constitue l'un des thèmes les plus importants de la littérature haïtienne. C'est le constat d'un professeur de littérature bordelais d'origine haïtienne, Rafaël Lucas, et de nombreux sémiologues spécialistes des Antilles.

Tout d'abord, la dictature duvaliériste a appauvri le pays, causé l'exode rural et brisé l'organisation sociale. La déforestation a facilité les inondations de boue. La corruption a permis à des bidonvilles entiers de s'installer dans des zones à risque. La nature, avec ses cyclones et ses pluies torrentielles, est devenue une ennemie mortelle.

«Jusque dans les années 60, dans les romans haïtiens, la nature était parfois dangereuse, mais parfois aussi exaltante, romantique, mythologique», explique M. Lucas, qui est maître de conférences à l'Université Bordeaux 3, en entrevue téléphonique. «Mais à partir de 1968, la nature est devenue complètement noire, négative. Elle devenait complice de la dictature pour opprimer le peuple.»

«[Sous les Duvalier], la répression empêchait le peuple d'organiser la défense contre ces catastrophes. Alors, elles sont devenues une sorte de fatalité contre laquelle on ne pouvait se défendre qu'avec des explosions de violence destructrice, au lieu de construire pour se protéger de la violence de la nature.»

L'essai de M. Lucas, *L'esthétique de la dégradation*, est paru dans la *Revue de littérature comparée*. C'est le romancier Frankétienne, selon lui, qui a le premier peint en noir la nature avec *Mûr à crever*, publié en 1968. À la fin du livre, quatre réfugiés politiques haïtiens sont chassés des Bahamas; ils se jettent à l'eau et se laissent dévorer par les requins pour ne pas retourner en Haïti.

«La seule réponse contre les catastrophes devient la révolte désorganisée et spontanée, ou l'apathie des personnages brisés par la torture», dit M. Lucas. Dans le roman *Cathédrale du mois d'août*, de Pierre Clitandre, une accumulation d'injustices économiques et de catastrophes naturelles qui rend la vie impossible dans les bidonvilles mène à une explosion de violence. Certains personnages du *Songe d'une photo d'enfance* de Louis-Philippe Dalembert sont devenus fous à force d'être violentés par le pouvoir et les calamités naturelles.

«Port-au-Prince est une véritable ville de l'apocalypse, dit M. Lucas. Elle est à la fois le siège de la dictature, de la répression qui torture les prisonniers, et elle est aussi construite au milieu de collines, là où les inondations font le plus de dégâts dans les bidonvilles où s'entassent des millions de paysans chassés de leurs terres.»

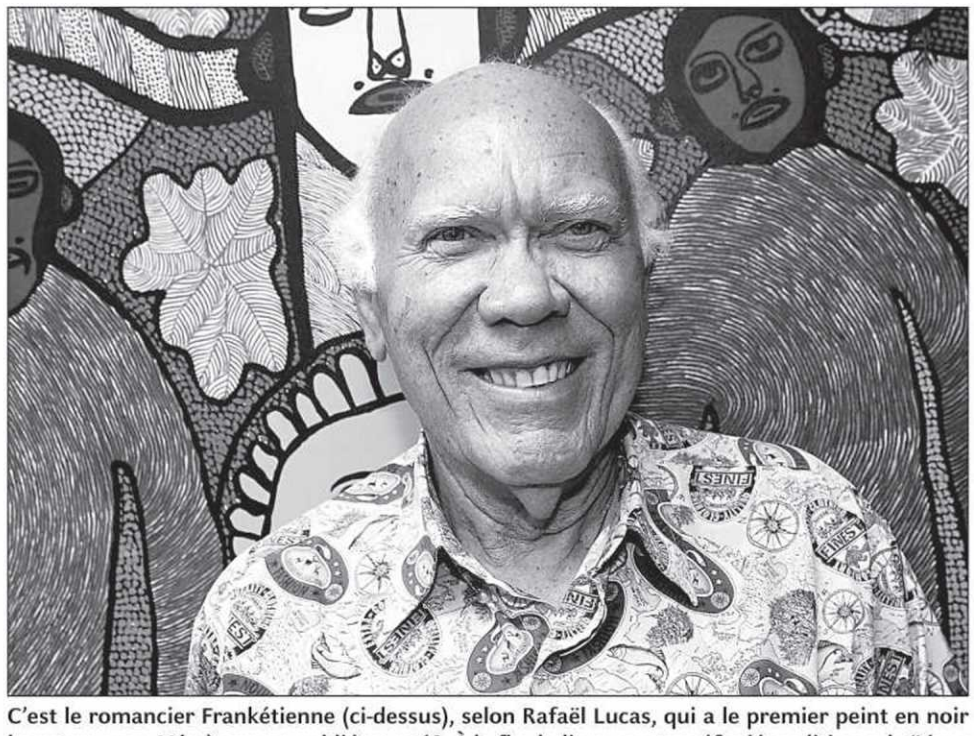
«Port-au-Prince est une véritable ville de l'apocalypse»

— Le professeur Lucas, qui doute que la destruction de la capitale donne lieu à la construction d'un Haïti neuf

Des romanciers ont-ils imaginé qu'une catastrophe pourrait faire table rase et favoriser la construction d'un Haïti neuf? «Non, le fatalisme est trop grand. Cette idée de la table rase est un fantasme de la diaspora haïtienne, qui s'imagine venir reconstruire après un grand désastre. J'espère qu'on va pouvoir faire cela après le tremblement de terre. Mais j'ai des doutes.»

Installé à Bordeaux depuis 30 ans, M. Lucas a peu de famille en Haïti.

«J'ai une nièce à Port-au-Prince et un frère chirurgien en banlieue. Heureusement, ils sont sains et saufs.»



C'est le romancier Frankétienne (ci-dessus), selon Rafaël Lucas, qui a le premier peint en noir la nature avec *Mûr à crever*, publié en 1968. À la fin du livre, quatre réfugiés politiques haïtiens sont chassés des Bahamas; ils se jettent à l'eau et se laissent dévorer par les requins pour ne pas retourner en Haïti. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

surleradar



Alexandre Fecteau, qui dirige le collectif Nous Sommes Ici, avait présenté *L'Étape* une première fois aux Chantiers du Carrefour international de théâtre de Québec en 2008. L'année dernière, il a offert *Changing Room*, un docu-théâtre sur l'univers peu connu des *drag queens*.

L'ÉTAPE : COVOITURAGE ET AMOUR À DISTANCE

Alexandra Perron
aperron@lesoleil.com

Dès mardi, l'auteur et metteur en scène Alexandre Fecteau vous invite à prendre place à bord d'une Firefly verte en compagnie de jeunes voyageurs qui font la route 175 reliant Québec et Chicoutimi. Avec *L'Étape*, son docu-théâtre multimédia, il veut offrir aux spectateurs une réelle expérience de covoiturage. Point de rencontre : le studio de création Marc-Doré du Périscope.

Alexandre Fecteau confie avoir fait lui-même beaucoup de covoiturage alors qu'il étudiait à Chicoutimi. La réserve faunique des Laurentides, il l'a traversée plusieurs fois par amour. Durant cette période, il a découvert le service Allo Stop.

«C'est là que je me suis intéressé au climat de confidence éphémère qui s'installait entre les passagers. Beaucoup de gens que j'ai embarqués avaient des relations à distance. Dans les conversations, il y avait une sorte d'idéalisme sur la vie, sur l'amour. Je trouve que ce sujet révèle qui on est dans la vingtaine.»

C'est donc un récit autobiographique qu'il nous sert, à titre de chauffeur. Mais c'est surtout une sorte de documentaire empreint de vérité. Car ce spectacle a été réalisé à partir de réelles discussions entre membres de la compagnie de covoiturage Allo Stop.

«Le jeu des six comédiens est une imitation très fine de l'entrevue faite avec les passagers, en conservant les accents, les contradictions dans les propos. Je signe le texte, mais je ne me considère pas auteur. J'aime porter la parole des autres.»

Pour pousser l'aventure au maximum, le jeune metteur en scène brise la barrière avec les acteurs, intègre le public au décor et l'entoure d'écrans vidéo projetant le paysage défilant de la réserve faunique des Laurentides.

«On donne l'impression aux spectateurs d'être passagers, du début à la fin. Tout est fait pour que ce soit cohérent dans une expérience de covoiturage.»

Une façon de faire pouvant rappeler le théâtre de proximité de Martin Genest, dont la pièce *Festen*, qui conviait le public autour d'une grande table, a fortement marqué Alexandre Fecteau.

L'Étape, une production du collectif Nous sommes ici, est présentée du 19 janvier au 13 février au Studio de création Marc-Doré du Périscope.

Billets : entre 21,50 $ et 30,50 $. Réservations : 418 529-2183.

spectacle

Pierre Lapointe au Grand Théâtre

→ Un an après l'audacieux *Mutantès*, qui nous avait fait découvrir les chansons de *Sentiments humains* avant qu'elles ne soient endisquées, le prolifique Pierre Lapointe revient au Grand Théâtre vendredi et samedi soir à 20h pour offrir un nouveau spectacle qui donnera à entendre son œuvre d'une manière plus intimiste. Maintenant que les chansons nous sont familières, que nous les avons adoptées, fredonnées, nous aurons sans doute l'impression de les savourer, après y avoir juste goûté l'an dernier. Et puisqu'un spectacle de Pierre Lapointe, c'est toujours une belle aventure dans l'univers des émotions, de rires en vertiges, aucune raison de rester à la maison! Réservations : 418 643-2131

Valérie Lesage



théâtre

ROUTE À PREMIER ACTE

La rentrée de janvier au théâtre Premier Acte s'ouvre mardi sur Thomas Gionet-Lavigne, qui créera son solo *Route*, dans une mise en scène de Hugo Lamarre. *Route*, c'est l'histoire d'un homme qui va à San Francisco retrouver le manuscrit d'une pièce inédite que Jack Kerouac aurait écrite. C'est l'histoire d'un homme qui fuit dans l'Amérique-poésie des années 50, en remettant sa vie et ses valeurs en question. C'est l'histoire de la *beat generation* et de la contre-culture. *Route* est présentée à Premier Acte du 19 janvier au 6 février à 20h, relâche les dimanches et les lundis. Billets en vente entre 17 $ et 22 $. Réservations au 418 694-9656 ou au 418 643-8131. ***Alexandra Perron***

musique

LE LOCO LOCASS NOUVEAU



Chafiik, Biz et Batlam fouleront demain soir à 20h la scène du Petit Champlain. L'occasion unique de découvrir avant même la sortie du nouveau CD, les nouvelles pièces des Loco Locass! Le disque devait paraître en décembre, mais sa sortie a été retardée, Sébastien Ricard et Biz ayant été fort occupés par la conception et la présentation du Moulin à paroles l'automne dernier. N'empêche, un peu plus de cinq ans après *Amour oral*, Loco Locass a hâte d'offrir du nouveau et les fans qui assisteront au concert de demain auront ce privilège. Réservations : 418 692-2631

Valérie Lesage

sur scène

Match d'impro de la L.U.I. : Carreaux vs Cœurs
Demain à 20h
Grand Salon du pavillon Pollack, Université Laval

LES BIPÈDES SONGEURS
Danse contemporaine
Samedi et dimanche, 13h30 et 15h
Musée de la civilisation

ENSEMBLE STRAUSS-LANNER DE MONTRÉAL
Invitation à la valse
Dimanche à 14h30
Centre d'art La Chapelle

comédie musicale

LA GRANDE ÉTUDE, POUR TOUTE LA FAMILLE

Samedi soir, 19h, au Centre d'art La Chapelle, deux musiciens scientifiques et farfelus découvrent les sujets parfaits pour leur tout dernier laboratoire de recherche. Trois personnages loufoques deviennent donc les cobayes d'une batterie de tests portant sur l'effet des sons et du rythme sur la race humaine. *La grande étude* est une comédie musicale clownesque du Théâtre À Tempo offerte pour toute la famille. Le spectacle met en vedette Geneviève Kérouac (Cirque Éos, championne du monde de danse swing), Benoît Lemay (jongleur reconnu internationalement) et Olivier Forest (Cirque Éos, lauréat du prix Bernard-Bonnier au Gala des arts et de la culture). Les billets au coût de 13 $ sont en vente au **www.billetech.com**.

Alexandra Perron



Hollywood répond à l'appel de Wyclef Jean

Agence France-Presse et Associated Press

LOS ANGELES — Le chanteur américano-haïtien Wyclef Jean était à la tête hier d'une armée de célébrités, dont le couple d'acteurs Brad Pitt et Angelina Jolie, mobilisées pour venir en aide à Haïti après le séisme meurtrier qui a eu lieu mardi.

«Je ne peux assez insister sur la catastrophe humaine» que représente ce séisme, a déclaré le musicien de 37 ans sur le site de microblogues Twitter, appelant à «agir maintenant».

L'ancien chanteur des Fugees a invité l'armée américaine à diriger les efforts humanitaires et a exhorté la communauté internationale à «aider les Haïtiens de toutes les manières possibles».

Il a notamment demandé de faire des dons à sa fondation Yele Haïti (**www.yele.org**), qu'il a créée en 2005 pour soutenir des projets éducatifs, artistiques ou sportifs dans le pays. Hier, son appel a été relayé par des centaines de microblogueurs, provoquant une saturation du site de Yele.



Wyclef Jean — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Wyclef Jean, qui est né en Haïti et a grandi à New York, a déjà travaillé avec le Programme alimentaire mondial (PAM) de l'ONU sur des projets d'aide à Haïti.

Sa fondation a reçu ces dernières années le soutien de personnalités comme Brad Pitt et Angelina Jolie, qui avaient visité Haïti. Le couple s'est dit «effondré par les nouvelles venant d'Haïti», hier, dans un communiqué, promettant de «soutenir l'aide humanitaire sur l'île et d'aider ceux qui ont été blessés ou n'ont plus ni maison ni abri».

D'autres vedettes ont fait part de leur solidarité avec le peuple haïtien dans des messages sur Twitter. «Les gens en Haïti ont besoin de notre aide et de notre attention», écrit ainsi l'acteur Ben Stiller, qui a lancé récemment une organisation caritative pour soutenir les écoles dans ce pays.

Le couple d'acteurs Demi Moore et Ashton Kutcher appelle à faire des dons à l'UNICEF, tout comme la starlette Nicole Richie.

D'autres appels aux dons ont été lancés par le roi du hip-hop Sean Combs, alias P. Diddy, le rappeur et acteur LL Cool J, l'actrice Jessica Alba ou encore le groupe Artists for Peace and Justice (Artistes pour la paix et la justice, APJ), qui compte parmi ses membres le réalisateur Oliver Stone, les acteurs Charlize Theron, James Franco et Josh Brolin.

Wyclef Jean est arrivé hier dans son pays natal. Son agent, Leslie Chasky, a souligné que l'artiste allait s'occuper de sa famille, de son association caritative et réagir à la catastrophe.



La communauté internationale se mobilise et Radio-Canada est sur place pour témoigner des toutes dernières nouvelles, sur tous ses médias.

106,3 FM PREMIÈRE CHAÎNE



MAISONNEUVE EN DIRECT
11 h

RDI



24 HEURES EN 60 MINUTES
19 h

TÉLÉVISION



LE TÉLÉJOURNAL
22 h

Dossier complet mis à jour en temps réel sur :
Radio-Canada.ca/haiti

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Il y aura : l'émotion mise à nu



C'est un long chemin émotif, tracé par le jeune metteur en scène Jean-Philippe Joubert (à gauche), qui fait se promener le comédien de 80 ans sur une scène habillée de dunes de sable, traînant derrière lui une lourde caisse de bois. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Isabelle Houde
ihoude@lesoleil.com



Critique

Roland Lepage a parcouru beaucoup de chemin. Dans sa longue carrière, cela va de soi, mais il en parcourt aussi beaucoup tous les soirs, dans la pièce *Il y aura*, présentée au Théâtre Périscope.

C'est un long chemin émotif, tracé par le jeune metteur en scène Jean-Philippe Joubert, qui fait se promener le comédien de 80 ans sur une scène habillée de dunes de sable, traînant derrière lui une lourde caisse de bois. Dans cette caisse, il y a une robe, celle de la femme qu'il a aimée et qu'on comprend être morte. Sous les yeux de Lepage, elle revit. Il la fait danser. Il la porte. Il tente de l'amener à un endroit où elle pourra se reposer, où il y aura...

Il s'agit de la première prestation en solo de Roland Lepage, qu'on connaît notamment pour son personnage de Monsieur Bedondaine dans *La ribouldingue*. Force est d'admettre qu'il porte très bien le poids de la pièce sur ses épaules.

Il habite la scène en entier avec une vigueur surprenante et pourtant tout en sensibilité, en fragilité. D'abord porté par l'espoir de trouver la terre promise, l'homme se laisse gagner par le désespoir, la frustration. Métaphoriquement et littéralement, il se met à nu devant le fantôme qu'il traîne, poussé à bout. Un moment d'intensité et surtout d'audace pour le comédien. On saisit tout de suite pourquoi il a été récompensé du prix Denise-Pelletier en 2009.

ALLÉGORIE

La pièce qu'offre Jean-Philippe Joubert est plus une méditation qu'un récit. D'abord par ses textes, qui tiennent plus du poème et de l'incantation et qui sont d'une beauté à la fois simple et touchante.

On sent aussi toute la nature derrière l'inspiration du metteur en scène. L'espace scénique est en tout temps enrobé de projections de nuages, de levers de soleil, de feuilles d'arbres. La mer danse également sur le sol, créant à certains moments comme une île déserte sur laquelle le comédien se réfugie. Le décor au départ bien simple change au rythme des émotions du personnage.

Des moments forts sont aussi créés par les intermèdes musicaux remplis des notes de Bach, pendant lesquels Roland Lepage abandonne les mots pour laisser place aux gestes, très près de la danse à certains moments.

Au final, il reste l'impression d'avoir assisté à un rituel de passage, d'avoir vécu avec un homme qui doit apprendre à laisser aller, à faire son deuil. *Il y aura* est une pièce à regarder et à écouter avec le cœur.

La pièce, produite par Nuages en pantalon – compagnie de création, est présentée en ouverture de la saison d'hiver du Théâtre Périscope, jusqu'au 30 janvier.

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

2010-01-14

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
SRC	6	Virginie	Infoman	Zone doc / L'héritage des Trappistes d'Oka		3600 secondes d'extase		Le Téléjournal		La zone
TVA	7	KM/H	Les top bloopers TVA	Juste pour rire		Morency Live		TVA Nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
V	13	Taxi payant (N)	Smile TV (N)	Lipstick Jungle / Touche pas à ma réputation		Vérité-choc		La guerre des clans	L'attaque à 5 (N)	
TQc	8	Bluff (N)		Une pilule, une p'tite granule (N)		Bazzo.tv / Louise Harel (N)			Les Appendices	Voir
CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy	The Nature of Things / A Murder of Crows		The Border / Refuge (N)		CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
CTV	14	The Vampire Diaries / The Turning Point		The Mentalist / Rose-Colored Glasses (N)		Grey's Anatomy / Blink (N)		The Mentalist / Rose-Colored Glasses (N)		News
Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Bones / The X in the File / Dean Haglund (N)		The Office Partie 1 de 2	The Office Partie 2 de 2	90210		News
ABC	22	Fox 44 News	Smarter-5th Grader	Grey's Anatomy / Kim Raver et Frankie Faison.		Grey's Anatomy / Blink (N)		Private Practice / Another Second Chance (N)		The Office
CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	The Mentalist / Red Scare / Frances Fisher		CSI: Crime Scene Investigation / Sin City Blue (N)		The Mentalist / Rose-Colored Glasses (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Bones / The X in the File / Dean Haglund (N)		Fringe / Johari Window (N)		FOX 44 News at 10		Family Guy
NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	Community (N)	Parks and Recreation (N)	30 Rock (N)	30 Rock (N)	The Jay Leno Show / Justin Long (N)		News
PBS	42	PBS NewsHour		Mountain Lake Journal		The Story of India / Spice Routes & Silk Roads		The Story of India / Ages of Gold		News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages / Miracle sur l'Hudson		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Les filles de Caleb		C'est juste de la TV		Elles / Luxe et langueur		Mange ta ville / Country	**GOMORRA (2008) Toni Servillo.**	
Canal D	20	Biographies / Cate Blanchett		Surhumains / Basque Country		Gangland / You Rat, You Die		Scènes de crime / Nuit noire		Dévoré vivant
Canal Vie	35	La maison de Sarah	Airoldi pour une sortie	Des maisons d'occasion$ / La loi de Murphy		On a échangé nos mères / Jeffrey et Greiner		Décore ta vie	Des idées de grandeur	Déco sur mesure
Évasion	23	Enfants à bord	Le Voyageur futé	Hissez les voiles! / C'est le départ!		Soleil tout inclus / La Romana		Aventuras Panama / Les plages du Pacifique		Glam City / Istanbul
Historia	25	Passion maisons / Kamouraska		Les guerriers casqués / Une dynastie s'effondre		Army Wives / Mauvaise presse		John Adams / Indépendance		
MusiMax	32	Top5Musimax.comAnglo	Top5Musimax.comFranc	Les tops et les flops		Génération 90 / 1996		Affaires de stars		Les années / Les BB
Musique Plus	30	L'univers MusiquePlus	M.Net	Colocs.TV	Colocs.TV	Nitro Circus	Les Dudesons	La prochaine Top Modèle Américaine		Paris un jour
Séries +	24	Bones / Joyeux Noël		Veronica Mars / Veronica Mars, détective privé		Victimes du passé / Berceau de cendres		Justice à Manhattan / Affaire d'éthique		François en série
TV5	15	Horizons / Des camions et des hommes: Russie		Envoyé spécial / Glam, blogs et rock n'roll			(21h35) Géopolitis	Humanima	Hors série / Les rôlistes	TV5 le journal
ZTélé	26	Ça s'branche où?	Comment c'est fait	La porte des étoiles / La loi du Talion		La porte d'Atlantis / Entre la vie et la mort		Painkiller Jane / Derrière les apparences		Péril en haute mer
RDS	33	Le journal des Canadiens	LNH Hockey / Stars de Dallas c. Canadiens de Montréal (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30
Sportsnet	38	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Rangers de New York (En direct)					Overtime	Sportsnet Connected		Prime Time Sports
TSN	28	LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Maple Leafs de Toronto (En direct)					LNH Hockey / Penguins de Pittsburgh c. Oilers d'Edmonton (En direct)			
T-MAG	10	À la découverte... / Extra	Santé et longue vie	Premières loges		Loisirs, Chasse et Pêche		Maximum Sports	Direction Plein Air	Fashion Jam 2009
Vox	9	Mémoire de Proulx	Sans filtre	Le Livre Show	Ici et là		Premières vues	LeZarts: Studio	Mise à jour	Un village, une vie
Télétoon	36	Johnny Test	Stoked	Votez Becky!	6teen	Les Simpson	American Dad	Henri pis sa gang	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Une grenade avec ça?	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Famille parfaite	Smallville / L'esprit d'équipe		70	Méchant changement	Frank vs. Girard



À L'ANGLICANE CET HIVER

Outre la musique, l'humour, le théâtre et l'illusion qui s'y succéderont, plusieurs artistes en émergence auront leur place à L'Anglicane au cours de l'hiver et du printemps. Ainsi, le 11 mars, l'Aligorie de Lévis — dont, en bas, de gauche à droite, Maxence Gagnon, Vincent Trempe, Raphaël Boily, Sylvain Marcoux et Jean-Christian Ross — affrontera cinq improvisateurs de la LNI en match d'improvisation. Le 30 avril, René-Pierre Carrier et Mathieu Grégoire (en haut à gauche) nous feront connaître le duo Les Scies-à-Moi. Ils auront été précédés, le 23 avril, par Nicolas Pellerin et Les grands hurleurs (Simon Marion et Simon Lepage) et par le fascinateur Messmer, le 27 mars, que l'on peut voir également sur la photo, dans la rangée du haut, au centre. Cette rangée se termine avec Moran (16 avril), Thomas Carbou (en spectacle hier), Geneviève Jodoin (16 avril) et François Leclerc, de Mozaïka, un quatuor qui présentera ses airs de guitare d'Orient et d'Occident le 15 mai.

— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

SOIRÉE DES JUNO

Bryan Adams recevra un prix soulignant son engagement social

→ Le rockeur Bryan Adams recevra le prix Allan Waters au cours de la prochaine cérémonie des Juno, afin de souligner son engagement dans des causes humanitaires. Le prix lui sera remis le 18 avril pendant la cérémonie qui sera diffusée sur les ondes de CTV. La 39e cérémonie annuelle et d'autres activités qui y seront liées se dérouleront à Saint-Jean, la capitale de Terre-Neuve-et-Labrador, du 12 au 18 avril. Bryan Adams a prêté son nom à plusieurs causes et participé à des campagnes de financement au cours des dernières années. Le prix Allan Waters vise à souligner l'engagement social des artistes canadiens. ***La Presse Canadienne***

CHOIX TÉLÉ

INFOMAN
RADIO-CANADA À 19H30
Comme chaque année, Jean-René Dufort nous sert ses restes du 31 décembre.

JUSTE POUR RIRE – PATRICK HUARD 40E ANNIVERSAIRE – LE PARTY
TVA À 20H
Stéphane Rousseau, Martin Matte et Julie Snyder rendent hommage à leur ami humoriste.

LES GUERRIERS CASQUÉS
HISTORIA À 20H
La première vie des Alouettes de Montréal, de leur mémorable victoire de la Coupe Grey en 1977, jusqu'à leur disparition en 1987.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

2026932

TOSHIBA SÉRIE 655
1080 p., 240 HZ
42" 1100$
47" 1400$
55" 1600$
Quantité limitée

AUDIOLIGHT
www.audiolight.qc.ca
355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 418 687-9252
(fermé le dimanche)

2026951

GRAND THÉÂTRE | SALLE LOUIS-FRÉCHETTE
PIERRE LAPOINTE
15 ET 16 JANVIER
dont Album de l'année – pop-rock
Sentiments humains
20 h
Extrait vidéo : www.grandtheatre.qc.ca
418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!
Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49$
leSoleil Billetech Grand Théâtre de Québec

DANS LES CINÉMAS — Du 8 au 14 janvier

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418 337-2465)
Alvin et les Chipmunks: La suite (-) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Dim, Mar, Mer 19h30 Sam 20h (G)

BEAUPORT
(418 661-9494)
2012 (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h30 20h30 Sam 16h30 20h30 (G)
Alvin et les Chipmunks : La suite (-) Ven, Sam, Dim 12h30 13h 14h40 15h10 16h40 18h25 20h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 13h 14h40 15h10 18h25 20h25 (G)
Année bissextile (-) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h15 18h50 21h15 Jeu 13h* 15h45 18h50 21h15 (G)
L'aube des survivants (-) Ven, Dim 12h40 14h50 17h 19h10 21h20 Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 14h50 19h10 21h20 (13+)
Avatar (4) 13h15 16h40 20h45 **3D ()** 12h30 15h45 19h 22h10 (G)
C'est compliqué (2) 13h25 16h25 19h20 21h50 (G)
Frères (3 1/2) 13h20 15h45 19h25 21h45 (13+)
Haut dans les airs (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h05 15h35 18h35 21h05 Jeu 13h30* 16h15 18h35 21h05 (G)
L'imaginarium du Docteur Parnassus (2 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 15h40 18h40 21h25 Sam 12h55 18h40 21h25 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) 13h15 16h05 18h55 21h45 (13+)
Neuf (4 1/2) 12h45 15h20 19h 21h30 (G)
Où sont passés les Morgan? (-) 18h30 20h55 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) 12h35 14h55 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) 13h 15h50 18h45 19h15 21h35 22h (G)
Twilight - Tentation (3) 13h30 16h20 19h05 21h50 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)
Départs (4) (v.o.s.-t.f.) 10h 17h 21h15 (G)
Elsa et Fred (4) (v.o.s.-t.f.) 15h (NC)
Soif de pub : les Lions de Cannes 2009 (3) (v.o.a.) 13h 19h30 (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418-831-2660)
Alvin et les Chipmunks : La suite (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Année bissextile (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
L'aube des survivants (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Avatar (4) Ven 13h 18h 21h30 Sam, Dim 13h15 18h 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h15 (G)
Frères (3 1/2) 21h30 (13+)
Haut dans les airs (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 19h 21h30 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Twilight - Tentation (3) 18h45 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)
Alvin et les Chipmunks : La suite (-) 13h15 15h35 18h55 21h (G)
Année bissextile (-) 13h30* 16h15 19h10 21h25 (G)
Avatar (4) 12h30 16h 19h30 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) 12h40 15h30 18h30 21h20 (13+)
Où sont passés les Morgan? (-) 19h20 21h40 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) 13h 15h15 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) 12h45 15h45 18h45 21h35 (G)
*Représentation « Ciné tout p'tits» le mercredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)
Avatar 3D (4) Ven, Dim 09h 13h 16h 19h 21h55 Sam, Lun, Mer, Jeu 13h 16h 19h 21h55 Mar 13h 16h 19h Couche-tard Ven, Sam 00h50 **v.o.a.:** Mar 21h55 (G)
Égypte 3D - Le secret des momies (3) Lun, Mar, Mer, Jeu 11h (G)
Merveilles des mers 3D (-) Sam 11h Lun, Mar, Mer, Jeu 12h (—)
Le père Noël et le bonhomme de neige 3D (3) Ven, Sam, Dim 12h (—)

LE CLAP
(418 653-2470)
Haut dans les airs (4) 12h10 14h10 16h20 18h50 21h (G)
Un homme au singulier (4) 12h30 14h50 17h10 19h30 21h40 (G)
L'imaginarium du Docteur Parnassus (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 21h50 Mer 09h45* 21h50 (G)
Invictus (3) 13h10 15h50 18h30 21h10 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) 13h40 16h10 18h40 21h20 (13+)
Neuf (4 1/2) 13h50 16h30 19h10 21h30 (G)
Noémie - Le secret (2) 11h40 (G)
Planète 51 (2 1/2) 11h50 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h20 14h30 16h40 19h Mer 10h10* 12h20 14h30 16h40 19h (G)
*Matinée « Parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)
Alvin et les Chipmunks: La suite (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
L'aube des survivants (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Avatar (4) Ven 13h 18h 21h30 Sam, Dim 13h15 18h 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h15 (G)
C'est compliqué (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
Neuf (4 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
La princesse et la grenouille (3 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 Mar 10h* 13h (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Twilight - Tentation (3) 18h45 21h30 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418 529-9745)
Alvin et les Chipmunks: La suite (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50 20h45 Sam, Dim 14h 16h 18h50 20h45 (G)
L'aube des survivants (-) Vend, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h20 Sam, Dim 14h10 16h30 19h 21h20 (13+)
Avatar (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim 14h05 17h15 20h30 (G)
C'est compliqué (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h10 Sam, Dim 15h 18h45 21h10 (G)
Étreintes brisées (4) 21h05 (13+)
Haut dans les airs (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h40 21h Sam, Dim 14h45 18h40 21h (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h10 Sam, Dim 14h15 17h 20h10 (13+)
Sherlock Holmes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h10 16h45 20h (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h30 Sam, Dim 14h30 18h30 (G)

SAINTE-FOY
(418 871-1550)
Alvin et les Chipmunks: La suite (-) 12h05 14h30 16h50 19h10 21h25 (G)
Année bissextile (-) 13h30* 16h10 18h55 21h40 (G)
L'aube des survivants (-) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h55 14h25 16h55 19h35 22h10 Sam 11h55 14h25 19h35 22h10 (13+)
Avatar 3D (4) (v.o.a.) Ven, Sam, Dim, Mar 12h 15h30 19h 22h30 Lun, Mer, Jeu 12h55 18h20 21h55 v.f. : Ven, Sam, Dim, Mar 11h45 15h20 18h55 22h25 Lun, Mer, Jeu 13h20 18h35 22h05 (G)
Avatar 3D (4) Ven, Sam, Dim, Mar 11h45 15h20 18h55 22h25 Lun, Mer, Jeu 13h20 18h35 22h05 (G)
C'est compliqué (2) 13h 15h55 19h15 22h05 (G)
Frères (3 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h40 18h40 21h15 Sam 18h40 21h15 (13+)
Haut dans les airs (4) Ven, Sam, Lun, Mar 12h50 15h45 19h25 21h55 Dim 13h25 15h45 19h25 21h55 Mer 12h50 15h45 21h55 Jeu 13h* 15h45 19h25 21h55 (G)
Millénium 2 - La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (3 1/2) 12h15 15h15 19h15 22h20 (13+)
Neuf (4 1/2) 13h15 16h 18h45 21h30 (G)
La princesse et la grenouille, (3 1/2) 11h50 14h20 16h45 (G)
Sherlock Holmes (3 1/2) (v.o.a.) 12h30 15h35 18h50 21h45 v.f. :12h45 15h50 19h05 22h (G)
Twilight - Tentation (3) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h25 15h25 18h35 21h35 Sam 18h35 21h35 (G)
Victoria - Les jeunes années d'une reine (2 1/2) 19h20 21h50 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

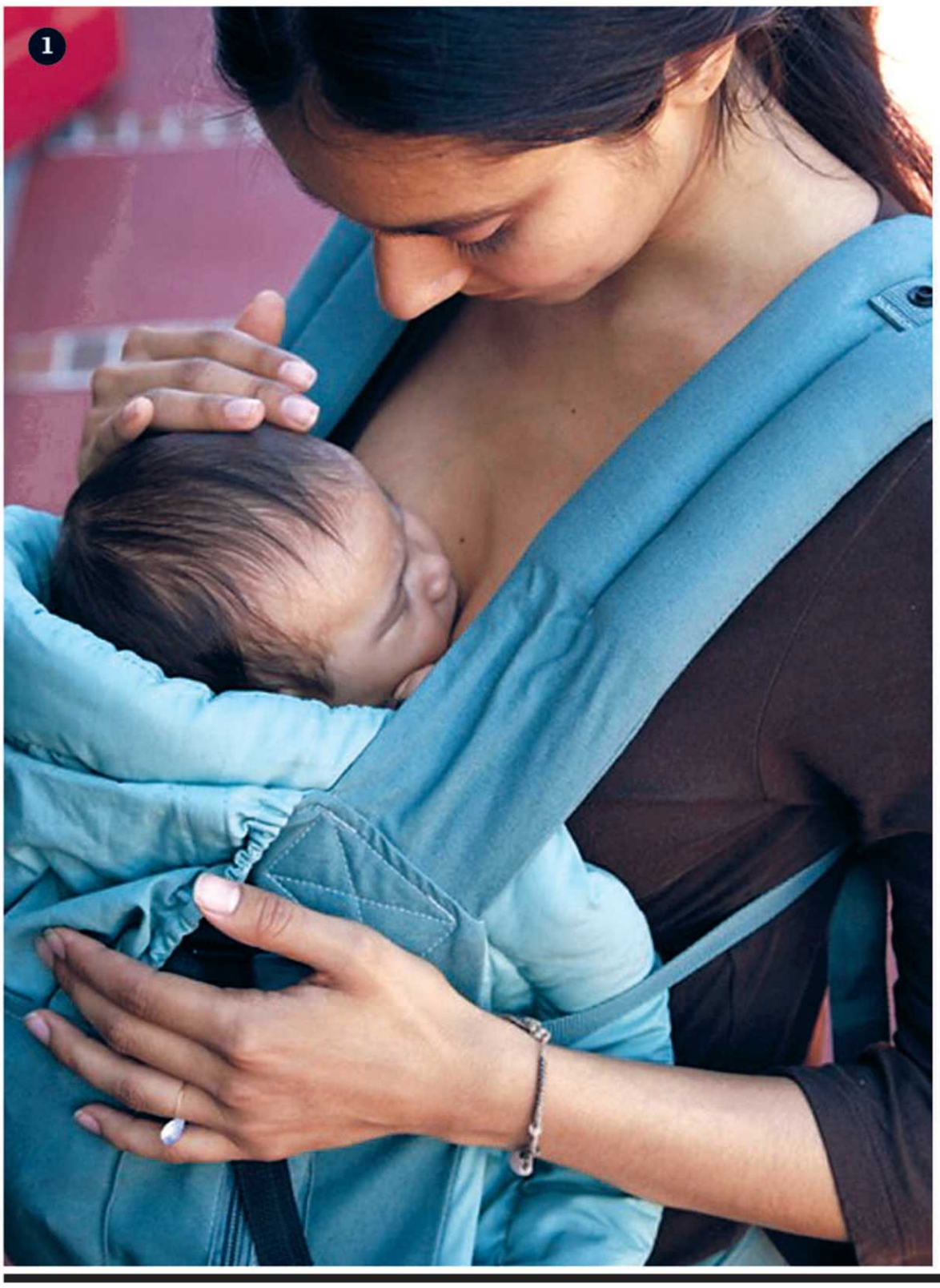
COMPILATION MEDIAFILM.CA

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

ALIMENTATION
Le contenu de votre assiette est important pour vous?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivre ici mode



Porter bébé avec style

Annie Lafrance
Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com



La tendance est au portage. Que ce soit pour les randonnées ou pour les sorties express, de plus en plus de mamans (et de papas!) troquent la poussette pour un porte-bébé. Mais pas n'importe lequel : celui qui conciliera confort et style, il va sans dire!

Le phénomène est particulièrement marqué chez les jeunes femmes urbaines, qui enfilent quotidiennement l'écharpe de portage comme un accessoire de mode. Pour répondre à leur demande, les compagnies ont multiplié les modèles et les coloris, avec des imprimés qui suivent les tendances saisonnières. Pour plus de choix, les modèles réversibles sont parmi les plus recherchés.

Actuellement, les motifs noirs et blancs semblent être les meilleurs vendeurs en boutique alors que l'on prévoit l'arrivée de modèles





PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

3008862



berceau
maternité + allaitement
+ Vêtements de maternité ++++++++++++++
+ Accessoires d'allaitement ++++++++++++
+ Cadeaux de naissance +++++++++++++++
Pour les futures mamans soucieuses de leur apparence!
1330, Avenue Maguire, 2e étage, Québec, QC Tél.: 418 683.4112 • berceau.ca

à pois et à rayures aux teintes douces pour le printemps. «Les mamans choisissent aussi en fonction du sexe du bébé et le noir légèrement irisé demeure un incontournable», dit la propriétaire de la boutique Berceau Maternité, Katy Ampleman.

MODÈLES FACILES À ENFILER

Après la populaire écharpe extensible de Maman Kangourou, d'autres modèles ont fait leur apparition sur le marché. Selon M^me^ Ampleman, l'écharpe est encore la plus demandée, mais plusieurs mamans apprécient la rapidité et la facilité d'ajustement des poches ou des modèles hybrides.

Contrairement à l'écharpe, dont les cinq mètres de tissus s'enroulent littéralement autour de bébé et de sa maman, la poche de portage est un anneau de tissu cousu qui s'enfile en bandoulière en quelques secondes. Elle offre aussi un grand choix de coloris, tels que vus dans les collections de Mod Mum et de Zolowear. Comme l'écharpe, la poche a l'avantage de garder bébé près de la maman, ce qui le rassure et le tient au chaud.



4

Pour les adeptes du pashmina et des longs foulards, la compagnie québécoise Maman Kangourou propose L'Ajustable, qui est en fait un foulard muni d'un anneau pour en faire une poche de portage. «C'est un modèle apprécié des mamans qui allaitent», ajoute M^me^ Ampleman.

LE PORTAGE ASIATIQUE REVISITÉ

Une autre nouveauté, qui n'en est pas une en fait : le retour du *mei tai*, dans une version plus actuelle. Ce porte-bébé inspiré du portage traditionnel en Asie permet quatre positions et est plus rapide à enfiler que l'écharpe. Il est constitué d'une pièce centrale pour y placer bébé et de sangles pour le tenir bien en place. Puisqu'il couvre tout le haut du corps du parent, on le préfère habituellement dans une teinte neutre et unie, de façon à ce qu'il puisse être porté autant par la mère que par le père.

C'est aussi le cas du porte-bébé ergonomique, qui est le préféré des papas, de dire la propriétaire de la boutique Timôme, Françoise Travet. «C'est un modèle polyvalent qui s'ajuste à tous les porteurs et à la physionomie de bébé, de la naissance à trois ans. Pour les bébés naissants, on ajoute un coussin et on privilégie la position ventrale», dit-elle. Habituellement vu en noir, les plus audacieux aimeront le nouveau modèle parsemé d'étoiles argentées.

Enfin, pour l'hiver, saison où le porte-bébé peut devenir encombrant — voire impossible à enfiler sur le manteau —, plusieurs mamans découvrent le manteau de portage. Selon les différents modèles, on peut lui ajouter un panneau à l'avant ou encore une poche au dos, pour y placer bébé, qui sera bien emmitouflé dans son habit de neige.

1. Le porte-bébé Ergobaby se décline en différentes couleurs unies ou imprimées d'étoiles argentées. 110 $ à la boutique Timôme

2. Le manteau The M Coat est muni de panneaux ventraux amovibles. 389 $ (en vente à 289 $) chez Berceau Maternité

3. L'Ajustable de Maman Kangourou. 75 $, vu chez Berceau Maternité.

4. L'Asiatik de Maman Kangourou est une version moderne du *mei tai*. Offert à 85 $ chez Berceau Maternité

Carnet d'adresses

Berceau Maternité
www.berceau.ca

Clément
www.clement.qc.ca

La Câlinerie
www.lacalinerie.com

Mon bébé bio
www.monbebebio.com

Timôme
www.timome.com

Beauté

Les bedaines se font dorloter

Envie de chouchouter votre bedaine? Passez au spa. Les massages et les traitements esthétiques adaptés aux femmes enceintes sont en croissance. Le mini bébé-boum en est sûrement la raison première, mais il y a aussi la coquetterie des futures mamans, qui prennent soin d'elles et de leur bedaine.

Auparavant assez marginaux dans les spas de la région, les soins particuliers pour les femmes enceintes sont aujourd'hui offerts dans une majorité de centres, bien qu'aucun n'en ait fait sa spécialité. Du moins pour le moment. N'empêche, plusieurs massothérapeutes ont reçu une formation propre à cette clientèle. C'est le cas entre autres du spa Infinima et de ZoneSpa.

Le massage est sans aucun doute le soin le plus prisé par les futures mamans. Le plus souvent prodiguée sur le côté, cette pause détente soulage les régions plus propices aux douleurs attribuables à la grossesse : le dos, la région lombaire, les jambes et les épaules. «Le massage aide la respiration, ce qui entraîne un meilleur apport en oxygène dans les muscles et le sang, favorisant ainsi le confort du fœtus», ajoute la copropriétaire de ZoneSpa, Chantal Tardif.

Pour celles qui rêvent de s'étendre de nouveau sur le ventre, sachez que c'est possible grâce à une table de massage au salon Amaryllis. Avec ses trois orifices, cette table de massage unique à Québec permet à la cliente de libérer les tensions au ventre et à la poitrine.

SOINS COQUETS

Les soins faciaux, les manucures et particulièrement les pédicures sont aussi appréciés par les femmes enceintes. Et les techniciens modifieront leur approche pour que les clientes soient confortables. «Lors du pédicure, l'esthéticienne évitera de presser certains points sous le pied et sur la cheville, selon les principes de réflexologie, pour éviter de déclencher des contractions», mentionne Jean-François Pouliot du spa Infinima.

Certains soins sont toutefois proscrits durant la grossesse. La plupart des spas nordiques alternant le chaud et le froid n'acceptent pas les femmes enceintes. Il en va de même pour les soins aux huiles essentielles et pour les enveloppements qui augmentent la température du corps. Pour le reste, il suffit de s'informer au thérapeute... et de relaxer! ***Annie Lafrance, collaboration spéciale***



Pause détente chez Infinima

C'est avec ma petite bedaine ronde de presque sept mois que je me suis rendue au spa Infinima du chemin Sainte-Foy, question d'essayer le massage et un soin des pieds pour femme enceinte. Dès mon arrivée, la massothérapeute Suzanne s'informe de l'état de ma grossesse et d'éventuels petits maux, ce qui me met tout de suite en confiance. Tout au long de la séance, elle veillera d'ailleurs à ce que je sois toujours à l'aise. Une heure plus tard, je me sens déjà plus légère! Le plaisir se poursuit avec un soin des pieds, un petit extra que les femmes coquettes apprécient, mais qui devient difficile à réaliser soi-même lorsque la souplesse n'est plus au rendez-vous. Revigorée et les ongles rosés, je quitte le spa avec le sourire aux lèvres! ***Annie Lafrance, collaboration spéciale***

1823767

LES INTERNATIONAUX DE TRAÎNEAU À CHIENS DU CANADA
Saint-Just-de-Bretenières

Région Chaudière-Appalaches

DU 15 AU 17 JANVIER 2010

Soirée Fire and Ice
diffusion trême
LE 16 JANVIER 2010 DÈS 21H
8 $ en prévente, 10 $ à l'entrée
418 244-3442 pour réservation
Venez en grand nombre pour encourager les Internationaux!

ACTIVITÉS FAMILIALES SUR PLACE :
- Pêche blanche
- Patinage
- Structures gonflables
- Initiation au traineau à chiens
- Raquette
- Démonstration Air Pro Paramoteur

CRAMPONNEZ-VOUS!
UN ÉVÉNEMENT QUI A DU CHIEN!

Information : 418 244-3442 Hébergement disponible
Visitez notre site Web pour la programmation complète au :
www.daaquam.org

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



MOT MYSTÈRE

TRAVAIL - Un mot de 7 lettres

ABATTRE
AISE
ARDU
ARPETE
ARRET

CHIADER
COTTE
CREER

DIFFICILE

ECOLE
ECRIRE
EFFECTIF
ELABORER
ELEVER
EMPLOI
ERGOGRAPHE
ETUDE
ETUDIER
EXTRA

FACILE
FACON
FERIE
FLEMMARDER
FORER
FORGE

GAIN

HEURE

INGRAT

LAVER
LECHER
LEGAL

MARNER
MENAGER
METIER

NIVELER
NOIR

OEUVRER
OIT
OUTIL

PAIE
PLACE

RAMER
RATISSER
RELACHE
RELIER
RENTREE
RETENUE
RIVER
RUDE

SUER
SYNDICAT

TAPER
TRIER

C	U	R	E	T	E	N	U	E	C	A	L	P	E	E
F	T	D	E	U	H	I	O	U	T	I	L	S	L	H
O	U	I	D	D	C	R	R	C	M	S	G	Y	I	P
R	E	R	O	B	A	L	E	E	A	E	A	N	C	A
E	A	R	E	E	L	I	C	I	F	F	I	D	A	R
R	R	E	U	S	E	U	H	O	L	V	N	I	F	G
T	T	G	V	E	R	I	R	C	E	E	G	C	I	O
T	X	A	R	T	H	G	O	L	M	I	R	A	T	G
A	E	N	E	U	E	T	E	E	M	L	A	T	C	R
B	R	E	R	D	T	R	T	C	A	A	T	P	E	E
A	E	M	R	E	R	I	U	H	R	G	R	V	F	M
R	E	P	A	T	E	E	D	E	D	E	A	N	F	A
R	R	L	L	R	N	O	I	R	E	L	E	V	E	R
E	C	O	L	E	E	E	E	R	R	R	E	V	I	R
T	R	I	E	T	E	P	R	A	T	I	S	S	E	R

Solution du dernier problème : TRONCHE 14-01-2010

Solution du dernier sudoku

3	9	2	4	8	7	1	6	5
8	7	5	6	2	1	4	3	9
4	6	1	3	5	9	7	2	8
5	8	6	1	4	2	3	9	7
1	4	3	9	7	6	8	5	2
7	2	9	8	3	5	6	4	1
9	1	8	5	6	4	2	7	3
6	3	7	2	9	8	5	1	4
2	5	4	7	1	3	9	8	6

1595

SUDOKU

				6			9	2
		9		3				8
3	7				5			6
	5		6					
7							5	
				5	2			3
						9	4	
	6	4	2	7				5
9							2	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1596

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

R E R M I	L P L	E D R E	E E N U R	D S	M T E N E	N A E N	M T I	O S P T	R A U D I	S N E J	E S A	P Q T G	I U I A
		■				■						■	
								■		■			
	■			■							■		
	■			■			■				■		
				■			■						

Thème : Citation de Cardinal de Retz

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Les disputes des seigneurs se lisent sur le dos des paysans.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

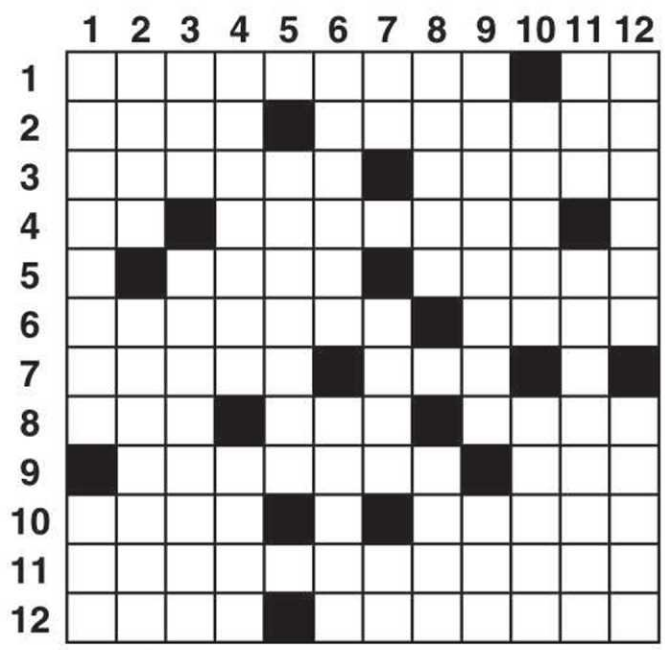
1. Pâté brioché et farci de poisson, de viande, de chou, etc. - Existes.
2. Anneau de cordage - Il seconde.
3. Agréables - Musée parisien.
4. Manganèse - Remue la braise d'un foyer.
5. Loué - Encaustiquée.
6. Disent bonjour - Monnaie.
7. Élégant - Hésitation.
8. Inflorescence - Pratique au labo - Nomme au pouvoir.
9. Compère-loriot - Évoque une sensibilité.
10. Course aux meilleures places - Risques.
11. Arbres d'Indonésie.
12. Son attribut est le foudre - Dans tous ses états.

VERTICALEMENT

1. Fête de bienfaisance - Paddy.
2. On y fixe une bouée - Cloque de la peau.
3. Ont un président - Gros pinceau.
4. Caractérise l'escargot - Personnes.
5. Aux Antilles, pot de chambre.
6. Plan d'eau - Prénom féminin.
7. Idem - Caillou - Neuf.
8. Arbrisseau à feuilles épineuses - Poudre.
9. Couronnement d'une façade, d'un piédestal - Poème.
10. Arrose Romans - Mettent ensemble.
11. A été fondée par Michel Debré - Considère.
12. Petit poignard - Frappe le quai.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	I	L	L	A	D	E	■	R	A	M
2	L	O	R	I	O	T	■	O	P	E	R	A
3	A	I	O	L	I	■	U	N	I	C	E	F
4	C	■	N	I	N	A	S	■	C	E	C	I
5	I	O	T	A	■	P	U	R	■	N	■	O
6	E	X	■	L	E	P	R	E	U	S	E	S
7	R	Y	E	■	U	R	E	E	■	E	P	I
8	E	M	M	U	R	E	■	R	A	■	A	■
9	■	O	I	S	O	N	S	■	B	E	T	A
10	O	R	G	E	■	T	O	U	A	R	E	G
11	L	O	R	R	A	I	N	■	C	I	N	E
12	A	N	E	■	I	S	O	L	A	N	T	S



14 janvier 2010 No 2372

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER
Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR
Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES
Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

101 Beauport



Haut de gamme, sans voisin arrière. 2 Chambres possibilité de 4. Solarium 24x20 et plus. Propriété très bien entretenue JULIEN PAQUET 418-666-5050 Remax Reference 2000 courtier

TERRAIN boisé, 27 000 p.c., 2 étages, 3 chambres, boudoir, 2 salles de bains, foyer éthanol, logement 3½, beaucoup d'inclus. Coup de coeur assuré! Agents s'abstenir. 375 000$, 418-803-9797 realmonique.spaces.live.com

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

gaetaneturgeon.com

St-Augustin-de-Desmaures. Place Jean-Juneau. Combinez résidence et place d'affaires, 5½ sur 2 étages avec cour et rez-de-chaussée commercial. AUBAINE!

GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.

104 Charlesbourg

SANS VOISIN ARRIÈRE, secteur Loiret, 4 chambres, 2 salles de bains, cuisine et toit refaits, piscine hors-terre, terrain paysager, planchers bois, foyer, salle familiale, atelier. 273 000$. 418-622-0716

109 Limoilou

DUPLEX au 1446, Boul. Benoit XV, beaucoup réparations effectuées, 210 000$. 418-529-4056, 455-9632

111 Montcalm

BUNGALOW rénové, ensoleillé, bois franc, 5 chambres, garage, 409 000$. 418-688-1367

Développement et Paix
1-888-234-8533

115 Saint-Sauveur

MAISON avec garage, libre 30 juin, 3 chambres, 175 000$, du propriétaire. 664-2328, 932-3076.

116 Sainte-Foy

gaetaneturgeon.com

ST-LOUIS-DE-FRANCE
NOUVEAU, sur une des belles rues, plain-pied, occupation rapide, foyer, beau terrain clôturé, grand potentiel.

GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.

LIBRE - Succession, luxueuse 100%, rénovée, vue fleuve, 4 chambres, (rue de Bruyères) 535 000$. 563-2244

117 Sillery

COTTAGE anglais, entièrement rénovée. Pour infos: 418-573-5751 voir photos sur réalisation. www.lachevalierhomestaging.com

145 Condominiums à vendre

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condo, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison octobre. 418-998-3719.

DERNIÈRE PHASE
À Beauport, maintenant phase 3 de 8 condos. Grands 4½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 160 00$. taxes incluses. Livraison juil. 569-1416 www.groleau.biz

145 Condominiums à vendre

gaetaneturgeon.com

- **CHARLESBOURG,** grand 1 chambre, construction 2008, garage, piscine, ascenseur, balcon.
- **LIMOILOU,** rez-de-chaussée, 2 chambres, partie de cour exclusive et du sous-sol. Libre.
- **MONTCALM,** grand 8½, dernier étage, clé en main et de bon goût
- **ST-JEAN-BAPTISTE,** à 5 minutes Colline Parlementaire, sur 2 étages, 3 chambres, 2 stationnements.

GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
RE/MAX 1er CHOIX courtier imm.



GERVAIS PELLETIER
418-653-1236

CONDO 3½ avec beaucoup de cachet, plafond 11 pieds, plancher de bois franc avec cour arrière et stationnement. 164 000$ La Capitale Cité courtier immobilier

MONTCALM, condo 3 chambres, 2e étage, bois, excellent état, 245 000$. S.Genois, RIS courtier 418-953-7642

REVUE GRATUITE 24 pages sur le condo. Avant d'acheter informez vous Royal LePage Inter Québec courtier 418-622-7537

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

146 Condominiums à louer

À ST-ROMUALD 4½ près des ponts, tranquille, très propre, libre imm., 740$/mois, non chauffé/non éclairé, 1 stationnement. 514-913-8385

À VOIR, superbe 3½, Grande- Allée, parking, 950$, 418-802-1364.

MÉRICI, magnifique studio, tout inclus 1350$, vue fleuve, 688-5575

MÉRICI, vue sur fleuve, condo 3½ meublé tout équipé, court terme, 1700$/mois. 418-561-1231

MONTCALM TERRASSE MURRAY
3½, cuisine et salle bains rénovés, planchers bois, entrée lav.-séch, ascenseur, parking + piscine int. et autres services, 418-824-4948.

PRES CHUL, 7½, ensoleillé, bois, foyer, garage. 1500$ 418-561-7676

150 Ancienne-Lorette

QUEBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

206 Maisons mobiles et usinées

MAISON MOBILE À LÉVIS 4½ 66 000$ 418-527-1894

208 Terrains

CHEMIN ST-LOUIS
Recherche terrains avec maisons dûes pour être démolies. Une vue sur le fleuve serait un atout.
418-580-2347

PRÊTS À CONSTRUIRE
- BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, 3 terrains.
- LAC ST-AUGUSTIN accès au lac, rue Marcel Proulx, 1 terrain
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, bornés rivière, 8 terrains
- CHARLESBOURG Montagnes des Roches, 25 terrains.
- STE-FOY, des Tuileries, 1 terrain

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

À BOIS St-Étienne, 90 arpents, plan forestier 120 000$, 418-571-0866

212 Villégiature hors Québec

À MIAMI, Sunny-Isles condo 2 chambres, 2 salles bains, près plage. Dès janvier 819-571-4980 www.condofloride.com

DANIA, FLORIDE. 3 mois et +. À 10 mins. de la mer à pied. 2 chambres, 2 salles de bains. Neuf. Bicyclettes. Soleil = Sud. 514-352-4245

IMMOBILIER FLORIDE
Sea Oaks – Vero Beach Floride
De la plage à la Rivière
Beach Club, Tennis Club, Fitness Center et Marina
A Partir de US $620,000
Bureau de Vente
(772) 231-5656
www.seaoaks.com
seaoakinfo@aol.com

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

MX Riviera Maya studio neuf, cuisine a/c,Playa Car. 514-524-6527. 450$/sem. jacquesetmarie@hotmail.com

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, tout équipé piscine près plage tv française. Prix hors saison avantageux. 500$us/sem. tél. 418-204-2071

230 Bureaux

1001 DE L'EGLISE, STE-FOY
250 à 2700 pi.ca., libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Construction neuve de qualité, climatisé, ascenseur, 670 à 1 650 pi. ca. Aussi bureaux à frais partagés. 687-4422 www.1175charest.ca

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

À LÉVIS, côte Du Passage, 700 à 1000 pi. Libre, parking. 681-1051 #312

À LOUER, Sillery, luxueux, environ, 1500p.c. 418-683-1991/523-6130

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenceur, grand stationnement gratuit, 3600p.c., divisible, 418-683-8102

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande -Allée à Québec, 200 p.c à 1 500p.c. à partir de 200$ et plus. 418-683-8102.

À SAINTE-FOY, 3 bureaux pour professionnels (comptables, avocats, consultants…), avec ou sans frais partagés, «chic et convivial», bien localisés. (418) 805-0433.

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. . (418) 626-2048.

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

ESPACE bureau-entrepôt à louer, 1600p.c.,1405 av. St-Jean Baptiste bureau 124, coin Ancienne-Lorette. Maxime Roy: 418-255-2498

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700p.c., **948-1224.**

Locaux à bureau, 500/800 pi.ca., libre, 255, rte du Pont, St-Nicolas 833-2116

232 Bureaux à frais partagés

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À LOUER 1000' libre, bureau/commerce, bien situé, tout inclus, 681-1051 #312

QUALINET
Partez en affaires avec une formule gagnante. Une franchise QUALINET en nettoyage de vêtements écologiques. Projet clé en main.
Info: Elen Pearson
1-888-715-9911 ou
www.qualinet.ca

236 Entrepôts

4500, 7500 et temporaire disponible. SIBR Virginie Roussin 930-3842

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

À LOUER QUÉBEC
5 000 à 15 000 pi.ca., 24' de hauteur, l'autoroute 20 St-Nicolas, 418-831-8860 Sylvain sboies@beland.com

238 Locaux

1000, 1500, 2500 p.c. rénovés à Ste-Foy avec pignon sur rue. SIBR Virginie Roussin 930-3842.

4000 P.C. bureaux neufs + entrepôt, 3000 $ tout inclus. 418-261-4816.

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 4000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
Place Iberville: boul. Laurier
Aménagés selon vos besoins

À bas prix, et commerce 1200p.c. face Colisée centre d'achat 522-2084

A LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER
CARREFOUR FRANK-CARREL



1415, rue Frank-Carrel
Intersection Charest
À l'ouest de St-Sacrement
BUREAUX 3200 à 7000 p.c.
COMMERCES 1100 à 4800 p.c.
688-1865
VALRO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

A partir 600$, locaux rénovés avec entrepôt,Loretteville,libre 520-8656

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

A ST-ROCH, coin Couronne/Charest rez-de-chaussée, 1000 à 6500 p.c. Compétitif, visibilité. 692-5244.

AU 31 CHAREST O. superbe 2100pc ancienne clinique médicale 561-7676

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 p. c. grand parking, ancienne clinique médicale 261-5565 ou 569-7006.

GALERIES du VIEUX-FORT de LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c.418-948-1224

PLAZA LAVAL, salle 2000 p.c., salon bronzage, yoga, danse, théâtre, gym, arts martiaux. 651-9443.

238 Locaux

ST-ROCH, 771 St-Joseph Est, 670 pi. ca., 1000$/mois. 418-204-5955

240 Propriétés commerciales

BÂTISSE EN BÉTON 30 000 pi ca légèrement incendiée. 10 000 pi par étage, terrain 34 000 pi occupation actuelle 10%. monte-charge. 750 000$.
418-664-2328, 932-3076

COMMERCIAL EN RANGÉE à vendre, baux sécurisés.
Claude Turgeon, 418-254-9824
Groupe Sutton Plus Courtier

251 Beauport

2 PAS DU PARLEMENT
DU NEUF EN CONSTRUCTION
Coin Vallée/Royale, grands 8½ et 4½ disponibles mars, avril, mai juin 2010.
418-808-0612, 418-520-1023

À LOUER: 1½, 2½, 3½ et 4½
BEAUPORT. Appeler au: 667-9724

CONDO NEUF, grand 5½, terrasse béton 10x11 au sud, parc à l'arrière, rangement ext., 2 stationnements, 980$, libre 1er fév. 418-520-1617

DOMAINE DES CHUTES, grand 4½, style condo, libre, très propre, entrée lave-vaisselle et lav./séch., ascenseur, surveillance vidéo, stationnement, 825$ non chauffé, non éclairé, 418-932-8800.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

CAP-ROUGE, 4½, très propre, secteur très apprécié, 418-658-6914

253 Centre-ville

4½ REZ-DE-CHAUSSÉE, libre 1er fév. non fumeur, pas d'animaux. 670$ non chauffé,non éclairé. 934-5094

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis studio style hôtel meublés et décorés avec goût!
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 695$/MOIS
418-454-7255
www.residencedelacite.com

RÉSIDENCE DE L'ANSE
LIBRE, TOUT INCLUS 522-8919

254 Charlesbourg

À MONTAGNE-DES-ROCHES
Grand luxueux 4½ rez-de-chaussée neuf, parking, cabanon, vue montagne non meublé, non chauffé, non éclairé, 995$/mois, libre. 418-849-7259

A SEIGNEURIE HENRI-BOURASSA
3½, 4½, tout inclus, tranquille, caméra Idéal retraités. 418-627-2052

BEAU grand 4½, bel immeuble, piscine, près Galeries Charlesbourg, 5 électroménagers et stores gratuits, cause départ, janv ou fév. 622-7010.

GRAND 4½ chauffé, non-éclairé, 633$, entrée lav.-séch., *locker,* libre, 1er étage, enquête crédit. 554-0200

257 Duberger Les Saules

À 5 MIN. AUTO Université, beau 4½, libre, bois, céramique, impeccable. Près services et bus. 418-204-1711

LES SAULES, 4½, non chauffé, non éclairé, 418-663-1649

259 Limoilou

4½, STE-ODILE, rénové, chauffé, lav.-séch., balcons, pas d'animaux, 560$, 1 fév. flexible. 514-723-1520

A Ste-Odile, 4½ chauffé, ensoleillé, avril, juillet, 620$. 418-626-6001

DE La Ronde, 3½, libre, non chauffé, non éclairé, 998-9964, 640-6772

260 Loretteville Neufchatel

GRAND 4½, très propre, libre le 1er mars, près de la rue Racine à Loretteville, entrée seule, 842-6779.

261 Montcalm

3½ Av. Belvédère, ascenseur, semi-meublé, rangement sous-sol, 900$ chauffé, libre 1er fév. 418-286-3396

682-5246, 3½, 850-890, Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, déc.

802-1364, Grand 4½, LIBRE, bois franc, 710$, près services et bus 7.

A 2 PAS de Cartier, grand 4½, MAI, chauffé, eau chaude, 802-1364

À 682-9656 Ch. Ste-Foy, 2½ 550$, Ascenseur, balcon, buanderie.

AU SAMUEL HOLLAND, Grand 3½, 17è étage, sécuritaire, près services, 955$ chauffé, éclairé, cession de bail. Libre imm. 418-951-1279

BEAU 3½ cachet, libre 1er fév., non chauffé,non éclairé, semi-meublé ou non, possiblité stationnement déneigé, 685$/mois. 418-657-0769

- BEAU 4½, cachet, libre, bois franc, chauffé, non éclairé, 945$.
- BEAU 6½, cachet, libre, bois franc, chauffé, non éclairé, 1095$.
- 2½, libre, meublé, bois, entrée indépendante, tout inclus, câble, 645$

418-657-0769

JEFFERY HALE
1½, 3½, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
Studio meublé ou non et 3½-4½
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

REZ-DE-CHAUSSÉE, 2 chambres, parking, piscine, 1350$, 683-2907

262 Rive-Sud

4½ CHARNY, non chauffé, non éclairé, 2 parkings, 675$. 832-9612/839-6670

832-6123, CONDO neuf, 4½, St-Romuald, ensoleillé, à partir 880$

À CHARNY, 2½, 4½ libres, non fumeur. 418-832-2900, 580-1507.

ST-ROMUALD, Du Vallon, 4½, libre 1er fév., 545$. 418-261-2087.

264 Saint-Jean-Baptiste

BEAU 5½, rénové, bois, balcon, possibilité de stationnement. 975$. libre 1e mars. 522-6471 528-4789

265 Saint-Sauveur

BEAU 3½, bois, balcon, meublé, personnetranquille, 650$. 527-4170

266 Sainte-Foy

3177 DE NAMUR, 4½, fév., à l'étage, 418-656-9227, 418-658-4137

3½ SEMI-MEUBLÉ, libre imm., 418-651-4643, 418-520-2753

3½ (session de bail 1er mai), 757$, pas tapis, près Campanile, parking int., piscine, spa, etc. 653-5339.

266 Sainte-Foy

4½, 750$ chauffé, entrée lav. séch. bois, parking, 681-9751, 687-2631

4½, MGR GRANDIN, chauffé, rangement, non fumeur, entrée lav.-séch., balcon, rénové, 750$, 652-8642.

563-1665, 4½ impeccable, 1er janvier, calme, boisé, piscine.

5½, libre, 830$ chauffé, tranquille, résidentiel, cour, bien situé. 659-2100

À 5 MIN. AUTO Université, beau 4½, libre, bois, céramique, impeccable. Près services et bus. 418-204-1711

À 658-2446, studio meublé tout compris, sous-sol, non fumeur.

À 682-9656, près Henri IV, 4½ 680$, chauffé, balcons, 1er mars.

À 844-2982, 658-5893 jour, 4½, février rénové, grand balcon, intercom.

CONCIERGES DEMANDÉS
18 logis, 4½, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible.
418-563-1665

EXCLUSIF, endroit unique, appartement 1 chambre sur 2 niveaux, stationnement int. chauffé, éclairé, climatisé, 4 électroménagers, près de l'université, libre, 1550$.
418-686-8811, 418-564-9769

GRAND 5½, près Chul, Pl. Laurier, bois franc, balcon, stationnement, mars, 790$ chauffé. 418-261-7544

GRAND 6½, rue Paradis, ensoleillé, paisible, bois franc, chauffé, eau chaude, non fumeur, parking, libre janv., 990$/mois. 418-681-7973.

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 4½, 5½
871-9148
www.habitationsboivin.com

MARS, 4½ rénové, béton, ascenseurs, secteur Campanile, 653-4100

267 Sillery

682-5246, 3½,850-890, Jardins Coulonge, balcon, vue fleuve, déc.

269 Val-Bélair

3 logements style condo neuf, échangeur d'air, plancher de béton, 1200 pi², livraison 1er février 418 332-7122 Pascal

270 Vanier

50 ans et +
3½ libre, 625$ / 4½ - 760$
Réservation juillet 418-683-1261
www.jardins-emond.com

GRAND 4½, libre 1er fév., + de 1000 p.c., édifice propre et tranquille, près Fleur de Lys, parking, piscine ext. 745$ 418-561-3251

Fondation québécoise du cancer
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

271 Vieux-Port Champlain

A VOIR Beau grand 2½, ascenseur, 545$ tout compris libre.
523-8480 692-5244

Habitats 435-440
APPARTEMENTS DE LUXE
440, PÈRE-MARQUETTE
Insonorisés, spacieux, balcons, grande fenestration, piscine et stationnements intérieurs, entrée sécurisée.
Tout inclus
2 ½ à partir de 790$
3 ½ à partir de 960$
418 527-4483
WWW.CAPRENT.COM

271 Vieux-Port Champlain

PLACE ROYALE
3½, 1225 p.c., 2 niveaux, vue sur le fleuve, bois, murs de pierre, 1215$ non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, pas d'animaux, libre imm.
SODEC 643-2581
de 9h à 12h et de 13h à 16h

272 Vieux-Québec Haute-Ville

2½,3½ GRANDS, confortables, meublés A à Z, court, moyen termes. 681-1660.

BEAU GRAND 4½, 1350$, meublé, tout équipé, 952-1127, 527-0867

D'AUTEUIL. Joli 2½ 675$, studio 575$, rénovés, meublés, bois, 554-8276

GRAND 2½ semi-meublé, rénové, calme, non fumeur, 540$. 694-9843

LUXUEUX, impeccable, entièrement meublé, février, 2 salles bains, près Cartier/Grande-Allée, 418-932-3053

RUE STE-URSULE, 2½, 4¼, meublé, tout compris, 418-828-0008.

VUE SUPERBE FLEUVE, balcon, pierre, 3½, meublé de A à Z, câble. tout inclus, au mois, libre, 418-576-8396

273 Banlieue autres secteurs

À LOTBINIÈRE 2 x 4½ libres. 380$ et 400$. + 1 en janvier avec tourelle: 400$. (Tous ont vue sur le fleuve) Claire: 418-261-6714 / 703-0552

282 Maisons à louer

6½ sur 2 étages, garage double, 2 salles de bains, libre, 1 125 $, 842-4083

À STE-FOY, 4 chambres, bois franc, abri d'auto, cabanon 418-455-6789

LEBOURGNEUF, 3 chambres, 2 salles bains,2 salons,1250$/mois, 624-1755

STE-FOY, 3 chambres, chauffée, éclairée.990$/mois. Fév. 454-1334

STE-FOY, en rangée, 1003 Duchesneau, grand 3 chambres sur 2 étages + sous-sol, disponible fév 2010, 1150$ chauffage inclus. 418-261-2950

STE-FOY, en rangée, 1003 Duchesneau, grand 3 chambres sur 2 étages + sous-sol, disponible fév 2010, 1150$ chauffage inclus. 418-261-2950

285 Résidences personnes retraitées

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RÉNOVÉS
- balcons individuels
- repas optionnels
- transport gratuit
- piscine intérieure
- bain tourbillon

Soins de santé 24h/24h
850, Laudance, Québec
(Ste-Foy) 418 998-6343
418 654-0586
www.bwalk.com



287 À partager maison logement/condo

RECHERCHE une col-loc, 4½ à Ste-Foy, propre, après 19h. 934-9557

304 Charlesbourg

12x12, salle de bains, cuisine commune, homme seulement, 300$. 622-8132

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

311 Montcalm

À 2 pas Cartier, 2e, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur. 655-3730

312 Rive-Sud

LÉVIS, à la semaine ou au mois, tranquille et propre, jour: 835-1143

316 Sainte-Foy

À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

A 658-7786, près Université Laval, non fumeur, propre, services inclus.

317 Sillery

À 2 pas de Maguire, beau pied-à-terre, câble, internet, non-fumeur, 687-1377.

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

ARMOIRE, vanité, menuiserie, professionnel à petit prix. 262-1864

ENTRETIEN, RÉPARATION de votre domicile, tous genres de travaux, Service rapide. Denis 418-934-6612

JOINTS & PEINTURE
262-4565

MENUISERIE GÉNÉRALE
26$/h. ou contrat. (418) 832-7297

PROFESSIONNEL de la rénovation -Estimation gratuite-
RBQ 8336-4547-51. tél.261-2629

COMPOSANTE d'escalier, bois d'ébénisterie, merisier 4/4, sel à 2.15$, pin mural 1x6 à 0.49$ p.l. escalier li-ma-co.com 831-4947

TÔLE COUVERTURE GALVANISÉ
36˝ x 8˝ 17.04$, 36˝ x 10˝ 21.30$
36˝ x 12˝ 25.56$,
36˝ x 14˝ 29.82$,
36˝ x 16˝ 34.08$,
Couleurs disponibles.
Ouellet & Leduc 418-842-2394

382 Matériaux

A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

- Douche neuve luxueuse, 36 X 36, tout équipée, 1500$ pour 600$.
- Lit escamotable (Murphy/Dauphin) 39"presque neuf, 900$ pour 450$.

418-265-5206

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

À ADOPTER, chatons de 6 mois. 418-838-0073 / 418-277-9120

CANICHES Toy et miniature, mâles et femelles. 418-336-2383

CHIOTS Beagle croisé, 150$ chacun, 20 min. Québec, 418-876-2737

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

420 Equipement de commerce

VITADERM 4000, ETAT NEUF
418 654-3647 (laisser message)

427 Marchandises diverses

ARMOIRES de cuisine (AC) mélamine blanche, comptoir prémoulé avec évier en stainless et îlot. Tous les électroménagers, très bon état. Disponible 15 février. 900$. 418-831-0465

MACHINES à boules mécaniques, très bonne condition. Après 17h: 418-353-7284

441 Électronique ordinateurs/internet

A CYBER PC. portable **PENTIUM IV 1800mhz,** 299$ ou 199$ avec abonnement à internet 1 an. **418-657-4688 www.cyberpc.ca**

À domicile. Initiation Internet, Windows. Dépannage. 623-5622.

441 Électronique ordinateurs/internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordinateur, installation logiciel et matériel, nettoyage virus et internet, **380-4901.**

Donnez généreusement

Fondation des maladies de l'oeil

1-877-654-0835

fondationdesmaladiesdeloeil.org

NOUS OFFRONS un service téléphonique, Internet et télévision, taux interurbains compétitifs, sans enquête de crédit. Sans frais, 1-866-343-0119.

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID

EMPLOIS & Cours 418-529-5333 EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

CUISINIER (ÈRE) avec expérience et valet de parking demandés. Vieux-Québec. S.V.P. Faxer votre c.v. à: 418-692-5506

473 Restauration hôtellerie/bar

CUISINIER responsable de soir demandé, pour seconder le chef au restaurant La Petite Italie, 2 ans d'expérience, personne fiable et responsable, salaire intéressant, travail à l'année, communiquer avec Martin Dugas au 418-694-0044, entre 8h et 15h, du lundi au vendredi.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec

Aidez-nous à la vaincre

SERVEUR(SE) avec expérience, commis débarrasseur et valet demandés. Vieux-Québec. S.V.P. Faxer votre c.v. à: 418-692-5506.

481 Offres d'emplois autres

AIDE AUX DEVOIRS

ORTHOPÉDAGOGUE DIPLÔMÉE

Offre ses services pour aide scolaire personnalisée. Maternelle à 6è année. À Lévis. (418) 603-3721

Fondation des maladies de l'oeil

À LÉVIS, recherche PRÉPOSÉS(es) aux bénéficiaires de jour, soir et nuit Horaire et salaire à discuter. Madame Zidan 418-572-0855

CONCIERGES DEMANDÉS

18 logis, 4½, loyer réduit, épouse à la maison, ouvrage supplémentaire disponible. 418-563-1665

481 Offres d'emplois autres

DETAILLANT BENJAMIN MOORE DÉCORATREUR(TRICE) TEMPS PLEIN. Se présenter 5625 boul. des Gradins, Lebourgneuf ou faxer C.V. 418-628-5155

Association québécoise des troubles d'apprentissage www.aqeta.qc.ca

DEVENEZ AGENT IMMOBILIER

Vous avez 30 ans et plus, sec 5, expérience de la vente ou du public. Vous aimez les défis, cours de soir débutant le 15 février. **Royal Lepage Inter Québec Johanne Ouellette 418-622-7537**

481 Offres d'emplois autres

MÉCANICIEN DIÉSEL

Poste à St-Georges de Beauce. Cours en mécanique de véhicules lourds exigé. Temps-plein de jour 40h/sem. et + lun. au vend. Serge Roy 1-888-508-4319 **servicehls@hotmail.com**

Armée du Salut — Un don d'espoir pour la vie

1-877-488-4222 www.armeedusalut.ca

PRÉPOSÉ(E) RCR, 14h ou +, 10 lits semi autonome. 11.00$/h, 651-9585

DON IN MEMORIAM

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES 418 835-9659, poste 647 www.cj12.qc.ca

HOROSCOPE

Jeudi 14 janvier 2010

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Capricorne est mal placée pour rassurer le Bélier. D'ailleurs, son influence risque plutôt de raviver des insécurités superflues. Le fait que les autres n'aient pas renouvelé leurs éloges à l'endroit de vos réalisations ne signifie en rien qu'ils n'apprécient plus ce que vous faites. En fait, ils ne pensent probablement pas que vous puissiez vous-même en douter un seul instant.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Avec l'imminence d'une Nouvelle Lune Vénusienne en Signe de Terre, il y a encore moyen de parvenir à une entente. Les compromis ne sont pas faciles mais ils sont encore possibles. Si vous affichez une disposition conciliante, les autres partis n'auront pas le choix que de faire pareil. L'essentiel n'est pas d'essayer de déterminer qui sort vainqueur, si gagnant il y a, mais de dénouer l'impasse.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Le fait qu'il s'agisse d'une aube de Nouvelle Lune Éclipse ne veut pas dire que rien ne pourra s'arranger dans de brefs délais. Vous ne devez pas vous casser la tête afin de faire fonctionner quelque chose. Si vous faites confiance à la vie, les solutions que vous espérez se présenteront sur votre chemin sans que vous n'ayez à forcer. En ce jeudi, apprenez à lâcher prise et changez-vous les idées.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
L'atmosphère apportée par cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Capricorne, face au Cancer, risque de vous faire ressentir les évènements plus intensément. Ainsi, un problème anodin peut vous sembler démesurément important. Avant de réagir à une occurrence récente, assurez-vous de ne pas en dramatiser l'issue. Par ailleurs, il y a des gens qui veulent vous faire plaisir; ne leur refusez pas cette joie.

Lion (23 juillet au 22 août)
Le climat de cette première Lunaison de l'année vous rend à la fois énergique et charismatique. Si vous avez envie de vous rapprocher de certaines personnes ou de vous introduire dans un nouveau cercle d'individus, n'hésitez pas à faire les premiers pas. Toutefois, n'agissez pas à l'encontre de vos principes pour vous mériter la sympathie de quelque individu qui n'en vaut pas la peine.

Vierge (23 août au 22 septembre)
La Nouvelle Lune Éclipse... Vénusienne qui se prépare au trigone de votre Signe peut apporter quelques modifications au programme de ce jeudi. Vous êtes parfaitement capable d'accueillir la nouveauté et de vous y adapter. Il suffira simplement de ne pas vous préoccuper de ce qui pourrait éventuellement arriver plus tard et de vous concentrer pleinement sur le moment présent.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Il ne faut pas appelez le tigre pour chasser le chien. Le climat de Lunaison... Éclipse risque de vous amener à remplacer un mal par quelque chose de potentiellement pire. Rappelez-vous que le carré que forment Pluton et Mercure avec Saturne en Balance peut embrouiller votre perception des évènements. Mieux vaudra réfléchir et demander conseil avant de prendre une décision.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
L'imminence de la Nouvelle Lune Éclipse pourrait en insécuriser plusieurs en ce jeudi. Il est possible qu'une personne que vous fréquentez éprouve le besoin d'être rassurée quant à l'importance que vous lui accordez. Ne lui permettez pas de penser que vous avez perdu intérêt, mais gardez-vous de faire des déclarations qui dépassent votre pensée dans le seul but de lui faire plaisir

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
On ne dégaine pas une épée pour tuer un moustique. L'atmosphère de Nouvelle Lune Éclipse qui s'installe peut vous donner envie d'avoir recours aux grands moyens. Toutefois, de réagir avec une certaine retenue entraînera des répercussions plus favorables que d'avoir recours aux mesures draconiennes. Prenez le temps d'évaluer la gravité de la situation avant de poser un geste disproportionné.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
S'effectuant dans votre Signe, cette aube de Nouvelle Lune Éclipse promet de mettre du piquant dans vos activités sociales. Les réunions s'annoncent particulièrement vivantes, et peut-être même un peu désordonnées. Un loisir commun pourrait être à l'origine d'une nouvelle relation amicale ou amoureuse. Remarquez-vous quelqu'un qui partage votre Violon d'Ingres?

Verseau (20 janvier au 18 février)
Ne vous attendez pas au calme plat, car cette Lunaison chez votre voisin Capricorne risque de faire des vagues! On pourrait d'ailleurs compter sur vous pour tempérer l'atmosphère en calmant les esprits qui s'échauffent. Dans ce climat d'agitation, il ne sera peut-être pas évident d'assurer la fonction de stabilisateur, mais si quelqu'un est en mesure de le faire, c'est nul autre que vous!

Poissons (19 février au 20 mars)
Compte tenu du climat de Lunaison, certaines personnes de votre entourage risquent d'être plus susceptibles et de se vexer facilement. Choisissez bien les termes employés, car l'importance des mots sera définitivement non négligeable aujourd'hui. Parallèlement, le climat Vénusien de ce jeudi hivernal peut vous accorder une petite douceur à laquelle vous ne songiez pas. Profitez-en!

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Samedi	Dimanche	Lundi
Max. -9 Min. -11	Max. 0 Min. -13	Max. -5 Min. -22	Max. -10 Min. -20	Max. -4 Min. -16
Ensoleillé en matinée, ciel variable en après-midi.. Précipitations 30 % Vents S à 5km/h	Nuageux avec quelques flocons. Précipitations 40 % Vents O à 15km/h Facteur vent -6	Nuageux avec quelques flocons. Précipitations 40 % Vents O à 15km/h Facteur vent -12	Passages nuageux. Précipitations 10 % Vents N à 5km/h Facteur vent -20	Nuageux avec quelques flocons. Précipitations 60 % Vents E à 5km/h Facteur vent -11

LES MARÉES (HNE)

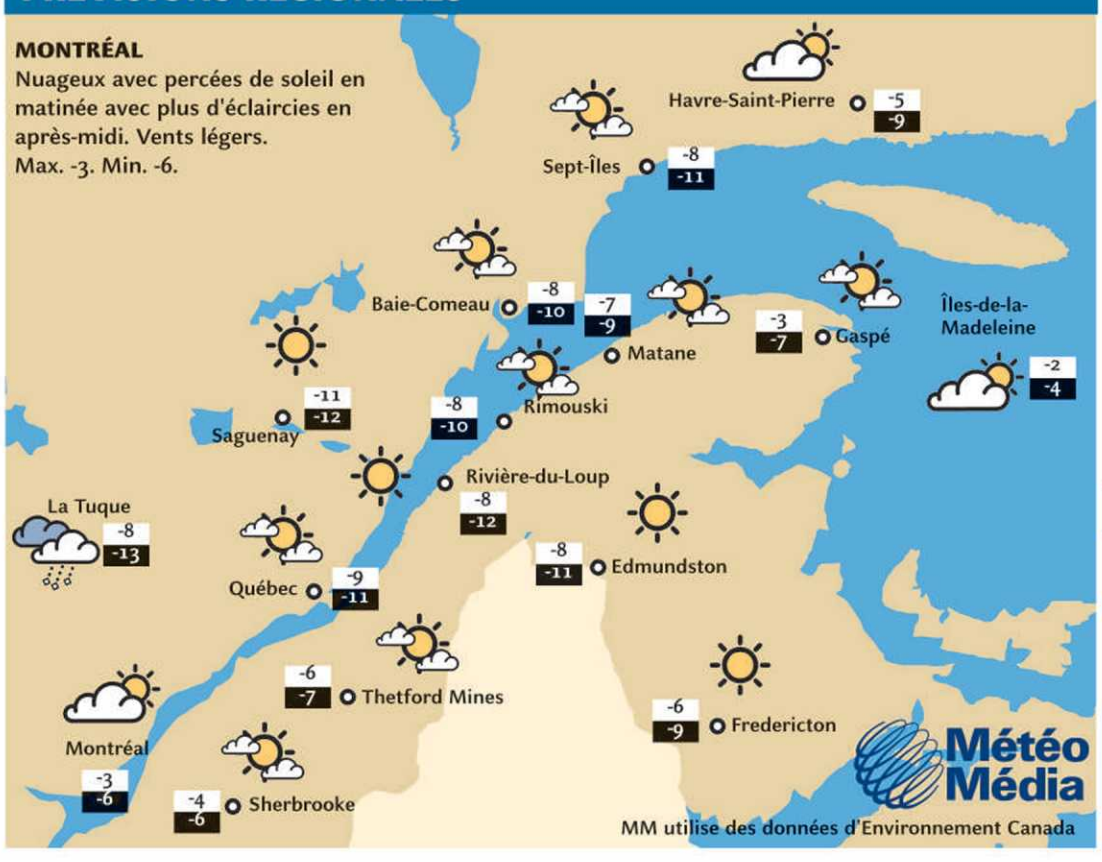
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	1h15	0,3 m	H	1h35	3,1 m
H	5h57	4,2 m	B	7h23	1,1 m
B	12h54	0,4 m	H	13h51	4 m
H	17h57	5,3 m	B	20h27	0,9 m
Demain			Demain		
B	1h54	0,3 m	H	2h14	3,2 m
H	6h33	4,4 m	B	8h03	0,9 m
B	13h33	0,4 m	H	14h30	4,1 m
H	18h30	5,5 m	B	20h59	0,8 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	4h34	0,8 m	H	1h11	1,9 m
H	8h26	2,6 m	B	6h46	0,6 m
B	16h10	0,9 m	H	13h18	2,8 m
H	20h20	3,3 m	B	19h59	0,4 m
Demain			Demain		
B	5h16	1 m	H	1h47	2 m
H	9h02	2,8 m	B	7h27	0,5 m
B	16h52	1 m	H	13h54	2,8 m
H	20h56	3,5 m	B	20h31	0,4 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Beau	6	-2
Charlottetown	Ave neige	-2	-3
Edmonton	Beau	-1	-5
Fredericton	Soleil	-6	-9
Halifax	Ensoleillé	-2	-5
Iqaluit	Variable	-20	-26
Moncton	Beau	-4	-5
Ottawa	Verglas	-1	-5
Regina	Variable	-1	-7
Rouyn-Noranda	Verglas	-1	-12
Saint-Jean	Ave neige	-2	-5
Saskatoon	Variable	-6	-10
Sudbury	Verglas	0	-9
Toronto	Éclaircies	1	-2
Thunder Bay	Variable	0	-13
Vancouver	Pluie	8	7
Victoria	Pluie	8	5
Whitehorse	Variable	-13	-15
Winnipeg	Soleil	-7	-10
Yellowknife	Faib neige	-27	-29

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Nuageux	1	-2
Athènes	Pluie	17	13
Pékin	Soleil	-5	-12
Berlin	Faib neige	-2	-3
Boston	Variable	1	-1
Buenos Aires	Soleil	28	23
Chicago	Nuageux	1	-3
Londres	Nuageux	4	2
Los Angeles	Soleil	20	10
Madrid	Averses	10	9
Mexico	Soleil	16	4
Moscou	Faib neige	-6	-11
New Delhi	Soleil	13	8
New York	Soleil	3	0
Paris	Pluie	2	2
Philadelphie	Soleil	5	0
Rio	Nuageux	36	23
Rome	Nuageux	9	3
Tokyo	Beau	5	2
Washington	Soleil	7	0

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Beau	30	23
Bahamas	Nuageux	23	16
La Barbade	Soleil	30	25
Bermudes	Pluie	15	14
Cancun	Pluie	24	19
Daytona Beach	Nuageux	20	11
Ft. Lauderdale	Nuageux	22	16
Honolulu	Variable	25	18
Key West	Nuageux	20	17
La Havane	Nuageux	24	12
Las Vegas	Soleil	16	2
Miami	Nuageux	21	17
Montego Bay	Beau	27	22
Myrtle Beach	Beau	12	2
Orlando	Beau	20	11
Palm Springs	Soleil	23	8
Puerto Plata	Nuageux	24	21
Tallahassee	Nuageux	17	4
Tampa	Beau	20	11
W. Palm Beach	Nuageux	22	15

ALMANACH

Maximum hier	-11°
Minimum hier	-19,2°
Normale le jour	-7,1°
Normale la nuit	-17,2°
Record max,	3,3°/1950
Record min,	-35°/1946
Précipitation hiero cm	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h26 — 16h22

Durée du jour : 8h56

LA LUNE

Lever à 7h06 — Coucher à 15h52

15 janv — 23 janv — 30 janv — 5 fév

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS ET CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur:
ST-NICOLAS
PRÈS DES PONTS
Contactez
Frédérick Croteau
418-572-9207

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteurs:
BEAUPORT
QUARTIER STE-THERESE
Contactez
Réjean Fournier
418-955-1365

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs:
ST-NICOLAS
ST-RÉDEMPTEUR
ST-ÉTIENNE
Contactez
Frédérick Croteau
418-572-9207

REPRÉSENTANT EN ALIMENTATION
Pour les secteurs de Québec et les environs.
Contactez 929-0375, 826-0833

489 Emploi recherché

Dame avec expérience service à la clientèle recherche emploi de téléphoniste réceptionniste. 454-2825

DAME EXPÉRIMENTÉE recherche Travail en secrétariat, 4jours/sem. Formation bureautique, excellent français soir/sem 418-681-1679

490 FINANCES

491 Argent à prêter

ARGENT RAPIDE!
Prêt sur salaire de 500$, remboursé à 56.68$ / semaine. Réponse en une heure. Condition emploi stable (au moins 6 mois). 1-877-500-3132

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine. (1-866)776-2291

493 Occasions d'affaires

Achetons propriété rapidement et payons comptant.
www.achatrapide.com
24h: **(418) 948-3121**

ASSOCIÉ demandé pour achats et ventes de juke-box et machines à boules. Après 17h: 418-353-7284.

QUALINET
Partez en affaires avec une micro franchise QUALINET en entretien ménager écologique.
infos: 418-666-6666
www.qualinet.ca

495 Prêts hypothécaires

1re ou 2e hypothèque. Réalisez vos rêves sans augmenter vos paiements FINANCIÈRE PRÉFÉRENTIELLE 761-0706

496 Services financiers

COMPTABILITÉ mensuelle, rapports TPS/TVQ/DAS/CCQ/Paie. 626-2594

PRÊT 500$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (6 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1-877-534-1999

496 Services financiers

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

L. DUFOUR inc. 2 hommes/70$, 3 hommes/80$, assurances, **418-522-1321**

518 Masssage thérapeute

À 418-523-0342, excellent massage, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

A 836-2458. Promotion janvier. Suédois, créatif, relaxant, qualité, reçu.

ABAISSEZ douleurs et stress 806-1484

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ dès 10h. - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE AVEC ÉMILIE
418-872-7000

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André 837-7569, 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, recu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÄelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

www.massage-quebec.com
Mario 418-261-3471

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11.30h a.m.

SUPER massage, rasage, a/c. Retraités Bienvenue. Louis 418-648-0063

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-6969 Exploitez vos sens LE PLAISIR DES SENS

418-653-8040. SUPER PROMO! Kim et Vanessa. - SALON TANDEM

666-8666 SALON IRIS
Beautés absolues incomparables bain tourbillon et salle d'eau

682-5418 Moment magique
1795 bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

704-5050 Salon d'Emmanuelle
Nouvelles demoiselles / discrétion

881-4043 Denise
Massage détente, reçoit, déplace

8H à 20H. THAILANDAIS (+++) PROPRETÉ, DISCRÉTION, 849-7354

AAA A VOIR: lacoquine.net
Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

AGRÉABLE MASSAGE.
418-907-5266

À UTOPIA, 650-0220
SHERAZADE 651-2199

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CHEZ ALYSON, DÈS LE 18 JANVIER
418-977-7277

EVASION SENSUELLE EVA
418-839-0645

522 Massage autres

JOLIES masseuses, orientales
(418) 805-0030

Le Moulin Rouge 7/7 621-9697
www.zonepuredétente.com

LESALONBLANC.CA
luxe au bout des doigts, 871-0707

MARIE-EVE DU CENTRE IRIS, maintenant 418 407-0797

MASSAGE DOUCEUR
356 Av. St-Sacrement, 527-8468

MEDINA 977-7277
SPA, BAIN TOURBILLON

NOUVEAU, Centre Santé l'Ormière 418-407-0797

STEVE, massage sensuel et complet pour homme. 418-809-1393

THAÏ +++, expérience, coquine, tannante, discrétion, 805-8380.

www.ultimedetente.com
Joyeuses fêtes 628-4448

526 Escortes

24h AVENTURIÈRE.CA 24h
955-6079

881-4043
CHALEUREUSE DENISE

ABBY ★ 839-0518
REÇOIT DÉPLACE

ACCUEILLANTE REÇOIT, DÉPLACE, 418-836-5145

A DECOUVRIR MARIE-SOLEIL 418-271-1415

ADORABLE ALIA, attachante, sécuritaire, 418-906-3031, 24h/7 jours.

Urgent
besoin de bénévoles
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

ADORABLE VANESSA
688-0575

AH OUI! Beautés, classe, discrétion, 24 h, reçoit et déplace. 906-1888

AH! UN SOIR DE RÊVE... reçoit, solo/duo 524-2114

ALEXIA ET TAÏNA
418-265-4688

AUX FÉES
418-688-3901
www.lesfeesenchanteresses.com

BELLE GRANDE SENSUELLE
Blonde yeux bleus 418-952-1363

DÉESSE NORAH, mature, avec classe, douce et sexy. **418-951-0296**

DOUCE SENSUALITÉ
Ravissante, 46 ans, 418-261-1742

JOYCE, 37 ans, te reçoit de 8h à 17h, 7/7, 261-7986

NOUVELLE EXQUISE FEMME DE RÊVE, 7/7, 806-2783

PARIS blonde transexuelle 21 ans, 36DD, 8FF, versatile
418-271-2124
DUO DISPONIBLE
www.eroshare.parists.com

SEXY TRANSEXUELLE BLONDE
Haute-Ville 418-455-4879

SUPER SPÉCIAL, belle, grande, blonde de 44 ans. 558-1185

TRANSEXUELLE VIETNAMIENNE en visite, 25 ans, 5'4", 115 lbs, 36D. Noémie 581-888-5347

TU veux casser la routine, satisfaction garantie, solo, duo, très bon service. www.studioallure.ca 931-3429

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr.
Stabilité
Clientèle distinguée
www.harmonie2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
Au 1632 chemin Ste-Foy Québec
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h **681-0169**

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
1 888 939-3333

949 Voitures 1999 $ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

FORD ESCORT LX 1999, très propre 1 400$. 418-933-4746 / 208-7020

ELANTRA Familial 2000, 8 pneus, 1 500$. 418-575-2999 / 977-4242

KIA SEPHIA 2000, moteur et transmission neufs. 1 800$. 809-4468

950 Voitures 2000 $ à 6999 $

A4 Quattro 1999 ½ 2.8, manuelle, noir, 197 000km, 5800$ 688-1324

CHEVROLET Cobalt 2005
69 000km, 4995$, 26$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

FORD FOCUS SE 2002, automatique, très propre 3200$ 658-2366

CIVIC 2000, 2 portes, manuelle, A1 4 200$. 418-246-3409 / 248-7676

HYUNDAI ACCENT 5 2005, manuelle, 100 000km, prix nég. 271-2000

951 Voitures 7000 $ à 11999 $

MAZDA 3 Sport 2005, garantie, a/c, 69 000km, 8995$, 43$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

CAMRY 2004, tout équipé, garantie Toyota, 11 400$, 418-953-9494

TOYOTA ECHO 2005, 4 portes, 60 500 km, 7 495 $
Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Yaris, 2006, 41 000 km, garantie, 7 995$, 31$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

952 Voitures 12000 $ à 16999 $

• MALIBU LT 2.4 2008, garantie, 23 000 km, 15 850$. 626-5775 •

LEXUS ES 330 2005, cuir, toit, champagne, 104 000km, 16 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

NISSAN VERSA 2008, 49 000km, 12 495$, 50$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

CELICA 2005, 24000km, automatique,tout équipé,16800$, 953-9494

COROLLA CE 2009, a/c, automatique, 22 000km, 15995$
Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA MATRIX AWD 2006, automatique, a/c, 13 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Matrix TRD, 2008, 16 000 km, 16 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

953 Voitures 17000 $ et plus

MUSTANG Convertible GT 06, automatique, 27 895 $, cheval peinturé 418-953-9494

TOYOTA Venza 2009, navigateur, AWD, tout équipé, 4 900 km, 38 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

TOYOTA Matrix 2010, 11 000 km, automatique, a/c, noire, 18 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

SOLARA SLE V6 convertible 06, 67000km, automatique 22 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

962 Camionnettes utilitaires 12000 $ à 16999 $

ACURA MDX 2004, garantie, 146 000km, extras. 418-563-2197

BUICK Rendez-vous 2006, traction avant, 6 cylindres, hivers au sud. Très propre, 102,000 km., 4 pneus d'été $12,900. 418-624-5704

RAM 2004 4x4, 52 000km, 2 portes, 13 500$nég., 418-953-9494

GRAND Caravan 08, stow'ngo, tout équipé, 55000km, 15995$, 64$/ sem.
www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA SEQUOIA Limited 2003 4x4, V8, noir, 15 900$. 956-9226

963 Camionnettes utilitaires 17000 $ et plus

FORD EDGE 2007, garantie, 79 000 km, 18 995$, 75$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

FORD FLEX SEL 2009, équipé, garantie, 24 000km, 27 495$, 111$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

NISSAN Pathfinder 2006, 93 000km, garantie mai 2012 100 000km, 20 995$
Lévis Toyota 418-837-4701

TACOMA V6 2006, double cab, noir, tout équipé, 64 000km, 24 495$
Lévis Toyota 418-837-4701

965 Camions à vendre

FORD ECONOLINE 250 2006, 14 850$, 418-953-9494

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

972 Réparations entretien dépannage

MÉCANO PRO
Mécanique générale à bas prix!
418-254-9266 / 418-657-3812

975 Motoneiges

POLARIS ND 500 1997, 1500$, moteur refait, 418-598-7744

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

987 Équipement ferme/machinerie

TRACTEURS avec grattes et souffleurs. Contacter le 418-254-1580.

418 686-3344 1 866 686-3344
ABONNEZ-VOUS
leSoleil



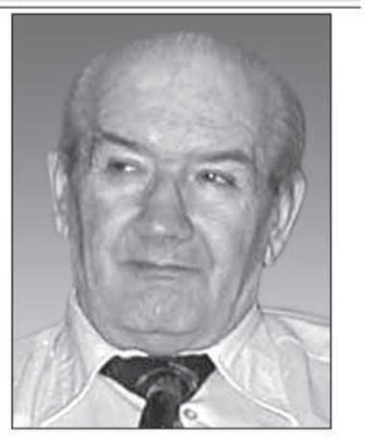
Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au **418 686-3326, poste 2261**

Index des avis de décès

ALAMY, Jacques
Ste-Foy
ARSENAULT, Raoul
Québec
BÉDARD, Nelson
Victoriaville
BÉLANGER, Marie
St-Augustin-de-Desmaures
BENOÎT, Juliette Bouchard
Rivière-à-Pierre
BERGERON, Rolande (Boisvert)
Québec
BILODEAU, Jean-Roch
Sainte-Marie de Beauce
BILODEAU, Paul-André
Québec
BÔDY, Noëlla Couture
Québec, autrefois Lévis
BOLDUC, Jean-Paul
Québec
BROCHU, Benoit
St-Henri
CARLE, Claude
Québec (arr. Beauport)
CARRIER, Marie-Reine
Charny
DANDOIS, Marie-Paul (née Marcil)
Québec
DAVID, Jacqueline (Bégin)
DORÉ, Thérèse
Québec
DUCHARME, Ghislaine (Turcotte)
DUMONT, Léopold
Lauzon
DUSSAULT DELISLE, Fernande Dussault
Donnacona
DUSSAULT, Georgette Malette
Lévis
FISET, Martin
Charlesbourg
FISET, Pauline (Cloutier)
Québec
FOURNIER, Hélène (Lemieux)
Québec
FRENETTE, Aimé
autrefois de la paroisse St-Thomas d'Aquin, Sainte-Foy
GAGNÉ, Jean
Lévis
GAGNON, Gisèle (Saillant)
Québec
GOURDE, Robert
Ste-Marie de Beauce
GUAY, Maurice
Lévis
JACOB, Christine
JOLICOEUR, Alexandre
arr. Beauport
LACHANCE, Dominique
Québec
LAFONTAINE, Gérard
St-Jean Ile d'Orléans
LAJOIE, Fernande (Roy)
Québec (Sainte-Foy)
LEMAY, Lina
Charlesbourg
LEMIEUX, Yolande Levesque
Cap-Rouge
LUSSIER, Rita Bluteau
autrefois Ste-Brigitte-de-Laval et Québec
MARCEAU, Georgette Fortier
Lévis
MATHIEU, Andréa
autrefois Québec (arr. Beauport, quartier Giffard
MERCIER, Roland
Ste-Marie
OUELLET, Germaine
Québec, autrefois St-Félicien
PICARD, Jean-Paul
Québec
PLANTE, Joseph
St-Laurent, I.O.
ROSS, Claude
Deschambault
ROY, Laurette
Rivière-du-Loup
SOUCY, Michèle
Lévis, autrefois St-Pascal, Kamouraska
ST-PIERRE, Gabrielle
Cap-Saint-Ignace
TESSIER, Denis
St-Ubalde
TÊTU, Merle Brennan
Québec
TREMBLAY, Bernard «Beep Beep»
Lévis
TREMBLAY, Cécile Duchesne
TREMBLAY, Richard
Québec arr. Beauport
VIGNOLA, Nicole
Pintendre
VOYER, Michelle Bédard
Québec

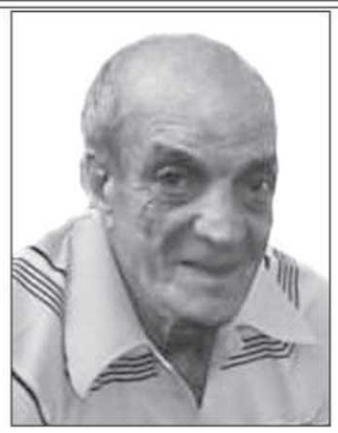


Jacques Alamy
1929 - 2010

À l'hôpital Laval, Québec, le 8 janvier 2010, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédé monsieur Jacques Alamy, époux de feu dame Pierrette Cattin. Né à Paris (France),le 21 février 1929, monsieur demeurait à Québec, arr. Ste-Foy. Selon les volontés de monsieur Alamy, **il n'y aura pas d'exposition ni de service funéraire.** Monsieur Alamy laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre, Bruno, Luc, Sylvie, Marie-Anne; ses gendres et ses brus; ses huit petits-enfants et un arrière-petit-fils. Il laisse également dans le deuil sa soeur Jeannine Clair et son cousin Éric Grosjean (Yolande). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association du diabète du Québec, 3175, ch. Des Quatre-Bourgeois, bur. 12, Québec (QC) G1W 2K7. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport (QC) G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé:
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca

Rêves d'enfants
Espoir.
1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca



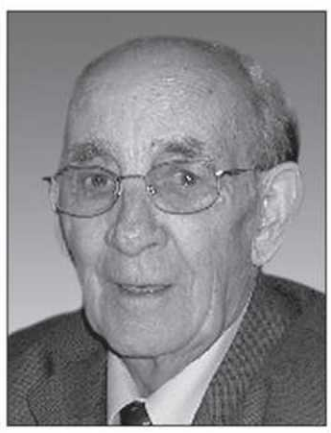
Raoul Arsenault
1926 - 2010

À l'hôpital Saint-Sacrement de Québec, le 7 janvier 2010, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Raoul Arsenault, époux de dame Pierrette Jacques. Il demeurait à Québec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Nathalie (Tony Thibault) et Johanne (Adrian Villanueva); ses petits-fils: Frédéric et Maxime ainsi que leur père Paul Bergeron; ses soeurs: Rita Arsenault (Irené Ouellet), Cécile Arsenault (Roland Lebel) et Marguerite Arsenault (feu Léonard Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marguerite Jacques, Jeanine Jacques (Richard Couture), Gaston Jacques (Alexandra Morin), Monique Jacques, Léonce Roussel (très bon ami de la famille) et Jeannette Jacques ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux, nièces et ami(e)s, particulièrement son ami Charles-Henry Robitaille. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec, G2J 1B8, ou à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus – Saint-Sacrement, 1401, 18e Rue, Québec, G1J 1Z4. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
270, Marie-de-l'Incarnation, Québec
Membre du Réseau Dignité
www.sylviomarceau.com

le samedi 16 janvier à compter de 9h. **Une célébration de la Parole aura lieu à 11h, le même jour, au même endroit.**

Pour renseignements: 418-522-5212
Télécopieur: 418-521-2187
Courriel: quebec@sylviomarceau.com



Nelson Bédard

À Victoriaville, le 8 janvier 2010, est décédé, à l'âge de 91 ans, M. Nelson Bédard, époux de Mme Cécile Gervais, domicilié à Victoriaville. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Mme Cécile Gervais, ses enfants: Michel (Audrey Lalumière), Paul, Jean et Louis (Aline Bourassa); ses cinq petits-enfants: Étienne, Ariane, Stéphanie, Annie-Lyse et François; ses deux arrière-petits-enfants: Ann-Frédérique et Sarah-Kim; plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 16 janvier, jour de la cérémonie, à compter de 13h, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE GRÉGOIRE & DESROCHERS
1300, Notre-Dame Est, Victoriaville

Une cérémonie en sa mémoire aura lieu, le samedi 16 janvier 2010 à 16h, en la chapelle Marcoux & Dion du complexe funéraire. La famille tient à remercier sincèrement les employés de l'hôpital et tout particulièrement le personnel attentionné de la Résidence des Jardins du parc linéaire pour tous les soins prodigués avec bonté et générosité. Pour témoigner votre sympathie, la famille apprécierait des dons à la Fondation du CLSC Suzor Côté. Des formulaires seront disponibles au bureau de la maison funéraire.

GRÉGOIRE ET DESROCHERS
1300, rue Notre-Dame Est
Victoriaville (QC) G6P 0B4
Téléphone: 819-752-5131
Télécopieur: 819-752-2322



Marie Bélanger
1934 - 2010

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 9 janvier 2010, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Marie Bélanger, conjointe de feu monsieur Robert Fiset, fille de feu monsieur Jeffrey Bélanger et de feu madame Florentine Daigle. Elle demeurait à St-Augustin-de-Desmaures. La famille recevra les condoléances le samedi 16 janvier 2010 à compter de 9h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
(sortie av. Le Gendre via autoroute 40/boul. Charest) Québec (Québec)

Les funérailles auront lieu en **l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460 rue Provancher, Cap-Rouge (Québec) le samedi 16 janvier 2010 à 11h**. Elle laisse dans le deuil sa soeur Gertrude, ses frères: Charles-Édouard (Yvette Lamontagne), Jean-Claude (Lise Chrétien); sa belle-soeur Solange Blanchette; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fiset: Jeannine, Carmen, Lise (Guy Ruel), Madeleine, Huguette, Raymond Laliberté ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille tient à remercier sincèrement les amis et voisines qui en ont pris soin durant sa maladie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040 av.Belvédère, bureau 214, Sillery (Québec) G1S 3G3.

Pour renseignements :
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Tél.: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel
info@complexefunerairedelacite.com
Pour signature du livre de registre
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



Juliette Bouchard Benoît
1920 - 2010

À l'Hôpital régional de Portneuf, le 9 janvier 2010, à l'âge de 89 ans, est décédée, entourée de l'amour des siens, madame Juliette Bouchard épouse de feu monsieur Paul-Emile Benoît. Elle aura fait preuve de beaucoup de force et de courage jusqu'à la fin. Elle demeurait à Rivière-à-Pierre. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance à la

SALLE COMMUNAUTAIRE
de Rivière-à-Pierre

le vendredi 15 janvier 2010 de 14h à 16h30 et de 19h à 21h, le **samedi 16 janvier de 9h30h à 10h45 suivi du service religieux qui sera célébré à 11h en l'église de Rivière-à-Pierre** et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Pauline (Raymond Mimeault, ex: René Côté), Angèle (Paul-Armand Gauvin), Fernand (Thérèse Roy), Henri (Lisette Carrier), Denis (Viviane Lavoie), Claude (Micheline Cauchon), Nicole (Denis Moreau); ses petits-enfants qu'elle aimait tant: Chantal, Dominique, Marie-Claude, Benoît, Simon, Marco, Marie-André, Patrick, Jean-François, Carlo, Christian, Stéphan, Pascal, Stéphanie, Marie-Christine, Michèle, Alexandre; ses 26 arrière-petits-enfants qui lui procuraient beaucoup de bonheur; ses frères et soeurs: Rosa (feu Paul-Henri Cauchon), Lucia (feu Léo Cauchon), Régina (feu Félicien Beaupré), Charles (Charlotte Alain), Martial (Madeleine Trottier), Rolande (feu Jean Berchmans Tremblay), Normand (Gisèle Gauvin); elle est allée rejoindre son frère feu Olivier Bouchard (feu Cécile Cauchon); son beau-frère et ses belles-soeurs de la famille Benoît: Aurore (feu Maurice Duval), feu Maurice (Lucille Simard), Jeanine, Edouard (Pierrette Proulx), feu Cécile (feu Bernard Alarie) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier les Dr Réjean Dubé et Yves Houle de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur disponibilité ainsi que le Dre Hélène Douillard et l'équipe du 3e étage de l'hôpital St-Raymond pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués à notre mère. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf, 700, St-Cyrille, St-Raymond G3L 1W1. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE ST-RAYMOND
101, St-Joseph, St-Raymond G3L 1H3
Pour renseignements
Tél.: 418-337-7893
Télécopieur: 418-337-3860
Courriel
funeraire.st-raymond@globetrotter.net



Rolande Bergeron (Boisvert)
1916 - 2010

Au Centre d'hébergement du Fargy, le 8 janvier 2010, à l'âge de 93 ans et 10 mois, est décédée dame Rolande Bergeron, épouse de feu monsieur René Boisvert. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le samedi 16 janvier 2010 à partir de 13h au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, le même jour à 15h30. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christian (Claudette Viens), Nicole (Brian Dillon) et André; ses petits-enfants: Isabelle (Sylvain Glorian), Elisha et Jon-Erik; sa soeur Françoise (feu Louis Fournier); sa belle-soeur Yvette Caron et son beau-frère Raymond Boisvert ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement Claudette Viens pour son dévouement et l'amour témoigné à leur mère. La famille adresse également des remerciements au personnel du Centre d'hébergement du Fargy pour la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut de réadaptation de déficience physique de Québec (Élan), 525, boul. Wilfrid-Hamel Est, Québec G1M 2S8, tel.: 418-529-9141. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 628-3504
Courriel:
residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com

APRÈS M'AVOIR lu

Recyclez-moi!



Jean-Roch Bilodeau
1931 - 2010

À Sainte-Marie de Beauce, le 11 janvier 2010, à l'âge de 78 ans et 3 mois, est décédé sereinement M. Jean-Roch Bilodeau, époux de feu Lorraine Sylvain. Il demeurait à Sainte-Marie de Beauce. Les funérailles auront lieu **le vendredi le 15 janvier 2010 à 15h.** Départ du funérarium de la Maison Funéraire Nouvelle Vie Inc. à 14h45 pour **l'église de Sainte-Marie** et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC
261, rue Saint-Thomas
Sainte-Marie, Beauce

La famille recevra les condoléances au funérarium de la

MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC
Sainte-Marie

vendredi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Il laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Roger Savoie), Carole (Yvon Lemelin), Claude (Manon Lessard), Sylvain (Mario Labrecque); ses petits-enfants: Hugo, Lisa, Marie, Sarah, Thomas, Nicolas, Nathan, Jade et Mégane; sa soeur et ses frères: Jacqueline, Marcel (Annette Drouin), Luc (Lilianne Paré), Pierre (Cécile Marcoux), feu Roger (Mariette Gagnon), feu Paul (Jacqueline Crête), feu Louis (Lorraine Lehoux); sa tante: Roseline Bilodeau; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Claire-Yvette Sylvain (feu Normand Dextradeur), Rose Sylvain (feu René Jacques), feu Michelyne Sylvain (feu Jacques Poitras), Normand Sylvain, Marielle Sylvain (Louis-Hébert Lambert), Guimond Cloutier (Betty), Michel Cloutier (Louise Roy) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Veuillez témoigner votre sympathie par un don à la Fondation Le Crépuscule (1083, boul. Vachon, suite 301, Sainte-Marie, Beauce G6E 1M8).

Pour renseignements:
Téléphone: (418) 387-4400
Sans frais: 1-866-610-5255
Télécopieur: (418) 387-3511
Page Web: www.nouvellevie.ca
Courriel: info@nouvellevie.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Paul-André Bilodeau
1931 - 2010

À la Maison Michel-Sarrazin, le 12 janvier 2010, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Paul-André Bilodeau, époux de dame Patricia Sheila Patterson. Il demeurait à Québec. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne, (coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9

Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 14h en l'église Trinity Anglican Church, 2687, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec (Québec).** La famille recevra les condoléances à l'église deux heures avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son épouse Patricia Sheila Patterson, ses enfants: Scott Bilodeau (Sandra Prevost), Peter Bilodeau (Alex Tessier); sa petite-fille Erika Prevost-Bilodeau; ses frères: Jacques Bilodeau (Doris Lavoie), feu Gilles Bilodeau, feu Jean-Guy Bilodeau (Agnès Béchard); ses belles-soeurs: Joan Patterson (Paul Jobin), Rowena Patterson, feu Helen Patterson (feu Jean-Marc Verreault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et de nombreux ami(e)s. La famille tient à remercier Dr Claude Petitclerc, Dr Jean Ross et tous les employés et bénévoles de la merveilleuse Maison Michel-Sarrazin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5 tél.: 418 688-0878. www.michel-sarrazin.ca

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel :
lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Noëlla Couture Bôdy

À la Résidence Côté Jardins, Québec, le 9 janvier 2010, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Noëlla Couture, épouse de monsieur Jean-Paul Bôdy. Elle demeurait à Québec et autrefois à Lévis. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Denyse (Jean-Claude Gallant), Louise (Gaétan Ouellet) et Sylvie (Mario Champagne); ses six petits-enfants: Jean-François, Pascal, Patrice, David, Audrey et Émilie; ses six arrière-petits-enfants; son frère, ses soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs: Maurice (Denise Gagnon), Madeleine, Rita (Sylvio Bourget), Jeannine (feu Claude Simard), Huguette et Cécile Bôdy (feu Ovila); ses belles-soeurs et ses beaux-frères de la famille Bôdy ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Elle était également la soeur de feu Lauréat (feu Thérèse Roy). La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, avenue Bégin, Lévis

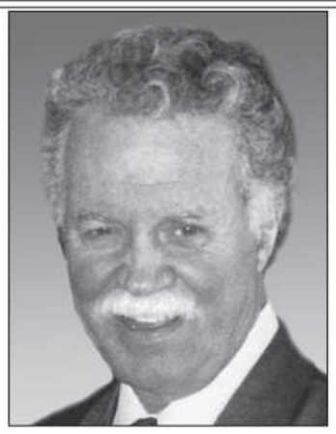
le dimanche 17 janvier à compter de 9h30. **Un dernier hommage suivra à 11h, au même endroit.**

Pour renseignements: 418 837-4757
Télécopieur: 418 837-9317
condoleances@gilbertturgeon.com
www.gilbertturgeon.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort pour réussir mes études… j'apprenais différemment! »

www.aqeta.qc.ca



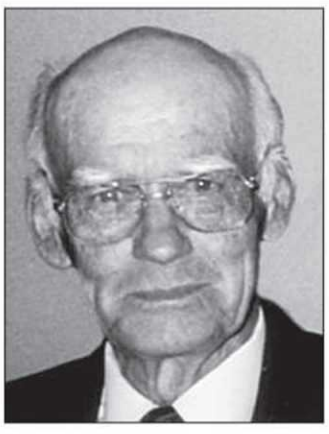
Jean-Paul Bolduc
1934 - 2010

À l'hôpital St-François D'Assise le 11 janvier 2010, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Jean-Paul Bolduc, époux de dame Carmen Dumais. Il demeurait à Québec. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses fils: Richard (Hélène Petitclerc), Michel (Lyne Fitzback) et Alain (Sylvie Blanchette); ses petits-enfants: Jessica, Jordan et Dylan; ses soeurs: Madeleine (Jean-Claude Pouliot), Gisèle (feu André Boutin), Lisette (Marcel Morin); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dumais: Marcel (feu Thérèse Verreault), Jean-Yves (Huguette Bouchard), Jeannine, feu Jean-Marc (Ghislaine Savard), feu Raymonde (feu Lionel Desmeules), Claire, Louisette (Jacques Desjardins), Georges (Louise Simard), Alain (Danielle Otis); sa filleule France Boutin, sa nièce Sylvie Desmeules et Alexandra sa fille, ses ami(e)s de la Ligue des Quilleurs Vaillants ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre du réseau Dignité
15015, Henri-Bourassa, Québec
www.sylviomarceau.com

le vendredi 15 janvier de 14h à 17h et de 19h à 21h et le samedi 16 janvier de 11h à 13h40. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 14h en l'église St-Charles-Borromée**. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Victor Lelièvre 475, boul. Père-Lelièvre, Québec QC G1M 1M9. Pour rendre hommage à M. Bolduc, visitez le site web www.honneur-memoires.com.

Pour renseignements 627-3493
télécopieur 627-1415, ou courriel
charlesbourg@sylviomarceau.com



Benoit Brochu
1920 - 2010

À l'hôpital Laval, le 12 janvier 2010, à l'âge de 89 ans et 11 mois, est décédé monsieur Benoit Brochu, époux de dame Béatrice Couture. Il demeurait à St-Henri. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Claude (Irène Allaire), Denis (Nicole Bilodeau), Louise (Donald Bergeron), Gérard (Hélène Savard), Léo (Hélène Dutil), Michel (Suzanne Garneau), Martin (Sylvie Guillemette); ses petits-enfants: Charles-Hubert, Larry, Kathy, Jean-Benoit, Laura, Daphnée, Maude, William, Camille, Élodie, Olivier, Catherine; ses soeurs: Jeannette (feu Paul Ouellet), Cécile (feu Roger Beaulieu); sa belle-soeur Thérèse Couture (Gérard Routhier), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au funérarium

GONZAGUE VALOIS
111, Belleau, St-Henri

le samedi 16 janvier à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier à 16h en l'église de St-Henri.** Nous tenons à remercier sincèrement tous ceux et celles qui ont su lui apporter soutien et réconfort. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne du Rein, 1675, chemin Ste-Foy, local 101, Ste-Foy, QC G1S 2P7, Tél.: (418) 683-1449.

Pour renseignements: 418-839-8823
télécopieur 418-839-0016 ou par
courriel cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site internet:
www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des
Thanatologues du Québec.



Claude Carle
1941 - 2010

«C'est grand la mort,
c'est plein de vie dedans» Félix Leclerc

À son domicile le 11 janvier 2010, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Claude Carle, fils de feu Marcel Carle et de feu Yvonne Gagnon et époux de Pauline Chainé. Il demeurait à Québec (arr. Beauport). La famille vous accueillera au salon commémoratif

WILBROD ROBERT
« Une maison familiale »
1010, boul Raymond
Québec (arr.Beauport) G1B 1H7

vendredi de 19h à 22h et samedi jour des funérailles de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier à 11h, en l'église de Ste-Thérèse-de-L'Enfant-Jésus, 158, rue Bertrand (arr. Beauport)**. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière de Trois-Rivières. Il laisse dans le deuil son épouse Pauline Chainé, ses enfants: Marie-Claude et Nathalie Carle; leur mère Cécile Laramée, son frère Guy (Denise Laramée), ses soeurs: Diane (Henri Wittmann) et Louise (Sylvie Dufresne); ses neveux: Louis Carle (Geneviève Bolduc) et Éric Carle (Daniel Laliberté); les enfants de Pauline: Julie Proulx (Patrick Malo) et Jean-François Proulx (Anick Nobert); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Chainé, son oncle et ses tantes de la famille Carle, plusieurs cousins et cousines ainsi que de nombreux ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don au Centre de santé des femmes La Mauricie, 1700, rue St-Olivier, Trois-Rivières G9A 4C7 (1-819-378-1661).

Pour renseignements: 418 - 661-9223
À votre disposition condoléances par
télécopieur: 418 - 661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise affiliée à la Corporation
des thanatologues du Québec



Marie-Reine Carrier
1915 - 2009

À Charny, le 28 décembre 2009, est décédée, à l'âge de 94 ans, dame Marie-Reine Carrier, fille de feu M. Ernest Carrier et de feu Mme Mary Beaudoin. Elle demeurait à Charny. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Paul-Émile (feu Simone Bédard), feu Ovila (feu Jeannette Bergeron), Sr Yvette, Pamphile (feu Madeleine Huot), Florent (Yvette Arsenault), Magella (Roland Therrien), Raymond (Rita Potvin), Huguette et Rollande Chamberland, la famille de feu Roland et feu Thérèse Tremblay de La Tuque: Denise (Carl Bérubé), Aline (Dominic Dumais), Suzanne (Jocelyn Goyette) et leurs enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances

AU SOUS-SOL DE
L'ÉGLISE DE ST-RÉDEMPTEUR
1220, 1e Avenue

le samedi 16 janvier 2010 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **à 11h en l'église de St-Rédempteur.** Un merci tout spécial au personnel de l'unité Oasis et Belvédère du Centre Paul-Gilbert pour les bons soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association Québécoise de la fibrose kystique, 2750, ch. Sainte-Foy, bur. 227, Québec (QC) G1V 1V6, tél.: 418-653-2086. La direction des funérailles a été confiée à

CLAUDE MARCOUX LTÉE
Pour renseignements: 418-839-8823
Télécopieur: 418-839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site Internet:
www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des
thanatologues du Québec





Marie-Paul (née Marcil) Dandois
1923 - 2010

À Québec, le 5 janvier 2010, est décédée sereinement madame Marie-Paul Dandois, épouse de feu Gatien Pierre Dandois. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie, Luce (Yves Monière), Marie-Christine, Paul (Sylvie Garon), Maxime (Caroline Noël), son frère Pierre-Paul (Suzan Fletcher), ses soeurs Françoise et Ghislaine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Bernard (Annie Bayol), Marie-Josée (Marcel Lecoq), Aimée (Claude Paradis), Pierrette, Pierre (Claire Larose) et Germaine; ses petits-enfants: Louis-Marie (Geneviève Deschamps), François (Magalie Tasiaux), Mathieu, Maxine (Eric Segal), Frédérique (René Suppiger), Catherine (Gailan Claveau), Pierre, Ély, Valérie, Sarah et Geneviève; ses arrière-petites-filles Marianne et Raphaëlle ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Elle était la soeur de feu Gaétan Marcil (feu Dorothée Savoie), feu Lise Marcil (feu Denan Cook), Yvan, et la fille de feu Léopold Marcil et de feu Marie Pelland. Le service religieux sera célébré **le samedi 16 janvier 2010 à 11h en l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 2550, rue Biencourt à Québec (Sainte-Foy)**. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. La famille tient à remercier sincèrement Julie et Yann pour les bons soins que leur mère a reçus à la Résidence Gemma Boudreau de Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (QC) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
residence@coopfuneraire2rives.com
Site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Jacqueline (Bégin) David
1927 - 2010

À Québec, le 11 janvier 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Jacqueline B. David. Elle a été confiée au Parc Commémoratif La Souvenance. **Une liturgie de la Parole aura lieu le samedi 16 janvier 2010 à 13h en la chapelle du**

PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne (coin route de
l'Aéroport) Quartier Laurentien
Québec G2G 0G9

Elle laisse dans le deuil ses fils Michel (Kathy Jenkinson) et Robert; ses petits-fils Jean-Marie, Alexandre et Frédérick; ses soeurs Marie-Andrée et Nicole ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du Pavillon Murray pour les bons soins prodigués.

PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible
pour signature au www.lepinecloutier.com



Thérèse Doré
1927 - 2010

Au Centre d'Hébergement Notre-Dame-de-Lourdes, le 2 janvier 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Thérèse Doré, fille de feu Honoré Doré et de feu Marie-Jeanne Gignac. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC
COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9

le samedi 16 janvier 2010 de 10h à 11h. **Une liturgie de la parole suivra à 11h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance.** L'inhumation des cendres se fera au printemps au cimetière St-Charles. Elle était la soeur de: feu Jean-Paul Doré (feu Fernande Proulx), Françoise Doré (Roger Auclair), Raymond Doré (Marguerite Mercier), feu Lucien Doré (feu Laurette Poulin), feu Claude Doré (Yvette Guillemette), feu Guy Doré (Lucienne Talbot), Pauline Doré (feu Daniel Paquet), Rolande Doré (Edmond Gallant). Elle laisse également dans le deuil sa tante Gertrude Gignac ainsi que plusieurs neveux et nièces. Un remerciement spécial au personnel du Centre d'Hébergement Notre-Dame-de-Lourdes. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association les diabétiques de Québec, 3175, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 12, Québec (QC) G1W 2K7, tél.: 418-656-6241 poste 2. La direction des funérailles a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est
disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Ghislaine (Turcotte) Ducharme
1935 - 2010

À la Maison Michel-Sarrazin, le 11 janvier 2010, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Ghislaine Turcotte, épouse de monsieur Émile Ducharme. Un service religieux sera célébré en présence du corps, **le samedi 16 janvier 2010 à 14h en l'église Ste-Ursule (3431, boul. Neilson à Québec)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil son époux monsieur Émile Ducharme, sa fille Michèle, sa soeur et ses frères: Lorraine (feu Émilien Trottier), Michel (Claudette Lachance), François (Claire Lévesque), Jacques (Madeleine Genest), ses beaux-frères et belles-soeurs: Pierrette (Maurice Lejeune), feu Hubert, feu Marielle, feu Gaston, Lucien (Rosaline Guimont), soeur Colette, feu Andrée, Gabrielle (Guy Arcand), ses neveux et nièces et de nombreux ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec G1T 1P9. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

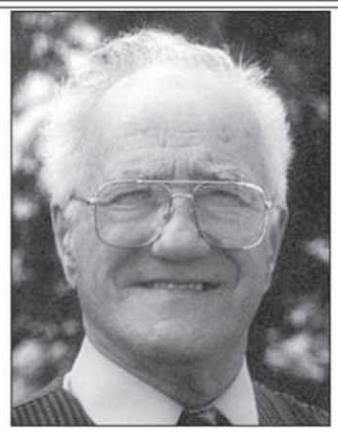
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Fondation de Lauberivière

Donnez aux plus démunis



418 692-4248
www.lauberiviere.org



Léopold Dumont
1924 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 13 janvier 2010, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Léopold Dumont, époux de dame Marie-Ange Prévost. Il demeurait à Lauzon. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Ginette (Réal Martin), Claude (Suzanne Rouleau), Yves (Line Mercier), Bruno (Denise Émond); ses petits-enfants: Marie-Claude, Audrey (Serge Clavet), Marc-Olivier (Valérie Gagné-Desjardins), Andréane, Gabriel, Marie-Pier (Francis Caron), Camille, Frédéric, Étienne; ses frères et soeurs: feu Roland (feu Eva Bourget), feu Raymond (feu Olivette Samson), feu Simone (feu Paul Brulotte), feu Georgette (feu Maurice Nadeau), Germain (Laurette Bégin), Denise (Maurice Dubé), André (Lise Labrecque); ses beaux-frères et belles-soeurs: Raymond (Agathe), feu Marcelle (feu Maurice Lamothe, feu Charles-Édouard Girard), feu Jean-Marie (Lorette Roy), feu Gérard (Irène McComeau), Marguerite (Joseph Gonthier), Paul (Pierrette Ouellet), Henri (Monique Beaudoin), Richard (Denise Doiron), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE CLAUDE MARCOUX LTÉE
1845, boul.de la Rive-Sud, St-Romuald
le samedi 16 janvier 2010 à compter de 9h. **Une cérémonie sera célébrée à 16h à la chapelle du complexe.**
Pour renseignements: 418-839-8823
télécopieur 418-839-0016 ou par
courriel cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site internet
www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



Fernande Dussault Dussault Delisle
1924 - 2010

À l'hôpital Saint-François d'Assise, le 12 janvier 2010, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Fernande Dussault. Elle était l'épouse en premières noces de feu M. Jean-Charles Dussault et en secondes noces de feu M. Vincent Delisle. Elle demeurait à Donnacona. La famille recevra les condoléances au

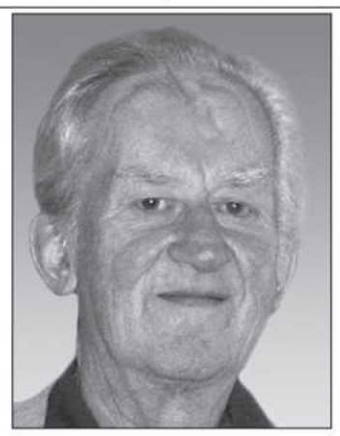
CENTRE FUNÉRAIRE ROGER BENOIT & FILS LTÉE
123, ave. Côté, Donnacona
le samedi 16 janvier 2010 à compter de 11h30. **Les funérailles auront lieu le même jour à 14h, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Donnacona (Les Écureuils)**. Mme Dussault laisse dans le deuil ses enfants: Michel, Conrad (Carole Vézina), Nicole (Jean-Guy Racicot), Marthe, Sylvie (feu Louis Dumont); ses petits-enfants: Mélissa, Amélie et Mathieu; Sophie-Andrée; Julie et Catherine; sa soeur Blanche Dussault Lajeunesse; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Dussault et Delisle, ainsi que les enfants de feu Vincent Delisle: Jocelyn, Christian (Diane Delisle), Marcelle, Luce (Gaston Viger), Jean (Carole Paquet), et leurs enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciement à tout le personnel des soins palliatifs de l'hôpital Saint-François d'Assise pour les bons soins prodigués. Ceux qui le désirent peuvent faire un don à La Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau, 312, Sillery (Québec), G1S 3G3 ou à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3.
Pour renseignements: 418-285-2211
télécopieur: 418-285-2077
courriel: salonbenoit@globetrotter.net



Georgette Malette Dussault
1932 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 10 janvier 2010, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Georgette Malette, épouse de monsieur Gérald Dussault. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Richard (Suzanne Vézina), Jacques (Susan During) et Louise (feu Mario Manseau, Roch Bédard); ses petits-enfants: Martin, Cédric et Amélie; ses arrière-petits-enfants: Déreck, Carl-Antoine et Émy; ses frères et soeurs: Rose (feu Antonio Pelchat), Rollande (René Dumais), Thérèse (Olivier Côté), Azéline (feu Marcel Mainville, Wellie Goulet), Royal (Frances-Ann Dunlop) et Charles (Wanda Cooper); ses belles-soeurs de la famille Dussault; ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 16 janvier 2010 à 14h en l'église Jean XXIII (1194, boul. St-René Ouest, Gatineau, QC J8T 6H3)**. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13h. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
154, rue du Mont-Marie, Lévis
(Québec) G6V 8X1
Téléphone: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Martin Fiset
1933 - 2010

À l'hôpital St-François-D'Assise, le 10 janvier 2010, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Martin Fiset, époux de feu dame Huguette Vaillancourt Fiset. Il demeurait à Charlesbourg. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan (France Verreault) et Joëlle (Alain Bouchard); ses petits-enfants: Léa, Anthony, Ysa et Chloé; ses frères et soeurs: Denis (Gisèle Delaney), feu Sarto (Marguerite Girard), Monique (feu Émile Pouliot), Carmel (Noël Demers), Gilles (Marielle Lord), Yvan (Pauline Montminy) et Guy (Jacqueline Gagnon) ; ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Vaillancourt: Raymonde (André Blais) et Louise (Jacques Cameron) ; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel du Bloc A-5 et B-8 de l'hôpital St-François-D'Assise pour les bons soins prodigués et leur support moral. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances au:

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
15015, Henri-Bourassa, Québec
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com
le samedi 16 janvier à compter de 9h30h. Le service religieux sera célébré **en l'égise St-Pierre-aux-Liens à 11h (4252, des Roses, Québec (Charlesbourg))**.
Pour renseignements 418-627-3493
télécopieur 418-627-1415 ou courriel
charlesbourg@sylviomarceau.com



Pauline (Cloutier) Fiset
1918 - 2010

À l'hôpital St-François dAssise, le 9 janvier 2010, à l'âge de 91 ans et 5 mois, est décédée dame Pauline Cloutier, épouse de feu monsieur Maurice Fiset. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
le vendredi 15 janvier 2010 de 19 à 22h. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 11h en l'église St-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis XIV à Québec)**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles ultérieurement. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Monique Bisson), Pierre (Thérèse Guay), Micheline (Bruno Bégin), Lise (Yvon Ménard), ses petits-enfants: Sébastien (Nathalie Labrecque), Nicolas (Émilie Boulianne), Karine (Jean Tanguay), et Mathieu, ainsi que 7 arrière-petits-enfants, ses soeurs: Sr Simone Cloutier, Jacqueline (feu Paul Dumas), Marcelle (feu Roland Duchesneau). Un remerciement spécial à son neveu Fr André Savard qui a accompagné la famille au cours des ses dernières heures. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

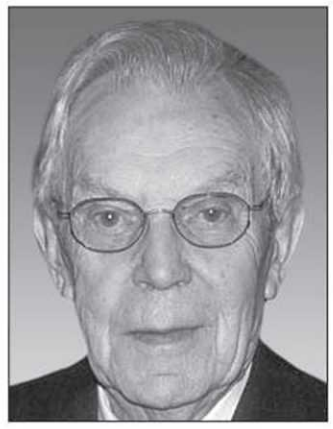


Hélène (Lemieux) Fournier
1915 - 2010

Au CHSLD Pavillon Bellevue de Lévis, le 10 janvier 2010, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Hélène Lemieux, épouse de feu monsieur Pierre Fournier. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
La famille recevra les condoléances au
FUNÉRARIUM LÉPINE CLOUTIER
1025, route de l'Église
Québec G1V 3W1
le samedi 16 janvier 2010, de 10h à 11h. **Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du funérarium Lépine-Cloutier, 1025, route de l'Église, Québec.** Elle laisse dans le deuil son fils (Henri) Pierre Fournier (Louise Lacerte); ses petits-enfants: Marie-Lou (Johnny Verney), Kim (Angélie Landry), Magali (Scott Ronne); ses arrière-petits-enfants: Azali, Maré, Élie; Alek, Louna et leur père Érick Imark; sa filleule Pierrette Tardif ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Pavillon Bellevue de Lévis pour ses attentions particulières et les bons soins prodigués.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Aimé Frenette
1914 - 2010

Au Centre d'hébergement de l'hôpital Ste-Monique, le 9 janvier 2010, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Aimé Frenette, époux de feu dame Jeanne d'Arc Côté, anciennement de la paroisse St-Thomas d'Aquin, Sainte-Foy, (Québec). La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
975, av. Marguerite Bourgeois
Québec
le samedi 16 janvier 2010 de 9h à 11h. **Une liturgie de la Parole suivra, le samedi 16 janvier 2010 à 11h en la chapelle du Complexe Lépine Cloutier,** suivie de la mise en crypte au mausolée François-de-Laval (cimetière Belmont). Il laisse dans le deuil ses deux filles: Lyse (Yvon Rodrigue), Claire (Ronald Génier); ses deux petits-fils bien-aimés: Stephan Moccio (Kristen Paul-Moccio), Eric Moccio (Lori Walker-Moccio); ses arrière-petits-enfants: Sebastien, Xavier et Elle Sophie; ses deux soeurs: Gertrude (Albert Sauvageau), Lily (feu Georges-Henri Boulet); ses belles-soeurs: Rita (feu Robert Frenette), Annette (feu André Frenette), Fernande Côté (feu Georges Henri Jolicoeur) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. Un remerciement au personnel de l'hôpital Ste-Monique, pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec (QC) G2J 1B8, tél.: (418) 682-6387 et/ou à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél.: (418) 683-8666.
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

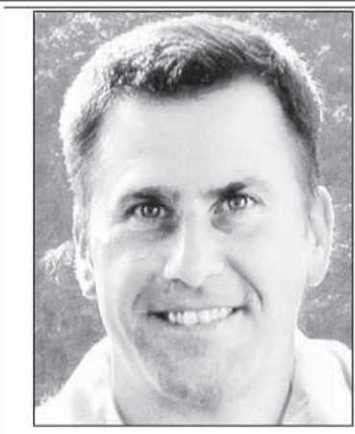
DON IN MEMORIAM

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES

Pour toutes les Sara et Laurie et pour tous les Thomas et Samuel qui ont connu de grandes difficultés, donnez le moyen à la Fondation jeunesse Chaudière-Appalaches de les supporter.

Parce que le plus beau verbe après « aimer », c'est le verbe « aider » !

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 835-9659, poste 647
www.cj12.qc.ca



Jean Gagné
1968 - 2009

En République Dominicaine, le 31 décembre 2009, est décédé Jean Gagné, fils de monsieur Jean-Noël Gagné et de madame Suzanne Morin. Il demeurait à Lévis. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa fille Marie-Ève, son frère Martin et son amie de coeur Julie; ses oncles et tantes des familles Morin et Gagné ainsi que plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, avenue Bégin, Lévis
le vendredi 15 janvier à compter de 13h30. **La liturgie de la Parole suivra à 17h30, au même endroit,** et sera présidée par le père Angelo Gonthier, offm. Une messe commémorative sera célébrée pour le repos de son âme **le 23 janvier à 10h30 en la chapelle du centre eucharistique et marial Spiri-Maria, située au 625, route du Sanctuaire, à Lac Etchemin.** Bienvenue à tous.
Pour renseignements: 418 837-4757
Télécopieur: 418 837-9317
condoleances@gilbertturgeon.com
www.gilbertturgeon.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Gisèle (Saillant) Gagnon
1932 - 2010

À l'hôpital St-Sacrement, le 8 janvier 2010, est décédée, à l'âge de 77 ans, dame Gisèle Saillant, épouse de M. Charles H. Gagnon. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
300, chemin Ste-Foy
Québec G1R 1T3
le samedi 16 janvier 2010 de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 16 janvier 2010 à 11h en l'église St-Jean-Baptiste, 400, rue St-Jean, Québec** et de là au mausolée du Parc Commémoratif la Souvenance. Elle laisse dans le deuil, outre son époux Charles H. Gagnon, sa soeur Pierrette (Fernand Pilon), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon; Gérard, Gisèle (Claude Bouchard) et Louise (Émile Chamberland) ainsi que ses neveux, nièces autres parents et amis. Elle était également la soeur de feu Jean-Marie, feu Rolande, feu Madeleine et feu Roger. Sincères remerciements au personnel soignant de l'hôpital St-Sacrement pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bur. 214, Sillery (Québec) G1S 3G3, 418-683-8666. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Robert Gourde
1924 - 2010

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Lévis, le 10 janvier 2010, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédé monsieur Robert Gourde, fils de feu monsieur Wilfrid Gourde et feu madame Clara Goulet. Il demeurait à Ste-Marie de Beauce. La famille recevra parents et ami(e)s au

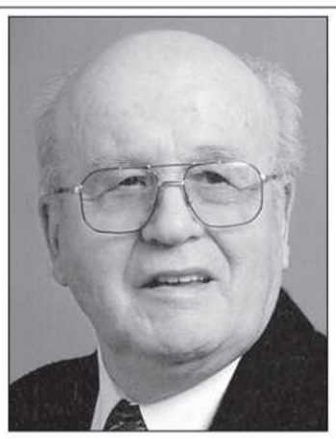
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-NARCISSE
508, rue de l'École
Saint-Narcisse-de-Beaurivage, Québec

le vendredi 15 janvier 2010, de 19h à 21h30 et le samedi 16 janvier 2010 de 12h à 13h45. **Des funérailles seront célébrées en présence du corps à 14h, en l'église de la paroisse de Saint-Narcisse-de-Beaurivage** et de là, au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE NAPOLÉON LAMBERT
Saint-Patrice-de-Beaurivage

Il laisse dans le deuil ses soeurs, sa belle-soeur, ses beaux-frères: Jeannette (Edmond Caux), Alida (Donat Blais), Monique (Gaston Robert), Lorraine (Égide Dalziel) et (Thérèse Fillion), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Il fut le frère de: feu Simonne, feu Rolland, feu Joseph Bernard, feu Léontine (feu Gilles Camiré) et feu André. La famille tient à remercier tout le personnel du Château Bellevue, de Ste-Marie de Beauce pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don adressé à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester sud, bureau 50, Québec G1K 5Y9 tél.: (418) 657-5334.

NAPOLÉON LAMBERT
444, rue Principale
Saint-Patrice (Québec) G0S 1B0
Tél.: 418.596.2221
Courriel: sroy.ha@videotron.ca



Maurice Guay

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 janvier 2010, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Maurice Guay, époux de madame Simone Thomassin. Il demeurait à Lévis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Céline (Luc Provençal), Nicole (Serges Couture), Ghislaine, Alain (Diane Verret), Rémi (Brigitte Rouleau), Claude (Rachelle Larose) et Yves (Sylvie Lavigne); ses petits-enfants: Olivier et Geneviève Provençal, Valérie et Amélie Couture, Jean-Sébastien, Gabriel, Andrée-Anne et Florence Guay, Caroline, Roxanne et Jonathan Larose Guay, Marc-Antoine et Jean-Nicolas Guay; ses frères et sa soeur: Léo (Desneiges Gaudreau), Jeanne et Raymond (Rose-Aimée Sanschagrin); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Roland Guay (feu Jacqueline Guay); de la famille Thomassin: Jeannine (feu Fernand Pelletier), Noëlla (feu Pierre Gagnon), Noël (Marie-Claire Gagné), Jacqueline Guérin (feu Léonard) et Marie-Lourdes Racine (feu Charles-Arthur) ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Il était aussi le frère de feu Olivette (feu Eugène Poiré), feu Fernande, feu l'abbé Robert, feu Maria (feu Amedé Leclerc), feu Thérèse, feu Germaine, feu Georgette (feu Gérard Bélanger) et de feu Georges (feu Thérèse Richard); le beau-frère de feu Rita Thomassin, feu Rosario Thomassin (feu Rose-Alma Dupont), feu Raymond Thomassin (feu Noëlla Saillant), feu Jacqueline Thomassin (feu Roland Morin) et de feu Paul-Armand Thomassin. Un merci tout spécial au personnel du 8e étage et du 5eétage (CHSLD) de l'Hôtel-Dieu de Lévis, du CLSC Desjardins et à tout le personnel de la Chambrière à Lauzon. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec, 245, rue Soumande #218 (Halles Fleur de Lys), Québec G1M 3H6. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
6566, rue Saint-Laurent, Lévis

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, ainsi que samedi à compter de 10h. Le service religieux sera célébré **le samedi 16 janvier à 12h, en l'église Christ-Roi, 5515, rue Saint-Georges, Lévis.**

Pour renseignements: 418 837-4757
Télécopieur: 418 837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Christine Jacob
1967 - 2010

C'est avec grande tristesse que nous vous faisons part du décès, le 9 janvier 2010, de Christine Jacob. Elle était âgée de 42 ans. C'est au terme d'une longue maladie, où Christine a fait preuve d'un courage et d'une détermination hors du commun, qu'elle nous a quittés paisiblement entourée de ses proches. Elle laisse dans le deuil son mari Christian Fortier, ses parents Bertrand Jacob et Gisèle Drouin, ses deux enfants Mathilde et Fabrice, sa soeur Hélène, ses beaux-parents Raymond Fortier et Carmen Bérubé, ses beaux-frères Richard Gauvreau, André Fortier, Jean-Pierre Fortier, ses belles-soeurs Lyne Cantin et Nina Rocquebrune ainsi que de nombreux parents et amis. Christine et sa famille tiennent à exprimer leur profonde reconnaissance aux docteurs Christyne Allen, Félix Couture et Mélanie St-Pierre qui l'ont traitée et supportée avec beaucoup d'empathie ainsi qu'au personnel de l'unité de soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec. La famille recevra les condoléances le samedi 16 janvier à partir de 13h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, avenue Le Gendre (sortie avenue Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest) Québec (QC)

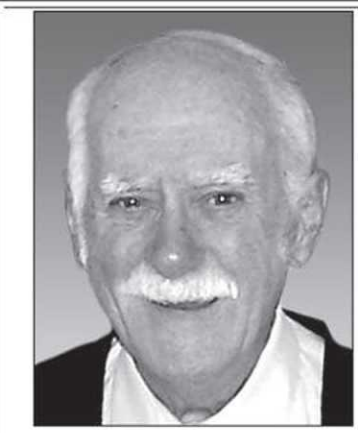
et accueillera parents et amis pour **un dernier hommage à Christine le samedi 16 janvier à 16h en ces lieux.** Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, téléphone: 418-525 4385 (www.fondationduchuq.org).

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Téléphone: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel:
info@complexefuneraireDelacite.com
Pour signature du livre de registre
www.complexefuneraireDelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au
418 686-3326, poste 2261



Alexandre Jolicoeur
1923 - 2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 7 janvier 2010, à l'âge de 86 ans et 4 mois, est décédé monsieur Alexandre Jolicoeur, époux de dame Madeleine Boutet. Né à Québec, le 8 août 1923, monsieur était le fils de feu dame Georgiana Cook et de feu monsieur Hidola Jolicoeur. Monsieur demeurait à Québec, arr. Beauport. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, av. St-Clément, Québec
arr. Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no. 318)

le samedi 16 janvier 2010 à compter de 13h. **À sa mémoire suivra à 14h30 une célébration de la Parole en la chapelle de la coopérative.** Outre son épouse, monsieur Jolicoeur laisse dans le deuil ses enfants: Marie (Philippe Beaupré), Marc (Nicole Plante), Julie (Pierre-Georges Dugré), Claudette; ses petits-enfants: Anaïs Jolicoeur, Samuel Jolicoeur Lemieux, Alexandra Jolicoeur, Julien Dugré, Bernard Dugré, Cassandra Jolicoeur; sa soeur Suzanne Jolicoeur; ses belles-soeurs et beaux-frères: Georgette Giroux (feu Fernand Jolicoeur), Charlotte Boutet (feu Jacques Jolicoeur), Julie Boutet (feu Marcel Robert), Jean-Pierre Boutet (feu Pierrette Lagueux), Jacques Boutet (Jeannette Villeneuve) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Monsieur Jolicoeur était également le père de feu Martin Jolicoeur (1954-1991). La famille remercie tout le personnel de la résidence Beau-Lieu et le personnel de l'urgence de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bur. 312, Québec (QC) G1S 3G3. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

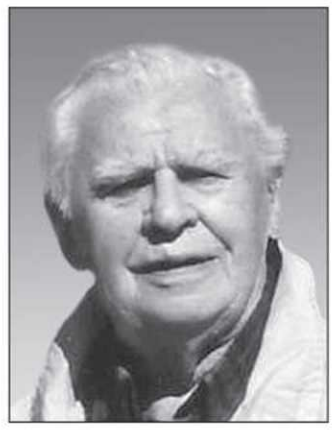
LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
2450, St-Clément, Québec
arr. Beauport (QC) G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé:
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Dominique Lachance
1937 - 2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 8 janvier 2010, à l'âge de 72 ans et 11 mois, est décédé monsieur Dominique Lachance, fils de feu Laurent Lachance et de feu dame Hilda Blais. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le samedi 16 janvier 2010 à 14h en l'église St-Pascal-de-Maizerets)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles ultérieurement. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Paul-André (Aline Chalifour), Jacques (Marielle Caron). Il était le frère de feu Gilles (Yolande Nolin), feu Marius (Bérangère Brochu) et feu Marcelle ainsi que plusieurs neveux et nièces et ami(e)s. Remerciement au personnel de l'étage de la cardiologie pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation des hôpitaux l'Enfant-Jésus et St-Sacrement, 1401, 18e Rue, Québec G1J 1Z4. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (QC) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
residence@coopfuneraire2rives.com
Site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Gérard Lafontaine
1918 - 2009

Au Foyer Des Vétérans, le 10 décembre 2009, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Gérard Lafontaine, époux de madame Miriam Dauer. Vétéran de la Royal Canadian Air Force durant la Guerre 1939-1945 et retraité du Gouvernement Fédéral. Il demeurait à St-Jean Ile d'Orléans. La famille recevra les condoléances, le samedi 16 janvier 2010 à partir de 13h au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay à Québec

où une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 15h45. L'inhumation des cendres se fera, dans l'intimité, à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Carole (Serge Gibeault), Danièle (Marc-André Dion) et Richard (Guylaine Côté); ses petits-enfants: Patrick, Annie (Alexandre Poitras), Valérie (Richard Minotti), Stéfanie (Patrick Champagne) et Olivier; ses arrière-petits-enfants qu'il adorait: Marie-Félix, Mélodie et Philippe Poitras ; ses frères et soeurs: Jeanne D'Arc (feu Robert Brochu), feu Maurice (Jeanne D'Arc Martel), feu Anthony, Gabrielle (feu Jean-Paul Gadoury), Robert (Cécile Letelier), feu Charles (Fernande Tremblay), Jean-Marie (Danielle Savard), Thérèse (feu Laurent Pouliot), feu Mariette, Lucille et André (Sylvie Deschênes), la mère de ses enfants madame Madeleine Giguère, messieurs John Richardson et Gilbert Gonthier, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Un merci spécial à tout le personnel du Foyer des Vétérans pour leur grand dévouement et leur professionnalisme. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation Les Diabétiques Québec, tél.: (418) 656-6241. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Une fondation qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires de la grande région de Québec depuis 1988

Condoléances par dons
« En mémoire »
Fondation Georgette-Lavallée
418-628-4355
www.fondationglavallee.qc.ca



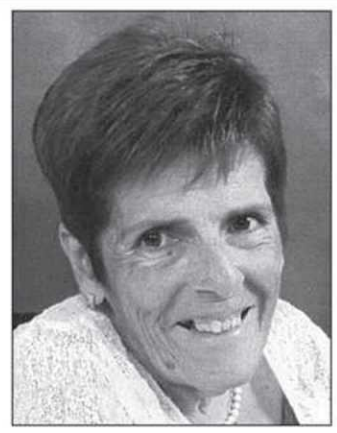
Fernande (Roy) Lajoie
1918 - 2010

Au CHUL du CHUQ, le 4 janvier 2010, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Fernande Roy, épouse de feu Gérard Lajoie, fille de feu Jules-Adélard Roy et de feu Bernadette Ruel. Elle demeurait à Québec (Sainte-Foy). La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6

le samedi 16 janvier de 9h à 11h. **Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.** Elle laisse dans le deuil ses filles et ses gendres: Gisèle, Ghislaine (Claude Côté) et Marie-Andrée (Germain Couture); ses petites-filles: Isabelle Couture et Mélanie Côté (Martin Duriau); ses petits-fils: Jonathan Drolet, Patrick Côté (Cindy Lachance) et Guillaume Couture (Audrey Carrier); ses arrière-petits-enfants: Jacob et Danica; ses soeurs: Rolande Roy-Buteau, feu Blanche Roy-Plamondon, Claire Roy-Falardeau et Françoise Roy ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Lina Lemay

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 11 janvier 2010, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Lina Lemay, fille de feu Raoul Lemay et de feu Florentine Auger. Elle demeurait à Charlesbourg. Elle laisse dans le deuil sa soeur Céline (feu Claude Pothier), son frère Yvon (Dina Paquet), sa belle-soeur Réjeanne Bissonnette (feu Gaétan Lemay); ses neveux et nièces: François (Julie), Brigitte (Louis), Guylaine (Luc), Isabelle (Martin), Nancy (Alain), Mélanie (Alain), Anick (Dominic), Guy (Véronique); son oncle Georges Lemay (Lucille Frenette); ses cousins, cousines et ami(e)s et ses anges gardiens Denise Grimard et Serge Gauvin. La famille vous accueillera à la

SALLE MUNICIPALE DE LOTBINIÈRE
7440, Marie-Victorin, Lotbinière

samedi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 11h en l'église St-Louis de Lotbinière.** La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
Pour renseignements: 418-728-2202
Télécopieur: 418-728-3747
Site internet: salonsdupuis.com

Fondation du grand Québec
418 521-6664 poste 225
www.fcommunautaire.com



Yolande Levesque Lemieux
1933 - 2010

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (hôpital Laval), le 12 janvier 2010, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Yolande Levesque, épouse de monsieur Jean-Marc Lemieux. Elle demeurait à Cap-Rouge. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE
1025, route de l'Église
Québec (Québec) G1V 3W1

le vendredi 15 janvier de 19h à 22h, samedi le 16 janvier de 10h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier à 14h, en l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460, rue Provancher, Cap-Rouge (Québec)** et de là au cimetière Belmont.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux Jean-Marc Lemieux, ses filles: Hélène (Yves Martin) et Annie; ses petits-enfants: Audrey (Pascal Chagnon), Charles (Patricia Cayer), Pierre-Luc (Kim Pagé) et Paule; ses arrière-petits-enfants; sa soeur Louisette ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Elle était également la soeur de feu André Lévesque. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du Cancer, 190, rue Dorchester sud, bureau 50, Québec (Québec), G1K 5Y9, tél : 418-657-5334. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER, LTÉE
715, rue de St-Vallier Est
Québec QC G1K 3P9
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Rita Bluteau Lussier
1923 - 2010

À Toronto le 9 janvier 2010, à l'âge de 86 ans, est décédé Mme Rita Bluteau, épouse de feu M. Lorenzo Lussier, autre fois de Ste-Brigite-de-Laval et Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Hélène Cliche), Sylvie (André Lemay), feu Alain, Odette, Guy, Philippe (Claire Roy) et Lilliane (Elisio Zilli); ses petits-enfants: Frédéric Lemay, Jean-Daniel Lussier, Simon Lemay, Audrey, Maude et Sophie-Anne Lussier; sa soeur Hélène (feu Étienne Lussier); son frère Guy (Huguette Dussault) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lussier et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Les funérailles auront lieu le **samedi 16 janvier 2010 a 14h30 en l'église de Ste-Brigite de Laval.** La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie religieuse a l'église. La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
Membre du réseau Dignité
15015, Henri-Bourassa, Québec
www.sylviomarceau.com

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, avenue Des Replats, Québec QC G2J 1B8; des cartes seront disponibles à l'église.
Pour renseignements 627-3493 télécopieur 627-1415, ou courriel charlesbourg@sylviomarceau.com



Georgette Fortier Marceau
1927 - 2010

À son domicile, le 11 janvier 2010, à l'âge de 82 ans et 1 mois, est décédée sereinement madame Georgette Fortier, épouse de monsieur Réal Marceau. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Louise, Odette (Daniel Boulanger); ses petits-enfants: Mélissa, Hugo, Charlie, Damien, François; ses arrière-petits-enfants: Alexis et David; ses soeurs: Gilberte (feu Henri Côté) et Madeleine (feu Georges Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Marceau: Marius (Dora Savoie), Rolande (Claude Brassard), Myriam, Marthe (Michel Marthy), Sr Mariette et de nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie, Lévis
(situé au cimetière Mont-Marie)

le SAMEDI 5 JUIN 2010 de 12h à 13h30.Une liturgie de la Parole sera célébrée sur place, le même jour à 13h30. Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière St-Henri de Lévis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis (143, rue Wolfe, Lévis, Qc, G6V 9Z9). Des formulaires de dons seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
154, rue du Mont-Marie
Lévis (Québec) G6V 8X1
Téléphone: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

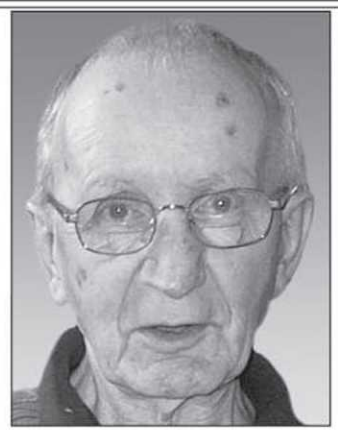
Vous avez le coeur sur la main?

Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



Andréa Mathieu
1921 - 2010

Au Centre d'hébergement Saint-Augustin, le 7 janvier 2010, est décédé monsieur Andréa Mathieu, fils de feu J.-Lauréat Mathieu et de feu Marie Thibault. Natif de Saint-Grégoire-de-Montmorency, il a aussi résidé à Québec (arrondissement Beauport, quartier Giffard), aussi à la Résidence Place Alexandra et depuis 2005 au Centre d'hébergement Saint-Augustin. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le samedi 16 janvier 2010 à 11h en l'église St-Ignace-de-Loyola (3325, rue Loyola, Québec, arrondissement Beauport, quartier Giffard).** La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Les cendres seront inhumées au cimetière de Saint-Grégoire à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil sa belle-soeur Christiane Webster (feu Gérard), plusieurs neveux, particulièrement Jean Mathieu (Clorinda Stanziani) qui veillait sur lui, plusieurs nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Il était le frère et le beau-frère de feu le Père Louis-Philippe, rédemptoriste, feu Mariette (feu Jean-Baptiste Cloutier), feu Paul-Eugène (feu Anna-Marie-Giguère), feu Annette (feu Eustache Ampleman), feu Rachel. Nous tenons à remercier sincèrement tout le personnel du Centre d'hébergement Saint-Augustin pour les soins de qualité, leur dévouement, leur grand réconfort et leur professionnalisme. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin (2101, ch. St-Louis, Québec (QC) G1T 1P5, tél: (418) 687-6084, www.michel-sarrazin.ca) et/ou à la Fondation Hébergement St-Augustin (2135, rue de la Terrasse-Cadieux, Québec (QC) G1C 1Z2), tél.: (418) 667-3910. Des formulaires et des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Roland Mercier

Au CHUL de Québec, le vendredi 8 janvier 2010 à l'âge de 72 ans, est décédé M. Roland Mercier époux de dame Réjeanne Gilbert. Il demeurait à Sainte-Marie. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

EDGAR MERCIER & FILS INC
240, du Collège, Sainte-Marie, G6E 3Y4
le vendredi 15 janvier 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h30 et samedi jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 11h30 en l'église Sainte-Marie** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Réjeanne, ses enfants: Nadia (Richard Faucher), Chantal (François Gilbert) et Vincent (Sonya Bisson); ses petits-enfants: Gabriel et Sabrina Faucher, Camille, Marianne, Jacob et Clara Gilbert ainsi que Frédérick Mercier; ses frères et sa soeur: Guy (Madeleine (Mado) Rodrigue), Marcel (Jacqueline Veilleux), feu Clément (feu Céline Faucher), feu Claude (Colette Bellavance, Michel Demers), Jean (Luce Cloutier), Jacqueline (Denis Grondin) et Yvon (Bébé) (Monique Lacasse); ses beaux-frères: Michel (Marguerite Trudel), Denis (Lucie Poulin), François (Lyne Gingras), Diane (Patrice Vachon), Simon (Linda Poulin), Armand (Guylaine Chabot), Lucy (Gaétan Drapeau), Josette, Réjean (Sylvie L'Heureux), Hélène (Marcel Labonté), Marthe (Peter Brkich). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis. Un grand merci au personnel de l'hôpital CHUL pour leur grand dévouement, spécialement à sa nièce Pier-Ann Gilbert du département de l'unité coronarienne. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Le Crépuscule 1083, boulevard Vachon Nord, suite 301, Sainte-Marie G6E 1M8 ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261 Québec G2J 1B8. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire

EDGAR MERCIER & FILS INC
Sainte-Marie, Beauce
téléphone: 418-387-4080
Télécopieur: 418-387-4312
info@edgarmercier.com
www.edgarmercier.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

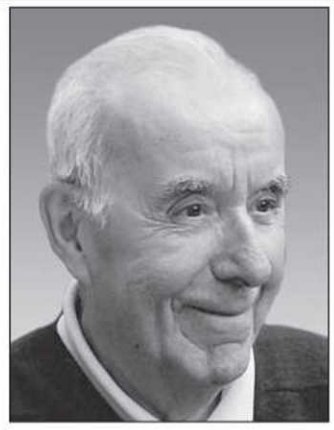


Germaine Ouellet

Est décédée sereinement, entourée des siens, à l'hôpital le CHUL de Québec, le 10 janvier 2010, à l'âge de 93 ans et 5 mois, dame Germaine Ouellet, épouse en premières noces de feu M. Paul-Émile Fortin, en secondes noces de feu M. Joseph-Charles Fortin et en troisièmes noces de feu M. Antonio Côté, demeurant à Québec et autrefois de Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Thomas Ouellet et de feu dame Emma Plourde. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

COMPLEXE FUNÉRAIRE MARC LECLERC
961, boul. Sacré-Coeur, Saint-Félicien

le vendredi 15 janvier 2010 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8h30. Les funérailles auront lieu le **samedi 16 janvier 2010 à 10h30 à l'église de Saint-Félicien** et l'inhumation aura lieu au cimetière de paroissial. Une cérémonie commémorative sera célébrée à Québec à une date ultérieure. De son premier mariage, elle laisse sa fille: Janine Fortin (Jean-Pierre Dugas); sa petite-fille: Mélisande (Mathieu Ouellet); le père de Mélisande: Robert Boisvert; son arrière-petite-fille: Anne. De son deuxième mariage, elle laisse son fils: Mario Fortin (Mona Boily); ses petites-filles: Mélanie (Pierre-Yves Brodeur, sa fille Maély) et Janick ainsi que leur mère Mireille Deschênes. Elle laisse ses petits-enfants: Nathalie, Nadia et Jean-François enfants de feu Alix (feu Jacques Laforge). De son troisième mariage, elle laisse les enfants de feu M. Antonio Côté: Pauline, Rodrigue, Carole (feu Ghislain Dallaire), Lily (Marc-André Boivin), Céline, Pierre (Louise Beaudry), feu Jean-Guy (feu Armandine Doucet) ainsi que leurs enfants et petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Laurent (feu Lucie-Anna Castonguay), feu Lorenzo (feu Mariette Fortin), feu Émile (feu Anna-Marie Gagnon), feu Gérard (feu Alma-Rose Fortin, Marguerite Dallaire) feu Marie-Ange (feu Paul-Émile Gagnon), feu Simone (feu Roland Castonguay), feu Laurette (feu Isidore Tremblay), feu Charles (feu Mariette Tremblay, Janine Savard), feu Marie-Blanche (feu Victor Dallaire). Elle était la belle-soeur de: feu Alonzo Fortin (feu Jeannette Pagé), feu Mariette (feu Lorenzo Ouellet), feu Alma-Rose (feu Gérard Ouellet), Hélène (feu Félix Potvin), feu Thérèse (feu Lorenzo Potvin), feu Jacqueline (feu Normand Gaudreault) et Brigitte (feu Pierre Larouche). Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Côté: Mariette, feu Roland (Lucienne Girard), feu René (Jeanne Pelchat), feu Colombe (Bernard Gagnon, Lise Gagnon) et feu Paule (Évans St-Gelais); également, elle laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval.
Pour renseignements: (418) 679-3333 télécopieur: (418) 679-1688 courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire
MAISON MARC LECLERC LTÉE
de Saint-Félicien
(membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



Jean-Paul Picard
1924 - 2010

À l'hôpital St-Sacrement, le 11 janvier 2010, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Picard, époux de madame Suzanne Verreault, fils de feu monsieur Louis-Philippe Picard et de feu madame Eva Corriveau. Il demeurait à Québec. Il fut confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
(sortie av. Le Gendre via autoroute 40/boul. Charest) Québec (Québec)

Les funérailles auront lieu en **l'église St-Dominique, 175 Grande-Allée ouest, Québec (Québec), le samedi 16 janvier 2010 à 11h.** La famille sera présente à l'église à compter de 10h pour recevoir les condoléances. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Sylvie (François Barbeau), Philippe, Valérie; ses petits-enfants: François-Olivier, Matthieu, Rosalie, Olivia, Chloé; sa soeur Gemma; sa belle-soeur Marcelle Garon; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Verreault, Thérèse, Henri (Huguette Roy), Simon (Rosanne Bergeron), Pierre, Jacques (Odile Gauvin), Marie, Francine (Ronald Simard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040 avenue Belvédère, bureau 214, Sillery (Québec) G1S 3G3 ou à Radio Galilée, 3196, chemin Ste Foy, Québec (Québec) G1X 1R4, 418-659-9090.
Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Tél.: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel info@complexefunerairedelacite.com
Pour signature du livre de registre www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Carrefour des enfants de Saint-Malo

Depuis 7 ans,

nous mettons du soleil

dans la vie d'une centaine

d'enfants.

Faites un don!

262, Marie de l'Incarnation
Québec,G1N 3G4

418 682-0959

carrefourdesenfants@oricom.ca



Joseph Plante
1926 - 2010

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 10 janvier 2010, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Plante, époux de dame Rachelle Gosselin. Il demeurait à St-Laurent, I.O. Le service religieux sera célébré **le samedi 16 janvier 2010 à 14h en l'église de St-Laurent, I.O.** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au cimetière de St-Laurent, I.O.

Direction des funérailles
F.-X. BOUCHARD INC
628, chemin Royal
St-Pierre, I.O. G0A 4E0

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Diane (Bernard Boisvert), Jocelyn (Françoise Trépanier); ses petites-filles: Annie (Sylvain Huot), Julie (Patrice Aubé); ses arrière-petits-enfants: Sarah, Ève, Ann Sophie, Anabelle et Alexis; les enfants de Jocelyn (Françoise Trépanier): Pascal, Geneviève, Gwendelyne, Sébastien et les petits-enfants; ses frères, sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: Raymond, Armand (Jeannine Grégoire), Jean-Claude (Georgette Laverdière), Denise (Paul Dubé), Cécile Vézina, Marie-Reine Boily, Jeannette Gosselin, Mariette Gosselin, Laurette Gosselin, Irène G. Rousseau, Louisette G. Bussière ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire remercier chaleureusement le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus E 2000 et A 4000 pour les bons soins prodigués, les docteurs Chantale Morency, Louis Roy et Brigitte Blouin ainsi que Mario Bélanger de la pastorale. Ceux qui le désirent, un don peut être fait à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bur. 50, Québec (QC) G1K 5Y9, tél.: 418-657-5334.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur:
418-660-1614
Courriel : fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Claude Ross
1946 - 2010

À Québec à la Maison Michel Sarrazin, le 7 janvier 2010 à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Claude Ross époux de madame Suzie Gagné. Il demeurait à Deschambault. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. **Une célébration de la Parole sera célébrée en présence des cendres, le samedi 16 janvier à 14h, en l'église de Deschambault** où la famille recevra les condoléances à compter de 13h. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE LA RIVE-NORD
222, chemin du Roy, Deschambault

Monsieur Ross laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et ses soeurs: Ginette (Jacques Bourque), Jacques (Lisette Lechasseur), Monique (Robert Vincent), Danielle (feu Pierre Thompson), Michel (Gabrielle Pruneau) et Gilles (Marlène Dubé); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Judith Gagné (Claude Levac), Jacques Gagné (Carmen Alarie); ainsi que ses neveux et nièces, parents et ami(e)s. Son épouse et sa famille désirent remercier chaleureusement le personnel de la Maison Michel Sarrazin pour les bons soins prodigués en ses derniers moments de vie. Pour ceux qui le désirent compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery (Québec) G1T 1P5, téléphone 418-687-6084, télécopieur 418-687-0923. Des formulaires seront disponibles à l'église.

Pour renseignements
Téléphone: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel: coop.rivenord@globetrotter.net



Laurette Roy
1931 - 2010

Au CSSS de Rivière-du-Loup, le 9 janvier 2010, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Laurette Roy, fille de feu M. Ludger Roy et de feu dame Marie-Ange St-Pierre, demeurant au 204-4, Emilie-Gamelin, Rivière-du-Loup, autrefois de Saint-Arsène. La famille recevra les condoléances au funérarium

MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE
1, rue de la Fabrique, Saint-Arsène

le vendredi 15 janvier 2010 de 19h à 22h et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 10h30 en l'église de Saint-Arsèn**e et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Antoinette (Léonard Bérubé), Philippe (Rachel Thériault), feu Thomas (feu Marie-Laure Lafrance), Arsène (feu Rita Boucher), Rita (feu Gérard Lafrance), Gabrielle, r.s.r., feu Albert, ptre, Roland (Rollande Bérubé), sa meilleure amie Mariette Lebel Desrosiers, ses neveux et nièces ainsi que les membres des familles Roy et St-Pierre. Un merci est adressé à la direction et au personnel de la résidence Le St-Louis de même qu'au personnel du 5e étage du CSSS de Rivière-du-Loup et tout spécialement à sa nièce madame Colette Roy pour son engagement quotidien. Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Parkinson du Québec, 1253, avenue McGill Collège, bureau 402, Montréal H3B 2Y5. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE
MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE
169, LAFONTAINE, C.P. 934
RIVIÈRE-DU-LOUP, QC
Tél.: (418) 862-2669
Télécopieur: (418)862-0939
Courriel: info@m-a-rioux.qc.ca
www.m-a-rioux.qc.ca
Affilié à la C.T.Q.



Michèle Soucy
1951 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 janvier 2010, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Michèle Soucy, fille de feu dame Noëlla Madore et de feu M. Arthur Soucy. Elle demeurait à Lévis, autrefois de Saint-Pascal, Kamouraska. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DANIEL CARON
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal

le samedi 16 janvier 2010 de 11h30 à 14h50. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 15h en l'église de Saint-Pascal**, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Denise (Camille Lévesque), Simon (Lise Morneau), Gilles (Gisèle Pelletier), Guy p.m.é., Noël (feu Nicole Pelletier) (son amie Denise Bertrand) et Alain. De plus, elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces qui lui étaient chers: Joëlle, Réjean, Claudine et Manon Lévesque; Martin et Frédéric Soucy; Brigitte, Éric et Sébastien Soucy; Caroline, Dominic et Julie Soucy; Jean-François Soucy ainsi que les conjoints et conjointes, plusieurs cousins, cousines, autres parents, ses confrères et consoeurs de travail de la Fédération des Caisses Desjardins de Lévis et ses ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis (Québec) G6V 3Z1. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DANIEL CARON
353, avenue Chapleau
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Renseignements: 418 492-2222
Salon: 418 492-2222
Sans frais: 1 800 300-2951
Télécopieur: 418 492-7385
Courriel: rf.caron@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com



Gabrielle St-Pierre
1933 - 2010

Au Centre d'Hébergement de Saint-Jean-Port-Joli, le 8 janvier 2010 à l'âge de 76 ans, est décédée mademoiselle Gabrielle St-Pierre. Originaire de Cap-Saint-Ignace, elle était la fille de feu monsieur Amédée St-Pierre et de feu dame Yvonne Gamache. Elle laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Cécile (feu Gilbert Caron), Marie-Anna (Marius Hallé), Thérèse (Jean-Paul Bernier), André (Anne–Marie Couture), Marguerite (Gaston Desmeules), Elise, Alfred (feu Claudette Gaudreau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle est allée rejoindre sa soeur Jeanne-D'Arc (feu Sylva Morin) et son frère Alphonse. Un merci spécial au personnel et aux bénévoles du Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli, pour leur amitié, leur soutien, leurs attentions et tous les bons soins prodigués à Gabrielle au cours de ces nombreuses années passées parmi eux.

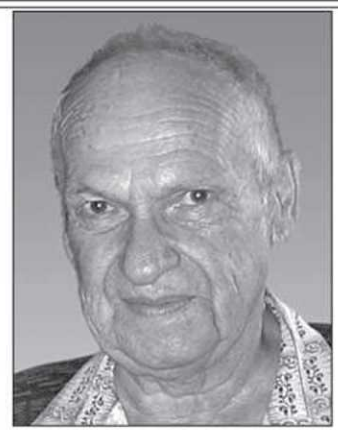
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet, 430, Jean Leclerc, St-Jean-Port-Joli (Québec), G0R 3G0 ou à la Société canadienne de la Sclérose en Plaques, 245, rue Soumande, bureau 202, Québec (Québec) ou à la Fabrique de Cap-Saint-Ignace (Fonds Marguerite-d'Youville), 15 rue Jacob, Cap-Saint-Ignace (Québec) G0R 1H0. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
560, du Souvenir, Cap-St-Ignace

vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h; samedi jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier 2010 à 14h, en l'église de Cap-Saint-Ignace**; et de là au cimetière paroissial.

Pour renseignements ou messages de condoléances: (418) 246-533
sans frais: 1-877-598-3093
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net.
Site web: www.deladurantaye.qc.ca.
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

Recyclez-moi!



Denis Tessier

Au CHUL de Québec, le 9 janvier 2010, entouré de sa famille, est décédé à l'âge de 75 ans, monsieur Denis Tessier, époux de dame Rita Bertrand et fils de feu Laurent Tessier et de feu Aurore Petit, demeurant à St-Ubalde. Ses funérailles seront célébrées le **samedi 16 janvier 2010 à 14h, en présence de ses cendres en l'église de St-Ubalde**. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie religieuse pour recevoir vos condoléances sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE LA RIVE-NORD
138, St-Jacques, St-Ubalde

Monsieur Tessier laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Suzanne (Renald), Claude (Christine) et Pierre (Angie); ses petits-enfants: Daniel, Julie, Patrick, Hélène, Tommy, Cynthia, David, Brendan et Joshua; sa soeur, Michelle (feu Vital Matte); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannine, Eloi, Roger (Angèle), Marcel (Lizette), Yolande (Noël), Thérèse (Jean-Charles), Clément, Raymonde, Jean-Yves (Lise), Gérard (Carmen), Michel (Suzie), Ronald, Christian et Denis; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille désire remercier le personnel du CHUL pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Nous vous invitons à traduire vos marques de sympathie par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Sillery, (Québec) G1S 3G3. Des formulaires seront disponibles à l'église.

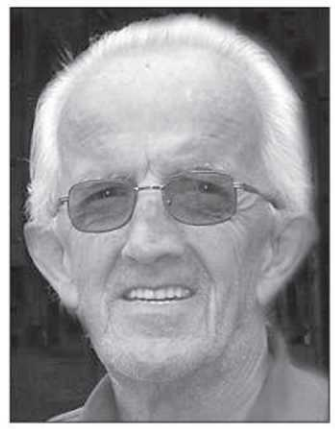
Pour renseignements
Téléphone: 418-268-3575
Télécopieur: 418-268-3852
Courriel:
coop.rivenord@globetrotter.net
Site internet: www.cooprivenord.com
Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec



Merle Brennan Têtu
1937 - 2010

À la Maison Michel-Sarrazin, le 5 janvier 2010, à l'âge de 72 ans et 11 mois, est décédée madame Merle Brennan, épouse de monsieur Jean Têtu. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré **le samedi 16 janvier 2010 à 11h en l'église St-Louis-de-France (1576, route de l'Église à Sainte-Foy).** L'inhumation se fera au cimetière St-Patrick à une date ultérieure. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Nathalie Lavoie), Michael (Annie Clément), Sandra (David Webber); ses petits-enfants: Clara Têtu, James Têtu; sa soeur Dorothy Brennan (feu Michel Gariépy); ses belles-soeurs de la famille Brennan: Suzanne Martin (feu Donald Brennan), Kathleen Ménard (feu Richard Brennan); ses belles-soeurs et ses beaux-frères de la famille Têtu: Pierrette Jutras, (feu Jacques Têtu), Dr André Têtu (Gertrude Lemieux), Claude Têtu; neveux, nièces, parents et amis. La famille tient à remercier tout particulièrement Dre Marie Têtu pour sa disponibilité, madame Chantale Chabot du CLSC, pour son dévouement, madame Michelle Drouin, pour sa longue et sincère amitié ainsi que toute la merveilleuse équipe du CLSC Ste-Foy-Cap-Rouge pour sa sollicitude et sa compétence. Une reconnaissance inoubliable est également à souligner envers tout le personnel ainsi que tous les bénévoles de la Maison Michel-Sarrazin, pour leur savoir-faire, leur tendresse et leur compassion. À tous ceux qui voudraient traduire leur sympathie par un don, il sera apprécié de bien vouloir le faire à la maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. Saint- Louis, Québec, G1T 1P5, laquelle (son personnel et ses bénévoles) a tout fait pour rendre les derniers jours de Merle paisibles et sereins et il est plus que souhaitable que cette belle oeuvre puisse continuer. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Bernard «Beep Beep» Tremblay
1931- 2009

Au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, le 24 décembre 2009, est décédé paisiblement et entouré de sa famille, monsieur Bernard «Beep Beep» Tremblay demeurant à Lévis. Il était âgé de 78 ans et laisse dans le deuil son épouse: Gisèle Roy; ses fils: Simon et Stéphan (Gina Bourque); ses petits-enfants adorés: Jacob Tremblay, Etienne, Megan et Jade Tremblay ainsi que Camille, Ariane et Justine Duchesne. Il laisse également son ex-beau-frère: Edouard Lamothe; sa nièce: Sylvie Lamothe (Steve Baker); de même que plusieurs amis et ses ex-compagnons de Mil Davie. Un merci tout spécial à Christiane et Marie-Claude du Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis ainsi qu'à tout le personnel du 5ème étage, pavillon Saint-Joseph. Merci aussi à Sylvie Hains, Raymond et Aurore Roy, amis de la famille, pour leur soutien. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, case postale 1, Sainte-Marie, G6E 3B4 ou à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS

le samedi 16 JANVIER à compter de 12h30. **La liturgie de la Parole suivra à 14h30 au même endroit**.

Pour renseignements
418-837-4757
Télécopieur 418-837-9317
condoleances@gilbertturgeon.com
www.gilbertturgeon.com
membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Grâce à vos dons, l'Armée du Salut est le plus important fournisseur non gouvernemental de services sociaux au Canada.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

Un don d'espoir pour la vie



Cécile Duchesne Tremblay

1914 - 2010

Décédée à Québec, le 10 janvier 2010. Née aux Éboulements, le 10 décembre 1914, de Lucienne Tremblay et d'Arthur Duchesne, elle avait épousé feu J. Roméo Tremblay le 16 octobre 1937. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Euclide De Grace), Jacques (Ginette D'Amours), Jeanne-Andrée (Madeleine L'Heureux), Martin (Diane Hudon), Richard (Sylvie Lauzon), Pierre (Jean Parent), ses trois soeurs et son frère encore vivants: Simone, Marguerite, Marie et Marc, en plus de ceux décédés. Elle laisse également derrière elle de nombreux petits-enfants, des arrière-petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. La famille recevra parents et amis le vendredi 15 janvier à compter de 10h au

693, AV. NÉRÉE-TREMBLAY, QUÉBEC

Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, le même jour, à 11h30. Vos témoignages de sympathie pourront être faits à la Fondation de l'hôpital Saint-Sacrement; tél.: 649-5959. Des enveloppes seront disponibles au salon. Merci au personnel dévoué des centres Christ-Roi et St-Jean Eudes. Maman Cécile va nous manquer mais son souvenir va continuer de nous réchauffer durant de nombreux hivers. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 1R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



Richard Tremblay

1949 - 2010

Toi qui as aimé, chéri, gâté tous ceux qui t'entouraient, tu seras toujours dans nos coeurs.

À l'Ange-Gardien le 11 janvier 2010, à l'âge de 60 ans, est décédé accidentellement, M. Richard Tremblay, fils de Mme Marguerite Jobidon et de feu M. Lionel Tremblay et époux de Mme Nicole Simard. Il demeurait à Québec (arr. Beauport). La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »
738, Royale, Québec (Beauport) G1E 1Z4

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que samedi jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **samedi 16 janvier à 13h30 en l'église de la Nativité de Notre-Dame, 25, du Couvent (arr.Beauport).** Il sera déposé ultérieurement au columbarium du centre commémoratif Wilbrod Robert. Il laisse dans le deuil son épouse Nicole Simard, ses enfants: Simon (Claudia Dupont), Dominic et Jérôme-Alexandre; il était le papi adoré de: Alycia, Mathis et Mikael; sa mère Marguerite Jobidon (feu Lionel Tremblay), ses frères et soeurs: Marcel R. (Martine Bougie), Raynald (Andrée Trugeon), Marjolaine (Jean-Guy Huot), Pierre (Gisèle Samson) et Carmel; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Simard: Denise (Jacques Bilodeau), Gisèle (feu Jean Jobidon), Gaston (Lucie Boudreault), Hélène (Jean-Yves Michaud), Jacqueline (Réjean Bérubé), Francine (Gilles Mathieu), Claudette (Sylvain Turcotte), Danielle (Michel Poulin), Jean-Richard (Sylvette Lessard) et Liette (André Huot); ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, ami(e)s et clients. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à Fondation de l'Auberivière, 40, rue St-Paul, Québec (QC) G1K 3X3.

Pour renseignements: 418 - 661-9223
À votre disposition condoléances par télécopieur: 418 - 661-6303
ou www.wilbrodrobert.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Nicole Vignola

1957 - 2010

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 janvier 2010, à l'âge de 52 ans, est décédée dame Nicole Vignola, épouse de monsieur Daniel Vignola. Elle demeurait à Pintendre. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Kathy (Yves Garant) et Éric (Geneviève Brisebois); ses petits-fils: Benjamin et Justin; ses soeurs et son frère: Lyne, Claude (Marlène Tremblay), Solange (Régis Hovington), Danielle (François Couturier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Diane (Serge Gauthier), Guy (Chantale Boudreau), France (Alain Parent), Manon (Mike Seaburn); sa filleule Daphnée, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE CLAUDE MARCOUX LTÉE

1845, boul. de la Rive-Sud, St-Romuald

le vendredi 15 janvier 2010 de 19h à 22h et le samedi 16 janvier dès midi. **Une cérémonie sera célébrée à la chapelle du complexe à 15h.** Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél.: 418-683-8666.

Pour renseignements: 418-839-8823
Télécopieur: 418-839-0016
Courriel: cmarcoux@videotron.ca
Visitez notre site Internet:
www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Michelle Bédard Voyer

1941 - 2010

SLA. Trois lettres qui changent la vie. À JAMAIS.

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 12 janvier 2010, à l'âge de 68 ans est décédée madame Michelle Bédard Voyer, fille de feu madame Irène Petit et de feu monsieur Gérard Bédard. Elle demeurait à Québec.La famille recevra les condoléances le samedi 16 janvier 2010 de 9h à 11h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

1600, av. Le Gendre
(sortie av. Le Gendre via autoroute 40/boul. Charest) Québec (Québec)

Une liturgie de la parole aura lieu le **samedi 16 janvier 2010 à 11h en la chapelle du Complexe Funéraire de la Cité.** Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christiane (Bruno Gagné), Benoit (Sylvie Guay), Nathalie (Dan Janidlo), ses petits-enfants: Marie-Josée et Julie Gagné, Raphaël Voyer, Alexandra Janidlo, Jessica et Jo-Anny Picard, son arrière-petit-fils: James Gagné, sa soeur et ses frères: feu Clément (Suzanne Duplain), Liliane (Claude Bélanger), feu Robert (Lise Beaulé), Raymond (Linda Perry), le père de ses enfants, André Voyer et plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille tient à remercier sincèrement le Dr Fabien Côté et le Dr Nicolas Dupré ainsi que tout le personnel du cinquième étage du Centre d'hébergement de Limoilou également le personnel de l'unité 3B de l'hôpital Enfant-Jésus pour les bons soins et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de la SLA du Québec, 5415, rue Paré, bureau 200, Montréal (Québec) H4P 1P7. Téléphone 514-725-2653. Télécopieur 514-725-6184. www.sla-quebec.ca.

Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
Tél.: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel
info@complexefuneraireledelacite.com
Pour signature du livre de registre
www.complexefuneraireledelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Remerciements



Dr Pierre Huot

Vous avez été nombreux à nous témoigner votre sympathie et votre soutien à la suite du décès de Pierre Huot, survenu le 14 novembre 2009. Ces gestes de réconfort qui se sont traduits par votre présence, des offrandes de messes, des dons ou des envois de fleurs ont été grandement appréciés. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression personnelle de notre profonde et sincère reconnaissance.

Son épouse Pauline ainsi que toute sa famille



Jean-Marie (Johnny) Moisan

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Jean-Marie (Johnny) Moisan, survenu le 7 novembre 2009. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Rollande et ses enfants Maureen, Jean, Pierre, Lucie et Diane

Anniversaires de décès



Michelin Boucher

L'homme qui meurt est un astre couchant qui se lève plus radieux dans un autre firmament.

En souvenir de toi, Michelin, une messe sera célébrée ce dimanche 17 janvier 2010 à 9h30 en l'église de Saint-Romuald pour souligner le 1er anniversaire de ton décès survenu le 12 janvier 2009.

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous par leur présence ou leur pensée.

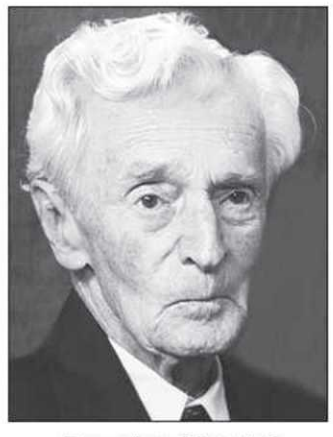
Cultivez votre bonheur !
Ton épouse Raymonde



Fernande Carrier

Le dimanche 17 janvier 2010 à 10h30, en l'église Christ-Roi, Lévis, sera célébrée une messe anniversaire en mémoire de Fernande Carrier. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Sa famille



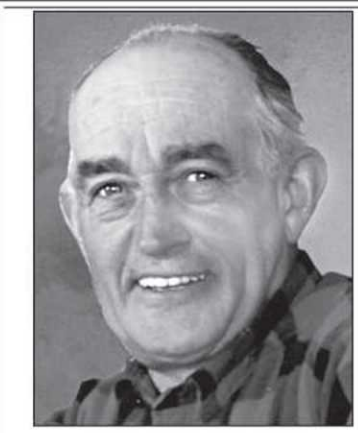
Rosaire Chartré

Tu es toujours présent dans nos coeurs. De là-haut, continue de veiller sur nous.

À la douce mémoire de Rosaire Chartré, décédé le 16 janvier 2009, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 17 janvier 2010 à 9h30 à l'église Ste-Françoise Cabrini à Lac St-Charles. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour la célébration.

La famille Chartré



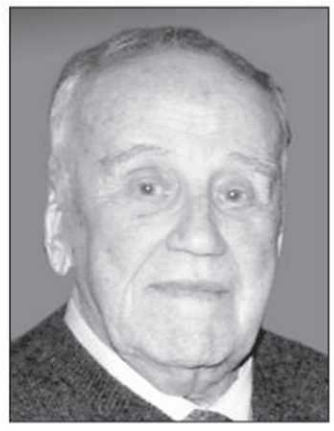


Maurice Drolet

Déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours présent dans nos coeurs et nos pensées. Tous ceux et celles qui t'ont connu, auront une pensée pour toi en ce jour du premier anniversaire de ton décès.

Une messe sera célébrée le dimanche 17 janvier 2010 à 11h15 en l'église Notre-Dame de L'Annonciation de L'Ancienne-Lorette, à la mémoire de monsieur Marcel Drolet.

Ton épouse Louisette, ton fils Denis et ta fille Guylaine



René Ferland

1923 - 2009

Il y a un an que tu nous as quittés. Ton départ a laissé dans nos coeurs une grande peine et un grand vide, une présence qui demeure irremplaçable. Dans ce monde meilleur où tu es maintenant, guide-nous et protège-nous.

À la douce mémoire de René Ferland, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 16 janvier 2010 à 16h en l'église Ste-Angèle de St-Malo, rue Marie de l'Incarnation. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ton épouse Fernande, les enfants et petits-enfants



Corinne (Demers) Julien

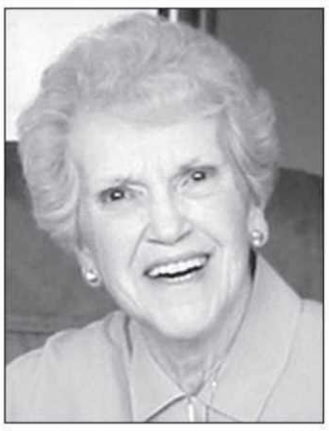
Déjà un an que Grand-Maman Corinne est partie. Toujours elle sera dans nos coeurs et nos pensées, toujours nous l'aimerons.

En sa mémoire, une messe sera célébrée le samedi 16 janvier 2010 à 16h30 en l'église Saint-Benoît Abbé, au 3420, rue Rochambeau, face au Château Bonne-Entente. Bienvenue à ceux et celles qui voudront se joindre à nous.

Ses enfants, Claudette, Jacques, Louise, conjoints, petits-enfants et arrière-petits-enfants

Donnez généreusement
Merci !
Fondation des maladies de l'œil
418 654-0835
fondationdesmaladiesdeloeil.org

Anniversaires de décès



Angèle Beaumier Trottier

1918 - 2009

«L'amour d'une mère c'est comme l'air: c'est tellement banal qu'on ne le remarque même pas. Jusqu'à ce qu'on en manque.»
Pam Brown

Chère maman,

Un an déjà a passé depuis que tu nous as quittés. Mais l'amour infini que tu as toujours su nous donner demeure dans nos coeurs et nous aide à accepter de vieillir sans toi. Sache que cet amour précieux et éternel se propage parmi nos enfants et petits-enfants. C'était ton souhait le plus cher. Tu peux te reposer et continuer de veiller sur nous, comme tu l'as toujours fait avec papa, que tu as enfin retrouvé après toutes ces années de séparation. De savoir nos parents de nouveau réunis nous console.

Tes enfants, Louise, Pierre, Esther, Daniel et Marie-Christine

Faveurs obtenues

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.P.

Monuments

MONUMENTS
THÉRIAULT & FILS
710, 1ère Avenue
Québec
418-524-1561

Don
In Memoriam

Un espoir pour nos jeunes

Exprimez vos condoléances par un don à la
Fondation Georgette-Lavallée
pour les élèves démunis des écoles primaires de la grande région de Québec
418-628-4355
www.fondationglavallee.qc.ca
Formulaires disponibles dans les salons

Vers une Coupe du monde de tennis



MELBOURNE — Une initiative révolutionnaire en faveur d'une Coupe du monde de tennis qui remplacerait la Coupe Davis sera discutée par les joueurs aux Internationaux d'Australie, a annoncé hier le Serbe Novak Djokovic (photo).

Membre du Conseil des joueurs de l'ATP, le numéro trois mondial a expliqué que l'idée d'une Coupe du monde regroupant 32 pays tous les deux ans émanait de la Fédération internationale de tennis. «C'est tout frais et ce ne sont que des idées, nous avons décidé de ne rien arrêter encore, car il faut aussi prendre en compte les autres parties. Le vrai problème, ce sont les parraineurs : sans eux, il n'y a pas de tournois, et sans tournois, les joueurs n'existeraient pas», a d'ailleurs reconnu Djokovic, ajoutant néanmoins que «les joueurs sont ceux qui font le spectacle et leur avis doit être pris en compte».

Cette compétition, ramassée sur 10 jours, consisterait en des matchs plus courts que ceux disputés actuellement en Coupe Davis (au meilleur des cinq sets) durant lesquels les joueurs disposeraient d'un temps limité entre les points et effectueraient des remplacements obligatoires. Ces discussions interviennent alors que certains joueurs sont mécontents du format actuel de la Coupe Davis. «Le format n'est plus adapté pour les joueurs. Notre sport évolue, il faut donc changer certains aspects. C'est vraiment trop pour nous [cinq sets, trois jours d'affilée], avec en plus des matchs en tournoi les semaines précédente et suivante», a clamé le Croate Ivan Ljubicic. ***AFP***

EN BREF

Opéré, Khabibulin va rater trois mois

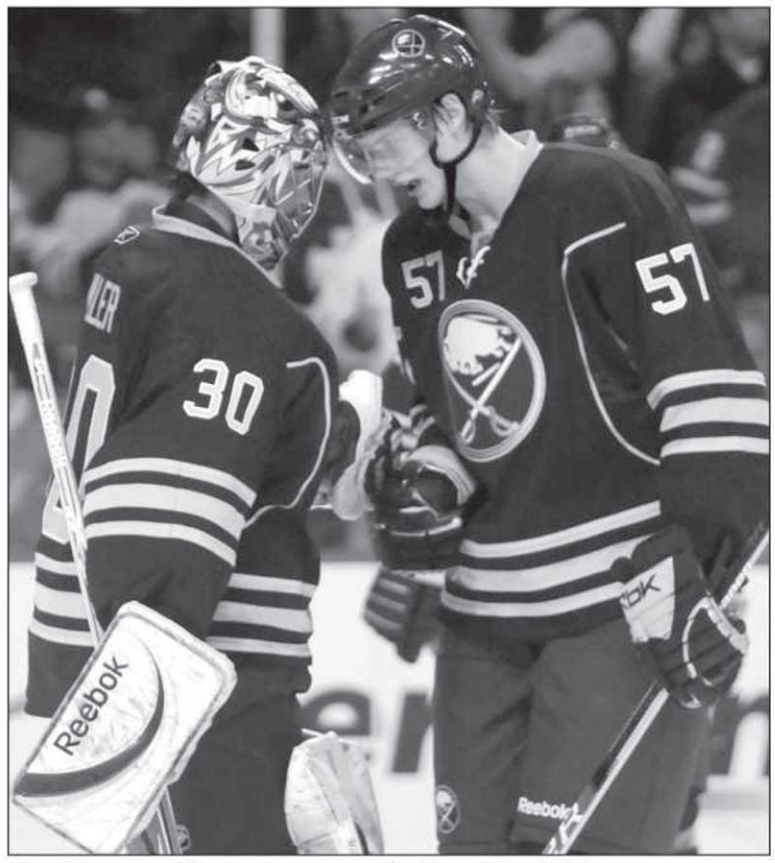
→ Nikolai Khabibulin subira aujourd'hui une opération pour réparer une hernie discale et il devra d'absenter pour trois mois. Le gardien des Oilers d'Edmonton n'a pas joué depuis le 16 novembre. Cette saison, il a une fiche de 7-9-2, une moyenne de 3,03 et un pourcentage d'arrêts de ,910. Au cours de l'été, le hockeyeur de 37 ans a signé un contrat de quatre ans d'une valeur de 15 millions $US. Jeff Deslauriers et la recrue Devan Dubnyk tiendront le fort en l'absence de Khabibulin. Les Oilers sont aussi sans les services de leur joueur le plus talentueux, Ales Hemsky, perdu pour la saison à la suite d'une opération à l'épaule gauche. ***La Presse Canadienne***

Danton : de la prison à l'université

→ Déclaré coupable d'avoir participé à un complot de tentative de meurtre dont la cible était son père, Mike Danton a obtenu des autorités des services correctionnels la permission de jouer au hockey avec l'Université Saint Mary's de Halifax. L'ex-joueur de la LNH ne disputera pas son premier match avec les Huskies tout de suite. C'est l'entraîneur Trevor Stienburg, un ex-premier choix des Nordiques au repêchage de 1984 (15e au total) qui décidera du moment approprié. Les Huskies sont classés huitièmes au pays. Danton, 29 ans, a complété certains cours par correspondance à l'Université Queen's (Kingston, Ont.) et il s'est inscrit à trois cours de sociologie à Saint Mary's. Un retour dans la LNH est peu probable, puisque son dossier criminel l'empêcherait de séjourner aux États-Unis. Il a marqué 10 buts en 92 matchs avec St. Louis et New Jersey au fil de sa brève carrière dans la LNH. ***La Presse Canadienne***

Judo : nouvelle session au CRSA

→ Le club de judo de Cap-Rouge–Saint-Augustin (CRSA) lance sa 42e année d'activités avec une nouvelle session hivernale ouverte à tous âgés de quatre ans ou plus. Info : 418 650-1313. ***Olivier Bossé***



Tyler Myers constitue toute une muraille devant Ryan Miller. — PHOTO REUTERS

Myers, un géant payant pour Rivet

Associated Press

BUFFALO, N.Y. — Le défenseur Tyler Myers connaît un si bon départ à sa saison recrue que Craig Rivet a trouvé le moyen d'en profiter financièrement. Chaque fois que le capitaine des Sabres de Buffalo est invité à évaluer le niveau de jeu de son jeune coéquipier, Myers doit lui remettre 5 $.

Cette semaine, avant même que le journaliste réussisse à terminer sa question au sujet de Myers, Rivet a jeté un regard vers le défenseur de 6'8", de l'autre côté du vestiaire, et crié : «Hé, Mysie! Sors-en un autre de tes poches, mon ami!» Selon Rivet, Myers lui doit 275 $ depuis qu'il est devenu le relationniste officieux du jeune, il y a deux mois, quand les questions au sujet de ce dernier se sont multipliées. Et de la façon que Myers s'est révélé comme l'une des meilleures recrues dans la LNH, cet hiver, qui sait quel sera le décompte final.

Myers a rougi quand on lui a parlé de sa dette à l'endroit de Rivet. «Il est sérieux. Je suis certain que je devrai finir par le payer. Ça s'additionne pas mal vite.» À l'image de ses statistiques, d'ailleurs. Ses 26 points (6-20) en 44 matchs lui donnent le sixième rang chez les recrues et le premier échelon parmi les défenseurs de première année. Il est le meneur chez les Sabres, de même que chez les recrues de la LNH, pour les minutes disputées par match (23:10).

TEMPS DE GLACE MÉRITÉ

Et dire que les Sabres se sont demandé, en début de campagne, s'il ne valait pas mieux pour son développement que Myers retourne dans les rangs juniors. «Quand on regarde la façon dont il a joué, il a mérité chaque minute de temps de glace», a affirmé l'entraîneur Lindy Ruff, qui a toutefois ajouté un avertissement à l'intention du joueur qui aura 20 ans dans trois semaines. «Il sera maintenant confronté à la lourde tâche de passer au travers de la deuxième moitié de la saison de la Ligue nationale, avec beaucoup de voyages. Ce sera un autre test parmi d'autres pour un jeune homme à sa première saison.»

Burrows écope d'une amende de 2500 $

TORONTO — Colin Campbell, le préfet de discipline de la LNH, a officiellement imposé une amende de 2500 $ à Alex Burrows pour avoir affirmé que l'arbitre Stéphane Auger lui avait décerné deux pénalités pour se venger lors de la défaite de 3-2 des Canucks de Vancouver face aux Predators de Nashville, lundi.

«C'était personnel, avait déclaré Burrow. Tout a commencé pendant l'échauffement avant les hymnes nationaux. L'arbitre m'a approché et il m'a dit que je l'avais fait mal paraître à Nashville.» Le 8 décembre, l'attaquant avait fait prendre une pénalité majeure à Jerred Smithson. «À cause de l'ego d'un homme, qui a tourné la situation en différend personnel, ce sont les amateurs et l'équipe qui en paient le prix», avait ajouté l'attaquant des Canucks. «Je pense qu'il ne devrait pas arbitrer pour le reste de l'année pour avoir appelé des punitions de la sorte.»

«Nous avons déterminé que les affirmations de M. Burrows concernant une discussion entre Auger et lui avant le match, et plus spécifiquement les allusions sur le fait qu'Auger aurait eu un parti pris contre le joueur ou l'équipe de Vancouver, ne peuvent être prouvées», a déclaré Campbell par voie de communiqué. «Je crois fermement que rien d'inapproprié n'a été dit lorsque l'arbitre Auger a engagé une brève conversation avec le joueur peu avant la mise au jeu initiale, et que les intentions de l'arbitre sont au-delà de tout reproche.»

NUISANCE POUR LA LIGUE

La LNH a indiqué que les commentaires de Burrows nuisaient à la ligue et au jeu. «La LNH ne tolérera pas la nature personnelle des commentaires de M. Burrows à l'endroit de l'arbitre Auger ou le fait qu'il a évoqué la question d'intégrité autant de l'officiel que du jeu», a écrit Campbell.

Selon une source au courant de la situation, l'amende de 2500 $US est la somme maximale qu'on pouvait imposer à Burrows, car l'Association des joueurs n'avait pas de représentant lors de l'évaluation du cas. ***La Presse Canadienne***

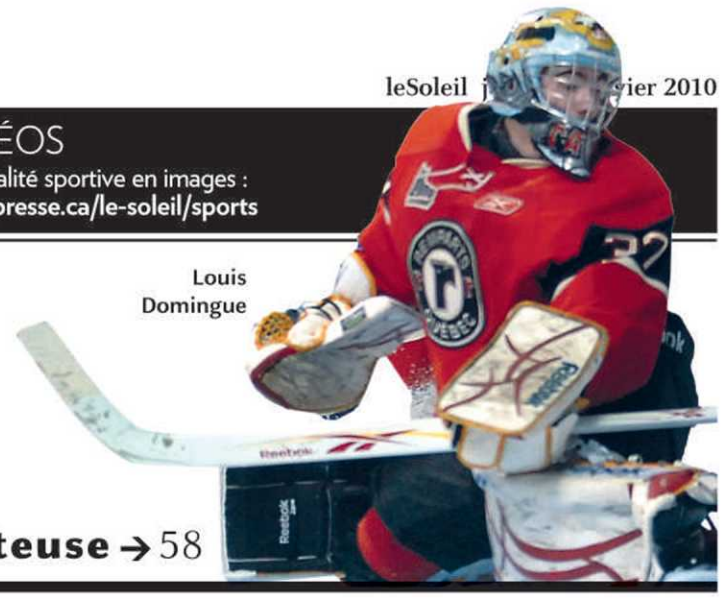
Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

ZONE CAPITALE
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports



Louis Domingue

REMPARTS Indiscipline coûteuse → 58



Chantal Lachance (Gestev) et Guy Napert-Frenette (Snowboard Canada) examinent les installations érigées à l'îlot Fleurie en prévision du Snowboard Jamboree.
— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Snowboard Canada ambitieux

La constitution finale de la délégation canadienne en planche à neige pour les JO reste à faire, mais déjà Snowboard Canada a de grandes ambitions. «On est là pour gagner, pas pour s'amuser», assure Guy Napert-Frenette, gestionnaire aux communications pour l'organisme. Il estime que cette sélection tardive culminera sur la meilleure formation possible à l'aube des Olympiques. «Il n'y aura pas de dernier tour de piste. Il faudra que tu sois en feu pour être là.»

Parmi les rares «enflammés» qui ont déjà leur laissez-passer, on compte les Québécois Dominique Maltais (*snowboardcross*), Jasey-Jay Anderson (alpin) et Justin Lamoureux (demi-lune). Les Britanno-Colombiens Maëlle Ricker et Robert Fagan (*snowboardcross*), de même que l'Ontarien Matthew Morison (alpin) complètent le tableau. Sans verser dans les prédictions précises, Napert-Frenette dit que le Canada vise cinq médailles. Un objectif qui peut paraître ambitieux quand on sait que pour chaque sexe il n'y a que trois finales possibles. Mais Napert-Frenette affiche une belle assurance : «On est prêt !»

Jean-Sébastien Massicotte

Véritables mini-Olympiques

Jean-Sébastien Massicotte
jsmassicotte@lesoleil.com



Impatient de voir sur les pentes les membres de l'équipe canadienne de planche à neige pour les compétitions du Snowboard Jamboree, du 20 au 24 janvier, Guy Napert-Frenette est catégorique : le festival annuel présenté à Stoneham et à Québec aura ni plus moins l'importance de «mini-Olympiques».

«Les enjeux sont grands dans tous les pays», explique le gestionnaire aux communications pour Canada Snowboard. En effet, au moment de clore l'événement organisé par Gestev, il sera temps de confirmer la sélection des planchistes membres de la délégation canadienne pour les JO de Vancouver. *Idem* pour les autres pays. «À minuit le 24, tous doivent faxer leur *line-up* à la Fédération», précise Napert-Frenette.

Pour illustrer l'importance de cette 13e présentation de la Coupe du monde de planche à neige dans la région de Québec, le gestionnaire rappelle qu'il reste toujours 12 places disponibles sur les 18 que compte la délégation canadienne. Ce qui fait qu'à moins de trois semaines du début des JO, les athlètes en *snowboardcross*, demi-lune et slalom géant parallèle ne ménageront aucun effort pour concrétiser leur rêve olympique.

CONCURRENTS EN HAUSSE

Chantal Lachance, directrice des opérations de Gestev, se réjouit de voir le nombre d'athlètes en provenance d'une trentaine de pays bondir de 400 à 465 cette année. Une influence olympique aussi bien ressentie du côté de l'accréditation des médias, avec plus de 200 journalistes attendus. «Je pensais qu'il y aurait moins d'athlètes», s'étonne-t-elle cependant. Car aussi près des Olympiques, le Jamboree aurait bien pu souffrir d'une certaine «retenue» de la part des planchistes, cherchant à éviter la fatigue et les blessures juste avant l'ultime rendez-vous. Mais comme les sélections sont demeurées à l'avant-plan...

Bref, beaucoup de monde et une charge accrue de travail pour les organisateurs, mais ceux-ci comptent bien profiter de la situation pour fignoler leurs préparatifs en vue des Mondiaux de planche à neige de 2013, qui seront tenus dans la région.

Aux yeux de Chantal Lachance, c'est une occasion de plus de mettre en évidence le savoir-faire des gens d'ici dans l'organisation de grands événements. Sans se lancer dans le débat d'une éventuelle candidature olympique pour Québec, la cofondatrice de Gestev souligne que ce qui se passe actuellement ne peut qu'être positif.

En attendant, l'engouement de Vancouver 2010 transparaît notamment chez les quelque 560 bénévoles impliqués par l'entreprise de Chantal Lachance. «On sent qu'ils sont très fiers. Pour eux, c'est une occasion de participer [aux Olympiques] par la bande!»

NOTES: Alors que les meilleurs planchistes au monde débarqueront au Snowboard Jamboree, une grande vedette brillera par son absence. Le médaillé d'or en demi-lune des JO de Turin en 2006, Shaun White, sera plutôt en compétition avec le reste de l'équipe américaine de *half-pipe* à Park City en Utah… **Les équipes chinoise et japonaise resteront dans la région après le Jamboree pour s'entraîner en vue des Jeux.**

LNAH

Pont-Rouge bouge

→ Toujours campé à la queue du classement de la Ligue nord-américaine de hockey, Pont-Rouge continue de brasser les cartes en espérant bientôt tirer la main gagnante. Le Lois Jeans a échangé l'attaquant Dominic Chiasson au Marquis de Saguenay en retour des attaquants Éric Lecompte et Pierre-Luc Bélanger, en plus d'un choix de cinquième ronde en 2010. Cette saison, Chiasson, 32 ans, a cumulé 14 points en 22 matchs avec Thetford Mines et Pont-Rouge. Quant à Lecompte, 34 ans, il avait disputé un seul match jusqu'ici, contre aucun pour Bélanger. Le Lois Jeans reçoit Rivière-du-Loup, demain, à Pont-Rouge. ***Olivier Bossé***



BASEBALL

Les Capitales au boulot le 27 mai

→ Les Capitales de Michel Laplante (photo) amorceront officiellement la 12e saison de leur histoire le jeudi 27 mai, au Stade municipal de Québec. Les champions en titre de la ligue Can-Am recevront alors pour une série de quatre matchs la nouvelle équipe du circuit, basée à Pittsfield, au Massachusetts. Les anciens American Defenders du New Hampshire (Nashua) comptent parmi les cinq équipes que Québec affrontera au fil du calendrier régulier de 94 rencontres. Le premier séjour à domicile sera marqué par une visite des finalistes déçus de l'an passé, les Tornadoes de Worcester. Pour boucler la première demi-saison le 17 juillet, Québec se rendra pour la première fois en sept ans au parc Wahconah de Pittsfield, endroit où ils affrontaient les Black Bears de Berkshire à l'époque de la ligue Northeast. Le mois d'août s'annonce fort chargé avec 17 matchs sur 29 en territoire ennemi. Au total, ils défieront Pittsfield, Worcester et le Rox de Brockton 20 fois, les Jackals du New Jersey 17 fois et les Skyhawks de Sussex 16 fois. Sur neuf jours de congé, ils auront quatre lundis, deux dimanches, deux jeudis et un mercredi. ***Olivier Bossé***

HOCKEY

Pas de défaite... et pas de médaille

→ Lors d'un récent tournoi disputé au Collège de Stanstead, en Estrie, les Dynamiques hockey du Cégep de Sainte-Foy n'ont pas été en mesure d'atteindre la ronde des médailles. Et ce, même s'ils n'avaient perdu aucun de leurs trois matchs préliminaires! Après avoir mérité une victoire et deux nulles, les joueurs de l'entraîneur Christian LaRue ont été victimes du bris d'égalité par deux buts alloués en trop. Le défenseur Michaël D'Auteuil s'est néanmoins révélé grâce à «sa vitesse, la qualité de ses passes et sa robustesse». C'est donc parés d'une fiche globale de 19-10-6 que les Dynamiques se présenteront à Lake Placid, du 22 au 24 janvier, pour le 31e Northwood Invitational, une de leurs plus importantes sorties de la campagne. Au retour, le lundi 25, ils tiendront une soirée d'information à l'occasion des portes ouvertes du Cégep de Sainte-Foy. La saison prochaine, 10 postes devront être comblés. Infos: 418 656-2535 ou www.cegep-ste-foy.qc.ca/dynamiques. ***Olivier Bossé***



Les anciens Nordiques Marc Fortier, Louis Sleigher et Pierre Lacroix ont accepté l'invitation du président du Tournoi international atome de Lévis, Michel Gagné (deuxième à gauche), et du président d'honneur François Côté, au grand plaisir de la mascotte Ti-Poc. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Un tournoi incomparable

François Ratté
fratte@lesoleil.com



Pour sa 41e année, le Tournoi international atome de Lévis accueillera 110 équipes — un record —, en plus de présenter une rencontre amicale entre les anciens Nordiques et plusieurs ex-porte-couleurs des Commandeurs de Pointe-Lévy, le vendredi 29 janvier.

Les patinoires des arénas de Lévis et André-Lacroix seront fort occupées du 25 janvier au 7 février avec la présence, entre autres, de neuf équipes de l'Ontario, des Nordiks du Nunavik, qui reviennent à Lévis sous la direction de Joé Juneau, et des Easter Bunnies de la République tchèque.

«Nous sommes le plus important tournoi de catégorie atome en Amérique du Nord», lance avec fierté le président du tournoi, Michel Gagné, en prenant plaisir à rappeler que Steven Stamkos, le deuxième marqueur du Lightning de Tampa Bay, avait obtenu le titre de joueur le plus prometteur au tournoi de 2002 après avoir amassé 17 points, dont 10 buts, en cinq matchs avec les Waxers de Markham (Ontario). «Il y a quelques tournois importants en Ontario, mais rien de comparable à ce qui se fait chez nous.»

Après la visite des anciens joueurs du Canadien de Montréal l'an dernier à l'occasion du 40e anniversaire du tournoi, Gagné poursuit dans la même voie en 2010 avec la présentation d'une partie impliquant les anciens Nordiques et quelques joueurs des Boys (Patrice Robitaille, Patrick Labbé et Yvan Ponton).

UNE TRADITION

«Nous voulons offrir quelque chose de différent d'année en année et nous avons pensé que ce serait une bonne idée d'inviter les anciens Nordiques, compte tenu de la réaction des amateurs chaque fois que l'on entend parler de la possibilité du retour d'un club de la Ligue nationale à Québec. Nous avons commencé cette tradition l'an dernier avec le Canadien et nous la poursuivrons l'an prochain avec quelque chose d'autre.»

Gagné a été contraint de refuser une soixantaine d'équipes en 2010. Une situation qui pourrait changer dans un avenir rapproché. «Nous pourrons accueillir davantage d'équipes si la ville donne suite au projet présenté récemment par des gens d'affaires qui se sont associés à un promoteur qui aimerait construire à Lévis un complexe sportif abritant trois patinoires et capable d'accueillir entre 4000 et 4500 spectateurs.»

Selon Gagné, la Ville de Lévis n'aura d'autre choix que d'aller de l'avant avec pareil projet, car les équipements sportifs sont plutôt désuets sur la Rive-Sud de Québec, la construction de l'aréna de Lévis remontant à 1971. «Si tout va bien, la première pelletée de terre pourrait avoir lieu le 1er avril 2010 et on pourrait procéder à l'ouverture de l'aréna dans les derniers jours de 2011, ce qui coïnciderait avec le 375e anniversaire de Lévis.»

/// UN VIOLENT SÉISME FRAPPE HAÏTI.



Image créditée à REUTERS/www.alertnet.org

DES MILLIERS DE PERSONNES SERAIENT MORTES. LES SURVIVANTS ONT UN URGENT BESOIN D'AIDE, MAINTENANT!

Il s'agit du plus violent tremblement de terre à frapper Haïti en plus de 200 ans. Ce sinistre frappe une nation qui est déjà la plus appauvrie des Caraïbes. Des édifices se sont écroulés dans la capitale de Port-au-Prince, incluant des installations médicales, entraînant des dommages et semant la panique.

Des milliers d'enfants et de familles souffrent en ce moment, alors que leurs foyers ont été détruits et qu'ils sont privés d'accès à l'eau potable et aux soins de santé. Vous pouvez contribuez aujourd'hui même à acheminer rapidement de l'eau potable vitale, des systèmes d'abris temporaires et des fournitures médicales essentielles.

LA COALITION HUMANITAIRE : ENSEMBLE, NOUS SAUVONS PLUS DE VIES.

care · Oxfam Canada · Oxfam Québec · Save the Children Aide à l'enfance

/// ALERTE À LA CRISE : ///

Répondez maintenant – visitez
www.coalitionhumanitaire.ca
1-800-464-9154

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».
(Matchs à Calgary et Anaheim non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BUFFALO	44	28	11	2	3	123	102	61	3-2	2-3	16-10	12-6	8-6	7-3	1p
BOSTON	44	22	15	2	5	114	107	51	2-2	5-5	13-11	9-11	8-3	6-4	2p
MONTRÉAL	**47**	**22**	**21**	**2**	**2**	**119**	**126**	**48**	**7-2**	**4-2**	**10-13**	**12-12**	**7-6**	**6-4**	**1p**
OTTAWA	47	22	21	1	3	127	147	48	3-1	4-3	16-11	6-14	7-6	4-6	5p
TORONTO	47	15	23	7	2	125	164	39	0-7	1-2	8-15	7-17	3-12	2-8	4p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NEW JERSEY	44	32	11	0	1	127	94	65	1-0	6-1	16-7	16-5	9-3	7-3	1g
PITTSBURGH	47	28	18	1	0	149	130	57	3-1	6-0	14-9	14-10	7-6	3-7	1p
NY RANGERS	46	22	17	4	3	120	123	51	0-4	2-3	10-14	12-10	3-9	5-5	1p
PHILADELPHIE	45	23	19	1	2	140	128	49	1-1	3-2	12-11	11-11	7-5	8-2	4g
NY ISLANDERS	47	20	19	3	5	124	144	48	5-3	4-5	11-10	9-17	4-7	7-3	2g

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
WASHINGTON	46	28	12	4	2	171	132	62	2-4	4-2	14-6	14-12	10-2	6-4	1g
ATLANTA	45	20	19	3	3	143	150	46	2-3	4-3	10-11	10-14	4-6	2-8	1g
TAMPA BAY	45	18	17	4	6	118	136	46	2-4	1-6	11-10	7-17	5-4	6-4	2g
FLORIDE	46	18	20	2	6	132	145	44	1-2	5-6	7-14	11-14	3-9	3-7	1p
CAROLINE	45	14	24	3	4	114	154	35	1-3	3-4	10-13	4-18	5-6	5-5	3g

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CHICAGO	46	31	11	0	4	152	102	66	4-0	4-4	20-6	11-9	9-3	7-3	2p
NASHVILLE	47	28	16	2	1	136	132	59	3-2	4-1	14-10	14-9	9-6	6-4	2g
DETROIT	45	23	16	3	3	115	116	52	2-3	3-3	13-9	10-13	5-7	5-5	1p
ST. LOUIS	45	19	19	4	3	119	131	45	1-4	4-3	7-17	12-9	5-6	3-7	2g
COLUMBUS	48	18	21	1	8	125	158	45	2-1	2-8	10-12	8-18	2-8	4-6	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
CALGARY	46	26	14	2	4	125	111	58	2-2	3-4	12-11	14-9	8-7	6-4	1p
COLORADO	47	26	15	1	5	138	134	58	0-1	5-5	11-8	15-13	7-9	6-4	2g
VANCOUVER	47	27	18	0	2	149	117	56	1-0	2-2	18-8	9-12	10-6	6-4	3p
MINNESOTA	47	24	20	0	3	131	139	51	4-0	4-3	16-7	8-16	8-5	6-4	4g
EDMONTON	45	16	24	1	4	124	152	37	0-1	4-4	9-15	7-14	4-10	1-9	4p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
SAN JOSE	47	30	10	2	5	152	119	67	1-2	5-5	14-9	16-8	10-7	8-2	2g
PHOENIX	47	26	16	1	4	121	115	57	4-1	4-4	16-9	10-12	9-8	4-6	3p
LOS ANGELES	46	25	18	0	3	135	130	53	2-0	5-3	11-10	14-11	10-4	3-7	3p
DALLAS	46	19	16	4	7	131	147	49	2-4	2-7	12-10	7-17	5-7	4-6	2p
ANAHEIM	46	20	19	3	4	129	143	47	2-3	2-4	13-10	7-16	3-11	5-5	4g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1)	SAN JOSE	47	2	5	67	.713
2.	(2)	#-CHICAGO	46	0	4	66	.717
3.	(7)	#-CALGARY	46	2	4	58	.630
4.	(6)	NASHVILLE	47	2	1	59	.628
5.	(8)	COLORADO	47	1	5	58	.617
6.	(10)	PHOENIX	47	1	4	57	.606
7.	(11)	VANCOUVER	47	0	2	56	.596
8.	(12)	LOS ANGELES	46	0	3	53	.576
9.	(13)	DETROIT	45	3	3	52	.578
10.	(16)	MINNESOTA	47	0	3	51	.543
11.	(18)	DALLAS	46	4	7	49	.533
12.	(22)	ANAHEIM	46	3	4	47	.511
13.	(25)	ST. LOUIS	45	4	3	45	.500
14.	(26)	COLUMBUS	48	1	8	45	.469
15.	(29)	EDMONTON	45	1	4	37	.411

EST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(3)	NEW JERSEY	44	0	1	65	.739
2.	(4)	#-WASHINGTON	46	4	2	62	.674
3.	(5)	#-BUFFALO	44	2	3	61	.693
4.	(9)	PITTSBURGH	47	1	0	57	.606
5.	(14)	BOSTON	44	2	5	51	.580
6.	(15)	NY RANGERS	46	4	3	51	.554
7.	(17)	PHILADELPHIE	45	1	2	49	.544
8.	**(19)**	**MONTRÉAL**	**47**	**2**	**2**	**48**	**.511**
9.	(20)	OTTAWA	47	1	3	48	.511
10.	(21)	NY ISLANDERS	47	3	5	48	.511
11.	(23)	ATLANTA	45	3	3	46	.511
12.	(24)	TAMPA BAY	45	4	6	46	.511
13.	(27)	FLORIDE	46	2	6	44	.478
14.	(28)	TORONTO	47	7	2	39	.415
15.	(30)	CAROLINE	45	3	4	35	.389

CALENDRIER

Mardi 12 janvier

Caroline 4, Toronto 2
Detroit 0, N.Y. Islanders 6
New Jersey 1, N.Y. Rangers 0 (fusillade)
Dallas 3, Philadelphie 6
Ottawa 1, Atlanta 6
Washington 4, Tampa Bay 7
Columbus 1, St. Louis 4
Nashville 5, Edmonton 3
San Jose 3, Phoenix 1

Mercredi 13 janvier

Vancouver 2, Minnesota 5
Washington 5, Floride 4 (fusillade)
Pittsburgh 2, Calgary 1 (3e période)
Boston 3, Anaheim 2 (3e période)

Jeudi 14 janvier

Dallas à **Montréal**, 19h30
Philadelphie à Toronto, 19h
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h
Buffalo à Atlanta, 19h
Floride à Tampa Bay, 19h30
Caroline à Detroit, 19h30
Minnesota à St. Louis, 20h
Columbus à Chicago, 20h30
New Jersey à Phoenix, 21h
Pittsburgh à Edmonton, 21h30
Anaheim à Los Angeles, 22h30
Boston à San Jose, 22h30

Vendredi 15 janvier

Toronto à Washington, 19h
Nashville à Calgary, 21h

Samedi 16 janvier

Ottawa à **Montréal**, 19h
Detroit à Dallas, 14h
Chicago à Columbus, 14h
New Jersey au Colorado, 15h
Boston à Los Angeles, 16h
Edmonton à San Jose, 16h
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h
Tampa Bay en Floride, 19h
Minnesota à Phoenix, 20h
N.Y. Rangers à St. Louis, 20h
Atlanta en Caroline, 20h
Pittsburgh à Vancouver, 22h

Dimanche 17 janvier

Montréal à N.Y. Rangers, 19h
Chicago à Detroit, 12h30
Philadelphie à Washington, 15h
Calgary à Anaheim, 20h

Lundi 18 janvier

Ottawa à Boston, 13h
New Jersey à N.Y. Islanders, 14h
Buffalo à Phoenix, 19h
Tampa Bay en Caroline, 19h
St. Louis à Columbus, 19h
Atlanta en Floride, 19h30
Toronto à Nashville, 20h
Minnesota à Dallas, 20h
Edmonton au Colorado, 21h
Calgary à San Jose, 22h

MARQUEURS

(Matchs à Calgary et Ana. non compris)

RG	NO	(r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	33	Henrik Sedin, Van	20	43	63
2.	19	Joe Thornton, SJ	11	49	60
3.	8	Alexander Ovechkin, Was	28	29	57
4.	87	Sidney Crosby, Pit	29	27	56
5.	10	Marian Gaborik, NYR	28	26	54
6.	88	Patrick Kane, Chi	19	33	52
7.	19	Nicklas Backstrom, Was	19	33	52
8.	91	Brad Richards, Dal	13	39	52
9.	26	Martin St-Louis, TB	12	40	52
10.	15	Dany Heatley, SJ	27	24	51
11.	17	Ilya Kovalchuk, Atl	26	24	50
12.	12	Patrick Marleau, SJ	31	18	49
13.	91	Steven Stamkos, TB	25	22	47
14.	9	Zach Parise, NJ	20	26	46
15.	52	Mike Green (d), Was	12	34	46
16.	14	Tomas Plekanec, **Mtl**	10	36	46
17.	10	Corey Perry, Ana	18	27	45
18.	11	Anze Kopitar, LA	18	26	44
19.	21	Loui Eriksson, Dal	18	26	44
20.	16	Nathan Horton, Flo	15	29	44
21.	9	Mikko Koivu, Min	13	31	44
22.	15	Ryan Getzlaf, Ana	11	33	44
23.	71	Evgeni Malkin, Pit	13	30	43
24.	26	Paul Stastny, Col	10	33	43
25.	12	Jarome Iginla, Cal	21	21	42
26.	61	Rick Nash, Cob	19	23	42
27.	4	Vincent Lecavalier, TB	11	31	42
28.	2	Duncan Keith (d), Chi	9	33	42
29.	27	Dustin Penner, Edm	21	20	41
30.	9	Stephen Weiss, Flo	19	22	41
31.	17	Ryan Kesler, Van	12	29	41
32.	61	Maxim Afinogenov, Atl	16	24	40
33.	15	Jamie Langenbrunner, NJ	13	27	40
34.	18	Mike Richards, Phi	19	20	39
35.	28	Alexander Semin, Was	19	20	39
36.	8	Wojtek Wolski, Col	15	24	39
37.	15	Tomas Kaberle (d), Tor	4	35	39
38.	14	Alexandre Burrows, Van	20	18	38
39.	17	Jeff Carter, Phi	16	22	38
40.	22	Daniel Sedin, Van	12	26	38
41.	13	Michael Cammalleri, **Mtl**	20	17	37
42.	12	Ryan Malone, TB	19	18	37
43.	17	Rene Bourque, Cal	17	20	37
44.	19	Tim Connolly, Buf	11	26	37
45.	22	Dan Boyle (d), SJ	9	28	37
46.	9	Bobby Ryan, Ana	20	16	36
47.	19	Jonathan Toews, Chi	14	22	36
48.	50	Antoine Vermette, Cob	14	22	36
49.	15	Andrew Brunette, Min	13	23	36
50.	47	Rich Peverley, Atl	13	23	36
51.	80	Nik Antropov, Atl	11	25	36
52.	39	Tobias Enstrom (d), Atl	4	32	36
53.	18	James Neal, Dal	19	16	35
54.	10	Patrick Sharp, Chi	15	20	35
55.	19	Travis Zajac, NJ	12	23	35

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
14	Tomas Plekanec	47	10	36	46	24
13	Michael Cammalleri	47	20	17	37	12
91	Scott Gomez	43	6	24	30	24
46	Andrei Kostitsyn	40	12	13	25	20
47	Marc-A. Bergeron (d)	40	10	13	23	12
15	Glen Metropolit	41	10	10	20	16
21	Brian Gionta	26	10	8	18	14
44	Roman Hamrlik (d)	40	5	11	16	24
67	Max Pacioretty	46	3	11	14	18
79	Andrei Markov (d)	12	3	10	13	8
6	Jaroslav Spacek (d)	45	3	9	12	38
32	Travis Moen	47	7	3	10	40
57	Benoit Pouliot	23	6	2	8	16
26	Josh Gorges (d)	47	3	5	8	28
40	Maxim Lapierre	47	2	6	8	46
22	Paul Mara (d)	37	0	7	7	44
36	Matt D'Agostini	31	2	2	4	17
74	Sergei Kostitsyn	19	1	3	4	2
75	Hal Gill (d)	33	2	1	3	45
17	Georges Laraque	25	0	2	2	28
20	Ryan O'Byrne (d)	24	0	1	1	29

NO		MJ	G	PDP	DF	MIN	BA	MOY
41	Halak	20	12	6	1	0 1145	47	2.46
31	Price	29	10	15	1	2 1711	76	2.67
Totaux :		**47**	**22**	**21**	**2**	**2 2872**	**124**	**2.59**

(1 but accordé dans un filet désert)

FICHE EN 2008-09

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	47	27	14	2	4	148	132	60

PROCHAIN ADVERSAIRE EN 2008-09

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Montréal	0	0	0	0	0	0	0	0
à Dallas	1	1	0	0	0	3	1	2

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

MARDI 12 JANVIER
Rimouski 3, Gatineau 4
Victoriaville 7, Val-d'Or 1

MERCREDI 13 JANVIER
Shawinigan 4, **Québec** 1
Chicoutimi 2, Cap-Breton 4
Lewiston 0, Rouyn-Noranda 1

JEUDI 14 JANVIER
Baie-Comeau à Acadie-Bathurst
(Centre régional K.C. Irving), 19h30
Île-Prince-Édouard au Cap-Breton, 18h

VENDREDI 15 JANVIER
Québec à Gatineau
(Centre Robert-Guertin), 19h30
Montréal à **Rimouski** (Colisée), 19h30
Baie-Comeau à Moncton
(Moncton Coliseum), 18h
Chicoutimi à Halifax, 18h
Shawinigan à Victoriaville, 19h
Drummondville à A.-Bathurst, 19h30
Lewiston à Rouyn-Noranda, 19h30

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	45	26	13	6	180	156	58
Rimouski	44	23	15	6	162	164	52
Chicoutimi	43	16	19	8	129	166	40
Baie-Comeau	42	13	26	3	117	181	29

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Rouyn-Noranda	46	26	17	3	169	151	55
Gatineau	44	23	18	3	161	132	49
Montréal	43	21	19	3	135	129	45
Val-d'Or	44	15	24	5	148	188	35

Division Telus-Centre

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Drummondville	45	31	12	2	192	140	64
Victoriaville	45	30	13	2	188	127	62
Shawinigan	44	21	17	6	148	162	48
Lewiston	43	16	26	1	128	172	33

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	44	36	7	1	191	119	73
Moncton	43	28	11	4	168	109	60
Cap-Breton	46	26	15	5	151	128	57
Île-P.-Édouard	45	23	18	4	147	151	50
Acadie-Bathurst	44	15	24	5	132	191	35
Halifax	44	8	33	3	108	188	19

MARQUEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	B	A	PTS
Lévesque, Gabriel, Rou	45	21	44	65
Couturier, Sean, Dru	45	27	36	63
Deschamps, Nicolas, Mon	39	26	36	62
Devos, Philip-Michaël ,Vic	45	25	33	58
Vandall,Pierre-Alexandre,Sha	39	23	33	56
Dumont, Gabriel, Dru	39	26	29	55
Petersen, Nicholas, StJ	36	26	28	54
Lefrançois, Félix, **Rim**	44	23	31	54
Vachon, Marc-Olivier, Dru	45	23	31	54
Cornet, Philippe, Rou	42	20	34	54
Lagacé, Jacob, Cap	37	30	23	53
Adam, Luke, Cap	33	25	27	52
Quesnel, Alexandre, VdO	45	22	30	52
Kugryshev, Dmitri, **Qué**	42	17	35	52
Boudreau, Emmanuel, Vic	44	15	37	52
Kirkpatrick, Michael, StJ	43	14	38	52
Vallerand, Marc-Olivier, **Qué**	44	20	31	51
Olsson, Simon, **B-C**	39	17	34	51
Hoffman, Mike, StJ	33	28	22	50
Champagne, Joël, Vic	42	20	30	50
Faille, Eric, Bat	44	19	31	50
McGinn, Tye, Gat	38	23	26	49
Kubalik, Tomas, Vic	35	20	29	49
Hynes, Brandon, Vic	45	24	24	48
Morneau, Samuel, VdO	43	20	28	48

DRAKKAR DE BAIE-COMEAU

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
27	Simon Olsson	39	17	34	51	16
23	Marc-Olivier Mimar	42	19	23	42	11
34	Maxime Renaud	39	7	19	26	49
15	Mike Villeneuve	42	9	15	24	28
4	Antoine Laperrière	41	3	13	16	56
20	Maxim Lamarche	36	3	10	13	23
11	David Cliche	42	5	5	10	8
25	Jonathan Parisien	41	2	7	9	55
17	Antoine Létourneau	27	3	5	8	59
16	G. Langelier-Parent	40	4	3	7	35
19	Jean-Philippe Caron	36	0	6	6	42
8	Jean-François Caron	14	3	2	5	14
12	Philip Richer	36	2	3	5	11
5	Mathieu Lizotte	26	0	4	4	12
34	Jordan Bernier	5	1	2	3	4
28	Raphaël Bussières	23	1	2	3	8
22	Simon Darveau	40	1	2	3	72
7	Kevin Bisaillon	10	0	3	3	0
24	Alexandre Chênevert	37	0	3	3	32
7	David Duhamel	5	1	0	1	7
10	Dominic-A. Tremblay	9	1	0	1	0
26	Maxime Simard	8	0	1	1	0
20	Kevin Bergeron	1	0	0	0	0
7	Jean-François Gosselin	1	0	0	0	0
9	Jean-Marc Léger	4	0	0	0	0
26	Kevin Fiset	7	0	0	0	2
20	Ryan Patsch	7	0	0	0	2
8	Samuel Noreau	8	0	0	0	4

NO		MJ	G	P	MIN	BA	MOY	%
35	Dunnett	27	12	14	1463	97	3.98	.877
1	Giroux	20	1	15	1058	81	4.59	.862
Totaux		42	13	29	2529	181	4.29	.868

NORD-AMÉRICAINE

MARDI 12 JANVIER
Thetford Mines 1, **St-Georges** 4

VENDREDI 15 JANVIER
Rivière-du-Loup à **Pont-Rouge**
(Centre Récréatif Joé Juneau), 20h30
St-Georges à **Thetford Mines**
(Centre Mario Gosselin), 20h30
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h

CLASSEMENT (44 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	29	17	6	6	129	111	40
St-Georges	30	19	10	1	137	122	39
Saguenay	29	18	9	2	117	96	38
Sherbrooke	30	16	8	6	120	112	38
Rivière-du-Loup	30	13	15	2	111	118	28
Thetford Mines	29	11	16	2	120	141	24
Pont-Rouge	29	9	17	3	109	143	17

LOIS JEANS DE PONT-ROUGE

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
22	Robert Guillet	27	13	24	37	14
21	Nicolas Corbeil	28	12	22	34	33
10	Steve Larouche	27	10	20	30	6
9	Jérôme Bergeron	25	13	13	26	24
17	Jonathan D. Gauthier	25	6	20	26	20
49	Sébastien Courcelles	26	12	12	24	86
8	Jonathan St-Louis	29	7	12	19	22
44	Éric V. Lavigne	26	5	10	15	24
18	Sébastien Morissette	24	6	8	14	15
79	Todd Paul	18	1	10	11	0
7	Samuel Gibbons	22	0	11	11	12
11	Eric Beaudin	17	3	7	10	32
25	Jean-François Soucy	23	2	8	10	158
16	Philippe Deblois	17	5	3	8	24
24	Christian Laflamme	27	2	6	8	26
23	Thomas Bellemare	28	3	3	6	92
36	Sylvain Blouin	9	2	4	6	33
94	Jean-Yves Leroux	13	1	5	6	17
14	Benoît Martin	7	2	2	4	6
36	Simon Nadeau	3	1	3	4	4
27	Karl St-Pierre	17	0	4	4	45
13	Bruno Lemire	4	1	0	1	0
44	Jonathan Labelle	5	0	1	1	2
42	Eric Lecompte	1	0	0	0	0
21	Jean-Philippe Brière	1	0	0	0	0
9	Samuel Bergeron	1	0	0	0	0
28	Joël Thériault	3	0	0	0	36
19	Mike Brault	4	0	0	0	15
54	Simon D. Gaudreault	4	0	0	0	0
67	Paul Shantz	10	0	0	0	50
32	Curtis Tidball	27	0	0	0	199

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
31	Couture	10	4	3	1	1	560	33	3.54
35	Bélanger	26	9	12	1	2	1435	99	4.14
29	Boisclair	2	0	1	0	0	60	6	5.99
37	Lavallée	3	0	2	0	0	109	13	7.18
29	Gagnon	3	0	2	0	0	152	20	7.91

CIMT DE RIVIÈRE-DU-LOUP

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
97	Alexandre Jacques	30	12	30	42	8
19	Yannick Landry	28	11	26	37	6
15	Chad Lacasse	30	19	13	32	14
22	Gaétan Royer	27	13	14	27	88
17	Stanislav Lascek	23	8	19	27	6
24	Jean-Philippe Soucy	30	2	19	21	66
10	Jimmy Grondin	30	6	14	20	50
29	Nicolas Robillard	25	6	12	18	30
25	David Ouellet-Beaudry	30	7	10	17	41
27	Rémi Royer	14	2	12	14	25
16	Jérôme Marois	9	7	5	12	6
3	L.-Philippe Lachance	28	1	8	9	59
41	Thatcher Bell	16	3	5	8	8
13	Ryan Salvis	16	3	5	8	12
18	Nathan Saunders	23	3	5	8	43
7	Philippe Lauzé	28	3	5	8	22
11	Jonathan Dick	10	3	2	5	4
26	Samuel Paquet	14	2	3	5	22
55	Hugo Lévesque	18	0	5	5	8
19	Patrick Deraspe	4	3	1	4	2
21	Nick Thériault	2	2	2	4	2
41	Yves Sarault	2	1	2	3	0
72	Mark Tobin	9	0	3	3	6
4	Mike Bray	6	2	0	2	23
28	Jonathan Duchesneau	3	1	1	2	4
19	Nicolas Bachand	3	1	0	1	12
21	Bradley Denis	1	0	0	0	0
4	Jason Clarke	1	0	0	0	2
27	Ken Dufresne	2	0	0	0	2
26	Sandro Sbrocca	14	0	0	0	71
28	Jacques Dubé	22	0	0	0	127
44	Todd Macdougall	22	0	0	0	106

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
30	Lacasse	26	11	13	2	0	1538	91	3.55
31	Gourdeau	1	0	1	0	0	60	4	4.00

CRS EXPRESS DE ST-GEORGES

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
26	Jesse Bélanger	30	22	25	47	6
19	Jean-Francois Laplante	29	15	27	42	61
41	Kevin Cloutier	16	6	32	38	16
15	Dany Roussin	29	21	16	37	24
46	Yvan Busque	29	13

Division Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Manchester	41	25	11	1	4	113	90	55
Worcester	40	24	13	1	2	126	121	51
Lowell	43	24	16	3	0	138	118	51
Hartford	41	21	15	1	4	118	116	47
Bridgeport	42	21	17	1	3	105	108	46
Portland	41	19	15	5	2	119	117	45
Providence	41	19	20	2	0	101	112	40
Springfield	43	12	21	8	2	102	151	34

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hershey	40	29	9	0	2	152	88	60
Albany	40	21	15	2	2	108	101	46
W-B/Scrant.	39	20	17	1	1	112	103	42
Adirondack	38	18	18	2	0	88	112	38
Binghamton	37	16	17	3	1	119	116	36
Norfolk	40	17	21	2	0	102	114	36
Syracuse	40	15	19	3	3	102	145	36

Affiliations (LNH): Abb (Cal), Adi (Phi), Alb (Car), Bin (Ott), Bri (NYI), Chi (Atl), GR (Det), **Ham (Mtl)**, Har (NYR), Her (Was), Hou (Min), LE (Col), Low (NJ), Man (LA), Man (Van), Mil (Nas), Nor (TB), Peo (StL), Por (Buf), Pro (Bos), Roc (Flo), Roc (Chi), SA (Pho), Spr (Edm), Syr (Cob), Tex (Dal), Tor (Tor), W-B/S (Pit), Wor (SJ).

JUNIOR AAA

MERCREDI 13 JANVIER
Thetford Mines 4, St-Jérôme 6
Joliette 3, Terrebonne 7
Longueuil 2, Valleyfield 0

VENDREDI 15 JANVIER
Terrebonne à Laval, 19h30
St-Jérôme à Ste-Agathe, 19h30
Valleyfield à Kahnawake, 19h45
Princeville à Joliette, 20h
Vaudreuil-Dorion à Longueuil, 20h
Collège Champlain à Lachine, 20h

CLASSEMENT (51 MATCHS)

Division Guilbeault

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
*Princeville	34	24	10	0	0	171	107	50
Granby	38	22	14	0	2	171	160	46
Champlain	36	21	12	1	2	143	123	45
*Thetford	36	16	17	3	0	151	153	33

Division Sher-Wood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	36	25	7	3	1	196	137	54
Kahnawake	35	21	13	1	0	164	147	43
Lachine	34	13	19	1	1	138	170	28
Valleyfield	38	11	26	1	0	127	211	23
Vaudreuil-D.	36	7	28	0	1	127	221	15

Division S.W.D.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Terrebonne	36	26	6	1	3	191	128	56
St-Jérôme	34	24	5	1	4	168	107	53
Joliette	36	18	17	1	0	142	159	37
Laval	34	10	17	2	5	123	146	27
Ste-Agathe	35	11	22	2	0	143	186	24

*Thetford Mines s'est vu retirer deux points au profit de Princeville pour avoir aligné un joueur inéligible lors du match du 19 novembre dernier.

SENIOR

LIGUE DE L'EST DU QUÉBEC

VENDREDI 15 JANVIER
Grand-Gaspé à Chandler, 21h
Trois-Pistoles à Amqui, 21h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Trois-Pistoles	14	12	2	0	91	60	24
Chandler	18	9	7	2	108	96	20
Grand-Gaspé	15	8	7	0	84	82	16
Amqui	14	7	7	0	71	67	14
Paspébiac	18	4	12	2	77	125	10

MINEUR

DÉVELOPPEMENT

MERCREDI 13 JANVIER
MIDGET ESPOIRS
Québec Typhons 1, Québec Cyclones 6

CAPITALE

MERCREDI 13 JANVIER
MIDGET BB
Commandeurs 2, Harfangs 4

FRANC-SUD

MARDI 12 JANVIER
MIDGET CC
Husky 1, Bellechasse 1

TOURNOIS

ATOME DE ST-AGAPIT

MERCREDI 13 JANVIER
CLASSE CC
Lotbinière Élites 0, Beauce Partenaires 4
CLASSE C
Bellechasse Sénateurs 1, Thetford Mines Appalaches 0
Donnacona/Pont-Rouge Diablos 3, St-Georges Garaga 7

JEUDI 14 JANVIER
3 matchs à compter de 18h

PEE-WEE DE STE-MARIE

MERCREDI 13 JANVIER
CLASSE B
Ste-Foy/Sillery Gouverneurs #3 2, St-Georges Garagas #2 1
Ste-Foy/Sillery Gouverneurs #4 1, Beauce-Nord Rapides #2 4
Beauport Condors 1, Donnacona/Pont-Rouge 6
Beauport Faucons 0, Québec Patriotes 1

JEUDI 14 JANVIER
4 matchs à compter de 17h15

BANTAM DE L'A.-LORETTE

MERCREDI 13 JANVIER
CLASSE AA
Rive-Sud-Est Express 3, Drummondville Voltigeurs 0
CLASSE CC
B.C.C.B. Aigles 1, Québec-Centre Montcalm 2
Montmagny/L'Islet Alliés 2, Québec-Ouest Sénateurs 3
Québec-Centre Cartier 3, Chaudière/Etchemin Éclaireurs 4

JEUDI 14 JANVIER
10 matchs à compter de 8h

MIDGET DE DONNACONA

JEUDI 14 JANVIER
2 matchs à compter de 18h

FOOTBALL

NATIONALE

SÉRIES DE DIVISION

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

SAMEDI 16 JANVIER
Baltimore à Indianapolis, 20h15

DIMANCHE 17 JANVIER
N.Y. Jets à San Diego, 16h40

CONFÉRENCE NATIONALE

SAMEDI 16 JANVIER
Arizona à La Nouvelle-Orléans, 16h30

DIMANCHE 17 JANVIER
Dallas au Minnesota, 13h

LES COTES DE LA NFL

FAVORI	COTES	NÉGLIGÉ
à Indianapolis	6,5 (44,0)	Baltimore
à La N.-Orléans	7,0 (57,0)	Arizona
à San Diego	7,5 (42,0)	N.Y. Jets
au Minnesota	3,0 (45,5)	Dallas

JOUEUR OFFENSIF DE L'ANNÉE

LE SCRUTIN

Chris Johnson, demi off., Tennessee 38 1/2
Drew Brees, quart, Nouvelle-Orléans 9
Peyton Manning, quart, Indianapolis 1 1/2
Philip Rivers, quart, San Diego 1

LES GAGNANTS AU FIL DES ANS

2009-Chris Johnson, Tennessee, demi off.
2008-Drew Brees, N.-Orléans, quart
2007-Tom Brady, N.-Angleterre, quart
2006-LaDainian Tomlinson, S.D., demi off.
2005-Shaun Alexander, Seattle, demi off.
2004-Peyton Manning, Indianapolis, quart
2003-Jamal Lewis, Baltimore, demi off.
2002-Priest Holmes, Kansas City, demi off.
2001-Marshall Faulk, St. Louis, demi off.
2000-Marshall Faulk, St. Louis, demi off.
1999-Marshall Faulk, St. Louis, demi off.
1998-Terrell Davis, Denver, demi off.
1997-Barry Sanders, Detroit, demi off.
1996-Terrell Davis, Denver, demi off.
1995-Brett Favre, Green Bay, quart
1994-Barry Sanders, Detroit, demi off.
1993-Jerry Rice, San Francisco, receveur
1992-Steve Young, San Francisco, quart
1991-Thurman Thomas, Buffalo, demi off.
1990-Warren Moon, Houston, quart
1989-Joe Montana, San Francisco, quart

BASKETBALL

NBA

MARDI 12 JANVIER
Houston 94, Charlotte 102
Detroit 99, Washington 90
L.A. Clippers 102, Memphis 104
L.A. Lakers 85, San Antonio 105
Orlando 109, Sacramento 88

MERCREDI 13 JANVIER
Washington 82, Atlanta 94
Phoenix 114, Indiana 122
New York 93, Philadelphie 92
Boston 111, New Jersey 87
L.A. Clippers 94, La Nouvelle-Orleans 108
San Antonio 109, Oklahoma C. 108 (prol.)
L.A. Lakers 100, Dallas 95
Minnesota 109, Houston 115 (en 3e prol.)
Orlando 97, Denver 115
Milwaukee 61, Portland 91 (3e quart)
Miami 45, Golden State 40 (2e quart)

JEUDI 14 JANVIER
Chicago à Boston, 20h
Cleveland à Utah, 22h30

VENDREDI 15 JANVIER
Toronto à New York, 20h
San Antonio à Charlotte, 19h
Sacramento à Philadelphie, 19h
Phoenix à Atlanta, 20h
Washington à Chicago, 20h
La Nouvelle-Orléans à Detroit, 20h
Minnesota à Memphis, 20h
Indiana au New Jersey, 20h
Oklahoma City à Dallas, 20h30
Miami à Houston, 20h30
Milwaukee à Golden State, 22h30
L.A. Clippers à L.A. Lakers, 22h30
Orlando à Portland, 22h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

(Matchs à Hou., Por. et G.S. non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Boston	27	10	.730	—
Toronto	19	20	.487	9
New York	16	22	.421	11 1/2
Philadelphie	12	26	.316	15 1/2
New Jersey	3	35	.079	24 1/2

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
Orlando	26	13	.667	—
Atlanta	25	13	.658	1/2
Miami	18	18	.500	6 1/2
Charlotte	17	19	.472	7 1/2
Washington	12	25	.324	13

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
Cleveland	30	10	.750	—
Chicago	16	20	.444	12
Milwaukee	15	20	.429	12 1/2
Indiana	13	25	.342	16
Detroit	12	25	.324	16 1/2

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Dallas	25	13	.658	—
San Antonio	24	13	.649	1/2
Houston	21	17	.553	4
La N.-Orléans	20	17	.541	4 1/2
Memphis	19	18	.514	5 1/2

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Denver	25	14	.641	—
Portland	23	16	.590	2
Oklahoma City	21	17	.553	3 1/2
Utah	21	17	.553	3 1/2
Minnesota	8	31	.205	17

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	30	9	.769	—
Phoenix	24	15	.615	6
L.A. Clippers	17	20	.459	12
Sacramento	15	22	.405	14
Golden State	11	25	.306	17 1/2

PBL

DIMANCHE 17 JANVIER
Québec à Manchester, 19h05

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Porto Rico	4	0	1.000	—
Lawton-Fort Sill	3	0	1.000	1/2
Rochester	2	0	1.000	1
Halifax	2	1	.667	1 1/2
Manchester	1	2	.333	2 1/2
Québec	1	3	.250	3
Maryland	1	3	.250	3
Vermont	0	2	.000	3
Buffalo	0	3	.000	3 1/2

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 15 JANVIER
Laval à McGill (Université), 20h
UQAM à Bishop's, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	6	5	1	453	393	10
UQAM	6	5	1	459	411	10
McGill	7	2	5	538	558	4
Bishop's	6	2	4	425	451	4
Concordia	7	2	5	478	540	4

FÉMININ

VENDREDI 15 JANVIER
Laval à McGill (Université), 18h
UQAM à Bishop's, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	6	5	1	396	351	10
UQAM	6	3	3	400	390	6
Bishop's	6	3	3	374	372	6
Concordia	7	3	4	452	465	6
McGill	7	2	5	388	432	4

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

JEUDI 14 JANVIER
Vanier à Champlain/St-Lambert, 21h

VENDREDI 15 JANVIER
Dawson à John-Abbott, 20h30

DIMANCHE 17 JANVIER
Limoilou à Montmorency (Collège), 15h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Ste-Foy	8	8	0	645	470	16
Ch./St-Lambert	8	7	1	627	461	14
Montmorency	8	6	2	633	558	12
Vanier	8	5	3	595	568	10
Dawson	8	3	5	534	543	6
Ahuntsic	8	3	5	534	598	6
É.-Montpetit	7	2	5	493	549	4
John Abbott	7	1	6	465	611	2
Limoilou	8	0	8	528	696	0

FÉMININ

JEUDI 14 JANVIER
Vanier à Champlain/St-Lambert, 19h

VENDREDI 15 JANVIER
Trois-Rivières à **Champlain/St-Lawrence** (Collège), 19h
Dawson à John-Abbott, 18h30
Sherbrooke à Édouard-Montpetit, 19h

SAMEDI 16 JANVIER
Ste-Foy à Nouvelles Frontières (Collège Héritage), 15h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Ste-Foy	10	9	1	808	613	18
Dawson	10	9	1	726	576	18
Montmorency	10	8	2	678	456	16
Vanier	10	7	3	698	617	14
É.-Montpetit	10	6	4	667	578	12
Trois-Rivières	9	5	4	633	577	10
Ch./St-Lambert	10	3	7	620	693	6
Nouv. Frontières	10	3	7	500	743	6
Sherbrooke	9	2	7	610	719	4
Ch./St-Lawrence	10	2	8	595	734	4
John Abbott	10	0	10	541	770	0

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 15 JANVIER
McGill à **Laval** (PEPS), 20h
Montréal à Sherbrooke, 20h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	9	9	0	27	6	18
Montréal	9	5	4	16	14	10
Sherbrooke	9	2	7	10	21	4
McGill	9	1	8	6	25	2

FÉMININ

VENDREDI 15 JANVIER
McGill à **Laval** (PEPS), 18h
Montréal à Sherbrooke, 18h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Montréal	13	13	0	39	4	26
McGill	14	11	3	35	12	22
Laval	13	10	3	32	13	20
Sherbrooke	12	7	5	23	20	14

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

Reprise des activités le 22 janvier

FÉMININ

JEUDI 14 JANVIER
Édouard-Montpetit à Sherbrooke, 19h

VENDREDI 15 JANVIER
Outaouais à André-Laurendeau, 19h30

SAMEDI 16 JANVIER
Outaouais à Bois-de-Boulogne, 13h
A.-Témiscamingue à A.-Laurendeau, 19h

DIMANCHE 17 JANVIER
Trois-Rivières à **F.X. Garneau** (Cégep), 16h
A.-Témiscamingue à B.-de-Boulogne, 11h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
É.-Montpetit	8	8	0	24	5	16
F.X. Garneau	8	7	1	23	6	14
Lionel-Groulx	8	6	2	19	10	12
Abitibi-Témisc.	8	5	3	16	14	10
Sherbrooke	8	4	4	16	12	8
Trois-Rivières	8	2	6	11	19	4
Bois-de-Boul.	8	2	6	10	20	4
A.-Laurendeau	8	2	6	8	20	4
Outaouais	8	0	8	3	24	0

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 C. 11)

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

DIMANCHE 17 JANVIER
Laval à Concordia (Stinger Dome), 15h
UQAM à Montréal, 15h30
Sherbrooke à UQTR, 16h

FÉMININ (11 C. 11)

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

VENDREDI 15 JANVIER
McGill à Bishop's, 20h

DIMANCHE 17 JANVIER
Laval à Concordia (Stinger Dome), 13h
UQAM à Montréal, 13h30
Sherbrooke à UQTR, 14h

SKI ACROBATIQUE

COUPE DU MONDE

SKICROSS

Alpe d'Huez, France

DAMES

1. Kelsey Serwa, **Kelowna, C.-B.**
2. Ophélie David (Fra)
3. Ashleigh McIvor, **Whistler, C.-B.**
4. Julia Murray, **Whistler, C.-B.**
12. Danielle Poleschuk, **Calgary**

CLASSEMENT GÉNÉRAL (APRÈS 4 ÉPREUVES SUR 12)

1. Ophélie David (Fra) ..... 370 pts
2. Ashleigh McIvor, **Whistler, C.-B.** .. 307
3. Julia Murray, **Whistler, C.-B.** 253

MESSIEURS

1. Christopher Delbosco, **Sudbury, Ont.**
2. Tomas Kraus (Rép.)
3. Ted Piccard (Fra)
6. Brady Leman, **Calgary**

CLASSEMENT GÉNÉRAL (APRÈS 4 ÉPREUVES SUR 12)

1. Michael Schmid (Sui) ..... 340 pts
2. Xavier Kuhn (Fra) 257
3. Audun Groenvold (Nor) 216

BIATHLON

COUPE DU MONDE

Ruhpolding, Allemagne

DAMES - SPRINT

1. Anna-Carin Olofsson (Suè) 23:49.6 (0)
2. Olga Medvedtseva (Rus) .... à 29.8 (0)
3. Magdalena Neuner (All) .... à 40.6 (2)
30. Zina Kocher, **Red Deer, Alta.**

CLASSEMENT DU SPRINT (APRÈS 5 DES 10 ÉPREUVES)

1. Anna-Carin Olofsson-Zidek (Suè) ..... 207 pts
2. Helena Jonsson (Suè) 206
3. Olga Medvedtseva (Rus) 192

CLASSEMENT GÉNÉRAL (APRÈS 10 DES 25 ÉPREUVES)

1. Helena Jonsson (Suè) ..... 476 pts
2. Anna-Carin Olofsson-Zidek (Suè) 412
3. Svetlana Sleptsova (Rus) 357

TENNIS

ATP/WTA

OMNIUM D'AUSTRALIE

Melbourne, Australie

QUALIFICATIONS

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Marsel Ilhan (24), Turquie, bat Peter Polansky, **Thornhill, Ont.**, 6-1, 6-2.

MEDIBANK INTERNATIONAL

Sydney, Australie

MESSIEURS

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Peter Luczak, Australie, bat Tomas Berdych (2), Rép. tchèque, 1-6, 6-4, 6-2.

Julien Benneteau, France, bat Stanislas Wawrinka (3), Suisse, 6-3, 5-7, 7-6 (2).

Lleyton Hewitt (4), Australie, bat Andreas Seppi, Italie, 6-0, 6-2.

Marcos Baghdatis, Chypre, bat Viktor Troicki (6), Serbie, 7-5, 6-3.

Richard Gasquet, France, bat Benjamin Becker (8), Allemagne, 6-2, 7-6 (4).

Potito Starace, Italie, bat Daniel Gimeno-Traver, Espagne, 6-3, 3-2, abandon

Mardy Fish, États-Unis, bat Evgeny Korolev, Russie, 6-1, 6-2.

Leonardo Mayer, Argentine, bat Pablo Cuevas, Uruguay, 6-4, 6-2.

DOUBLE - QUART DE FINALE

Ross Hutchins, Grande-Bretagne, et Jordan Kerr, Australie, battent Lukasz Kubot, Pologne, et Oliver Marach (3), Autriche, 7-6 (3), 6-1.

DAMES

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Serena Williams (1), bat Vera Dushevina, Russie, 6-2, 6-2.

Elena Dementieva (5), Russie, bat Dinara Safina (2), Russie, 6-2, 6-3.

Victoria Azarenka (6), Biélorussie, Dominika Cibulkova, Slovaquie, 2-6, 6-2, 7-5.

Aravane Rezai, France, bat Flavia Pennetta, Italie, 6-3, 6-0.

DOUBLE - QUART DE FINALE

Tathiana Garbin, Italie, et Nadia Petrova, Russie, battent Casey Dellacqua, Australie, et Aravane Rezai, France, 6-1, 6-4.

ATP

OMNIUM HEINEKEN

Auckland, Nouvelle-Zélande

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Tommy Robredo (1), Espagne, bat Simon Greul, Allemagne, 7-6 (1), 7-6 (2).

Arnaud Clément, France, bat David Ferrer (2), Espagne, 7-5, 6-4.

Michael Lammer, Suisse, bat Juan Carlos Ferrero (3), Espagne, 3-1 abandon

Marc Gicquel, France, bat Nicolas Almagro (4), Espagne, 6-0, 6-3.

Philipp Kohlschreiber (5), Allemagne, bat Thomaz Bellucci, Brésil, 6-4, 6-1.

Jurgen Melzer (6), Autriche, bat Sébastien Grosjean, France, 6-2, 6-7 (5), 7-6 (1).

John Isner, États-Unis, bat Juan Monaco (7), Argentine, 5-7, 6-4, 6-3.

Albert Montanes (8), Espagne, bat Rubin Statham, Nouvelle-Zélande, 7-6 (6), 6-2.

DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Johan Brunstrom, Suède, et Jean-Julien Rojer, Antilles néerlandaises, battent Lukas Dlouhy, République tchèque, et Leander Paes (2), Inde, 6-2, 6-3.

Thomaz Bellucci et Andre Sa, Brésil, battent Lucas Arnold Ker et Juan Monaco, Argentine, 7-5, 6-4.

Marcus Daniell, Nouvelle-Zélande et Horia Tecau, Roumanie, battent Marcel Granollers et Tommy Robredo (3), Espagne, 3-6, 7-6 (5), 10-8.

WTA

INTERNATIONAL MOORILLA HOBART

Hobart, Australie

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Kirsten Flipkens, Belgique, bat Aleksandra Wozniak (6), **Blainville**, 7-5, 6-2.

Shahar Peer (2), Israël, bat Jelena Dokic, Australie, 6-2, 6-2.

Sara Errani, Italie, bat Kateryna Bondarenko (3), Ukraine, 7-6 (8), 6-4.

DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Hsieh Su-wei, Taiwan, et Peng Shuai (1), Chine, battent Anabel Medina Garrigues, Espagne, et Magdalena Rybamsrikova, Slovaquie, 5-7, 6-3, 10-8 bris d'égalité.

Sara Errani et Robert Vinci, Italie, battent Sania Mirza, Inde, et Virginia Ruano Pascual (2), Espagne, 6-3, 7-5.

Chuang Chia-jung, Taiwan, et Kveta Peschke, République tchèque, battent Iveta Benesova et Lucie Hradecka, République tchèque, 7-6 (5), 6-3.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

VANCOUVER 2 MINNESOTA 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Minnesota, Brodziak 6 (Latendresse, Schultz) 1:58
2. Minnesota, Koivu 13 (Miettinen) 3:32
3. Vancouver, Kesler 12 (Raymond, Ehrhoff) ..... 18:12 (an)

Pénalités - Glass Vcr (bâton élevé) 7:58, Nolan Min (assaut) 16:16.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Vancouver, Burrows 20 (Salo, Samuelsson) 15:43

Pénalités - Samuelsson Vcr (accroché) 1:59, Johnsson Min (coude) 2:52, Boogaard Min (obstruction) 7:43, Hordichuk Vcr, Boogaard Min (rudesse) 14:26, Zidlicky Min (bâton élevé) 16:18, Rypien Vcr (trébuché) 19:39.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Minnesota, Miettinen 10 (Koivu, Zidlicky) ..... 1:08 (an)
6. Minnesota, Nolan 11 (Bélanger) 7:50
7. Minnesota, Miettinen 11 ..... 9:32

Pénalités - Havlat Min (trébuché) 0:26, D.Sedin Vcr (trébuché) 0:40, Hordichuk Vcr (battu, inconduite), Boogaard Min (battu) 11:11, Bolduc Vcr, Scott Min (battu) 11:28, Glass Vcr, Hnidy Min (battu) 14:54, Burrows Vcr (bâton élevé) 15:23, Burrows Vcr (cinglé), Boogaard Min (double échec) 20:00.

TIRS AU BUT

Vancouver	12	14	5	- 31
Minnesota	12	4	6	- 22

Gardiens (tirs-arrêts) - Vancouver: Luongo (P,23-14-2, 19-14), Raycroft (9:32 3e période, 3-3) ; Minnesota: Backstrom (G,21-14-3). **Avantages numériques** - Vancouver: 1-4 ; Minnesota: 1-5. **Arbitres** - Kevin Pollock, David Banfield. **Juges de ligne** - Mark Pare, Greg Devorski. **Assistance** - 18 356 (18 064).

WASHINGTON 5 FLORIDE 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Floride, Frolik 13 (Weiss, Horton) 6:44
2. Floride, Moore 8 (Kreps, Leopold) 15:11

Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Washington, Chimera 10 ..... 0:18
4. Floride, Weiss 19 (McCabe, Frolik) ..... 4:04 (an)
5. Floride, Campbell 1 (Oreskovich, Seidenberg) 9:49
6. Washington, Pothier 4 (Morrison, Chimera) 16:12

Pénalités - Steckel Wash (double échec) 3:16, Chimera Wash, Campbell Flo (battu) 18:32.

TROISIÈME PÉRIODE
7. Washington, Ovechkin 28 ..... 0:27
8. Washington, Backstrom 19 (Green) 12:25

Pénalités - Laich Wash (trébuché) 1:27, Seidenberg Flo (trébuché) 3:49.

PROLONGATION
Aucun but.
Pénalité - Laich Wash (trébuché) 4:10.

FUSILLADE
9. Washington, gagne 3-2.
Washington (3) - Backstrom, raté ; Semin, raté ; Ovechkin, raté ; Morrison, but ; Laich, but ; Fleischmann, but.
Floride (2) - Olesz, raté ; Reinprecht, raté ; Horton, raté ; Weiss, but ; Frolik, but ; Stillman, raté.

TIRS AU BUT

Washington	13	8	14	2-37
Floride	9	10	6	5-30

Gardiens (tirs-arrêts) - Washington: Neuvirth (15-11), Théodore (G,11-7-4, 9:49 2e période, 15-15) ; Floride: Vokoun (P,13-14-8). **Avantages numériques** - Washington: 0-1 , Floride: 1-3. **Arbitres** - Marc Joannette, Greg Kimmerly. **Juges de ligne** - Steve Miller, Mark Shewchyk. **Assistance** - 14 776 (19 250).

MARDI

NASHVILLE 5 EDMONTON 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Nashville, Weber 9 (Jones, O'Reilly) 4:59
2. Nashville, Goc 9 (Weber, Hornqvist) 5:27
3. Nashville, Dumont 9 (Jones, Klein) 19:02

Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Nashville, Hornqvist 18 (Goc) 6:40

Pénalité - Aucune.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Edmonton, Jacques 3 (Potulny, Gilbert) 7:22
6. Edmonton, Potulny 9 (O'Sullivan, Gagner) ..... 14:29 (an)
7. Nashville, Jones 6 (Dumont, O'Reilly) ..... 16:59 (an)
8. Edmonton, Penner 21 (Nilsson, Visnovsky) ..... 19:39 (an)

Pénalités - Hornqvist Nash (cinglé) 13:02, Moreau Edm (accroché) 14:59, Erat Nash (accroché) 18:49, Nashville banc (trop de joueurs ; servie par Hornqvist) 19:29.

TIRS AU BUT

Nashville	11	6	11	- 28
Edmonton	13	16	12	- 41

Gardiens (tirs-arrêts) - Nashville: Rinne (G,18-8-2), Edmonton: Deslauriers (P,9-13-3, 14-10), Dubnyk (6:40 2e période, 14-13). **Avantages numériques** - Nashville: 1-1, Edmonton: 2-3, **Arbitres** - Tom Kowall, Bill McCreary. **Juges de ligne** - Michel Cormier, Mark Wheler. **Assistance** - 16 839 (16 839).

SAN JOSE 3 PHOENIX 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. San Jose, Marleau 30 ..... 11:24 (dn)
2. San Jose, Marleau 31 (Heatley, Boyle) ..... 18:06 (an)

Pénalités - San Jose banc (trop de joueurs ; servie par Setoguchi) 0:50, Boyle SJ (accroché) 7:18, Shelley SJ (accroché) 11:14, Vandermeer Pho (double échec) 17:40.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. San Jose, Heatley 27 (Thornton, Marleau) 12:49

Pénalités - Michalek Pho (double échec) 5:54, Leach SJ (double échec) 8:22, Thornton SJ (assaut) 15:00, Blake SJ (coude) 16:35, Upshall Pho (rudesse) 16:48, Boyle SJ (bâton élevé), Doan Pho (trébuché) 18:16.

TROISIÈME PÉRIODE
4. Phoenix, Vrbata 14 (Lepisto, Prucha) 11:50

Pénalités - Thornton SJ (trébuché) 4:23, Doan Pho (accroché) 9:00.

TIRS AU BUT

San Jose	12	12	8	- 32
Phoenix	13	13	7	- 33

Gardiens - San Jose: Nabokov (G,26-7-7) ; Phoenix: LaBarbera (P,3-4-1). **Avantages numériques** - San Jose: 1-4 ; Phoenix: 0-7. **Arbitres** - Frédérick L'Écuyer, Kelly Sutherland. **Juges de ligne** - Scott Cherrey, Brad Lazarowich. **Assistance** - 9248 (17 125).

HOCKEY - LHJMQ

SHAWINIGAN 4 QUÉBEC 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Shawinigan, Michaël Bournival (16) (P. Vandall, P. Paradis) ..... 5:43 (an)
2. **Québec**, Dmitri Kugryshev (18) (M. Tam, R. Bourque) ..... 19:33 (an)

Pénalités - M. Stefanovich **Qué** 5:26, M. Stefanovich **Qué** 8:45, M. Claffey Sha 18:46.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Shawinigan, Dave Labrecque (15) (M. Bournival, C. Roussel) .... 5:29 (an)
4. Shawinigan, Olivier Ouellet (10) (J. Dubé, M. Claffey) ..... 6:00 (an)

Pénalités - J. Dubé Sha 0:38, M. Stefanovich **Qué** 3:35, M. Lefebvre **Qué** 4:19, G. Lemieux Sha 15:50.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Shawinigan, Dave Labrecque (16) (O. Ouellet, D. Schlumpf) .... 12:50 (an)

Pénalités - C. Roussel Sha 3:50, D. Paquette **Qué** 10:37, L. Domingue **Qué** 12:34, M. Tam **Qué** 17:03.

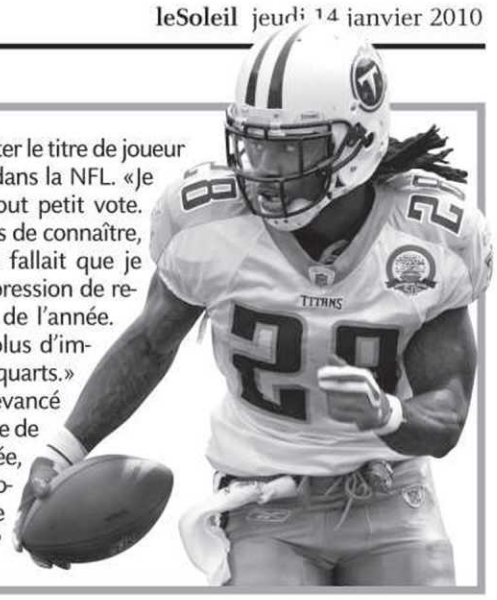
TIRS AU BUT

Johnson élu joueur offensif de l'année

NEW YORK — Ayant récolté le plus grand nombre de verges depuis la ligne de mêlée dans l'histoire de la NFL, Chris Johnson (photo) a facilement été élu joueur offensif de l'année 2009 par Associated Press. Âgé de 24 ans, le demi à l'attaque des Titans du Tennessee est devenu le sixième joueur à atteindre le plateau des 2000 verges au sol et le premier à compléter la saison avec au moins 2000 par la course et 500 par la passe (503). Ce qui a valu au joueur de deuxième année 38 votes et demi. Il a facilement devancé le quart Drew Brees (N.-O., neuf votes).

«J'ai l'impression d'avoir vécu une saison de rêve», a commenté celui qui a marqué 16 touchés (14 au sol), le deuxième plus haut total derrière celui d'Adrian Peterson (Minnesota), en plus d'égaler une marque de la NFL en connaissant six matchs de suite avec des gains d'au moins 125 verges au sol. Il amorcera d'ailleurs la prochaine saison avec une série de 11 matchs consécutifs d'au moins 100 verges, et il visera la marque de Barry Sanders (14 en 1997).

Johnson, qui a réussi un chrono de 4,2 secondes sur 40 verges et qui estime qu'il restera le plus rapide dans la NFL à moins qu'une équipe n'embauche Usain Bolt, a de plus grands rêves : effacer la marque de 2105 verges au sol en une saison d'Eric Dickerson — personne n'a connu deux saisons de 2000 verges au cours de sa carrière —, en plus de remporter le titre de joueur le plus utile à son équipe dans la NFL. «Je n'ai même pas reçu un tout petit vote. Après la saison que je viens de connaître, je me demandais ce qu'il fallait que je fasse de plus... J'avais l'impression de revivre le scrutin de recrue de l'année. J'imagine qu'on accorde plus d'importance aux exploits des quarts.» Matt Ryan (Atlanta) a devancé Johnson au scrutin de recrue de l'année en 2008. Cette année, Peyton Manning (Indianapolis) a été proclamé joueur le plus utile à son équipe. ***AP***



BENOIT GROULX À BISHOP'S

L'offre du R et O insuffisante

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



Avant d'accepter le poste de coordonnateur à l'attaque des Gaiters de Bishop's, Benoit Groulx détenait bel et bien une offre du Rouge et Or. Il semble toutefois que les deux parties n'avaient pas les mêmes visées. «On lui a offert un poste à temps plein où il pourrait *coacher* en masse, tout en lui donnant la possibilité de finir son diplôme», a révélé l'entraîneur-chef du club de l'Université Laval, Glen Constantin. «Mais ç'a l'air que c'est pas ça qu'il voulait.»

Hier, en fin d'après-midi, les Gaiters ont confirmé l'embauche de celui qui a été le quart-arrière vedette du Rouge et Or au cours des cinq dernières saisons. Le nouveau cerveau offensif des Mauves sera présenté aux médias et à la communauté de l'Estrie ce midi, à Lennoxville. Une annonce loin de surprendre Constantin, au fait du dossier depuis décembre. L'affaire s'est réglée la semaine dernière. Groulx est passé dans les bureaux du R et O lundi pour en aviser ses anciens patrons, mais seul le coordonnateur offensif Justin Ethier, son mentor depuis cinq ans et nouveau rival direct, était sur place.

À Québec, on croyait d'abord à une charge d'adjoint au coordonnateur offensif Tony Addona, qui aurait repris l'emploi qu'il a occupé de 2001 à 2008, travaillant même comme entraîneur-chef en 2004. Addona se concentrait dorénavant sur son rôle de directeur du sport d'excellence à Bishop's, cédant la place le temps d'une campagne à Perry Marchese, démissionnaire au terme de la récente saison. Mais à la lumière des informations divulguées hier, Groulx sera aux commandes.

UN ATOUT POUR LES GAITERS

«Je suis content pour lui. C'est ce qu'il voulait faire, *coacher*», a assuré Constantin, parlant de son ancien protégé comme d'un «bon atout» pour les Gaiters et de quelqu'un qui a été «formé dans un bon programme». Les Carabins de Montréal et le Vert & Or de Sherbrooke avaient aussi courtisé le Montréalais de 24 ans. Quant au R et O, la position d'entraîneur responsable des quarts-arrières, laissée vacante par Sébastien Lavoie, était sienne. On l'invitait de plus à compléter son baccalauréat en intervention sportive, lui qui a passé certaines sessions aux études libres durant ses cinq ans à l'Université Laval.

«M'engager avec Bishop's s'avérait le plus intéressant des défis qui m'étaient proposés», a affirmé le principal intéressé, au moyen d'un communiqué. «J'ai toujours rêvé de devenir entraîneur et quand Leroy [Blugh, l'entraîneur-chef] m'a demandé de me joindre à l'équipe, c'était une offre que je ne pouvais pas refuser.»

L'été dernier, Groulx servait d'entraîneur-chef et de coordonnateur offensif aux Monarks de Québec, équipe senior amateur de la Ligue de football majeur du Québec. Il a aussi été entraîneur adjoint pour les formations régionales des moins de 17 ans et des moins de 15 ans au Défi Wilson en 2007 et en 2008. Il a gagné la Coupe Vanier en 2006 et en 2008, ainsi que le titre de meilleur footballeur universitaire au Canada en 2008.

«On avait l'intention de le garder, mais Bishop's lui offre une excellente opportunité. Il va faire ses classes», a pour sa part fait valoir le président et principal bailleur de fonds du R et O football, Jacques Tanguay. Au même moment, Constantin était en mission à Montréal afin de débusquer «le meilleur candidat disponible» pour guider ses quarts-arrières.



Complices depuis cinq ans chez le R et O, Justin Ethier et Benoit Groulx deviendront des rivaux à la suite de la nomination de l'ex-quart-arrière vedette au poste de coordonnateur offensif à Bishop's. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

«On lui a offert un poste à temps plein où il pourrait *coacher* en masse, tout en lui donnant la possibilité de finir son diplôme. Mais ç'a l'air que c'est pas ça qu'il voulait»

— Glen Constantin, en parlant de l'offre faite à Benoit Groulx

Les joueurs des Gaiters satisfaits

L'arrivée de Benoit Groulx semblait faire l'unanimité chez les joueurs des Gaiters hier après-midi. À la porte du local où se tenait la rencontre avec les joueurs, il n'a pas été possible d'entendre ce qui se disait derrière des portes closes, mais les applaudissements ont été assez nourris pour illustrer le degré de satisfaction exprimé. «C'est une chance inouïe qui m'est offerte pour ma dernière année universitaire», a lancé le quart-arrière Jesse Andrews, à sa sortie de la rencontre, lui qui avait déjà eu un premier entretien avec le nouveau coordonnateur. «Je pourrai travailler avec un entraîneur de mon âge, qui a évolué à la même position que la mienne, qui a joué dans la même conférence et qui nous a affrontés au cours des dernières saisons. En plus, c'est un grand connaisseur de football qui a joué pour de grands entraîneurs.» «S'il peut nous amener la mentalité de gagnant du Rouge et Or, ce sera beaucoup», a ajouté le receveur de passes Olivier Mongeau. ***La Tribune***

EN BREF

Efficace sur la route, beaucoup moins à la maison

→ Le Canadien domine la LNH au chapitre de l'efficacité en supériorité numérique, avec un taux de 24,6 %. Il règne sur les patinoires adverses (33,8 %, 22 buts en 65 occasions), mais curieusement, il en arrache au Centre Bell avec un faible 16,4 % (12 en 73). Le vétéran Glen Metropolit a dit n'y voir qu'un simple concours de circonstances. «Nous ne jouons pas différemment en supériorité à la maison que sur la route. Nous respectons le plan.» L'entraîneur Jacques Martin ne partage pas l'opinion de Metropolit. Il trouve que l'équipe se montre plus impatiente à domicile, qu'elle ne fait pas circuler la rondelle autant qu'à l'étranger. «On précipite les lancers parfois. On doit être plus efficace dans cet aspect, surtout en raison du nombre de matchs que nous jouerons au Centre Bell au cours du prochain mois.»
La Presse Canadienne

Réveil de Gomez : plus d'une raison

→ Plusieurs ont le réflexe d'attribuer les récents succès de l'attaquant Scott Gomez (19 points en 20 matchs) au seul retour au jeu de Brian Gionta. Mais qu'en pense Jacques Martin? «Il y a certes eu le retour de Gionta, mais aussi la venue de Benoit Pouliot, a répondu l'entraîneur-chef. Lorsqu'ils n'étaient pas là, ceux qui ont joué avec Gomez n'avaient pas de production offensive. Mais il faut aussi ajouter que l'éthique de travail de Gomez s'est améliorée lors des derniers matchs.»
La Presse

Sergei Kostitsyn patine en solitaire

→ Sergei Kostitsyn avait donné des signes encourageants, la semaine dernière, en chaussant les patins en compagnie du thérapeute Graham Rynbend. Malheureusement, le jeune attaquant avait dû interrompre sa remise en forme parce que la douleur à sa cheville gauche était trop vive. Le Biélorusse s'est essayé de nouveau, hier matin à Brossard. Il a patiné en solitaire. Rien de bien concluant, puisque le Biélorusse a mis la pédale très douce. ***La Presse et La Presse Canadienne***



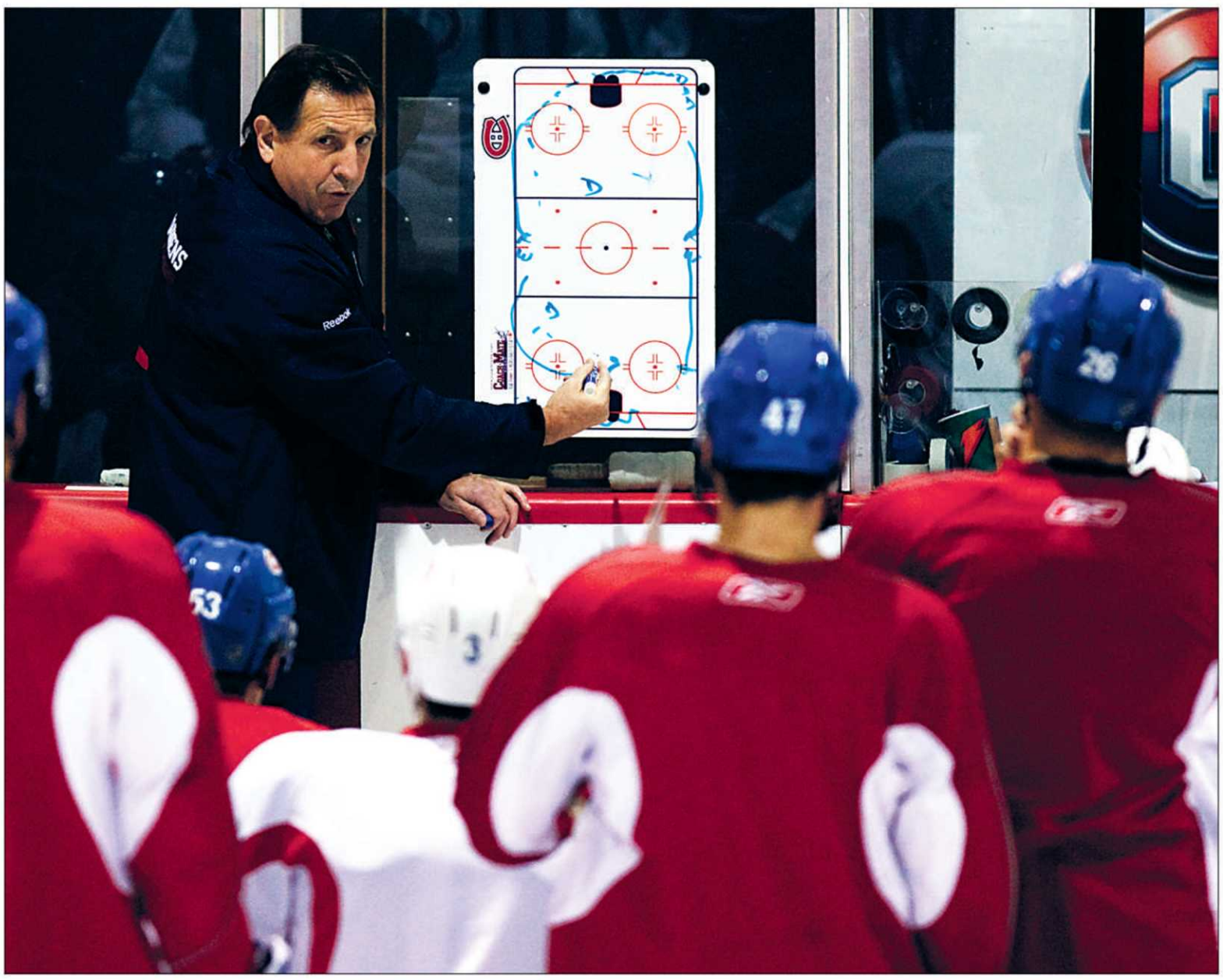
Semaines cruciales pour Matt D'Agostini

→ Matt D'Agostini (photo) joue peut-être son avenir chez le Canadien au cours des prochaines semaines. Le jeune ailier droit, qui est à l'essai au sein du premier trio, n'a aucun point à sa fiche dans ses 15 derniers matchs. La patience de Jacques Martin arrive à sa limite. «À un moment donné, on le remplace», a répondu l'entraîneur quand on lui a posé la question. «Mais actuellement, peu de joueurs sont disponibles pour le remplacer.» Martin a répété qu'il souhaite voir D'Agostini afficher plus de fougue sur une base régulière. ***La Presse Canadienne***

Martin souligne l'urgence de gagner

La Presse Canadienne

BROSSARD — Jacques Martin va voir à ce que les joueurs comprennent l'urgence de la situation, ce soir, face aux Stars de Dallas, au moment où le Canadien amorcera sa cruciale séquence pré-olympique de 16 matchs en 31 jours.



Jacques Martin et le CH amorceront ce soir une série cruciale de 16 matchs en 31 jours avant la pause des JO de Vancouver. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«C'est essentiel, même», a déclaré l'entraîneur du Tricolore, hier, quand on lui a demandé s'il utilisait déjà le positionnement précaire de l'équipe au classement de l'association de l'Est comme source de motivation additionnelle dans sa préparation. «Les joueurs doivent réaliser l'importance de la situation, réaliser où ils en sont et où ils doivent aller. Comme entraîneur, je dois leur rappeler que nous avons 16 matchs à jouer avant la pause des Jeux olympiques : neuf à domicile et sept à l'étranger. De plus, quand on analyse le classement, on voit qu'il y a neuf équipes qui sont impliquées dans une lutte pour l'obtention de quatre places en séries éliminatoires.

«Ce qu'on doit faire ressortir, c'est que chacune des rencontres revêt une grande importance, qu'elle soit contre des adversaires de notre association ou de l'autre association. Tous les points à l'enjeu sont extrêmement importants.»

DES ADVERSAIRES DIRECTS

Martin a parlé d'une série de 16 rencontres cruciales au cours de laquelle le Canadien va presque jouer sa saison. D'autant plus qu'il va livrer une dizaine de ces rencontres contre des adversaires directs. «Nous avons l'occasion, dans nos neuf prochains matchs à domicile, d'engranger des points. Ça ne sera pas facile. Les joueurs devront être à leur mieux, tant physiquement que psychologiquement.»

Dans le contexte où l'équipe a de la difficulté à obtenir des buts, l'entraîneur va aussi marteler le message que les chances de réussite passent par du jeu impeccable en défense. En ce sens, il s'est dit satisfait des progrès réalisés dernièrement. «Les Rangers de New York ont été blanchis mercredi et ils ont tout de même amassé un point au classement», a observé Martin, en évoquant la défaite de 1-0 des New-Yorkais aux tirs de barrage contre les Devils du New Jersey. «Oui, je suis satisfait de notre jeu sans la possession de la rondelle. Nous sommes 11e au chapitre des buts contre dans la Ligue nationale. Le total de buts contre est pour moi une indication de l'effort déployé, du sens de l'engagement et de respect du patron de jeu enseigné.»

Martin a souligné que l'amorce de l'amélioration du jeu en défense a coïncidé avec le retour dans la formation du défenseur Andrei Markov, le 19 décembre. Le retour de l'attaquant Brian Gionta, le 28 décembre, a insufflé une dose de confiance à l'attaque. Depuis ce temps, le trio de Scott Gomez, avec Gionta et Benoit Pouliot, est sur une lancée. «Nous jouons mieux depuis le retour de Markov, mais nous devons élever notre niveau à un cran supérieur», a noté Martin.

«Ce qu'on doit faire ressortir, c'est que chacune des rencontres revêt une grande importance [...]. Tous les points à l'enjeu sont extrêmement importants»
— Jacques Martin

EN BREF

En vitesse...

→ Les habitués du Colisée ont dû se passer hier de l'habituelle animation vidéo d'avant-match. Bien que les images des nouveaux joueurs ont été captées, le montage de la nouvelle bande n'a toujours pas été complété… **Les Remparts vont devancer de 16h à 14h le match du dimanche 31 janvier contre Rouyn-Noranda, une mesure rendue nécessaire par la tenue en soirée d'un match de la télésérie de TVA *Montréal-Québec*…** Le gardien Gabriel Girard, qui avait blanchi les Remparts 4-0 dimanche, a été sonné avec cinq secondes à faire au premier engagement. Son propre joueur est entré en collision avec lui, après avoir foncé au filet sur un repli défensif. Même si Girard était toujours en état de jouer, Marc-Antoine Gélinas l'a remplacé pour le reste de la partie… **Avant le match, les Remparts ont honoré l'attaquant Ryan Bourque pour la médaille d'or remportée au sein de Team USA lors des derniers Mondiaux juniors. Le président de l'équipe, Clause Rousseau, lui a repassé la médaille au cou, au grand plaisir des partisans des Remparts.** ***Kathleen Lavoie***

Lefebvre continue d'épater



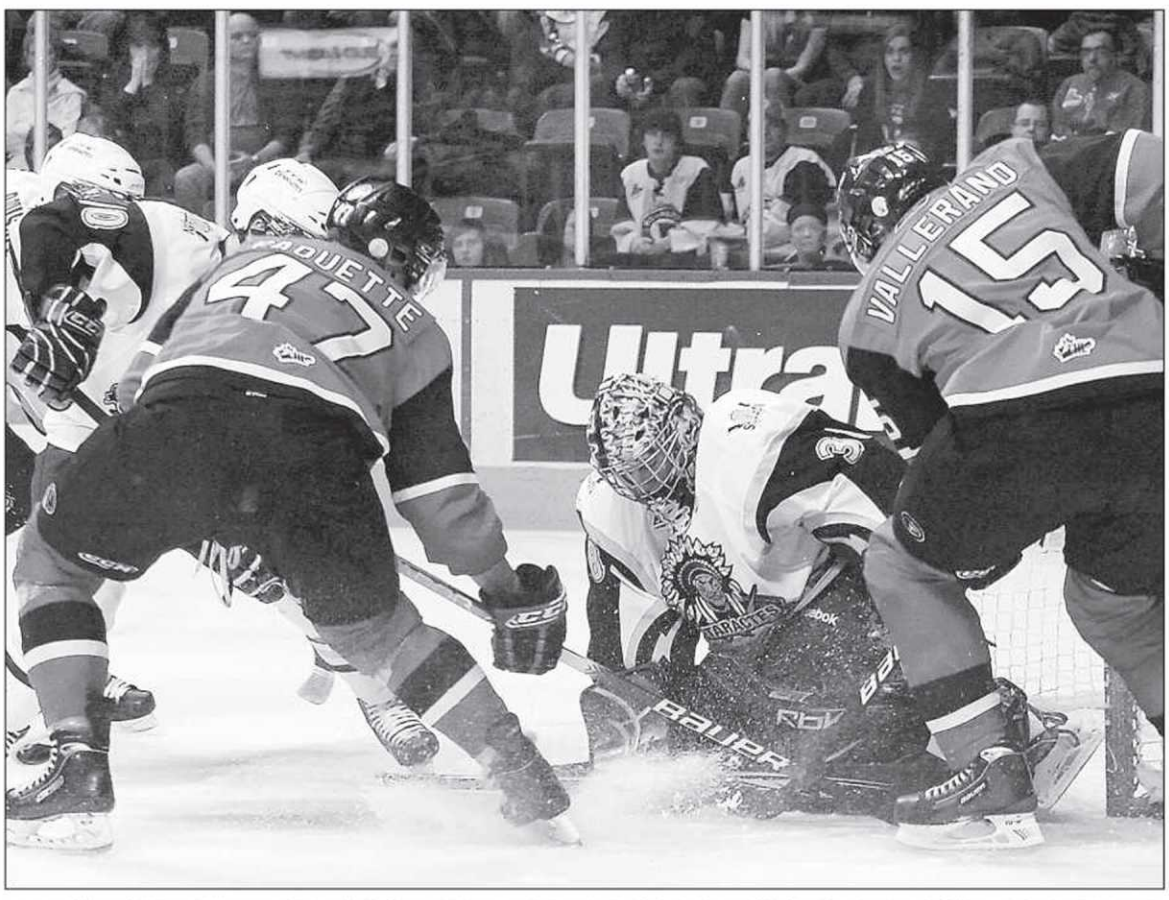
→ Il n'y a pas que son entraîneur que le défenseur recrue Martin Lefebvre (photo) impressionne. Ses coéquipiers aussi n'ont que de bons mots pour celui qui n'a pas semblé ralentir depuis son retour au jeu malgré une absence de plusieurs semaines (mononucléose). «Martin Lefebvre, c'est le futur, mais c'est le présent aussi. Il a juste 17 ans, mais c'est déjà un élément important dans notre équipe», a noté le capitaine adjoint Mikaël Tam. «Je pense qu'il est bon des deux côtés de la glace, mais aussi en possession de la rondelle. C'est notre futur quart-arrière. Il passe bien la rondelle, il est capable de faire rouler un *power play*. Défensivement, il est un défenseur hors pair. D'après moi, il va être repêché. Je pense qu'il a un bel avenir devant lui. C'est aussi un gars sérieux et à son affaire. Il s'entraîne fort.» ***Kathleen Lavoie***

Bel accueil

→ Le capitaine Marc-Olivier Vallerand en a fait sa mission personnelle d'accueillir les nouveaux membres de son équipe, à qui il a accordé une attention spéciale depuis leur arrivée. «Déjà dans la chambre, les gars s'entendent bien, a laissé entendre Mikaël Tam. Les vétérans, on a bien fait entrer les jeunes, on les a bien accueillis. Je pense qu'il va faire un bon travail comme capitaine. En tout cas, il prend ça au sérieux! Je pense que cette nouvelle équipe, ça va être bon. Ce sont tous de bons jeunes. Je ne pense pas qu'il va y avoir de problèmes entre nous.» ***Kathleen Lavoie***

CATARACTES 4/REMPARTS 1

L'indiscipline coule Québec



Le gardien des Cataractes Marc-Antoine Gélinas a résisté à Marc-Olivier Vallerand et Danick Paquette sur cette séquence. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Kathleen Lavoie
klavoie@lesoleil.com



Le manque d'opportunisme en attaque et l'indiscipline ont coûté un deuxième match de suite aux Remparts, qui se sont inclinés 4-1 devant les Cataractes de Shawinigan hier, au Colisée.

Apprenant toujours à s'apprivoiser, les hommes de Patrick Roy ont connu une rencontre difficile, paraissant particulièrement mal en désavantage numérique, alors que l'adversaire marquait ses quatre filets en supériorité d'un homme. «On traverse une période difficile en désavantage numérique et on a de la misère à trouver le fond du filet depuis deux matchs. Offensivement, on ne joue pas avec confiance, ce qui n'aide pas la situation. […] On a apporté des ajustements aux désavantages numériques et peut-être que ça va prendre plus de temps avant que les gars soient à l'aise avec ce système-là», a analysé l'entraîneur-chef, qui se désolait du spectacle offert aux 11 290 partisans venus assister à la rentrée locale des nouveaux venus acquis lors de la date limite des transactions, le 7 février.

L'attaquant Jonathan Audy-Marchessault déplorait pour sa part le peu de discipline affichée par ses coéquipiers et lui. «Si on ne reste pas disciplinés, c'est là qu'on va perdre des matchs. C'est sûr que l'arbitre n'était pas non plus de notre bord, mais il faut trouver un moyen de patiner plus.»

Du côté victorieux, l'entraîneur Éric Veilleux était satisfait de la performance offerte par un groupe de joueurs «qu'il commence à aimer pas mal», mais il était conscient que leurs vis-à-vis n'avaient pas joué à la hauteur de leur potentiel. «C'est certains que quand tu ne comptes pas en avantage numérique, ça n'aide pas. Ils ont eu de la difficulté dans les deux matchs qu'on vient de jouer. Mais disons qu'ils ont les *shooters* pour que ça fonctionne… Il faut quand même pas s'affoler!» a-t-il laissé entendre au sujet des nouveaux Remparts.

Après une première période de jeu, les deux équipes se trouvaient pourtant au coude à coude, chacune ayant capitalisé une fois en avantage numérique. Les Cataractes avaient été les premiers à briser la glace à 5:43, alors que Mikhail Stefanovich purgeait une pénalité pour bâton élevé. Les Remparts ont répliqué en toute fin de période, après que Michael Claffey eut été envoyé réfléchir sur le banc des punitions. Dmitry Kugryshev (18e), sur des passes de Mikaël Tam et de Ryan Bourque, a permis aux Diables rouges de rentrer au vestiaire avec une égalité de 1-1.

UN CINQ CONTRE TROIS

La deuxième période s'est quant à elle déroulée à l'avantage des Cats, qui ont asséné le coup de massue aux Remparts en tout début d'engagement, prenant avantage de l'indiscipline des locaux. Ces derniers ont accordé un cinq contre trois de 1:16 aux visiteurs, alors que Stefanovich (conduite antisportive) et Lefebvre (avoir retardé le match) ont écopé d'infractions successives coûtant deux buts, d'abord celui de Dave Labrecque à 5:29, puis celui de Olivier Ouellet, 31 secondes plus tard.

Les Cataractes ont complété la marque à 12:50 de la troisième période, alors Dave Labrecque déjouait Louis Domingue avec son deuxième de la soirée, alors que les Remparts écoulaient la pénalité de ce dernier pour coup de bâton. «Ce sont des points importants et on ne peut pas les échapper comme ça. Sur la glace, les gars se trouvaient, mais il va falloir travailler sur la communication et s'aider», a soutenu le gardien des Remparts.

Burke dit oui à la capitale dans la LNH

Si Québec parvient à faire la démonstration qu'une franchise de la LNH est viable dans la capitale, le directeur général des Maple Leafs de Toronto, Brian Burke, sera le premier à appuyer le projet.

«Comme nous sommes une équipe canadienne, nous aimerions voir davantage d'équipes au Canada, si c'est sensé sur le plan des affaires bien sûr. Il y a un projet de construction d'un édifice ici. Il semble que M. Aubut ait ça bien en mains. Il doit maintenant faire la démonstration qu'il y a un appui de la population et de la communauté d'affaires. Il faut vendre des loges corporatives. Il y a des prérequis financiers. Mais si on peut prouver que c'est viable, il est évident que j'aimerais revoir une équipe à Québec», a indiqué le président des Leafs, de passage au Colisée, hier.

La visite surprise du grand manitou de Team USA avait pour objectif de venir voir évoluer deux espoirs de l'organisation des Maple Leafs, soit les attaquants Philippe Paradis (Cataractes) et Mikhail Stefanovich (Remparts), un choix de quatrième ronde en 2008 (98e au total). «J'ai trouvé qu'il [Stefanovich] avait bien joué. Quand on l'a renvoyé, c'est qu'il avait besoin de travailler certains aspects de son jeu. C'est un joueur de talent. Un gros bonhomme. Souvent, quand on regarde de gros bonshommes comme lui jouer, il y a toujours la tentation de vouloir les faire jouer physique. Mais c'est un gars qui a des habiletés. Et j'ai trouvé qu'il les a bien utilisées ce soir [hier].»

Compte-t-il faire appel aux services du Biélorusse dans un avenir rapproché? Burke a gardé la porte ouverte. «Nous avons besoin de tout présentement [chez les Leafs]! Nous avons des problèmes à toutes les positions. Il a donc une chance.» ***Kathleen Lavoie***



Georges Laraque n'avait pas le cœur à la fête, hier, lors de l'inauguration de la deuxième patinoire communautaire réfrigérée de la Fondation du CH. — PHOTO LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Laraque prie pour sa famille éloignée

La Presse

MONTRÉAL — «Le timing est terrible, a lâché Georges Laraque. Je m'en vais inaugurer une patinoire à Montréal-Nord, où il y a une grosse communauté haïtienne. Ce ne sera pas le temps de célébrer...»

Le tremblement de terre qui a secoué Haïti mardi a également secoué l'homme fort du Canadien. Ses parents ont beau avoir immigré au Québec à l'âge de 20 ans, plusieurs membres de sa famille éloignée sont toujours à Haïti. Et les Laraque sont sans nouvelles d'eux.

«Je prie pour que tout le monde soit correct», a mentionné l'attaquant du Tricolore avant de se rendre à Montréal-Nord où, accompagné de quelques coéquipiers et du président Pierre Boivin, le Canadien procédait à l'inauguration d'une patinoire communautaire extérieure. Sur place, Boivin a demandé à tous d'observer un moment de silence pour la tragédie haïtienne.

«Ma famille immédiate est à Montréal, mais j'ai beaucoup de membres de ma famille éloignée qui vivent là-bas, a dit Laraque. J'ai entre autres des cousins qui sont sans nouvelles de leurs parents. Nous ne sommes pas capables de rejoindre personne, puisque toutes les lignes sont coupées. C'est le chaos. Alors, on attend et on reste optimiste. On n'a pas le choix.»

Laraque se doute cependant que le séisme aura fait de nombreuses victimes, et il s'est empressé d'offrir ses condoléances aux familles qui pourraient avoir été touchées. Déjà impliqué de plusieurs manières dans la communauté, il raconte avoir vécu difficilement la journée de mardi, la visite du Canadien à l'hôpital Sainte-Justine l'ayant beaucoup remué.

«Nous étions à l'hôpital, hier [mardi], en train de visiter des enfants malades, a raconté Laraque. Une expérience comme celle-là suffit à me faire réaliser la chance que j'ai de vivre cette vie-là. Mais quand tu entends au même moment que des hôpitaux se sont écroulés à Haïti, c'est encore plus dur...»

Laraque, qui parle couramment créole, a visité Haïti à deux reprises lorsqu'il était enfant et dit être resté en contact avec sa culture d'origine. «Je crois que la situation n'était pas aussi pire qu'elle ne l'est aujourd'hui. C'est le pays le plus pauvre au monde. Les infrastructures sont en mauvais état. Or, si le Palais national s'est écroulé, on se demande bien ce qui a pu arriver aux maisons. Les lendemains de la catastrophe vont aussi être dangereux parce que cela va entraîner plus de chaos encore et cela va rendre les choses encore plus difficiles. Ça ne peut pas être sûr lorsque les gens n'ont pas d'endroit où loger...»

En hochant la tête, Laraque a précisé que le fait que sa famille immédiate était à l'abri ne changeait rien à la façon dont il vivait les événements. «Cela aura un impact sur mes parents, sur ma famille, et donc sur moi aussi. Je prie juste pour que tout le monde ait eu de la chance...»

Jean Pascal, un autre athlète d'origine haïtienne, a oublié blessures et malaises, mardi soir, quand il a appris l'ampleur de la tragédie survenue à Haïti. «Mon père est encore là-bas et il vit à Port-au-Prince, a souligné le boxeur. Je ne l'ai pas encore joint et cela nous inquiète évidemment beaucoup. [...] Je suis un homme fort et je sais que mon père est aussi un homme fort. Je suis aussi très croyant et j'espère qu'il ne lui est arrivé rien de grave et qu'il va bien.» Le champion du monde des mi-lourds de la WBC compte s'engager de toutes les façons possibles dans les efforts pour aider les Haïtiens. Il encourage aussi les Québécois à l'imiter et à garder une place pour le peuple haïtien dans leurs prières.

Les pros se mobilisent

Sensible au malheur des Haïtiens, le sport professionnel nord-américain se mobilise pour aider ce peuple dans la détresse. Pierre Garçon, receveur de passes des Colts d'Indianapolis (NFL), a eu recours aux réseaux sociaux Twitter et Facebook pour sensibiliser ses partisans à aider son pays d'origine. «On a besoin de l'armée américaine aussi vite que possible là-bas, on a besoin que les quatre millions de Haïtiens qui vivent hors d'Haïti agissent tout de suite, on a besoin du monde entier», a-t-il écrit. «C'est dur, on ne sait pas ce qui va arriver. La reconstruction va durer une éternité.» Les Colts ont également donné 10 000 $ à la Croix-Rouge américaine. Les Yankees de New York, les champions du baseball majeur, ont aussi annoncé un don de 500 000 $ pour aider aux secours et à la reconstruction de ce pays dévasté, tandis que la fondation du cyclisme Lance Armstrong, Livestrong, a contribué 250 000 $. ***D'après AFP et AP***

3008347

Magasinez chez Tanguay et devenez Millionnaire



Courez la chance de gagner
1 000 000$
en argent comptant
non imposable

Vous êtes admissible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Canapé inclinable
1299,99 26,00 / 50 mois

Cuir et similicuir

Nous payons les 2 taxes
payez en ou 50 versements
sur tous les meubles Relaxon et Elran

RELAXON par elran

Fauteuil berçant et inclinable
nous payons les 2 TAXES
749,99 ou 15,00 50 mois

nous payons les 2 TAXES
999,99 ou 20,00 50 mois
Causeuse inclinable

PRIMO INTERNATIONAL

Mobilier de salle à manger
une table et quatre chaises
Banc en sus

Livraison
à la grandeur du Québec

8 pièces

Épargnez 100$
899,99
18,00 50 mois
Courant: 999,99

DeFehr
Mobilier de chambre à coucher 8 pièces
comprend : une tête de lit, 2 tables de nuit avec huche, un bureau, un miroir et une armoire. Plateforme en sus

2499,99
50,00 50 mois

jusqu'à 50 versements*
Accord D Desjardins

TANGUAY

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
1 800 563-4411 · 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 · 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
1 800 563-4511 · 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 · 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 · 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 · 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 · 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 · 418-698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million» débute le 3 janvier et se termine le 28 février 2010 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. *S'applique dans les départements suivants: meuble, électronique et informatique sauf électroménager. Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. Détails en magasin. 100$ et moins: Payable au comptant, 100$ à 1000$: 12 versements, 1000$ à 2000$: 24 versements, 2000$ à 4000$: 36 versements, 4000$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. * Sur tous les meubles Elran et Relaxon: nous payons l'équivalent des 2 taxes (TPS, TVQ) OU payez en 50 versements, toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. (Ex. : coût de crédit pour 50 versements de 20$ lors d'un achat de 1000$ représente 114,06$ soit un taux annuel de 5,83%). Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.